

Journals

No. 393

From Wednesday, March 20, 2019,
to Thursday, March 21, 2019

2:00 p.m.

Journaux

N° 393

Du mercredi 20 mars 2019 au jeudi 21 mars 2019

14 heures

PRAYER

PRIÈRE

NATIONAL ANTHEM

HYMNE NATIONAL

STATEMENTS BY MEMBERS

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

MOTIONS

MOTIONS

By unanimous consent, it was ordered, — That, notwithstanding any Standing Order or usual practice of the House, the deferred recorded division on the motion for third reading of Bill C-369, An Act to amend the Bills of Exchange Act, the Interpretation Act and the Canada Labour Code (National Day for Truth and Reconciliation), standing in the name of the Member for Desnethé—Missinippi—Churchill River, currently scheduled today, immediately before the time provided for Private Members' Business, be deferred anew until immediately after the opposition motion is disposed of.

Du consentement unanime, il est ordonné, — Que, nonobstant tout article du Règlement ou usage habituel de la Chambre, le vote par appel nominal différé sur la motion portant troisième lecture du projet de loi C-369, Loi modifiant la Loi sur les lettres de change, la Loi d'interprétation et le Code canadien du travail (Journée nationale de la vérité et de la réconciliation), inscrite au nom de la députée de Desnethé—Missinippi—Churchill River, prévu aujourd'hui, juste avant la période prévue pour les Affaires émanant des députés, soit différé de nouveau immédiatement après que l'on aura disposé de la motion d'opposition.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

TABLING OF DOCUMENTS

DÉPÔT DE DOCUMENTS

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) laid upon the Table, — Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to the following petitions:

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Lamoureux (secrétaire parlementaire de la leader du gouvernement à la Chambre des communes) dépose sur le Bureau, — Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions suivantes :

— No. 421-03203 concerning the tax system. — Sessional Paper No. 8545-421-1-43;

— n° 421-03203 au sujet du système fiscal. — Document parlementaire n° 8545-421-1-43;

— No. 421-03204 concerning loans. — Sessional Paper No. 8545-421-235-02;

— n° 421-03204 au sujet des prêts. — Document parlementaire n° 8545-421-235-02;

— No. 421-03212 concerning navigable waters. — Sessional Paper No. 8545-421-101-34;

— No. 421-03213 concerning Christianity. — Sessional Paper No. 8545-421-55-13.

INTRODUCTION OF GOVERNMENT BILLS

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Mr. Carr (Minister of International Trade Diversification) for Mr. Morneau (Minister of Finance), seconded by Ms. Duncan (Minister of Science and Sport), Bill C-94, An Act respecting certain payments to be made out of the Consolidated Revenue Fund, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

PRESENTING REPORTS FROM INTERPARLIAMENTARY DELEGATIONS

Pursuant to Standing Order 34(1), Mr. Wrzesnewskyj (Etobicoke Centre) presented the report of the Canadian NATO Parliamentary Association respecting its participation in the Joint Meeting of the Defence and Security, Economics and Security, and Political Committees, held in Brussels, Belgium, from February 19 to 21, 2018. — Sessional Paper No. 8565-421-50-26.

Pursuant to Standing Order 34(1), Mr. Wrzesnewskyj (Etobicoke Centre) presented the report of the Canadian NATO Parliamentary Association regarding its participation in the Standing Committee Meeting, held in Vilnius, Lithuania, on March 23 and 24, 2018. — Sessional Paper No. 8565-421-50-27.

Pursuant to Standing Order 34(1), Mr. Wrzesnewskyj (Etobicoke Centre) presented the report of the Canadian NATO Parliamentary Association respecting its participation at the 2018 Spring Session, held in Warsaw, Poland, from May 25 to 28, 2018. — Sessional Paper No. 8565-421-50-28.

Pursuant to Standing Order 34(1), Mr. Easter (Malpeque) presented the report of the Canadian delegation of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group respecting its participation at the 73rd Annual Meeting of the Council of State Governments' Midwestern Legislative conference (CSG), held in Winnipeg, Manitoba, from July 15 to 18, 2018. — Sessional Paper No. 8565-421-59-54.

Pursuant to Standing Order 34(1), Mr. Easter (Malpeque) presented the report of the Canadian delegation of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group respecting its participation at the Summer Meeting of the National Governors Association (NGA), held in Santa Fe, New Mexico, from July 19 to 21, 2018. — Sessional Paper No. 8565-421-59-55.

— n° 421-03212 au sujet des eaux navigables. — Document parlementaire n° 8545-421-101-34;

— n° 421-03213 au sujet du christianisme. — Document parlementaire n° 8545-421-55-13.

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de M. Carr (ministre de la Diversification du commerce international), au nom de M. Morneau (ministre des Finances), appuyé par M^{me} Duncan (ministre des Sciences et des Sports), le projet de loi C-94, Loi visant certains paiements sur le Trésor, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

PRÉSENTATION DE RAPPORTS DE DÉLÉGATIONS INTERPARLEMENTAIRES

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M. Wrzesnewskyj (Etobicoke-Centre) présente le rapport de l'Association parlementaire canadienne de l'OTAN concernant sa participation à la Réunion conjointe de la Commission de la défense et de la sécurité, de la Commission de l'économie et de la sécurité et de la Commission politique, tenue à Bruxelles (Belgique) du 19 au 21 février 2018. — Document parlementaire n° 8565-421-50-26.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M. Wrzesnewskyj (Etobicoke-Centre) présente le rapport de l'Association parlementaire canadienne de l'OTAN concernant sa participation à la réunion de la Commission permanente, tenue à Vilnius (Lituanie) les 23 et 24 mars 2018. — Document parlementaire n° 8565-421-50-27.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M. Wrzesnewskyj (Etobicoke-Centre) présente le rapport de l'Association parlementaire canadienne de l'OTAN concernant sa participation à la session du printemps 2018, tenue à Varsovie (Pologne), du 25 au 28 mai 2018. — Document parlementaire n° 8565-421-50-28.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M. Easter (Malpeque) présente le rapport de la délégation canadienne du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis concernant sa participation à la 73^e réunion annuelle du « Council of State Governments' Midwestern Legislative Conference » (CSG), tenue à Winnipeg (Manitoba), du 15 au 18 juillet 2018. — Document parlementaire n° 8565-421-59-54.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M. Easter (Malpeque) présente le rapport de la délégation canadienne du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis concernant sa participation à la réunion estivale de la « National Governors Association » (NGA), tenue à Santa Fe (Nouveau-Mexique) du 19 au 21 juillet 2018. — Document parlementaire n° 8565-421-59-55.

Pursuant to Standing Order 34(1), Mr. Easter (Malpeque) presented the report of the Canadian delegation of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group respecting its participation at the 42nd Annual Conference of the New England Governors and Eastern Canadian Premiers (NEG/ECP), held in Stowe, Vermont, from August 12 to 14, 2018. — Sessional Paper No. 8565-421-59-56.

Pursuant to Standing Order 34(1), Ms. Ratansi (Don Valley East) presented the report of the Canadian Branch of the Commonwealth Parliamentary Association (CPA) regarding the Bilateral Visit to Islamabad, Pakistan, from March 31 to April 8, 2018. — Sessional Paper No. 8565-421-53-21.

Pursuant to Standing Order 34(1), Ms. Ratansi (Don Valley East) presented the report of the Canadian Branch of the Commonwealth Parliamentary Association (CPA) regarding the Bilateral Visit to Cape Town, South Africa and Nairobi, Kenya, from August 31 to September 8, 2018. — Sessional Paper No. 8565-421-53-22.

Pursuant to Standing Order 34(1), Ms. Ratansi (Don Valley East) presented the report of the Canadian Branch of the Commonwealth Parliamentary Association (CPA) regarding its participation to the 2018 Westminster Seminar on Effective Parliaments, held in London, United Kingdom, from November 26 to 30, 2018. — Sessional Paper No. 8565-421-53-23.

Pursuant to Standing Order 34(1), Ms. Ratansi (Don Valley East) presented the report of the Canadian Branch of the Commonwealth Parliamentary Association (CPA) concerning its participation at the Expert Committee Meeting on Status (EXCO), held in London, United Kingdom, from June 8 to 11, 2018. — Sessional Paper No. 8565-421-53-24.

PRESENTING REPORTS FROM COMMITTEES

Mr. Bagnell (Yukon), from the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented the 88th Report of the Committee, "Question of Privilege Related to the Matter of the Royal Canadian Mounted Police Publications Respecting Bill C-71, An Act to Amend Certain Acts and Regulations in Relation to Firearms". — Sessional Paper No. 8510-421-534.

Pursuant to Standing Order 109, the Committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 128, 129, 132, 134, 136, 137, 139 to 141 and 143*) was tabled.

MOTIONS

Mr. Bagnell (Yukon), seconded by Mr. Lamoureux (Winnipeg North), moved, — That the House do now proceed to the Orders of the Day.

The question was put on the motion and it was agreed to.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M. Easter (Malpeque) présente le rapport de la délégation canadienne du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis concernant sa participation à la 42^e Conférence annuelle des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada (GNA-PMEC), tenue à Stowe (Vermont) du 12 au 14 août 2018. — Document parlementaire n^o 8565-421-59-56.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M^{me} Ratansi (Don Valley-Est) présente le rapport de la section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth (APC) concernant la visite bilatérale à Islamabad (Pakistan) du 31 mars au 8 avril 2018. — Document parlementaire n^o 8565-421-53-21.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M^{me} Ratansi (Don Valley-Est) présente le rapport de la section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth (APC) concernant la visite bilatérale en Le Cap (Afrique du Sud) et Nairobi (Kenya) du 31 août au 8 septembre 2018. — Document parlementaire n^o 8565-421-53-22.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M^{me} Ratansi (Don Valley-Est) présente le rapport de la section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth (APC) concernant sa participation au Colloque de Westminster de 2018 sur l'efficacité des Parlements, tenu à Londres (Royaume-Uni) du 26 au 30 novembre 2018. — Document parlementaire n^o 8565-421-53-23.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M^{me} Ratansi (Don Valley-Est) présente le rapport de la section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth (APC) concernant sa participation à la Réunion du Comité d'experts sur le statut (EXCO), tenue à Londres (Royaume-Uni) du 8 au 11 juin 2018. — Document parlementaire n^o 8565-421-53-24.

PRÉSENTATION DE RAPPORTS DE COMITÉS

M. Bagnell (Yukon), du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présente le 88^e rapport du Comité, « Question de privilège concernant la question des publications de la Gendarmerie royale du Canada au sujet du projet de loi C-71, Loi modifiant certaines lois et un règlement relatifs aux armes à feu ». — Document parlementaire n^o 8510-421-534.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions nos 128, 129, 132, 134, 136, 137, 139 à 141 et 143*) est déposé.

MOTIONS

M. Bagnell (Yukon), appuyé par M. Lamoureux (Winnipeg-Nord), propose, — Que la Chambre passe maintenant à l'Ordre du jour.

La motion, mise aux voix, est agréée.

BUSINESS OF SUPPLY

The Order was read for the consideration of the Business of Supply.

Mr. Poilievre (Carleton), seconded by Ms. Harder (Lethbridge), moved, — That the House take note of comments from the Member for Vancouver Granville that indicated she has not been able to fully explain the events that led to her resignation; and that the House call on the Prime Minister to waive full solicitor-client privilege and all Cabinet confidences to allow the member for Vancouver Granville to address events that occurred following January 14, 2019, including her time as the Minister of Veterans Affairs, her resignation from that position, and her presentation to Cabinet that followed.

Debate arose thereon.

TABLING OF DOCUMENTS

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) laid upon the Table, — Answer to question Q-2192 on the Order Paper. — Sessional Paper No. 8530-421-243.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) laid upon the Table, — Answer to question Q-2193 on the Order Paper. — Sessional Paper No. 8530-421-244.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) laid upon the Table, — Answer to question Q-2194 on the Order Paper. — Sessional Paper No. 8530-421-245.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) laid upon the Table, — Answer to question Q-2195 on the Order Paper. — Sessional Paper No. 8530-421-246.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) laid upon the Table, — Answer to question Q-2196 on the Order Paper. — Sessional Paper No. 8530-421-247.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) laid upon the Table, — Answer to question Q-2197 on the Order Paper. — Sessional Paper No. 8530-421-248.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) laid upon the Table, — Answer to question Q-2198 on the Order Paper. — Sessional Paper No. 8530-421-249.

TRAVAUX DES SUBSIDES

Il est donné lecture de l'ordre portant prise en considération des travaux des subsides.

M. Poilievre (Carleton), appuyé par M^{me} Harder (Lethbridge), propose, — Que la Chambre prenne acte des commentaires de la députée de Vancouver Granville selon lesquels elle n'a pas été en mesure d'expliquer entièrement les événements ayant mené à sa démission; et que la Chambre demande au premier ministre de lever complètement le secret professionnel de l'avocat et le privilège relatif aux renseignements confidentiels du Cabinet afin de permettre à la députée de Vancouver Granville de parler des événements survenus après le 14 janvier 2019, y compris son mandat de ministre des Anciens Combattants, sa démission de ce poste et sa présentation subséquente au Cabinet.

Il s'élève un débat.

DÉPÔT DE DOCUMENTS

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme) dépose sur le Bureau, — Réponse à la question Q-2192 inscrite au Feuilleton. — Document parlementaire n° 8530-421-243.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme) dépose sur le Bureau, — Réponse à la question Q-2193 inscrite au Feuilleton. — Document parlementaire n° 8530-421-244.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme) dépose sur le Bureau, — Réponse à la question Q-2194 inscrite au Feuilleton. — Document parlementaire n° 8530-421-245.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme) dépose sur le Bureau, — Réponse à la question Q-2195 inscrite au Feuilleton. — Document parlementaire n° 8530-421-246.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme) dépose sur le Bureau, — Réponse à la question Q-2196 inscrite au Feuilleton. — Document parlementaire n° 8530-421-247.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme) dépose sur le Bureau, — Réponse à la question Q-2197 inscrite au Feuilleton. — Document parlementaire n° 8530-421-248.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme) dépose sur le Bureau, — Réponse à la question Q-2198 inscrite au Feuilleton. — Document parlementaire n° 8530-421-249.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) laid upon the Table, — Answer to question Q-2210 on the Order Paper. — Sessional Paper No. 8530-421-261.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) laid upon the Table, — Answer to question Q-2211 on the Order Paper. — Sessional Paper No. 8530-421-262.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) laid upon the Table, — Revised answer to question Q-1720 on the Order Paper. — Sessional Paper No. 8530-421-263.

BUSINESS OF SUPPLY

The House resumed consideration of the motion of Mr. Poilievre (Carleton), seconded by Ms. Harder (Lethbridge), in relation to the Business of Supply.

The debate continued.

At 5:15 p.m., pursuant to Standing Order 81(17), the Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the motion and it was negatived on the following division:

(Division No. 1008 — Vote n° 1008)

YEAS: 134, NAYS: 160

POUR : 134, CONTRE : 160

YEAS — POUR

Aboultaif	Albas	Albrecht	Alleslev
Anderson	Angus	Arnold	Ashton
Barlow	Barrett	Beaulieu	Benson
Benzen	Bergen	Bernier	Berthold
Bezan	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Block
Boucher	Boulerice	Boutin-Sweet	Brassard
Brosseau	Caesar-Chavannes	Calkins	Cannings
Caron	Carrie	Chong	Choquette
Christopherson	Clarke	Clement	Cooper
Cullen	Davidson	Davies	Deltell
Diotte	Doherty	Donnelly	Dreeshen
Dubé	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Gallant	Garrison	Généreux
Genuis	Gladu	Godin	Gourde
Hardcastle	Harder	Hoback	Hughes
Jeneroux	Johns	Jolibois	Julian
Kelly	Kent	Kitchen	Kmiec
Kusie	Kwan	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Laverdière	Liepert	Lloyd	Lukiwski
MacGregor	MacKenzie	Maguire	Marcil
Martel	Masse (Windsor West)	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)
McCauley (Edmonton West)	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)
Motz	Nantel	Nater	Nicholson

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme) dépose sur le Bureau, — Réponse à la question Q-2210 inscrite au Feuilleton. — Document parlementaire n° 8530-421-261.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme) dépose sur le Bureau, — Réponse à la question Q-2211 inscrite au Feuilleton. — Document parlementaire n° 8530-421-262.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme) dépose sur le Bureau, — Réponse révisée à la question Q-1720 inscrite au Feuilleton. — Document parlementaire n° 8530-421-263.

TRAVAUX DES SUBSIDES

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Poilievre (Carleton), appuyé par M^{me} Harder (Lethbridge), relative aux travaux des subsides.

Le débat se poursuit.

À 17 h 15, conformément à l'article 81(17) du Règlement, le Président interrompt les délibérations.

La motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant :

Obhrai	Paul-Hus	Pauzé	Poillievre
Ramsey	Rankin	Reid	Rempel
Richards	Saganash	Sansoucy	Saroya
Schmale	Shields	Shipley	Singh
Sopuck	Sorenson	Stanton	Ste-Marie
Stetski	Strahl	Stubbs	Sweet
Tilson	Tootoo	Trost	Trudel
Van Kesteren	Vecchio	Viersen	Wagantall
Warkentin	Webber	Weir	Wong
Yurdiga	Zimmer — 134		

NAYS — CONTRE

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Bendayan	Bennett
Bittle	Blair	Boissonnault	Bossio
Bratina	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Cormier	Cuzner
Dabrusin	Damoff	DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Drouin	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Grewal	Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert	Hehr	Hogg
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Joly	Jones	Jordan
Jowhari	Khalid	Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Lockhart	Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Morrissey	Murray	Nassif	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Ratansi
Rioux	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Rudd	Ruimy
Rusnak	Sahota	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudeau	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 160

PAIRED — PAIRÉS

Allison Schulte	Erskine-Smith Warawa — 6	Leslie	Moore
--------------------	-----------------------------	--------	-------

DEFERRED RECORDED DIVISIONS

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

Pursuant to Order made earlier today, the House proceeded to the taking of the deferred recorded division on the motion of Ms. Jolibois (Desnethé—Mississippi—Churchill River), seconded by Ms. Boutin-Sweet (Hochelaga), — That Bill C-369, An Act to amend the Bills of Exchange Act, the Interpretation Act and the Canada Labour Code (National Day for Truth and Reconciliation), be now read a third time and do pass.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

VOTES PAR APPEL NOMINAL DIFFÉRÉS

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Conformément à l'ordre adopté plus tôt aujourd'hui, la Chambre procède au vote par appel nominal différé sur la motion de M^{me} Jolibois (Desnethé—Mississippi—Churchill River), appuyée par M^{me} Boutin-Sweet (Hochelaga), — Que le projet de loi C-369, Loi modifiant la Loi sur les lettres de change, la Loi d'interprétation et le Code canadien du travail (Journée nationale de la vérité et de la réconciliation), soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1009 — Vote n° 1009)

YEAS: 211, NAYS: 87

POUR : 211, CONTRE : 87

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Angus
Arseneault	Arya	Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Baylis
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Benson	Bittle	Blaikie	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault	Bossio	Boulerice
Boutin-Sweet	Bratina	Breton	Brousseau
Caesar-Chavannes	Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne	Choquette
Christopherson	Clement	Cormier	Cullen
Cuzner	Dabrusin	Damoff	Davies
DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon	Donnelly
Drouin	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter	Ehsassi	El-Khoury
Ellis	Eyking	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Gould	Graham	Grewal	Hajdu
Hardcastle	Hardie	Harvey	Hébert
Hehr	Hogg	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Johns	Jolibois	Joly	Jones
Jordan	Jowhari	Julian	Khalid
Khera	Kwan	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney

Marcil	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey	Murray
Nantel	Nassif	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Paradis	Pauzé	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Ramsey
Rankin	Ratansi	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Rudd	Ruimy	Rusnak	Saganash
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Singh	Sohi	Sorbara
Spengemann	Ste-Marie	Stetski	Tabbara
Tan	Tassi	Tootoo	Trudeau
Trudel	Vandal	Vandenbeld	Vaughan
Virani	Weir	Whalen	Wilkinson
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 211	

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Albrecht	Alleslev
Anderson	Arnold	Barlow	Barrett
Benzen	Bergen	Bernier	Berthold
Bezan	Block	Boucher	Brassard
Calkins	Carrie	Chong	Clarke
Cooper	Davidson	Deltell	Diotte
Doherty	Dreeshen	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Gallant	Généreux
Genuis	Gladu	Godin	Gourde
Harder	Hoback	Jeneroux	Kelly
Kent	Kitchen	Kmiec	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry)	Liepert	Lloyd
Lukiwski	MacKenzie	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)
Motz	Nater	Nicholson	Obhrai
Paul-Hus	Poilievre	Rayes	Reid
Rempel	Richards	Saroya	Schmale
Shields	Shipley	Sopuck	Sorenson
Stanton	Strahl	Stubbs	Sweet
Tilson	Trost	Van Kesteren	Vecchio
Viersen	Wagantall	Warkentin	Webber
Wong	Yurdiga	Zimmer — 87	

PAIRED — PAIRÉS

Allison Schulte	Erskine-Smith Warawa — 6	Leslie	Moore
--------------------	-----------------------------	--------	-------

Accordingly, the Bill was read the third time and passed.

En conséquence, le projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

BUSINESS OF SUPPLY

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 1, — That Vote 1b, in the amount of \$1,840,424, under Administrative Tribunals Support Service of Canada — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 1 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 1010 — Vote n° 1010)

YEAS: 201, NAYS: 93

POUR : 201, CONTRE : 93

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Angus
Arseneault	Arya	Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Baylis
Beech	Bendayan	Bennett	Benson
Bittle	Blaikie	Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Breton	Brosseau	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Choquette	Christopherson
Cormier	Cullen	Cuzner	Dabrusin
Damoff	Davies	DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Donnelly	Drouin	Dubé
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Duvall	Dzerowicz	Easter
Ehsassi	El-Khoury	Ellis	Eyking
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry	Fuhr
Garneau	Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Grewal
Hajdu	Hardcastle	Hardie	Harvey
Hébert	Hehr	Hogg	Holland
Housefather	Hughes	Hussen	Hutchings
Iacono	Johns	Joly	Jones
Jordan	Jowhari	Julian	Khalid
Khera	Kwan	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef	Morrissey	Murray	Nantel
Nassif	Nault	Ng	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Ramsey	Rankin	Ratansi

TRAVAUX DES SUBSIDES

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 1, — Que le crédit 1b, au montant de 1 840 424 \$, sous la rubrique Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 1, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

Rioux	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd	Ruimy	Rusnak
Saganash	Sahota	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Singh	Sohi
Sorbara	Spengemann	Stetski	Tabbara
Tan	Tassi	Trudeau	Trudel
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Virani
Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip
Zahid — 201			

NAYS — CONTRE

Abouttaif	Albas	Albrecht	Alleslev
Anderson	Arnold	Barlow	Barrett
Beaulieu	Benzen	Bergen	Bernier
Berthold	Bezan	Block	Boucher
Brassard	Calkins	Carrie	Chong
Clarke	Clement	Cooper	Davidson
Deltell	Diotte	Doherty	Dreeshen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Gourde	Harder
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kent
Kitchen	Kmiec	Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert	Lloyd	Lukiwski
MacKenzie	Maguire	Marcil	Martel
McCauley (Edmonton West)	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)
Motz	Nater	Nicholson	Obhrai
Paul-Hus	Pauzé	Poilievre	Rayes
Reid	Rempel	Richards	Saroya
Schmale	Shields	Shipley	Sopuck
Sorenson	Stanton	Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Sweet	Tilson	Trost
Van Kesteren	Vecchio	Viersen	Wagantall
Warkentin	Webber	Wong	Yurdiga
Zimmer — 93			

PAIRED — PAIRÉS

Allison Schulte	Erskine-Smith Warawa — 6	Leslie	Moore
-----------------	-----------------------------	--------	-------

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 2, — That Vote 1b, in the amount of \$11,171,323, under Canada Revenue Agency — Operating expenditures and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 2 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 2, — Que le crédit 1b, au montant de 11 171 323 \$, sous la rubrique Agence du revenu du Canada — Dépenses de fonctionnement et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 2, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1011 — Vote n° 1011)

YEAS: 192, NAYS: 89

POUR : 192, CONTRE : 89

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Angus
Arseneault	Arya	Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell	Baylis	Beech
Bendayan	Bennett	Benson	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault
Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brosseau	Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger
Champagne	Choquette	Christopherson	Cormier
Cullen	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Davies	DeCoursey	Dhillon	Donnelly
Drouin	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter	Ehsassi	El-Khoury
Ellis	Eyking	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr	Gameau	Garrison
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Grewal	Hajdu	Hardcastle
Hardie	Harvey	Hébert	Hehr
Hogg	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Johns
Joly	Jones	Jordan	Jowhari
Julian	Khalid	Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	Lebouthillier	Lefebvre	Levitt
Lightbound	Lockhart	Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morrissey	Murray	Nantel
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Ramsey	Rankin
Ratansi	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rudd	Ruimy
Rusnak	Sahota	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Singh	Sohi
Sorbara	Spengemann	Stetski	Tabbara
Tan	Tassi	Trudeau	Trudel
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Virani
Whalen	Wilkinson	Yip	Zahid — 192

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Albrecht	Alleslev
Anderson	Arnold	Barlow	Barrett
Beaulieu	Benzen	Bergen	Bernier
Berthold	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block
Boucher	Brassard	Calkins	Carrie
Chong	Clarke	Clement	Cooper
Davidson	Deltell	Diotte	Doherty
Dreeshen	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fortin	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Gourde	Harder
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kent
Kitchen	Kmiec	Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry)	Liepert	Lloyd	Lukiwski
Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater
Nicholson	Obhrai	Paul-Hus	Pauzé
Poilievre	Rayes	Reid	Rempel
Richards	Saroya	Schmale	Shields
Shipley	Sopuck	Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs	Sweet	Tilson
Trost	Vecchio	Viersen	Wagantall
Warkentin	Webber	Wong	Yurdiga
Zimmer — 89			

PAIRED — PAIRÉS

Allison Schulte	Erskine-Smith Warawa — 6	Leslie	Moore
--------------------	-----------------------------	--------	-------

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 3, — That Vote 5b, in the amount of \$2,299,824, under Canada Revenue Agency — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 3, — Que le crédit 5b, au montant de 2 299 824 \$, sous la rubrique Agence du revenu du Canada — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 3 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 3, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1012 — Vote n° 1012)

YEAS: 192, NAYS: 52

POUR : 192, CONTRE : 52

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Angus
Arseneault	Arya	Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Baylis
Beech	Bendayan	Bennett	Benson
Bittle	Blaikie	Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Breton	Brosseau	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Choquette	Christopherson

Cormier	Cullen	Cuzner	Dabrusin
Damoff	Davies	DeCoursey	Dhillon
Donnelly	Drouin	Dubé	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Fuhr	Garrison
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Grewal	Hajdu	Hardcastle
Hardie	Harvey	Hébert	Hehr
Hogg	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Johns
Joly	Jones	Jordan	Jowhari
Julian	Khalid	Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morrissey	Murray	Nantel
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Ramsey	Rankin
Ratansi	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rudd	Ruimy
Saganash	Sahota	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Singh	Sohi
Sorbara	Spengemann	Stetski	Tabbara
Tan	Tassi	Trudeau	Trudel
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Virani
Whalen	Wilkinson	Yip	Zahid — 192

NAYS — CONTRE

Albas	Anderson	Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen	Berthold	Bezan
Block	Brassard	Clement	Cooper
Deltell	Doherty	Dreeshen	Falk (Provencher)
Fortin	Généreux	Genuis	Gladu
Gourde	Kitchen	Kniec	Kusie
Lake	Liepert	Lloyd	Lukowski
Maguire	McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
Obhrai	Pauzé	Poilievre	Rayes
Saroya	Schmale	Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Stubbs	Sweet	Tilson
Trost	Van Kesteren	Vecchio	Viersen
Warkentin	Webber	Yurdiga	Zimmer — 52

PAIRED — PAIRÉS

Allison
SchulteErskine-Smith
Warawa — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 4, — That Vote 1b, in the amount of \$71,265, under Canadian Food Inspection Agency — Operating expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 4, — Que le crédit 1b, au montant de 71 265 \$, sous la rubrique Agence canadienne d'inspection des aliments — Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 4 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 4, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1013 — Vote n^o 1013)

YEAS: 186, NAYS: 45

POUR : 186, CONTRE : 45

YEAS — POUR

Aldag
Arseneault
Badawey
Beech
BittleAlghabra
Arya
Bagnell
Bendayan
BlaikieAmos
Ashton
Bains
Bennett
BlairAngus
Ayoub
Baylis
Benson
Blaney (North Island—Powell
River)Boissonnault
Bratina
Cannings
Chagger
Cormier
Davies
Donnelly
Duguid
Duvall
El-Khoury
Fergus
Fonseca
Freeland
Goodale
Hajdu
Hébert
Hussen
Joly
Julian
Lambropoulos
Lauzon (Argenteuil—La Petite-
Nation)
Levitt
Longfield
MacKinnon (Gatineau)Bossio
Breton
Caron
Champagne
Cuzner
DeCoursey
Drouin
Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz
Ellis
Fillmore
Fortier
Fry
Gould
Hardcastle
Hehr
Hutchings
Jones
Khalid
Lametti
Laverdière

Lightbound
Ludwig
MaloneyBoulerice
Brosseau
Casey (Cumberland—Colchester)
Choquette
Dabrusin
Dhaliwal
Dubé
Duncan (Edmonton Strathcona)
Easter
Eyking
Finnigan
Fragiskatos
Fuhr
Graham
Hardie
Hogg
Iacono
Jordan
Khera
Lamoureux
Lebouthillier

Lockhart
MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)Boutin-Sweet
Caesar-Chavannes
Casey (Charlottetown)
Christopherson
Damoff
Dhillon
Dubourg
Dusseault
Ehsassi
Eyolfson
Fisher
Fraser (Central Nova)
Gerretsen
Grewal
Harvey
Housefather
Johns
Jowhari
Kwan
Lapointe
Lefebvre

Long
MacGregor
Massé (Avignon—La Mitis—
Matane—Matapédia)Mathysen
McGuintyMay (Cambridge)
McKennaMcCrimmon
McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)McDonald
McLeod (Northwest Territories)

Mendès

Mendicino

Mihychuk

Miller (Ville-Marie—Le Sud-
Ouest—Île-des-Sœurs)Monsef
O'ConnellMorrissey
OliphantMurray
O'ReganNg
Ouellette

Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Ramsey	Rankin	Ratansi
Rioux	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd	Ruimy	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms
Singh	Sohi	Sorbara	Spengemann
Stetski	Tabbara	Tan	Tassi
Trudeau	Trudel	Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani	Whalen	Wilkinson
Yip	Zahid — 186		

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Anderson	Arnold
Barlow	Beaulieu	Benzen	Berthold
Bezan	Block	Brassard	Clement
Cooper	Deltell	Doherty	Dreeshen
Falk (Provencher)	Généreux	Genuis	Gladu
Gourde	Kitchen	Kmiec	Kusie
Lake	Liepert	Lloyd	Lukiwski
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater	Obhrai	Pauzé
Raves	Rempel	Saroya	Sorenson
Ste-Marie	Strahl	Van Kesteren	Vecchio
Viersen	Warkentin	Webber	Yurdiga
Zimmer — 45			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 5, — That Vote 5b, in the amount of \$1,581,558, under Canadian Food Inspection Agency — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 5, — Que le crédit 5b, au montant de 1 581 558 \$, sous la rubrique Agence canadienne d'inspection des aliments — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 5 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 5, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1014 — Vote n° 1014)

YEAS: 172, NAYS: 41

POUR : 172, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ashton	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Beech
Bennett	Benson	Blaikie	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault	Bossio	Boulerice
Boutin-Sweet	Bratina	Breton	Brousseau
Caesar-Chavannes	Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne	Choquette

Christopherson	Cormier	Cuzner	Dabrusin
Damoff	Davies	DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Donnelly	Drouin	Dubé
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Duvall	Dzerowicz	Easter
Ehsassi	El-Khoury	Ellis	Eyking
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry
Fuhr	Gerretsen	Goodale	Gould
Graham	Grewal	Hajdu	Hardcastle
Hardie	Harvey	Hébert	Hehr
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Joly	Jones	Jordan
Jowhari	Julian	Khalid	Khera
Kwan	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Levitt
Lightbound	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald	McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Murray	Ng	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Ramsey	Rankin	Ratansi
Rioux	Robillard	Rodriguez	Romanado
Rudd	Ruimy	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Singh	Sohi
Sorbara	Spengemann	Stetski	Tabbara
Tan	Tassi	Trudeau	Trudel
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Virani
Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj	Zahid — 172

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Anderson	Arnold
Barlow	Benzen	Berthold	Bezan
Block	Brassard	Clement	Cooper
Deltell	Doherty	Falk (Provencher)	Généreux
Genuis	Gladu	Gourde	Kent
Kitchen	Kmiec	Kusie	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Lukiwski	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
Obhrai	Pauzé	Rayes	Rempel
Sorenson	Ste-Marie	Strahl	Sweet
Vecchio	Warkentin	Webber	Yurdiga
Zimmer — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 6, — That Vote 5b, in the amount of \$74,000, under Canadian Northern Economic Development Agency — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 6 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 6, — Que le crédit 5b, au montant de 74 000 \$, sous la rubrique Agence canadienne de développement économique du Nord — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 6, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1015 — Vote n° 1015)

YEAS: 174, NAYS: 45

POUR : 174, CONTRE : 45

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ashton	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Beech
Bennett	Benson	Bittle	Blaikie
Blair	Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault	Bossio
Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina	Breton
Brosseau	Caesar-Chavannes	Cannings	Caron
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne
Choquette	Christopherson	Cormier	Cuzner
Dabrusin	Damoff	Davies	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter	Ehsassi	El-Khoury
Ellis	Eyking	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Fuhr	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Grewal	Hajdu	Hardcastle	Hardie
Harvey	Hébert	Hehr	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Joly	Jones	Jordan	Jowhari
Julian	Khera	Kwan	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Long	Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey	Murray
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Paradis	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Ramsey	Rankin
Ratansi	Rioux	Robillard	Rodriguez
Romanado	Rudd	Ruimy	Saganash
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms
Singh	Sohi	Sorbara	Spengemann

Stetski	Tabbara	Tan	Tassi
Trudeau	Trudel	Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani	Whalen	Wilkinson
Wrzesnewskyj	Zahid — 174		

NAYS — CONTRE

Abouttaif	Albas	Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Benzen	Berthold	Bezan
Block	Brassard	Clement	Cooper
Deltell	Doherty	Falk (Provencher)	Fortin
Généreux	Genuis	Gladu	Gourde
Kent	Kitchen	Kmiec	Kusie
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry)	Lukiwski	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Nater	Obhrai
Pauzé	Rayes	Rempel	Sorenson
Ste-Marie	Strahl	Sweet	Tilson
Vecchio	Warkentin	Webber	Yurdiga
Zimmer — 45			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 7, — That Vote 1b, in the amount of \$3,000,000, under Canadian Tourism Commission — Payments to the Canadian Tourism Commission, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 7 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 7, — Que le crédit 1b, au montant de 3 000 000 \$, sous la rubrique Commission canadienne du tourisme — Paiements à la Commission canadienne du tourisme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 7, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1016 — Vote n^o 1016)

YEAS: 166, NAYS: 50

POUR : 166, CONTRE : 50

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ashton	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Beech
Bennett	Benson	Bittle	Blair
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Breton	Brosseau	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Choquette	Christopherson
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Davies	DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon
Drouin	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Duvall	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Eyking	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry	Fuhr
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Grewal	Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert	Hehr	Holland

Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Joly	Jones	Jordan	Jowhari
Julian	Khera	Kwan	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Long	Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morrissey	Murray	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Paradis	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Ramsey	Rankin	Ratansi
Rioux	Robillard	Romanado	Rudd
Ruimy	Saganash	Sahota	Saini
Sajjan	Sangha	Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Singh	Sohi	Sorbara
Spengemann	Stetski	Tabbara	Tan
Tassi	Trudel	Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani	Whalen	Wilkinson
Wrzesnewszky	Zahid — 166		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Arnold	Barlow
Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen
Boucher	Brassard	Carrie	Chong
Clement	Cooper	Davidson	Deltell
Diotte	Doherty	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin
Gallant	Genuis	Hoback	Kelly
Kent	Kmiec	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nater	Nicholson	PaUZé
Rayes	Reid	Richards	ShipleY
Sopuck	Ste-Marie	Strahl	Sweet
Tilson	Trost	Vecchio	Warkentin
Webber	Yurdiga — 50		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 8, — That Vote 1b, in the amount of \$2,609,913, under Communications Security Establishment — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 8, — Que le crédit 1b, au montant de 2 609 913 \$, sous la rubrique Centre de la sécurité des télécommunications — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 8 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 8, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1017 — Vote n° 1017)

YEAS: 163, NAYS: 52

POUR : 163, CONTRE : 52

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ashton	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Beech
Bennett	Benson	Bittle	Blair
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Breton	Brosseau	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Choquette	Christopherson
Cormier	Dabrusin	Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Duvall
Easter	Ehsassi	El-Khoury	Ellis
Eyking	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr	Garrison	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Grewal	Hajdu	Hardie	Harvey
Hébert	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Jolibois	Joly
Jones	Jordan	Jowhari	Julian
Khera	Kwan	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	Monsef	Morrissey	Murray
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Paradis	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Ramsey	Rankin
Ratansi	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rudd	Ruimy	Saganash	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sangha
Sarai	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Singh	Sohi
Sorbara	Spengemann	Stetski	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Zahid — 163	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Barrett	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen	Boucher	Carrie
Chong	Clarke	Clement	Cooper
Davidson	Deltell	Diotte	Doherty

Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin	Gallant
Genuis	Godin	Jeneroux	Kelly
Kent	Kmiec	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry)
Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater	Nicholson
Paul-Hus	Rayes	Reid	Richards
Schmale	Shipley	Sopuck	Ste-Marie
Strahl	Tilson	Trost	Vecchio
Wagantall	Webber	Wong	Yurdiga — 52

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 9, — That Vote 1b, in the amount of \$6,556,326, under Correctional Service of Canada — Operating expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 9 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 9, — Que le crédit 1b, au montant de 6 556 326 \$, sous la rubrique Service correctionnel du Canada — Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 9, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1018 — Vote n^o 1018)

YEAS: 158, NAYS: 52

POUR : 158, CONTRE : 52

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Angus
Arseneault	Arya	Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Baylis
Beech	Bennett	Benson	Bittle
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Bratina
Breton	Brosseau	Caesar-Chavannes	Caron
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne
Christopherson	Cormier	Dabrusin	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon	Donnelly
Drouin	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Dzerowicz	Easter
Ehsassi	El-Khoury	Ellis	Eyking
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr	Garrison	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Hajdu	Hardie	Harvey	Hébert
Hehr	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Jolibois	Joly	Jones
Jordan	Jowhari	Julian	Khalid
Khera	Kwan	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Laverdière	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald	McKay	McKenna

McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Socurs)
Monsef	Morrissey	Nantel	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Paradis	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Ramsey	Rankin
Ratansi	Rioux	Robillard	Rodriguez
Ruimy	Saganash	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Sarai
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Singh	Sohi	Sorbara
Spengemann	Stetski	Tabbara	Tan
Tassi	Trudel	Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani	Whalen	Wilkinson
Wrzesnewskyj	Zahid — 158		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Carrie	Chong	Clarke
Clement	Cooper	Davidson	Deltell
Doherty	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin
Gallant	Genuis	Godin	Jeneroux
Kelly	Kent	Kmiec	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)
McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater
Nicholson	Paul-Hus	Rayes	Reid
Richards	Schmale	Shipley	Sopuck
Ste-Marie	Strahl	Sweet	Tilson
Trost	Wagantall	Webber	Wong — 52

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 10, — That Vote 1b, in the amount of \$70,201, under Department for Women and Gender Equality — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 10 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 10, — Que le crédit 1b, au montant de 70 201 \$, sous la rubrique ministère des Femmes et de l'Égalité des genres — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 10, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1019 — Vote n^o 1019)

YEAS: 158, NAYS: 52

POUR : 158, CONTRE : 52

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arya
Ashton	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Beech	Bennett
Benson	Blair	Boissonnault	Bossio

Boulerice	Bratina	Breton	Brosseau
Caesar-Chavannes	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Christopherson	Cullen
Dabrusin	Damoff	DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Donnelly	Drouin	Dubé
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Dzerowicz	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Eyking	Eyolfson
Fergus	Fonseca	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Fuhr	Garrison
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Grewal	Hajdu	Hardcastle
Hardie	Harvey	Hébert	Hogg
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Jolibois	Jones	Jordan	Jowhari
Julian	Khalid	Khera	Kwan
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Laverdière
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morrissey	Murray	Nantel
Nault	Ng	O'Connell	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor
Poissant	Ramsey	Rankin	Rioux
Robillard	Rogers	Romanado	Rudd
Ruimy	Saganash	Sahota	Saini
Samson	Sangha	Sarai	Schiefke
Serré	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Singh	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Trudel	Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani	Whalen	Wilkinson
Wrzesnewskyj	Zahid — 158		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Carrie	Chong	Clarke
Clement	Cooper	Davidson	Deltell
Diotte	Doherty	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fortin	Gallant	Genuis	Godin
Jeneroux	Kelly	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry)
Liepert	Maguire	Martel	McCaughey (Edmonton West)
McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater
Nicholson	Paul-Hus	Pauzé	Poilievre
Rayes	Reid	Richards	Schmale
Shipley	Ste-Marie	Strahl	Sweet
Tilson	Trost	Webber	Wong — 52

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaErskine-Smith
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 11, — That Vote 5b, in the amount of \$500,000, under Department for Women and Gender Equality — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 11, — Que le crédit 5b, au montant de 500 000 \$, sous la rubrique ministère des Femmes et de l'Égalité des genres — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 11 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 11, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1020 — Vote n° 1020)

YEAS: 158, NAYS: 53

POUR : 158, CONTRE : 53

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ashton	Ayoub	Badawey
Bagnell	Baylis	Beech	Bendayan
Bennett	Benson	Blaikie	Blair
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Bratina
Breton	Brosseau	Caesar-Chavannes	Caron
Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne	Christopherson
Cullen	Dabrusin	Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Donnelly	Drouin
Dubé	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz	Easter
Ehsassi	El-Khoury	Ellis	Eyking
Eyolfson	Fergus	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry
Fuhr	Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Grewal
Hajdu	Hardcastle	Hardie	Harvey
Hébert	Hogg	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Johns	Jolibois
Jones	Jordan	Jowhari	Julian
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Laverdière	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)	McDonald	McGuinty
McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Morrissey	Murray	Nantel	Nault
Ng	O'Connell	O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor	Poissant
Rankin	Rioux	Robillard	Rogers
Romanado	Rudd	Ruimy	Saganash
Saini	Samson	Sangha	Sansoucy
Sarai	Schiefke	Serré	Shanahan

Sheehan	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Vandal	Vaughan
Virani	Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Yip	Zahid — 158		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brassard	Carrie	Chong
Clarke	Clement	Cooper	Davidson
Diotte	Doherty	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fortin	Gallant	Genuis	Godin
Jeneroux	Kelly	Kent	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert	Maguire	Martel
McCaughey (Edmonton West)	McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz
Nater	Nicholson	Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Reid	Richards	Schmale
Shipley	Ste-Marie	Sweet	Tilson
Trost	Vecchio	Wagantall	Webber
Wong — 53			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 12, — That Vote 1b, in the amount of \$67,606, under Department of Canadian Heritage — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 12, — Que le crédit 1b, au montant de 67 606 \$, sous la rubrique ministère du Patrimoine canadien — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 12 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 12, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1021 — Vote n° 1021)

YEAS: 165, NAYS: 53

POUR : 165, CONTRE : 53

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Benson	Bittle	Blaikie	Blair
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Bratina
Breton	Brosseau	Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne
Christopherson	Cullen	Dabrusin	Damoff
Davies	DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon
Donnelly	Drouin	Dubé	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter	Ehsassi	El-Khoury
Ellis	Eyking	Eyolfson	Fergus
Finnigan	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)

Freeland	Fry	Fuhr	Garrison
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Grewal	Hajdu	Hardcastle
Hardie	Harvey	Hébert	Hogg
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Johns	Jolibois	Jones
Jordan	Jowhari	Julian	Khalid
Khera	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Laverdière	Lefebvre	Levitt
Lightbound	Lockhart	Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald	McGuinty	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Murray	Nantel	Nault	Ng
O'Connell	O'Regan	Ouellette	Paradis
Peschisolido	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Ramsey	Ratansi	Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy	Saganash	Sahota
Saini	Samson	Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Vandal	Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Yip — 165			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Arnold
Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard	Carrie
Chong	Clarke	Cooper	Davidson
Doherty	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin
Gallant	Genuis	Godin	Jeneroux
Kelly	Kent	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry)
Liepert	Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)
McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater
Nicholson	Paul-Hus	Pauzé	Rayes
Reid	Richards	Schmale	Shipley
Ste-Marie	Stubbs	Sweet	Tilson
Trost	Vecchio	Wagantall	Webber
Wong — 53			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 13, — That Vote 5b, in the amount of

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 13, — Que le crédit 5b, au montant de 9 251 283 \$, sous la rubrique ministère du Patrimoine canadien —

\$9,251,283, under Department of Canadian Heritage — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 13 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 13, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1022 — Vote n° 1022)

YEAS: 168, NAYS: 52

POUR : 168, CONTRE : 52

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bains	Beech	Bendayan	Bennett
Benson	Bittle	Blaikie	Blair
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Breton	Brosseau	Caesar-Chavannes	Cannings
Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger
Champagne	Choquette	Christopherson	Cullen
Dabrusin	Damoff	Davies	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Donnelly	Drouin
Dubé	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Duvall	Dzerowicz	Easter
Ehsassi	El-Khoury	Ellis	Eyking
Eyolfson	Fergus	Finnigan	Fortier
Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry	Fuhr
Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Gould	Graham	Grewal	Hajdu
Hardcastle	Hardie	Harvey	Hébert
Hehr	Hogg	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Johns
Jolibois	Jones	Jordan	Jowhari
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Laverdière	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	Monsef	Morrissey	Murray
Nantel	Nault	Ng	O'Connell
O'Regan	Ouellette	Paradis	Peschisolido
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Ramsey
Ratansi	Rogers	Romanado	Rudd
Ruimy	Saganash	Sahota	Saini
Samson	Sangha	Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Sohi	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Virani
Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip — 168

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Arnold
Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Brassard	Carrie	Chong
Clarke	Cooper	Davidson	Diotte
Doherty	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin
Gallant	Genuis	Godin	Jeneroux
Kelly	Kent	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry)
Liepert	Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)
McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater
Nicholson	Paul-Hus	Pauzé	Reid
Richards	Schmale	Shipley	Ste-Marie
Stubbs	Sweet	Tilson	Trost
Vecchio	Wagantall	Webber	Wong — 52

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 14, — That Vote 1b, in the amount of \$22,563,112, under Department of Citizenship and Immigration — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 14, — Que le crédit 1b, au montant de 22 563 112 \$, sous la rubrique ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 14 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 14, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1023 — Vote n° 1023)

YEAS: 157, NAYS: 53

POUR : 157, CONTRE : 53

YEAS — POUR

Amos	Arseneault	Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Beech
Bendayan	Bennett	Benson	Blaikie
Blair	Boissonnault	Bossio	Boulerice
Boutin-Sweet	Breton	Brosseau	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Choquette	Christopherson
Cullen	Dabrusin	Damoff	Davies
DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon	Donnelly
Drouin	Dubé	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Duvall	Dzerowicz	El-Khoury
Eyking	Eyolfson	Fergus	Finnigan
Fortier	Fraser (Central Nova)	Freeland	Fuhr
Garrison	Gerretsen	Goodale	Gould
Graham	Grewal	Hajdu	Hardcastle
Hardie	Harvey	Hébert	Hehr
Hogg	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Johns	Jolibois	Jordan
Jowhari	Khalid	Khera	Lambropoulos

Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Murray	Nantel	Nault	Ng
O'Connell	O'Regan	Ouellette	Paradis
Peschisolido	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Ramsey	Ratansi	Rogers	Romanado
Ruimy	Saganash	Sahota	Saini
Samson	Sangha	Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Sohi	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Virani
Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip
Zahid — 157			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Arnold
Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard	Carrie
Chong	Clarke	Cooper	Davidson
Diotte	Doherty	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fortin	Gallant	Genuis	Godin
Jeneroux	Kelly	Kent	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz
Nater	Nicholson	Paul-Hus	Pauzé
Reid	Richards	Schmale	Shipley
Ste-Marie	Stubbs	Sweet	Tilson
Trost	Vecchio	Wagantall	Webber
Wong — 53			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 15, — That Vote 10b, in the amount of \$169,196,000, under Department of Citizenship and Immigration — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 15 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 15, — Que le crédit 10b, au montant de 169 196 000 \$, sous la rubrique ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 15, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1024 — Vote n° 1024)

YEAS: 152, NAYS: 50

POUR : 152, CONTRE : 50

YEAS — POUR

Arseneault	Arya	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Beech
Bendayan	Bennett	Blaikie	Blair
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Breton	Brosseau	Caesar-Chavannes
Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Choquette	Cullen
Cuzner	Dabrusin	Damoff	Davies
DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon	Donnelly
Drouin	Dubé	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Eyolfson	Fergus
Finnigan	Fortier	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fuhr	Garrison	Gerretsen	Gould
Graham	Grewal	Hajdu	Hardcastle
Harvey	Hébert	Hehr	Hogg
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Jolibois	Joly	Jordan	Jowhari
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)
Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendès	Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Morrissey	Murray	Nantel	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Ruimy
Saganash	Sahota	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Serré	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sohi	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 152

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brassard	Carrie	Chong
Clarke	Cooper	Davidson	Diotte
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin	Gallant
Genuis	Godin	Jeneroux	Kelly
Kent	Lake	Liepert	Maguire
Martel	McCauley (Edmonton West)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz
Nater	Nicholson	Nuttall	Paul-Hus

Pauzé	Reid	Richards	Schmale
Shibley	Ste-Marie	Stubbs	Sweet
Tilson	Trost	Vecchio	Wagantall
Webber	Wong — 50		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 16, — That Vote 15b, in the amount of \$267,245, under Department of Citizenship and Immigration — Writing off of debts, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 16, — Que le crédit 15b, au montant de 267 245 \$, sous la rubrique ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration — Radiation de dettes, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 16 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 16, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1025 — Vote n^o 1025)

YEAS: 148, NAYS: 48

POUR : 148, CONTRE : 48

YEAS — POUR

Arseneault	Arya	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Beech
Bendayan	Bennett	Blaikie	Blair
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Breton	Caesar-Chavannes	Cannings
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne
Choquette	Cuzner	Dabrusin	Davies
DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon	Donnelly
Dubé	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Ellis	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fraser (Central Nova)	Freeland	Garrison	Gerretsen
Gould	Graham	Grewal	Hajdu
Hardcastle	Harvey	Hébert	Hehr
Hogg	Housefather	Hussen	Hutchings
Jolibois	Joly	Jordan	Jowhari
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)
Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Monsef
Morrissey	Murray	Nantel	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Rioux
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Ruimy	Saganash	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia	Serré	Shanahan

Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sohi	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Trudel	Vandal	Vandenbeld	Vaughan
Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip — 148

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brassard	Carrie	Chong
Clarke	Cooper	Davidson	Diotte
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin	Gallant
Genuis	Godin	Jeneroux	Kelly
Kent	Lake	Liepert	Maguire
Martel	McCauley (Edmonton West)	Motz	Nicholson
Nuttall	Paul-Hus	Pauzé	Reid
Richards	Schmale	Shipley	Ste-Marie
Stubbs	Sweet	Tilson	Trost
Vecchio	Wagantall	Webber	Wong — 48

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 17, — That Vote 1b, in the amount of \$13,022,871, under Department of Employment and Social Development — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 17 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 17, — Que le crédit 1b, au montant de 13 022 871 \$, sous la rubrique ministère de l'Emploi et du Développement social — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 17, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1026 — Vote n° 1026)

YEAS: 143, NAYS: 47

POUR : 143, CONTRE : 47

YEAS — POUR

Arseneault	Arya	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Beech
Bendayan	Bennett	Blaikie	Blair
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Caesar-Chavannes	Cannings	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne	Choquette
Cuzner	Dabrusin	Davies	DeCoursey
Dhillon	Donnelly	Dubé	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fraser (Central Nova)	Freeland
Garrison	Gould	Graham	Grewal
Hajdu	Hardcastle	Harvey	Hébert
Hehr	Hogg	Housefather	Hussen
Hutchings	Jolibois	Joly	Jordan
Jowhari	Khalid	Khera	Lambropoulos

Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef	Morrissey	Murray	Nantel
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Poissant	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Ruimy
Saganash	Sahota	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Serré	Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sohi	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Trudel
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip — 143	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brassard	Carrie	Chong
Clarke	Cooper	Davidson	Diotte
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin	Gallant
Genuis	Godin	Jeneroux	Kelly
Kent	Lake	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nicholson
Paul-Hus	Pauzé	Reid	Richards
Schmale	Shipley	Strahl	Stubbs
Sweet	Tilson	Trost	Vecchio
Wagantall	Webber	Wong — 47	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 18, — That Vote 5b, in the amount of \$5,090,528, under Department of Employment and Social Development — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 18 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 18, — Que le crédit 5b, au montant de 5 090 528 \$, sous la rubrique ministère de l'Emploi et du Développement social — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 18, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1027 — Vote n° 1027)

YEAS: 139, NAYS: 48

POUR : 139, CONTRE : 48

YEAS — POUR

Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Blaikie	Blair	Boissonnault	Bossio
Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina	Caesar-Chavannes
Cannings	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Champagne
Choquette	Cormier	Cuzner	Dabrusin
Davies	DeCoursey	Dhillon	Donnelly
Drouin	Dubé	Dubourg	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Garrison	Graham	Grewal	Hajdu
Hardcastle	Harvey	Hébert	Hehr
Hogg	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Jolibois	Joly	Jordan
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Nantel	Ng	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Paradis	Peschisolido
Peterson	Poissant	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Ruimy
Saganash	Sahota	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Serré	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Simms	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Trudel
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip — 139	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brassard	Carrie	Chong
Clarke	Cooper	Davidson	Diotte
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin	Gallant
Genuis	Godin	Jeneroux	Kelly
Kent	Lake	Maguire	Martel
McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater
Nicholson	Paul-Hus	Pauzé	Reid
Richards	Schmale	Shipley	Strahl
Stubbs	Sweet	Trost	Vecchio

Wagantall

Warkentin

Webber

Wong — 48

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaErskine-Smith
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 19, — That Vote 10b, in the amount of \$163,501,480, under Department of Employment and Social Development — Writing off of debts, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 19, — Que le crédit 10b, au montant de 163 501 480 \$, sous la rubrique ministère de l'Emploi et du Développement social — Radiation de dettes, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 19 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 19, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1028 — Vote n^o 1028)

YEAS: 143, NAYS: 50

POUR : 143, CONTRE : 50

YEAS — POUR

Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Blaikie	Blair	Boissonnault	Bossio
Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina	Caesar-Chavannes
Cannings	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Champagne
Choquette	Cormier	Cuzner	Dabrusin
Davies	DeCoursey	Dhillon	Donnelly
Drouin	Dubé	Dubourg	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Garrison	Graham	Grewal	Hajdu
Hardcastle	Hardie	Harvey	Hébert
Hehr	Hogg	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Jolibois	Joly
Jordan	Julian	Khalid	Khera
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morrissey	Nantel	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Poissant	Rioux	Rodriguez	Rogers
Romanado	Ruimy	Sahota	Saimi
Sajjan	Samson	Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia	Serré	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sorbara	Spengemann	Tabbara

Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskij	Yip — 143	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brassard	Carrie	Chong
Clarke	Cooper	Davidson	Diotte
Eglinski	Fortin	Gallant	Genuis
Godin	Jeneroux	Kelly	Kent
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz
Nater	Nicholson	Paul-Hus	Pauzé
Reid	Richards	Schmale	Shipley
Ste-Marie	Strahl	Stubbs	Sweet
Trost	Vecchio	Wagantall	Warkentin
Webber	Wong — 50		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 20, — That Vote 1b, in the amount of \$3,283,364, under Department of Finance — Program expenditures and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 20, — Que le crédit 1b, au montant de 3 283 364 \$, sous la rubrique ministère des Finances — Dépenses du Programme et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 20 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 20, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1029 — Vote n° 1029)

YEAS: 145, NAYS: 50

POUR : 145, CONTRE : 50

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Beech
Bendayan	Bennett	Blair	Boissonnault
Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina
Caesar-Chavannes	Cannings	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Champagne	Choquette	Cormier	Cullen
Cuzner	Dabrusin	Davies	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Donnelly	Drouin
Dubé	Dubourg	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Ellis	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland	Garneau
Garrison	Grewal	Hajdu	Hardcastle
Hardie	Harvey	Hébert	Hehr
Hogg	Holland	Housefather	Hussen

Hutchings	Jolibois	Joly	Jordan
Julian	Khalid	Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Morrissey	Nantel	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Poissant
Rioux	Rodriguez	Rogers	Romanado
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia
Serré	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Trudel	Vandal	Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskij
Yip — 145			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brassard	Carrie	Chong
Clarke	Cooper	Davidson	Diotte
Eglinski	Fortin	Gallant	Genuis
Godin	Jeneroux	Kelly	Kent
Lake	Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)
McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater
Nicholson	Nuttall	Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Reid	Richards	Schmale
Shipley	Ste-Marie	Strahl	Stubbs
Trost	Vecchio	Wagantall	Warkentin
Webber	Wong — 50		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 21, — That Vote 1b, in the amount of \$8,211,518, under Department of Fisheries and Oceans — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 21 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 21, — Que le crédit 1b, au montant de 8 211 518 \$, sous la rubrique ministère des Pêches et des Océans — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 21, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1030 — Vote n° 1030)

YEAS: 146, NAYS: 51

POUR : 146, CONTRE : 51

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ashton	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Beech
Bennett	Blair	Boissonnault	Bossio
Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina	Caesar-Chavannes
Cannings	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Champagne
Choquette	Cormier	Cullen	Cuzner
Dabrusin	Davies	DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Donnelly	Drouin	Dubé
Dubourg	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Ellis
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Garneau	Garrison
Goldsmith-Jones	Grewal	Hajdu	Hardcastle
Hardie	Harvey	Hébert	Hehr
Hogg	Holland	Housefather	Hussen
Johns	Jolibois	Joly	Jones
Jordan	Jowhari	Julian	Khalid
Khera	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinity
McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Nantel	Nault	Ng	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson	Picard	Poissant
Rioux	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rudd	Sajjan	Samson	Sangha
Sarai	Scarpaleggia	Serré	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip — 146		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brassard	Carrie	Chong
Clarke	Cooper	Davidson	Diotte
Eglinski	Fortin	Genius	Godin
Jeneroux	Kelly	Kent	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Lobb	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz

Nater	Nicholson	Nuttall	Paul-Hus
Pauzé	Rayes	Reid	Richards
Schmale	Shipley	Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Trost	Vecchio	Wagantall
Warkentin	Webber	Wong — 51	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 22, — That Vote 10b, in the amount of \$5,000,000, under Department of Fisheries and Oceans — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 22, — Que le crédit 10b, au montant de 5 000 000 \$, sous la rubrique ministère des Pêches et des Océans — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 22 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 22, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1031 — Vote n^o 1031)

YEAS: 152, NAYS: 53

POUR : 152, CONTRE : 53

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Ashton
Bagnell	Bains	Baylis	Beech
Bendayan	Bennett	Bittle	Blair
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Caesar-Chavannes	Cannings	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Champagne	Choquette	Cormier
Cullen	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Davies	DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon
Donnelly	Drouin	Dubé	Dubourg
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Ellis	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fuhr	Garneau	Garrison
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Grewal
Hajdu	Hardcastle	Harvey	Hébert
Hehr	Hogg	Housefather	Hussen
Hutchings	Johns	Jolibois	Joly
Jones	Jordan	Jowhari	Julian
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morrissey	Nantel	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson

Picard	Poissant	Rioux	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rudd	Sajjan
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Serré
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Trudel
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Virani
Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip — 152

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard	Carrie
Chong	Clarke	Cooper	Davidson
Diotte	Eglinski	Fortin	Genius
Godin	Jeneroux	Kelly	Kent
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert	Lobb
Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater	Nuttall
Paul-Hus	Pauzé	Rayes	Reid
Richards	Schmale	Shipley	Ste-Marie
Strahl	Stubbs	Sweet	Trost
Vecchio	Wagantall	Warkentin	Webber
Wong — 53			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 23, — That Vote 1b, in the amount of \$367,410, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 23, — Que le crédit 1b, au montant de 367 410 \$, sous la rubrique ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 23 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 23, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1032 — Vote n^o 1032)

YEAS: 154, NAYS: 48

POUR : 154, CONTRE : 48

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Ashton
Bagnell	Bains	Baylis	Beech
Bendayan	Bennett	Bittle	Blair
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Caesar-Chavannes	Cannings	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Champagne	Choquette	Cormier
Cullen	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Davies	DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon
Donnelly	Drouin	Dubé	Dubourg

Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Ellis
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Fuhr	Garneau
Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Grewal	Hajdu	Hardcastle	Hébert
Hehr	Hogg	Hussen	Hutchings
Iacono	Johns	Jolibois	Joly
Jones	Jordan	Jowhari	Julian
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morrissey	Nantel	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Picard	Poissant	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rudd
Sajjan	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandenbeld
Vaughan	Virani	Whalen	Wilkinson
Wrzesnewszky	Yip — 154		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Barrett	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen	Berthold	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Brassard	Carrie	Chong	Clarke
Cooper	Davidson	Diotte	Egliniski
Fortin	Gallant	Genuis	Godin
Kelly	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lobb	Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater	Nuttall
Paul-Hus	Pauzé	Rayes	Reid
Richards	Schmale	Shipley	Ste-Marie
Strahl	Sweet	Tilson	Trost
Vecchio	Warkentin	Webber	Wong — 48

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la

Motion No. 24, — That Vote 10b, in the amount of \$162,570,467, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

Francophonie), propose la motion n° 24, — Que le crédit 10b, au montant de 162 570 467 \$, sous la rubrique ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 24 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 24, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1033 — Vote n° 1033)

YEAS: 150, NAYS: 53

POUR : 150, CONTRE : 53

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Ashton
Bagnell	Bains	Beech	Bendayan
Bennett	Blair	Boissonnault	Bossio
Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina	Breton
Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Choquette
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Davies	DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon
Donnelly	Drouin	Dubé	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Ellis	Eyking
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Fuhr	Garneau	Garrison
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Grewal
Hajdu	Hardcastle	Hébert	Hehr
Hogg	Holland	Hussen	Iacono
Johns	Jolibois	Joly	Jones
Jordan	Jowhari	Julian	Khalid
Khera	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Morrissey	Nantel	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Picard
Poissant	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd	Saini	Sajjan
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Sohi	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Trudel	Vandal	Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskij
Yip	Zahid — 150		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Barrett	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen	Bergen	Berthold
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard	Carrie
Chong	Clarke	Cooper	Davidson
Diotte	Eglinski	Fortin	Gallant
Genuis	Godin	Kelly	Kent
Lake	Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry)	Liepert	Lobb
Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman
Nater	Nicholson	Nuttall	Paul-Hus
Pauzé	Rayes	Reid	Richards
Schmale	Shipley	Ste-Marie	Strahl
Sweet	Tilson	Trost	Vecchio
Viersen	Wagantall	Warkentin	Webber
Wong — 53			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 25, — That Vote 15b, in the amount of \$741,997, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Payments, in respect of pension, insurance and social security programs, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 25, — Que le crédit 15b, au montant de 741 997 \$, sous la rubrique ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement — Paiements au titre des programmes de pension, d'assurance et de sécurité sociale, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 25 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 25, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1034 — Vote n^o 1034)

YEAS: 139, NAYS: 54

POUR : 139, CONTRE : 54

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ashton	Bagnell	Bains
Beech	Bendayan	Bennett	Blair
Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Choquette	Cormier	Cullen	Cuzner
Dabrusin	Damoff	Davies	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Donnelly	Drouin
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Fuhr	Garrison
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Graham
Grewal	Hajdu	Hardcastle	Hehr
Hogg	Hussen	Iacono	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation)	Lebouthillier

Lefebvre	Levitt	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	Mendès
Mendicino	Murray	Nantel	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Rioux
Robillard	Rodriguez	Rogers	Rudd
Sahota	Saini	Sajjan	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Sgro	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Wilkinson
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 139	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Bergen
Berthold	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard
Carrie	Chong	Clarke	Cooper
Davidson	Diotte	Eglinski	Fortin
Gallant	Genuis	Godin	Kelly
Kent	Lake	Liepert	Lobb
Maguire	Martel	McCaughey (Edmonton West)	McColeman
Motz	Nater	Nicholson	Nuttall
Paul-Hus	Pauzé	Rayes	Reid
Richards	Schmale	Shipley	Ste-Marie
Strahl	Sweet	Tilson	Trost
Vecchio	Viersen	Wagantall	Warkentin
Webber	Wong — 54		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 26, — That Vote 1b, in the amount of \$62,212,835, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 26 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 26, — Que le crédit 1b, au montant de 62 212 835 \$, sous la rubrique ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 26, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1035 — Vote n° 1035)

YEAS: 135, NAYS: 51

POUR : 135, CONTRE : 51

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ashton	Ayoub	Bagnell

Bains	Beech	Bendayan	Bennett
Bittle	Blair	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Breton	Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Choquette	Cormier	Cullen
Cuzner	Dabrusin	Damoff	Davies
DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon	Donnelly
Drouin	Dubourg	Duguid	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseau	Eyking	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Fuhr
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Graham
Grewal	Hajdu	Hardcastle	Hardie
Hehr	Hogg	Hussen	Hutchings
Iacono	Johns	Joly	Jones
Julian	Khalid	Lambropoulos	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lockhart	Long	Longfield
Ludwig	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	Mendès
Mendicino	Mihychuk	Murray	Nantel
Nault	Ng	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Rioux
Robillard	Rodriguez	Rogers	Rudd
Ruimy	Sahota	Saini	Sajjan
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Sgro
Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Trudeau	Trudel	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Wilkinson
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 135	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Bergen
Berthold	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard
Carrie	Chong	Clarke	Cooper
Davidson	Diotte	Egliniski	Fortin
Gallant	Genuis	Godin	Kelly
Kent	Lake	Lobb	Maguire
Martel	McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz
Nater	Nicholson	Nuttall	Paul-Hus
Pauzé	Rayes	Reid	Richards
Shiple	Ste-Marie	Strahl	Sweet
Trost	Vecchio	Viersen	Wagantall
Warkentin	Webber	Wong — 51	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 27, — That Vote 10b, in the amount of \$50,564,157, under Department of Indian Affairs and

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 27, — Que le crédit 10b, au montant de 50 564 157 \$, sous la rubrique ministère des Affaires

Northern Development — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

indiennes et du Nord canadien — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 27 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 27, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1036 — Vote n° 1036)

YEAS: 138, NAYS: 53

POUR : 138, CONTRE : 53

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ashton	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Beech	Bendayan
Bennett	Bittle	Blair	Boulerice
Boutin-Sweet	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Choquette	Cormier	Cullen	Cuzner
Dabrusin	Damoff	Davies	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Donnelly	Drouin
Dubourg	Duguid	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseauit
Easter	Eyking	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Fuhr
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Graham
Grewal	Hajdu	Hardcastle	Hardie
Harvey	Hehr	Hogg	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Johns	Joly	Jones	Julian
Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKay	McKenna	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Murray	Nantel	Nault
Ng	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez	Rogers	Rudd
Ruimy	Sahota	Saini	Sajjan
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Sgro
Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tan	Tassi
Trudeau	Trudel	Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Yip	Zahid — 138		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Bergen
Berthold	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard
Carrie	Chong	Clarke	Cooper
Davidson	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin
Gallant	Genuis	Godin	Kelly
Kent	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Lobb

Maguire	Martel	McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)
Motz	Nater	Nicholson	Nuttall
Paul-Hus	Pauzé	Rayes	Reid
Richards	Shipley	Sopuck	Ste-Marie
Strahl	Sweet	Tilson	Vecchio
Viersen	Wagantall	Warkentin	Webber
Wong — 53			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 28, — That Vote 1b, in the amount of \$39,065,125, under Department of Indigenous Services Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 28 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 28, — Que le crédit 1b, au montant de 39 065 125 \$, sous la rubrique ministère des Services aux Autochtones Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 28, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1037 — Vote n° 1037)

YEAS: 141, NAYS: 49

POUR : 141, CONTRE : 49

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Beech	Bendayan	Bittle	Blair
Boulerice	Boutin-Sweet	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Choquette	Cormier
Cullen	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Davies	Dhaliwal	Dhillon	Donnelly
Drouin	Dubourg	Duguid	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Easter	Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Fry	Fuhr	Garrison	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Grewal	Hajdu	Hardcastle	Hardie
Harvey	Hehr	Hogg	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Johns	Joly	Jones	Julian
Khera	Lambropoulos	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Lefebvre	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKay	McKenna	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Murray	Nantel	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Qualtrough
Ratansi	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd	Ruimy	Sahota

Saini	Sajjan	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Sgro	Sikand
Simms	Sohi	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Trudeau
Trudel	Vandal	Vandenbeld	Vaughan
Virani	Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip
Zahid — 141			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barsalou-Duval
Benzen	Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Brassard	Carrie	Clarke	Cooper
Davidson	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin
Gallant	Genuis	Godin	Kelly
Kent	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lobb	Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater	Nicholson
Nuttall	Paul-Hus	Pauzé	Richards
Schmale	Shipley	Sopuck	Ste-Marie
Strahl	Sweet	Tilson	Vecchio
Viersen	Wagantall	Warkentin	Webber
Wong — 49			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 29, — That Vote 10b, in the amount of \$278,977,133, under Department of Indigenous Services Canada — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 29 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 29, — Que le crédit 10b, au montant de 278 977 133 \$, sous la rubrique ministère des Services aux Autochtones Canada — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 29, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1038 — Vote n^o 1038)

YEAS: 129, NAYS: 52

POUR : 129, CONTRE : 52

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Beech	Bendayan	Bittle	Blair
Boulerice	Boutin-Sweet	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Choquette	Cormier
Cullen	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Davies	Dhaliwal	Dhillon	Drouin
Dubourg	Duguid	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Easter	Eyking	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fry	Fuhr
Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Gould	Graham	Grewal	Hajdu

Hardcastle	Hardie	Harvey	Hogg
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Johns	Joly	Jones	Julian
Lambropoulos	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre
Lockhart	Longfield	Ludwig	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKay	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Murray	Nantel	Nault	Ng
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough	Ratansi	Rioux
Rodriguez	Rogers	Rudd	Ruimy
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Sgro
Sikand	Simms	Sohi	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Trudeau	Trudel	Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Wilkinson	Wrzesnewskij	Yip
Zahid — 129			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen	Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brassard	Carrie	Clarke
Cooper	Davidson	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fortin	Gallant	Genuis	Godin
Kelly	Kent	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Liepert	Lobb	Martel	McCauley (Edmonton West)
McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater
Nicholson	Nuttall	Paul-Hus	Pauzé
Richards	Schmale	Shipley	Sopuck
Ste-Marie	Strahl	Stubbs	Sweet
Tilson	Trost	Vecchio	Viersen
Wagantall	Warkentin	Webber	Wong — 52

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 30, — That Vote 1b, in the amount of \$4,195,175, under Department of Industry — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 30 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 30, — Que le crédit 1b, au montant de 4 195 175 \$, sous la rubrique ministère de l'Industrie — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 30, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1039 — Vote n° 1039)

YEAS: 136, NAYS: 49

POUR : 136, CONTRE : 49

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Beech	Bendayan	Bittle	Blair
Boissonnault	Boutin-Sweet	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Choquette	Cormier
Cullen	Cuzner	Damoff	Davies
DeCoursey	Dhaliwal	Drouin	Dubourg
Duguid	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Easter
Ellis	Eyking	Eyolfson	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Freeland	Fry	Fuhr
Garneau	Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Grewal
Hajdu	Hardcastle	Hardie	Harvey
Hogg	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Johns	Joly
Jones	Julian	Lambropoulos	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lefebvre	Lightbound	Lockhart	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKay	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Monsef	Morrissey	Murray	Nantel
Nassif	Nault	Ng	Oliphant
O'Regan	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard	Rodriguez	Rogers
Rudd	Ruimy	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Sgro	Sikand
Simms	Sohi	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Trudeau
Trudel	Vandal	Vandenbeld	Vaughan
Wilkinson	Wrzesnewskij	Yip	Zahid — 136

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen	Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brassard	Clement	Cooper
Davidson	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin
Gallant	Genuis	Godin	Kelly
Kent	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Liepert
Lobb	Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater	Nicholson
Nuttall	Pauzé	Reid	Richards
Schmale	Shipley	Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Sweet	Tilson	Trost
Vecchio	Wagantall	Warkentin	Webber
Wong — 49			

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaErskine-Smith
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 31, — That Vote 10b, in the amount of \$567,000, under Department of Industry — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 31, — Que le crédit 10b, au montant de 567 000 \$, sous la rubrique ministère de l'Industrie — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 31 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 31, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1040 — Vote n^o 1040)

YEAS: 134, NAYS: 50

POUR : 134, CONTRE : 50

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey	Bagnell	Beech
Bendayan	Bittle	Blair	Boissonnault
Boutin-Sweet	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Champagne
Choquette	Cormier	Cullen	Cuzner
Damoff	Davies	DeCoursey	Dhaliwal
Donnelly	Drouin	Dubourg	Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Easter	Ellis
Eyking	Eyolfson	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Gould	Graham	Grewal	Hardcastle
Hardie	Hogg	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Lambropoulos
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre	Lightbound	Lockhart
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKay	Mendès
Mendicino	Mihychuk	Monsef	Morrissey
Murray	Nantel	Nassif	Nault
Ng	Oliphant	O'Regan	Paradis
Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough	Ratansi	Rioux
Rogers	Rudd	Ruimy	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sangha
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Sgro
Shanahan	Sikand	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Trudeau	Trudel	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Yip	Zahid — 134		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen	Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brassard	Chong	Clement
Cooper	Davidson	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fortin	Gallant	Genuis	Godin
Kelly	Kent	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lobb	Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater	Nicholson
Nuttall	Pauzé	Reid	Richards
Schmale	Shipley	Sopuck	Ste-Marie
Strahl	Stubbs	Sweet	Tilson
Trost	Vecchio	Wagantall	Warkentin
Webber	Wong — 50		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 32, — That Vote 1b, in the amount of \$396,475,269, under Department of National Defence — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 32, — Que le crédit 1b, au montant de 396 475 269 \$, sous la rubrique ministère de la Défense nationale — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 32 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 32, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1041 — Vote n° 1041)

YEAS: 139, NAYS: 51

POUR : 139, CONTRE : 51

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Bendayan	Blair
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger
Champagne	Choquette	Cormier	Cullen
Cuzner	Damoff	Davies	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Donnelly	Drouin
Dubé	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz	Easter
Ellis	Eyking	Eyolfson	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Freeland	Fry	Fuhr
Garneau	Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Hardcastle
Hardie	Harvey	Hehr	Hogg
Housefather	Hutchings	Iacono	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Lambropoulos	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre

Lightbound MacKinnon (Gatineau)	Lockhart Maloney	Ludwig Masse (Windsor West)	MacAulay (Cardigan) Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)
Mathysen McDonald Mihychuk Nantel Oliphant Petitpas Taylor Ratansi Rudd Samson Sgro	May (Cambridge) McGuinty Monsef Nassif O'Regan Picard Rioux Ruimy Sangha Shanahan	May (Saanich—Gulf Islands) McKay Morrissey Nault Peschisolido Poissant Robillard Sahota Scarpaleggia Sheehan	McCrimmon Mendicino Murray Ng Peterson Qualtrough Rogers Sajjan Schiefke Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South) Tabbara Trudel Wrzesnewszkyj	Sikand Tan Vandal Yip	Simms Tassi Vandenbeld Zahid — 139	Sohi Trudeau Vaughan

NAYS — CONTRE

Albrecht Beaulieu	Alleslev Benzen	Anderson Berthold	Barsalou-Duval Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher Cooper Fortin Kelly	Brassard Davidson Gallant Kent	Chong Egliniski Genuis Lake	Clement Falk (Battlefords—Lloydminster) Godin Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry)
Maguire Miller (Bruce—Grey—Owen Sound) Paul-Hus Schmale Strahl Trost Waugh	Martel Motz Pauzé Shipley Stubbs Vecchio Webber	McCauley (Edmonton West) Nater Reid Sopuck Sweet Wagantall Wong — 51	McColeman Nicholson Richards Ste-Marie Tilson Warkentin

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Erskine-Smith Young — 6	Leslie	Moore
-------------------	----------------------------	--------	-------

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 33, — That Vote 5b, in the amount of \$165,357,920, under Department of National Defence — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 33, — Que le crédit 5b, au montant de 165 357 920 \$, sous la rubrique ministère de la Défense nationale — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 33 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 33, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1042 — Vote n° 1042)

YEAS: 143, NAYS: 50

POUR : 143, CONTRE : 50

YEAS — POUR

Aldag Arya	Alghabra Ayoub	Amos Badawey	Arseneault Bagnell
---------------	-------------------	-----------------	-----------------------

Baylis	Beech	Bennett	Blair
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Choquette	Cormier
Cullen	Cuzner	Damoff	Davies
DeCoursey	Dhaliwal	Donnelly	Drouin
Dubé	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Ellis	Eyking	Eyolfson
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fragiskatos
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Gould	Graham	Hardcastle	Hardie
Harvey	Hébert	Hehr	Hogg
Housefather	Hutchings	Iacono	Johns
Jolibois	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Khalid	Lametti	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Levitt
Lightbound	Lockhart	Long	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk
Monsef	Morrissey	Murray	Nantel
Nassif	Nault	Ng	Oliphant
O'Regan	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Qualtrough
Ratansi	Rioux	Robillard	Ruimy
Sahota	Sajjan	Samson	Sangha
Scarpaleggia	Schiefke	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi	Tabbara	Tan
Tassi	Trudel	Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Wrzesnewskyj	Zahid — 143	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen	Berthold	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brassard	Chong	Clement
Cooper	Davidson	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fortin	Gallant	Genuis	Godin
Kelly	Kent	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lobb	Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)
McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater
Nicholson	Paul-Hus	Pauzé	Reid
Richards	Schmale	Shipley	Sopuck
Ste-Marie	Strahl	Stubbs	Sweet
Tilson	Trost	Vecchio	Wagantall
Warkentin	Webber — 50		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 34, — That Vote 1b, in the amount of \$6,190,616, under Department of Natural Resources — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 34 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 34, — Que le crédit 1b, au montant de 6 190 616 \$, sous la rubrique ministère des Ressources naturelles — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 34, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1043 — Vote n° 1043)

YEAS: 119, NAYS: 49

POUR : 119, CONTRE : 49

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Bennett	Blair
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)	Chagger
Champagne	Choquette	Cormier	Cuzner
Damoff	Davies	Dhaliwal	Donnelly
Dubé	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Eyking	Eyolfson
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry	Fuhr
Garneau	Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Grewal
Hardie	Harvey	Hébert	Hehr
Housefather	Hutchings	Iacono	Johns
Jolibois	Joly	Jones	Jordan
Jowhari	Julian	Khalid	Lametti
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk	Monsef
Morrissey	Murray	Nantel	Nault
Ng	Oliphant	O'Regan	Paradis
Peschisolido	Petitpas Taylor	Qualtrough	Ratansi
Sajjan	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Simms	Sohi	Trudeau
Trudel	Virani	Wrzesnewskyj — 119	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard	Chong
Clement	Cooper	Davidson	Doherty
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin	Gallant
Genuis	Kelly	Kent	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Lobb	Maguire	Martel

McCauley (Edmonton West)	Motz	Nater	Nicholson
Paul-Hus	Pauzé	Rayes	Reid
Richards	Schmale	Shipley	Sopuck
Ste-Marie	Strahl	Stubbs	Tilson
Trost	Vecchio	Wagantall	Warkentin
Webber — 49			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 35, — That Vote 1b, in the amount of \$63,090,788, under Department of Public Works and Government Services — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 35, — Que le crédit 1b, au montant de 63 090 788 \$, sous la rubrique ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 35 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 35, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1044 — Vote n^o 1044)

YEAS: 120, NAYS: 53

POUR : 120, CONTRE : 53

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Bennett	Boissonnault
Bossio	Boulerice	Bratina	Breton
Casey (Cumberland—Colchester)	Chagger	Champagne	Choquette
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Davies	Dhaliwal	Donnelly	Dubé
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Easter	Ehsassi	El-Khoury
Ellis	Eyking	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry	Fuhr
Garneau	Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Grewal
Hardcastle	Hardie	Harvey	Hébert
Hehr	Holland	Housefather	Hutchings
Iacono	Johns	Jolibois	Jones
Jordan	Jowhari	Julian	Khalid
Lametti	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Lockhart
Long	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McGuinty	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Monsef	Morrissey	Murray
Nantel	Nault	Oliphant	Paradis
Peschisolido	Petitpas Taylor	Qualtrough	Ratansi
Rodriguez	Sajjan	Samson	Schiefke
Serré	Sgro	Simms	Sohi
Trudeau	Trudel	Virani	Wrzesnewskyj — 120

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Arnold
Barlow	Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Berthold	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Brassard	Clarke	Clement	Cooper
Davidson	Doherty	Dreeshen	Eglinski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin	Genuis	Godin
Kelly	Kent	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry)
Lobb	Maguire	McCauley (Edmonton West)	Motz
Nater	Nicholson	Nuttall	Paul-Hus
Pauzé	Rayes	Reid	Richards
Schmale	Shipley	Sopuck	Ste-Marie
Strahl	Stubbs	Tilson	Trost
Vecchio	Viersen	Wagantall	Warkentin
Webber — 53			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 36, — That Vote 5b, in the amount of \$9,363,919, under Department of Public Works and Government Services — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 36, — Que le crédit 5b, au montant de 9 363 919 \$, sous la rubrique ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 36 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 36, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1045 — Vote n° 1045)

YEAS: 121, NAYS: 59

POUR : 121, CONTRE : 59

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Bennett	Bittle
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Bratina
Breton	Casey (Cumberland—Colchester)	Chagger	Champagne
Choquette	Cormier	Cullen	Dabrusin
Damoff	Davies	Dhaliwal	Donnelly
Dubé	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry
Fuhr	Gameau	Garrison	Gerretsen
Goodale	Gould	Graham	Grewal
Hardcastle	Hardie	Harvey	Hébert
Hehr	Holland	Housefather	Hutchings
Iacono	Johns	Jolibois	Jones
Jordan	Jowhari	Julian	Khalid
Lametti	Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation)	Lebouthillier	Lefebvre

Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McGuinty	McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey	Murray
Nantel	Nault	Oliphant	Paradis
Peschisolido	Petitpas Taylor	Qualtrough	Ratansi
Rodriguez	Sajjan	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Simms	Singh
Sohi	Trudeau	Trudel	Virani
Wrzesnewskyj — 121			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Arnold
Barlow	Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Berthold	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Brassard	Carrie	Chong	Clarke
Clement	Cooper	Doherty	Dreeshen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin	Genuis
Godin	Kelly	Kent	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry)	Lobb	Maguire	McCaughey (Edmonton West)
McColeman	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater
Nicholson	Nuttall	Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Reid	Richards	Scheer
Schmale	Shipley	Sopuck	Ste-Marie
Strahl	Stubbs	Sweet	Tilson
Trost	Vecchio	Viersen	Wagantall
Warkentin	Webber	Wong — 59	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 37, — That Vote L10b, in the amount of \$14,000,000, under Department of Public Works and Government Services — Increase in amount of loans, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 37 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 37, — Que le crédit L10b, au montant de 14 000 000 \$, sous la rubrique ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux — Augmentation du montant des prêts, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 37, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1046 — Vote n° 1046)

YEAS: 119, NAYS: 57

POUR : 119, CONTRE : 57

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Aubin	Ayoub	Badawey
Bagnell	Baylis	Beech	Bennett

Bittle	Boissonnault	Bossio	Boulerice
Boutin-Sweet	Bratina	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)
Champagne	Choquette	Cormier	Cullen
Dabrusin	Davies	Donnelly	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseauit
Easter	Ehsassi	El-Khoury	Ellis
Eyking	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr	Garneau	Garrison
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Grewal	Hardcastle	Hardie
Harvey	Hébert	Hehr	Hutchings
Iacono	Johns	Jolibois	Joly
Jones	Jordan	Jowhari	Julian
Khalid	Khera	Lametti	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Levitt
Lightbound	Lockhart	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McGuinty	McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey	Murray
Nantel	Nault	O'Connell	Oliphant
Petitpas Taylor	Qualtrough	Rankin	Ratansi
Rodriguez	Sajjan	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Simms	Singh	Sohi
Trudeau	Trudel	Virani — 119	

NAYS — CONTRE

Alleslev	Anderson	Arnold	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard	Carrie
Chong	Clarke	Clement	Cooper
Diotte	Doherty	Dreeshen	Eglinski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin	Genuis	Godin
Kelly	Kent	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lobb	Maguire	McCauley (Edmonton West)	McColeman
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater	Nicholson
Nuttall	Paul-Hus	Pauzé	Rayes
Reid	Richards	Scheer	Schmale
Shipley	Sopuck	Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Sweet	Tilson	Trost
Vecchio	Viersen	Wagantall	Webber
Wong — 57			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 38, — That Vote 1b, in the

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 38, — Que le crédit 1b, au montant de 4 024 393 \$, sous la rubrique ministère des Transports

amount of \$4,024,393, under Department of Transport — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

— Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 38 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 38, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1047 — Vote n° 1047)

YEAS: 114, NAYS: 58

POUR : 114, CONTRE : 58

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Aubin	Ayoub	Badawey
Bagnell	Baylis	Beech	Bennett
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)	Champagne
Choquette	Cormier	Cullen	Cuzner
Dabrusin	Damoff	Davies	Donnelly
Dubé	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Eyking	Fergus
Fillmore	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr	Garneau	Garrison
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Grewal	Hardcastle	Hardie
Harvey	Hébert	Hutchings	Iacono
Jolibois	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Khalid	Khera	Lametti
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morrissey	Murray	Nantel
Nault	O'Connell	Petitpas Taylor	Qualtrough
Rankin	Ratansi	Rodriguez	Romanado
Sajjan	Schiefke	Serré	Simms
Singh	Sohi	Trudeau	Trudel
Virani	Wilkinson — 114		

NAYS — CONTRE

Alleslev	Anderson	Arnold	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard	Carrie
Chong	Clarke	Clement	Cooper
Diotte	Doherty	Dreeshen	Eglinski
Fortin	Genuis	Godin	Gourde
Kelly	Kent	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Lobb	Maguire	McCauley (Edmonton West)	McColeman
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater	Nicholson
Nuttall	Paul-Hus	Pauzé	Rayes

Reid	Richards	Scheer	Schmale
Shields	Shipley	Sopuck	Ste-Marie
Strahl	Stubbs	Sweet	Tilson
Trost	Vecchio	Viersen	Wagantall
Webber	Wong — 58		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 39, — That Vote 5b, in the amount of \$13,766,900, under Department of Transport — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 39 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 39, — Que le crédit 5b, au montant de 13 766 900 \$, sous la rubrique ministère des Transports — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 39, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1048 — Vote n^o 1048)

YEAS: 119, NAYS: 57

POUR : 119, CONTRE : 57

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Aubin	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Beech	Bennett
Boissonnault	Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet
Bratina	Breton	Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)
Champagne	Cullen	Dabrusin	Damoff
Davies	Donnelly	Dubé	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Easter	Ehsassi	El-Khoury	Ellis
Erskine-Smith	Eyking	Fergus	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fuhr	Garneau	Garrison	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Hajdu	Hardcastle	Hardie	Harvey
Hébert	Hogg	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Jolibois	Joly
Jones	Jordan	Jowhari	Julian
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)
McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Morrissey	Murray	Nantel	Nault
O'Connell	Petitpas Taylor	Qualtrough	Rankin
Rodriguez	Rogers	Romanado	Sajjan
Schiefke	Serré	Sgro	Simms
Singh	Sohi	Trudeau	Trudel
Virani	Wilkinson	Yip — 119	

NAYS — CONTRE

Alleslev	Anderson	Arnold	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard	Carrie
Chong	Clement	Cooper	Davidson
Diotte	Doherty	Dreeshen	Eglinski
Fortin	Genuis	Gourde	Kelly
Kmiec	Lake	Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry)	Lloyd
Maguire	McCauley (Edmonton West)	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater	Nuttall
Obhrai	Paul-Hus	Pauzé	Rayes
Reid	Richards	Scheer	Schmale
Shields	Shipley	Sopuck	Ste-Marie
Strahl	Stubbs	Sweet	Tilson
Trost	Vecchio	Wagantall	Webber
Wong — 57			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 40, — That Vote 5b, in the amount of \$323,177,757, under Department of Veterans Affairs — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 40 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 40, — Que le crédit 5b, au montant de 323 177 757 \$, sous la rubrique ministère des Anciens Combattants — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 40, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1049 — Vote n° 1049)

YEAS: 137, NAYS: 60

POUR : 137, CONTRE : 60

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Aubin	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Beech	Bendayan
Bennett	Bittle	Boissonnault	Bossio
Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina	Breton
Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)	Champagne	Cullen
Dabrusin	Damoff	Davies	Donnelly
Dubé	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Erskine-Smith	Eyking
Fergus	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Fuhr	Gameau
Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Gould	Graham	Grewal	Hajdu
Hardcastle	Hardie	Harvey	Hébert
Hogg	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Jolibois	Joly

Jones	Jordan	Jowhari	Khalid
Khera	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lebouthillier	Lefebvre	Levitt
Lightbound	Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Murray	Nantel	Nault	O'Connell
Petitpas Taylor	Picard	Qualtrough	Rankin
Rioux	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd	Ruimy	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sangha
Sarai	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Trudeau
Trudel	Vandenbeld	Virani	Wilkinson
Zahid — 137			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Alleslev	Anderson	Arnold
Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen
Berthold	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Brassard
Carrie	Chong	Clement	Cooper
Davidson	Diotte	Doherty	Dreeschen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin	Genuis
Gourde	Kelly	Kmiec	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry)	Lloyd	MacKenzie	Maguire
McCauley (Edmonton West)	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)
Motz	Nater	Nuttall	Obhrai
Paul-Hus	Pauzé	Rayes	Reid
Richards	Scheer	Schmale	Shields
Shiple	Sopuck	Ste-Marie	Stubbs
Sweet	Tilson	Trost	Vecchio
Wagantall	Webber	Wong	Yurdiga — 60

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 41, — That Vote 1b, in the amount of \$257,949, under Leaders' Debates Commission — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 41 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 41, — Que le crédit 1b, au montant de 257 949 \$, sous la rubrique Commission aux Débats des Chefs — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 41, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1050 — Vote n° 1050)

YEAS: 141, NAYS: 64

POUR : 141, CONTRE : 64

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Aubin	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Beech	Bendayan
Bennett	Bittle	Boissonnault	Bossio
Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina	Breton
Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)	Champagne	Cullen
Cuzner	Dabrusin	Damoff	Davies
Donnelly	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Easter
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Eyking
Fergus	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry	Fuhr
Garneau	Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Grewal
Hajdu	Hardcastle	Hardie	Harvey
Hébert	Hogg	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Jolibois
Joly	Jones	Jordan	Jowhari
Julian	Khalid	Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Long
Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Saanich—Gulf Islands)	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)
Morrissey	Murray	Nantel	Nault
O'Connell	Petitpas Taylor	Picard	Qualtrough
Rankin	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rudd	Ruimy
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Sarai	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sohi	Sorbara	Spengemann
Trudeau	Trudel	Vandal	Vandenbeld
Virani	Whalen	Wilkinson	Yip
Zahid — 141			

NAYS — CONTRE

Alleslev	Anderson	Arnold	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard
Calkins	Carrie	Chong	Clement
Cooper	Davidson	Doherty	Dreesen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fortin	Genuis
Gourde	Kelly	Kmiec	Lake
Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry)	Lloyd	Lobb	Lukiwski
MacKenzie	Maguire	McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater
Nicholson	Nuttall	Obhrai	Paul-Hus

Pauzé	Rayes	Reid	Richards
Scheer	Schmale	Shields	Shipley
Sopuck	Ste-Marie	Stubbs	Sweet
Tilson	Trost	Vecchio	Viersen
Waugh	Webber	Wong	Yurdiga — 64

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 42, — That Vote 1b, in the amount of \$320,363, under Library of Parliament — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 42, — Que le crédit 1b, au montant de 320 363 \$, sous la rubrique Bibliothèque du Parlement — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 42 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 42, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1051 — Vote n° 1051)

YEAS: 169, NAYS: 58

POUR : 169, CONTRE : 58

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Aubin	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Beech
Bendayan	Bennett	Blair	Boissonnault
Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Champagne	Cullen	Cuzner	Dabrusin
Damoff	Davies	DeCoursey	Donnelly
Drouin	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Garrison	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Grewal	Hajdu	Hardcastle
Hardie	Harvey	Hébert	Hogg
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Johns	Jolibois	Joly
Jones	Jordan	Jowhari	Julian
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Murray	Nault

Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Quach	Qualtrough
Rankin	Ratansi	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rudd
Ruimy	Sahota	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Trudeau
Trudel	Vandal	Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen	Wilkinson	Yip
Zahid — 169			

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Anderson	Arnold	Barlow
Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen
Bergen	Berthold	Bezan	Brassard
Calkins	Carrie	Chong	Clement
Cooper	Davidson	Doherty	Dreeschen
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Finley	Fortin	Genuis
Godin	Gourde	Kent	Kitchen
Kmiec	Lake	Lloyd	Lobb
Lukiwski	MacKenzie	Maguire	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater	Nicholson
Nuttall	Obhrai	O'Toole	Pauzé
Rayes	Rempel	Richards	Schmale
Shields	Ste-Marie	Strahl	Stubbs
Sweet	Warkentin	Waugh	Webber
Wong	Yurdiga — 58		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 43, — That Vote 1b, in the amount of \$6,045,266, under National Energy Board — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 43, — Que le crédit 1b, au montant de 6 045 266 \$, sous la rubrique Office national de l'énergie — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 43 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 43, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1052 — Vote n^o 1052)

YEAS: 134, NAYS: 68

POUR : 134, CONTRE : 68

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Beech	Bendayan	Bennett	Boissonnault
Bossio	Bratina	Breton	Caesar-Chavannes
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Champagne	Cuzner

Dabrusin	Damoff	DeCoursey	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking	Fergus	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Grewal	Hajdu	Hardie	Harvey
Hébert	Hogg	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Joly	Jones
Jordan	Jowhari	Khalid	Khera
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Long	Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey	Murray
Ng	O'Connell	O'Regan	Ouellette
Peterson	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Qualtrough	Ratansi	Rioux	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rudd	Ruimy
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Trudeau	Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani	Whalen	Wilkinson
Yip	Zahid — 134		

NAYS — CONTRE

Anderson	Arnold	Aubin	Barlow
Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen
Bergen	Berthold	Bezan	Boulerice
Boutin-Sweet	Brassard	Calkins	Carrie
Clement	Cooper	Cullen	Davidson
Davies	Doherty	Donnelly	Dreeshen
Dubé	Dusseault	Finley	Fortin
Garrison	Gourde	Hardcastle	Johns
Jolibois	Julian	Kitchen	Kmiec
Lake	Lloyd	Lobb	Lukiwski
MacGregor	MacKenzie	Maguire	Mathysen
May (Saanic—Gulf Islands)	McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nantel
Nater	Nicholson	Nuttall	Obhrai
O'Toole	Pauzé	Quach	Rankin
Rempel	Richards	Scheer	Schmale
Shields	Ste-Marie	Strahl	Trudel
Waugh	Webber	Wong	Yurdiga — 68

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 44, — That Vote 10b, in the amount of \$150,000, under Office of Infrastructure of Canada — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 44 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 44, — Que le crédit 10b, au montant de 150 000 \$, sous la rubrique Bureau de l'infrastructure du Canada — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 44, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1053 — Vote n^o 1053)

YEAS: 142, NAYS: 46

POUR : 142, CONTRE : 46

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Aubin	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Beech
Bendayan	Bennett	Blair	Boissonnault
Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Champagne	Cullen	Cuzner	Dabrusin
Damoff	Davies	DeCoursey	Donnelly
Dubé	Duguid	Duncan (Étobicoke North)	Dusseault
Dzerowicz	Easter	El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Finnigan	Fisher	Fortier
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Garrison	Goodale	Gould	Graham
Grewal	Hajdu	Hardcastle	Hardie
Harvey	Hébert	Hogg	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Johns
Jolibois	Jordan	Jowhari	Julian
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lebouthillier	Lefebvre	Levitt
Lightbound	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald	McGuinty
McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morrissey	Murray	Ng
O'Connell	O'Regan	Ouellette	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Quach	Qualtrough
Rankin	Ratansi	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rudd
Sahota	Saini	Samson	Sangha
Sarai	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudeau	Trudel
Vandal	Vandenbeld	Virani	Whalen
Wilkinson	Yip — 142		

NAYS — CONTRE

Anderson	Arnold	Barlow	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Bergen
Berthold	Bezan	Brassard	Calkins
Carrie	Cooper	Davidson	Doherty

Dreeshen Kitchen Lobb	Finley Kmicc Lukiwski	Fortin Lake MacKenzie	Gourde Lloyd McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)
Motz Obhrai Richards Ste-Marie Wong	Nater O'Toole Scheer Strahl Yurdiga — 46	Nicholson Pauzé Schmale Waugh	Nuttall Rempel Shields Webber

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Erskine-Smith Young — 6	Leslie	Moore
-------------------	----------------------------	--------	-------

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 45, — That Vote 1b, in the amount of \$1,282,885, under Office of the Chief Electoral Officer — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 45, — Que le crédit 1b, au montant de 1 282 885 \$, sous la rubrique Bureau du directeur général des élections — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 45 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 45, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1054 — Vote n° 1054)

YEAS: 143, NAYS: 48

POUR : 143, CONTRE : 48

YEAS — POUR

Alghabra Aubin Bains Bennett Boulerice Caesar-Chavannes Cullen Davies Duguid Dzerowicz Erskine-Smith Fry Goodale Hajdu Hébert Hussen Jolibois Khalid Lamoureux Lightbound MacAulay (Cardigan) Mathysen McGuinty	Amos Ayoub Baylis Blair Boutin-Sweet Casey (Cumberland—Colchester) Cuzner DeCoursey Duncan (Etobicoke North) Easter Eyking Fuhr Gould Hardcastle Hogg Hutchings Jordan Khera Lebouthillier Long MacGregor May (Cambridge) McKay	Arseneault Badawey Beech Boissonnault Bratina Casey (Charlottetown) Dabrusin Donnelly Duncan (Edmonton Strathcona) Ehsassi Fortier Garneau Graham Hardie Holland Iacono Jowhari Lambropoulos Lefebvre Longfield MacKinnon (Gatineau) May (Saanich—Gulf Islands) McKenna	Arya Bagnell Bendayan Bossio Breton Champagne Damoff Dubé Dusseault El-Khoury Freeland Garrison Grewal Harvey Housefather Johns Julian Lametti Levitt Ludwig Masse (Windsor West) McDonald McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) Mihychuk Murray O'Regan Quach Rodriguez
McLeod (Northwest Territories) Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) Nault Ouellette Qualtrough	Mendès Monsef Ng Petitpas Taylor Rankin	Mendicino Morrissey O'Connell Poissant Ratansi	

Rogers	Romanado	Sahota	Saini
Samson	Sangha	Sarai	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Trudeau	Trudel	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip — 143	

NAYS — CONTRE

Anderson	Arnold	Barlow	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Bergen
Berthold	Bezan	Brassard	Calkins
Carrie	Clement	Cooper	Doherty
Dreeshen	Finley	Fortin	Gourde
Kent	Kitchen	Kmiec	Lake
Lloyd	Lobb	Lukiwski	MacKenzie
McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Motz	Nater	Nicholson
Nuttall	Obhrai	O'Toole	Pauzé
Rempel	Richards	Scheer	Shields
Shipley	Ste-Marie	Strahl	Tilson
Waugh	Webber	Wong	Yurdiga — 48

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 46, — That Vote 1b, in the amount of \$4,000,000, under Office of the Director of Public Prosecutions — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 46, — Que le crédit 1b, au montant de 4 000 000 \$, sous la rubrique Bureau du directeur des poursuites pénales — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 46 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 46, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1055 — Vote n° 1055)

YEAS: 138, NAYS: 49

POUR : 138, CONTRE : 49

YEAS — POUR

Amos	Arseneault	Arya	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Blair	Boissonnault	Bossio	Boulerice
Boutin-Sweet	Bratina	Breton	Caesar-Chavannes
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Champagne	Cuzner
Dabrusin	Damoff	Davies	DeCoursey
Donnelly	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Dzerowicz	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Eyking	Fortier
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Garrison	Goodale	Gould	Graham
Grewal	Hajdu	Hardcastle	Hardie
Harvey	Hébert	Hehr	Hogg

Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Johns	Jordan	Julian
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)	Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McDonald	McGuinty	McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Poissant	Quach
Qualtrough	Rankin	Ratansi	Rodriguez
Rogers	Romanado	Sahota	Saini
Samson	Sangha	Sarai	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Simms	Sohi	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Trudeau	Trudel	Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani	Whalen	Wilkinson
Wrzesnewskyj	Yip — 138		

NAYS — CONTRE

Abouttaif	Anderson	Arnold	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Boucher	Brassard	Calkins	Chong
Clement	Cooper	Davidson	Doherty
Dreeshen	Finley	Fortin	Gourde
Kent	Kitchen	Kmiec	Lake
Lloyd	Lobb	Lukiwski	MacKenzie
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz	Nater	Nicholson
Nuttall	Obhrai	O'Toole	Pauzé
Rempel	Richards	Scheer	Shields
Shipley	Ste-Marie	Strahl	Sweet
Tilson	Waugh	Webber	Wong
Yurdiga — 49			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 47, — That Vote 1b, in the amount of \$50,000, under Office of the Senate Ethics Officer — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 47 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 47, — Que le crédit 1b, au montant de 50 000 \$, sous la rubrique Bureau du conseiller sénatorial en éthique — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 47, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1056 — Vote n° 1056)

YEAS: 122, NAYS: 68

POUR : 122, CONTRE : 68

YEAS — POUR

Amos	Arseneault	Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Baylis
Beech	Bendayan	Bennett	Blair
Boissonnault	Bossio	Bratina	Breton
Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Champagne
Cuzner	Dabrusin	Damoff	DeCoursey
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Eyking
Fortier	Freeland	Fry	Garneau
Goodale	Gould	Graham	Grewal
Hajdu	Hardie	Harvey	Hébert
Hehr	Hogg	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Jordan
Jowhari	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald	McGuinty	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Morrissey	Nault	Ng	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Poissant
Qualtrough	Ratansi	Rodriguez	Rogers
Romanado	Sahota	Saini	Samson
Sangha	Sarai	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Sohi	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Trudeau	Vandal	Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Yip	Zahid — 122		

NAYS — CONTRE

Abouttaif	Anderson	Arnold	Aubin
Barlow	Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bergen	Berthold	Boulerice
Boutin-Sweet	Brassard	Calkins	Chong
Clement	Cooper	Davidson	Davies
Doherty	Donnelly	Dreeshen	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Finley	Fortin	Garrison
Gourde	Hardcastle	Johns	Julian
Kent	Kitchen	Kmiec	Lake
Lloyd	Lobb	Lukiwski	MacGregor
MacKenzie	Masse (Windsor West)	Mathysen	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)
Motz	Nantel	Nater	Nicholson
Nuttall	Obhrai	O'Toole	Poilievre
Quach	Rankin	Rayes	Rempel
Richards	Scheer	Shields	Shipley
Ste-Marie	Sweet	Tilson	Trudel
Waugh	Webber	Wong	Yurdiga — 68

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaErskine-Smith
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 48, — That Vote 1b, in the amount of \$476,000, under Parks Canada Agency — Program expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 48, — Que le crédit 1b, au montant de 476 000 \$, sous la rubrique Agence Parcs Canada — Dépenses du programme, subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 48 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 48, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1057 — Vote n^o 1057)

YEAS: 137, NAYS: 48

POUR : 137, CONTRE : 48

YEAS — POUR

Amos	Aubin	Ayoub	Badawey
Bagnell	Baylis	Beech	Bendayan
Bennett	Bittle	Blair	Boissonnault
Bossio	Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Caesar-Chavannes	Casey (Charlottetown)	Chagger
Champagne	Cuzner	Dabrusin	DeCoursey
Dhaliwal	Donnelly	Drouin	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz
Easter	Ehsassi	El-Khoury	Eyking
Eyolfson	Fillmore	Fortier	Freeland
Fry	Garneau	Garrison	Gould
Graham	Grewal	Hajdu	Hardcastle
Hardie	Harvey	Hébert	Hehr
Hogg	Holland	Housefather	Hutchings
Iacono	Johns	Jolibois	Jordan
Jowhari	Julian	Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lebouthillier	Levitt
Lightbound	Lockhart	Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)	Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Morrissey	Nantel	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Paradis	Poissant	Quach	Qualtrough
Rankin	Ratansi	Rodriguez	Rogers
Romanado	Samson	Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudeau	Trudel
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Virani
Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip
Zahid — 137			

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Anderson	Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen	Bergen	Berthold
Brassard	Calkins	Chong	Clarke
Clement	Cooper	Davidson	Doherty
Dreeshen	Finley	Fortin	Gourde
Kent	Kitchen	Kmiec	Lake
Lloyd	Lobb	Lukiwski	MacKenzie
McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Motz	Nater	Nicholson
Nuttall	Obhrai	O'Toole	Poilievre
Rayes	Rempel	Richards	Scheer
Shields	Shipley	Sweet	Tilson
Waugh	Webber	Wong	Yurdiga — 48

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

MIDNIGHT

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 49, — That Vote 5b, in the amount of \$836,112, under Social Sciences and Humanities Research Council — Grants, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 49 and it was agreed to on the following division:

MINUIT

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 49, — Que le crédit 5b, au montant de 836 112 \$, sous la rubrique Conseil de recherches en sciences humaines — Subventions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 49, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1058 — Vote n^o 1058)

YEAS: 131, NAYS: 49

POUR : 131, CONTRE : 49

YEAS — POUR

Amos	Aubin	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Beech	Bendayan
Bennett	Blair	Boissonnault	Bossio
Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina	Breton
Caesar-Chavannes	Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne
Cullen	Cuzner	Dabrusin	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz
Easter	Ehsassi	El-Khoury	Eyking
Eyolfson	Fillmore	Fortier	Freeland
Fry	Garneau	Garrison	Gould
Graham	Grewal	Hajdu	Hardcastle
Hébert	Hehr	Hogg	Holland
Hussen	Hutchings	Iacono	Johns
Jolibois	Jordan	Jowhari	Julian
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt
Lightbound	Lockhart	Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)

Masse (Windsor West)	Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mendicino	Mihychuk	Monsef	Morrissey
Nantel	Nault	Ng	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Paradis
Poissant	Quach	Qualtrough	Rankin
Ratansi	Rodriguez	Rogers	Sarai
Scarpaleggia	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudeau	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip — 131	

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Arnold	Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen	Bergen	Berthold
Brassard	Calkins	Chong	Clarke
Cooper	Davidson	Doherty	Dreeshen
Finley	Fortin	Godin	Gourde
Kent	Kitchen	Kmiec	Lake
Lobb	Lukiwski	Maguire	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater
Nuttall	Obhrai	O'Toole	Pauzé
Poilievre	Rayes	Rempel	Scheer
Shields	Shipley	Ste-Marie	Sweet
Tilson	Waugh	Webber	Wong
Yurdiga — 49			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 50, — That Vote 1b, in the amount of \$10,174,531, under Royal Canadian Mounted Police — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 50, — Que le crédit 1b, au montant de 10 174 531 \$, sous la rubrique Gendarmerie royale du Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 50 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 50, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1059 — Vote n^o 1059)

YEAS: 122, NAYS: 48

POUR : 122, CONTRE : 48

YEAS — POUR

Amos	Aubin	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Beech	Bendayan
Bennett	Blair	Boissonnault	Bossio
Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina	Breton
Caesar-Chavannes	Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne
Cullen	Cuzner	Dabrusin	DeCoursey

Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Dzerowicz	Ehsassi	Eyolfson	Fillmore
Fisher	Fortier	Freeland	Garneau
Garrison	Gould	Graham	Grewal
Hajdu	Hardcastle	Hehr	Hogg
Hussen	Hutchings	Iacono	Johns
Jolibois	Jowhari	Julian	Khalid
Khera	Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)
Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès	Monsef	Morrissey
Nantel	Nault	Ng	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Paradis
Poissant	Quach	Qualtrough	Rankin
Ratansi	Robillard	Rodriguez	Rogers
Sangha	Sarai	Scarpaleggia	Serré
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Trudeau	Vandal	Vandenbeld
Vaughan	Virani	Whalen	Wilkinson
Wrzesnewskyj	Yip — 122		

NAYS — CONTRE

Anderson	Arnold	Barsalou-Duval	Benzen
Bergen	Berthold	Brassard	Calkins
Carrie	Chong	Clarke	Clement
Cooper	Doherty	Dreeschen	Finley
Fortin	Godin	Gourde	Kent
Kitchen	Kmiec	Lake	Lloyd
Lobb	Lukowski	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater	Nuttall
Obhrai	O'Toole	Pauzé	Poilievre
Rayes	Rempel	Scheer	Shields
Shiple	Ste-Marie	Sweet	Viersen
Waugh	Webber	Wong	Yurdiga — 48

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 51, — That Vote 5b, in the amount of \$1,738,000, under Royal Canadian Mounted Police — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 51 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 51, — Que le crédit 5b, au montant de 1 738 000 \$, sous la rubrique Gendarmerie royale du Canada — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 51, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1060 — Vote n° 1060)

YEAS: 123, NAYS: 51

POUR : 123, CONTRE : 51

YEAS — POUR

Amos	Aubin	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Blair	Boissonnault	Bossio	Boulerice
Boutin-Sweet	Bratina	Breton	Caesar-Chavannes
Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne	Cullen
Cuzner	Dabrusin	Davies	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Donnelly	Drouin
Dubé	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi
Eyolfson	Fillmore	Fisher	Fortier
Freeland	Garneau	Garrison	Gould
Graham	Grewal	Hajdu	Hardcastle
Hehr	Hogg	Hussen	Hutchings
Iacono	Johns	Jolibois	Jowhari
Julian	Khalid	Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Levitt	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendès	Monsef	Morrissey	Nantel
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Paradis	Poissant
Quach	Qualtrough	Rankin	Robillard
Rodriguez	Rogers	Sarai	Scarpaleggia
Serré	Shanahan	Sheehan	Sikand
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudeau	Trudel
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip — 123	

NAYS — CONTRE

Anderson	Arnold	Barrett	Beaulieu
Benzen	Bergen	Berthold	Bezan
Brassard	Calkins	Carrie	Chong
Clarke	Clement	Cooper	Doherty
Dreeshen	Finley	Fortin	Godin
Gourde	Kent	Kitchen	Kmiec
Lake	Lloyd	Lobb	Lukowski
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz
Nater	Nicholson	Nuttall	Obhrai
O'Toole	Pauzé	Poillievre	Rayes
Rempel	Scheer	Shields	Shipley
Ste-Marie	Sweet	Viersen	Waugh
Webber	Wong	Yurdiga — 51	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 52, — That Vote 10b, in the amount of \$9,900,000, under Royal Canadian Mounted Police — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 52 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 52, — Que le crédit 10b, au montant de 9 900 000 \$, sous la rubrique Gendarmerie royale du Canada — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 52, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1061 — Vote n^o 1061)

YEAS: 125, NAYS: 50

POUR : 125, CONTRE : 50

YEAS — POUR

Amos	Aubin	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Blair	Boissonnault	Bossio	Boulerice
Boutin-Sweet	Bratina	Breton	Caesar-Chavannes
Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne	Cullen
Cuzner	Dabrusin	Davies	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Donnelly	Drouin
Dubé	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi
Eyolfson	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Garneau	Garrison	Gould	Grewal
Hajdu	Hardcastle	Hehr	Hogg
Hussen	Hutchings	Iacono	Johns
Jolibois	Jowhari	Khalid	Khera
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Levitt	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)
Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendès	Monsef	Morrissey	Nantel
Nassif	Nault	Ng	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Paradis
Poissant	Quach	Qualtrough	Rankin
Robillard	Rodriguez	Rogers	Sarai
Scarpaleggia	Serré	Shanahan	Sheehan
Sikand	Sohi	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Trudeau
Trudel	Vandal	Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Yip — 125			

NAYS — CONTRE

Anderson	Arnold	Barrett	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen	Bergen	Berthold
Bezan	Calkins	Carrie	Clarke
Clement	Cooper	Doherty	Dreeshen
Finley	Fortin	Godin	Gourde
Kent	Kitchen	Kmiec	Lake
Lloyd	Lobb	MacKenzie	Maguire

McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz
Nater	Nicholson	Nuttall	Obhrai
Pauzé	Poilievre	Rempel	Scheer
Shields	Shipley	Ste-Marie	Sweet
Tilson	Viersen	Waugh	Webber
Wong	Yurdiga — 50		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 53, — That Vote 1b, in the amount of \$18,647,341, under Shared Services Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 53, — Que le crédit 1b, au montant de 18 647 341 \$, sous la rubrique Services partagés Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 53 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 53, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1062 — Vote n^o 1062)

YEAS: 127, NAYS: 49

POUR : 127, CONTRE : 49

YEAS — POUR

Amos	Badawey	Bagnell	Bains
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Bittle	Blair	Boissonnault	Bossio
Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina	Breton
Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger
Champagne	Cullen	Cuzner	Dabrusin
Davies	DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon
Donnelly	Drouin	Dubé	Dubourg
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz
Ehsassi	Eyolfson	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Freeland	Garneau	Garrison	Gould
Hajdu	Hardcastle	Hehr	Hogg
Hussen	Hutchings	Iacono	Johns
Joly	Jowhari	Khalid	Khera
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès	Monsef	Morrissey
Nantel	Nassif	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Poissant
Quach	Qualtrough	Rankin	Robillard
Rogers	Sajjan	Sarai	Scarpaleggia
Serré	Shanahan	Sheehan	Sikand
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tabbara

Tan	Tassi	Trudeau	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip — 127	

NAYS — CONTRE

Anderson	Arnold	Barlow	Barrett
Beaulieu	Benzen	Bergen	Berthold
Bezan	Calkins	Carrie	Clarke
Clement	Cooper	Davidson	Doherty
Dreeshen	Finley	Godin	Gourde
Kent	Kitchen	Kniec	Lake
Lloyd	Lobb	MacKenzie	Maguire
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz
Nater	Nicholson	Nuttall	Obhrai
Pauzé	Poilievre	Scheer	Shields
Shipley	Ste-Marie	Sweet	Tilson
Viersen	Waugh	Webber	Wong
Yurdiga — 49			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 54, — That Vote 5b, in the amount of \$4,464,382, under Shared Services Canada — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 54 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 54, — Que le crédit 5b, au montant de 4 464 382 \$, sous la rubrique Services partagés Canada — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 54, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1063 — Vote n^o 1063)

YEAS: 129, NAYS: 51

POUR : 129, CONTRE : 51

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Bagnell	Bains
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Bittle	Blair	Boissonnault	Bossio
Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina	Breton
Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger
Cormier	Cullen	Cuzner	Dabrusin
Davies	DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon
Donnelly	Drouin	Dubé	Dubourg
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz
Ehsassi	Eyolfson	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Garneau	Garrison
Goldsmith-Jones	Grewal	Hajdu	Hardcastle
Hehr	Hogg	Hussen	Hutchings
Iacono	Johns	Joly	Jowhari
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation)	Lebouthillier
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long

Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	Maloney
Masse (Windsor West)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès	Monsef	Morrissey
Nantel	Nassif	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Picard
Poissant	Quach	Rankin	Rioux
Robillard	Rogers	Rudd	Sajjan
Sarai	Scarpaleggia	Serré	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Trudel	Vandal	Vandenbeld	Vaughan
Virani	Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Yip — 129			

NAYS — CONTRE

Anderson	Arnold	Barlow	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Bergen
Berthold	Bezan	Calkins	Carrie
Clarke	Clement	Cooper	Davidson
Doherty	Dreeschen	Fortin	Godin
Gourde	Kitchen	Kmiec	Lake
Lloyd	Lobb	Lukiwski	MacKenzie
Maguire	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)
Motz	Nater	Nicholson	Nuttall
Obhrai	Pauzé	Poilievre	Rempel
Scheer	Shields	Shipley	Ste-Marie
Sweet	Tilson	Viersen	Waugh
Webber	Wong	Yurdiga — 51	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 55, — That Vote 1b, in the amount of \$854,678, under Statistics Canada — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 55 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 55, — Que le crédit 1b, au montant de 854 678 \$, sous la rubrique Statistique Canada — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 55, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1064 — Vote n^o 1064)

YEAS: 131, NAYS: 47

POUR : 131, CONTRE : 47

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Bagnell	Bains
Beech	Bendayan	Bennett	Bittle
Blair	Boissonnault	Bossio	Boulerice
Boutin-Sweet	Bratina	Breton	Caesar-Chavannes
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger	Cormier
Cullen	Cuzner	Dabrusin	Davies

DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon	Donnelly
Drouin	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz
Ehsassi	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland	Garneau
Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Grewal
Hajdu	Hardcastle	Hehr	Hogg
Hussen	Hutchings	Johns	Joly
Jowhari	Julian	Khalid	Khera
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Monsef	Morrissey	Nantel	Nassif
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Paradis	Peschisolido
Peterson	Picard	Poissant	Quach
Rankin	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd	Ruimy	Sajjan
Scarpaleggia	Serré	Sheehan	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip — 131	

NAYS — CONTRE

Anderson	Arnold	Barlow	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Bezan	Boucher	Brassard	Calkins
Carrie	Clarke	Clement	Cooper
Davidson	Doherty	Dreeshen	Fortin
Godin	Gourde	Kitchen	Lake
Lloyd	Lobb	Lukiwski	MacKenzie
Maguire	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz
Nater	Nicholson	Nuttall	Obhrai
Pauzé	Poilievre	Rempel	Shipley
Ste-Marie	Tilson	Viersen	Waugh
Webber	Wong	Yurdiga — 47	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 56, — That Vote 1b, in the amount of \$14,600,000, under The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc. — Payments to the Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc., in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 56, — Que le crédit 1b, au montant de 14 600 000 \$, sous la rubrique Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc. — Paiements à la Société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 56 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 56, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1065 — Vote n° 1065)

YEAS: 131, NAYS: 41

POUR : 131, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Bagnell	Bains
Beech	Bendayan	Bennett	Bittle
Blair	Boissonnault	Bossio	Boulerice
Boutin-Sweet	Breton	Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Cormier	Cullen
Cuzner	Dabrusin	Davies	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Donnelly	Drouin
Dubé	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Garneau	Garrison
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Hajdu	Hehr
Hogg	Hussen	Hutchings	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Levitt	Lockhart	Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Monsef	Morrissey
Murray	Nantel	Nassif	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Quach
Rankin	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd	Ruimy	Sajjan
Scarpaleggia	Serré	Sheehan	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip — 131	

NAYS — CONTRE

Anderson	Arnold	Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bezan	Boucher	Brassard
Calkins	Carrie	Clement	Cooper
Davidson	Dreeshen	Finley	Fortin
Godin	Gourde	Kitchen	Lake
Lloyd	Lukiwski	MacKenzie	Maguire
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nater
Nicholson	Nuttall	Obhrai	Pauzé
Rempel	Richards	Shipley	Ste-Marie
Tilson	Waugh	Webber	Wong
Yurdiga — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaErskine-Smith
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 57, — That Vote 1b, in the amount of \$169,587, under Treasury Board Secretariat — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 57, — Que le crédit 1b, au montant de 169 587 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 57 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 57, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1066 — Vote n° 1066)

YEAS: 127, NAYS: 40

POUR : 127, CONTRE : 40

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Bagnell	Bains	Beech	Bendayan
Bennett	Blair	Boissonnault	Bossio
Boulerice	Boutin-Sweet	Bratina	Breton
Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Cormier
Cullen	Dabrusin	Davies	DeCoursey
Dhillon	Donnelly	Drouin	Dubé
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Hajdu
Hardcastle	Hehr	Hogg	Holland
Hussen	Hutchings	Johns	Joly
Jones	Julian	Khalid	Khera
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Morrissey	Murray	Nantel	Nassif
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Quach	Rankin	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Rudd	Ruimy
Saini	Sajjan	Scarpaleggia	Serré
Sidhu (Brampton South)	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip — 127	

NAYS — CONTRE

Anderson	Barlow	Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bezan	Boucher	Brassard
Calkins	Carrie	Clement	Cooper
Davidson	Dreeshen	Finley	Fortin
Godin	Gourde	Kitchen	Kmiec
Lake	Lloyd	Lukiwski	MacKenzie
Maguire	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)
Nicholson	Nuttall	Obhrai	Pauzé
Rempel	Richards	Ste-Marie	Tilson
Waugh	Webber	Wong	Yurdiga — 40

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 58, — That Vote 10b, in the amount of \$95,516,932, under Treasury Board Secretariat — Government-Wide Initiatives, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 58, — Que le crédit 10b, au montant de 95 516 932 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Initiatives pangouvernementales, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 58 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 58, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1067 — Vote n° 1067)

YEAS: 124, NAYS: 41

POUR : 124, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Bagnell	Bains	Beech	Bendayan
Bennett	Blair	Boissonnault	Boulerice
Boutin-Sweet	Breton	Caesar-Chavannes	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Cormier	Cullen	Dabrusin
Damoff	Davies	Dhillon	Donnelly
Drouin	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz
Ehsassi	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Garrison	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Hajdu	Hardcastle	Hardie
Hébert	Hogg	Holland	Hussen
Hutchings	Johns	Joly	Jones
Julian	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey
Murray	Nantel	Nassif	Nault

Ng	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Quach	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Rudd	Ruimy
Sahota	Saini	Sajjan	Scarpaleggia
Serré	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Trudel	Vandenbeld	Vaughan	Virani
Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip — 124

NAYS — CONTRE

Anderson	Barlow	Barrett	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen	Bezan	Boucher
Brassard	Calkins	Carrie	Clement
Cooper	Davidson	Dreeshen	Finley
Fortin	Godin	Gourde	Kitchen
Kmicc	Lake	Lukiwski	MacKenzie
Maguire	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)
Nicholson	Nuttall	Pauzé	Poilievre
Rempel	Richards	Ste-Marie	Sweet
Tilson	Waugh	Webber	Wong
Yurdiga — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 59, — That Vote 15b, in the amount of \$8,247,749, under Treasury Board Secretariat — Compensation Adjustments, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 59, — Que le crédit 15b, au montant de 8 247 749 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Rajustements de la rémunération, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 59 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 59, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1068 — Vote n° 1068)

YEAS: 132, NAYS: 46

POUR : 132, CONTRE : 46

YEAS — POUR

Aldag	Arseneault	Arya	Bagnell
Bains	Beech	Bendayan	Bennett
Blair	Boissonnault	Boulerice	Boutin-Sweet
Breton	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Cormier
Cullen	Dabrusin	Damoff	Davies
DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon	Donnelly
Drouin	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Fuhr	Garrison
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Hajdu	Hardcastle
Hardie	Harvey	Hébert	Hogg
Holland	Hussen	Hutchings	Joly
Jones	Jordan	Julian	Lambropoulos

Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Lockhart	Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey
Murray	Nantel	Nassif	Nault
Ng	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Rudd	Ruimy
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Scarpaleggia	Serré	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskij	Yip	Zahid — 132

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Anderson	Barlow	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Bezan	Boucher	Brassard	Calkins
Carrie	Chong	Clement	Cooper
Davidson	Dreeshen	Finley	Fortin
Godin	Gourde	Kent	Kitchen
Kmiec	Lake	Lloyd	Lukiwski
Maguire	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz	Nater
Nicholson	Nuttall	O'Toole	Pauzé
Poilievre	Rempel	Richards	Shields
Ste-Marie	Sweet	Tilson	Waugh
Webber	Yurdiga — 46		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 60, — That Vote 30b, in the amount of \$200,000,000, under Treasury Board Secretariat — Paylist Requirements, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 60 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 60, — Que le crédit 30b, au montant de 200 000 000 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Besoins en matière de rémunération, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 60, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1069 — Vote n° 1069)

YEAS: 131, NAYS: 46

POUR : 131, CONTRE : 46

YEAS — POUR

Aldag	Arseneault	Arya	Bagnell
Bains	Beech	Bendayan	Bennett
Blair	Boissonnault	Boutin-Sweet	Breton
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Cormier	Cullen
Dabrusin	Damoff	Davies	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Donnelly	Drouin
Dubé	Dubourg	Duguid	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Dzerowicz	Easter	Ehsassi
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Fry	Fuhr
Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Hajdu
Hardcastle	Hardie	Harvey	Hébert
Hogg	Holland	Hussen	Hutchings
Joly	Jones	Jordan	Julian
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Lockhart	Long	Longfield
Ludwig	MacGregor	Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Murray
Nantel	Nassif	Nault	Ng
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Rankin	Ratansi	Rioux
Rodriguez	Rogers	Rudd	Ruimy
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Scarpaleggia	Serré	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 131	

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Anderson	Barlow	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Bezan	Boucher	Brassard	Calkins
Carrie	Chong	Clement	Cooper
Davidson	Dreeshen	Finley	Fortin
Godin	Gourde	Kent	Kitchen
Kmiec	Lake	Lloyd	Lukiwski
Maguire	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz	Nater
Nicholson	Nuttall	O'Toole	Pauzé
Poilievre	Rempel	Richards	Shields
Ste-Marie	Sweet	Tilson	Waugh
Webber	Yurdiga — 46		

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaErskine-Smith
Young — 6

Leslie

Moore

Mr. Bains (Minister of Innovation, Science and Economic Development) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 61, — That Vote 1b, in the amount of \$105,251,000, under VIA Rail Canada Inc. — Payments to VIA Rail Canada Inc., in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Bains (ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 61, — Que le crédit 1b, au montant de 105 251 000 \$, sous la rubrique VIA Rail Canada inc. — Paiements à VIA Rail Canada Inc., du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 61 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 61, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1070 — Vote n^o 1070)

YEAS: 121, NAYS: 54

POUR : 121, CONTRE : 54

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Arya
Ayoub	Bagnell	Bains	Beech
Bendayan	Bennett	Boissonnault	Boulerice
Boutin-Sweet	Cormier	Cullen	Dabrusin
Damoff	Davies	Dhaliwal	Dhillon
Donnelly	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Easter	El-Khoury
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Fry	Fuhr
Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Graham
Hajdu	Hardcastle	Hardie	Harvey
Hébert	Hogg	Holland	Hussen
Hutchings	Joly	Jones	Jordan
Julian	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	MacGregor
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McGuinty	McKay
McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Murray
Nantel	Nassif	Nault	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor	Picard	Rankin
Ratansi	Rioux	Rodriguez	Rogers
Rudd	Ruimy	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Scarpaleggia	Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Trudel	Vandenbeld
Virani	Wilkinson	Wrzesnewskij	Yip
Zahid — 121			

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Anderson	Arnold	Barlow
Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen
Berthold	Bezan	Boucher	Brassard
Calkins	Carrie	Chong	Clarke
Clement	Cooper	Davidson	Doherty
Dreeshen	Finley	Fortin	Godin
Kent	Kitchen	Kniec	Lake
Lloyd	Lobb	Lukiwski	MacKenzie
Maguire	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz
Nater	Nicholson	Nuttall	O'Toole
Pauzé	Poilievre	Rempel	Richards
Shields	Shipley	Ste-Marie	Sweet
Tilson	Viersen	Waugh	Webber
Wong	Yurdiga — 54		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved, — That the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2019, except any Vote disposed of earlier today, be concurred in.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose, — Que le Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, à l'exception de tout crédit adopté plus tôt aujourd'hui, soit agréé.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1071 — Vote n° 1071)

YEAS: 104, NAYS: 75

POUR : 104, CONTRE : 75

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Arya
Ayoub	Bagnell	Bains	Beech
Bendayan	Bennett	Boissonnault	Chagger
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Dhaliwal	Dhillon	Dubourg	Duguid
Easter	El-Khoury	Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Fry	Fuhr	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Graham	Hajdu	Hardie	Harvey
Hébert	Hogg	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Joly	Jones
Jordan	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)
McCrimmon	McGuinty	McKay	McKenna
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Murray	Nassif
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Picard

Ratansi	Rioux	Robillard	Rogers
Rudd	Ruimy	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Scarpaleggia	Sgro
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Vandal	Virani
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 104

NAYS — CONTRE

Abouttaif	Anderson	Arnold	Barlow
Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen
Bergen	Berthold	Bezan	Boucher
Boulerice	Boutin-Sweet	Brassard	Calkins
Carrie	Chong	Clarke	Clement
Cooper	Cullen	Davidson	Davies
Doherty	Donnelly	Dreeshen	Dubé
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Finley	Fortin
Garrison	Godin	Gourde	Hardcastle
Johns	Julian	Kent	Kitchen
Kmiec	Lake	Lloyd	Lobb
Lukiwski	MacGregor	MacKenzie	Maguire
Masse (Windsor West)	May (Saanich—Gulf Islands)	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nantel	Nater
Nicholson	Nuttall	O'Toole	Pauzé
Poilievre	Rankin	Richards	Scheer
Shields	Shipley	Ste-Marie	Sweet
Tilson	Trudel	Viersen	Waugh
Webber	Wong	Yurdiga — 75	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Pursuant to Standing Orders 81(21) and 69(1), on motion of Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), Bill C-95, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2019, was read the first time and ordered to be printed.

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved, — That the Bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

Conformément aux articles 81(21) et 69(1) du Règlement, sur motion de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), le projet de loi C-95, Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2019, est lu une première fois et l'impression en est ordonnée.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un comité plénier.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1072 — Vote n° 1072)

YEAS: 115, NAYS: 71

POUR : 115, CONTRE : 71

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Beech	Bendayan	Bennett	Boissonnault

Bossio	Chagger	Cormier	Cuzner
Dabrusin	Damoff	Dhaliwal	Dhillon
Drouin	Dubourg	Duguid	Easter
Ehsassi	El-Khoury	Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Fry	Fuhr	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Hajdu	Hardie	Harvey	Hébert
Hogg	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Joly	Jones	Jordan
Khalid	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKay
McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Murray
Nassif	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Ratansi	Rioux	Robillard
Rogers	Rudd	Ruimy	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sangha
Scarpaleggia	Schiefke	Sgro	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms
Sohi	Sorbara	Tabbara	Tan
Vandal	Vandenbeld	Virani	Wilkinson
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 115	

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Anderson	Arnold	Barlow
Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen
Bergen	Berthold	Bezan	Boucher
Boulerice	Boutin-Sweet	Carrie	Chong
Clarke	Clement	Cooper	Davidson
Davies	Doherty	Donnelly	Dreeshen
Dubé	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Finley
Fortin	Garrison	Godin	Gourde
Hardcastle	Johns	Julian	Kent
Kitchen	Kmiec	Lake	Lloyd
Lobb	Lukiwski	MacGregor	MacKenzie
Maguire	Masse (Windsor West)	May (Saanich—Gulf Islands)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nantel
Nater	Nicholson	Nuttall	O'Toole
Pauzé	Poilievre	Rankin	Richards
Scheer	Shields	Shipley	Ste-Marie
Sweet	Trudel	Viersen	Waugh
Webber	Wong	Yurdiga — 71	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Accordingly, Bill C-95, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2019, was read the second time and referred to a Committee of the Whole.

En conséquence, le projet de loi C-95, Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2019, est lu une deuxième fois et renvoyé à un comité plénier.

The Committee considered the Bill and reported it without amendment.

Pursuant to Standing Order 76.1(12), Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved, — That the Bill be concurred in at report stage.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

Le comité étudie le projet de loi et en fait rapport sans amendement.

Conformément à l'article 76.1(12), M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose, — Que le projet de loi soit agréé à l'étape du rapport.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1073 — Vote n^o 1073)

YEAS: 123, NAYS: 41

POUR : 123, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Ayoub
Badawey	Bagnell	Baylis	Beech
Bendayan	Bennett	Bittle	Boissonnault
Bossio	Bratina	Breton	Casey (Charlottetown)
Champagne	Cormier	Cuzner	Dabrusin
Damoff	DeCoursey	Dhaliwal	Drouin
Dubourg	Duguid	Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Eyking	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Fry	Fuhr	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Hajdu	Hardie	Harvey	Hébert
Hogg	Housefather	Hussen	Iacono
Joly	Jones	Jordan	Jowhari
Lambropoulos	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	MacKinnon (Gatineau)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey
Murray	Nassif	Ng	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Qualtrough
Ratansi	Rioux	Robillard	Rogers
Rudd	Ruimy	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Serré	Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Vaughan	Virani	Wilkinson
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 123	

NAYS — CONTRE

Barlow	Barsalou-Duval	Benzen	Bergen
Berthold	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Brassard	Brosseau	Calkins	Clarke
Cooper	Dreeshen	Falk (Provencher)	Finley
Fortin	Godin	Hoback	Kwan
Lake	Lobb	Masse (Windsor West)	May (Saanich—Gulf Islands)

McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Nater	Nicholson	Nuttall
Rankin	Reid	Richards	Saganash
Shields	Shipley	Sorenson	Sweet
Tilson	Waugh	Webber	Wong
Yurdiga — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Accordingly, the Bill was concurred in at report stage.

En conséquence, le projet de loi est agréé à l'étape du rapport.

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved, — That the Bill be now read a third time and do pass.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1074 — Vote n° 1074)

YEAS: 118, NAYS: 42

POUR : 118, CONTRE : 42

YEAS — POUR

Aldag	Alhabra	Arseneault	Ayoub
Badawey	Bagnell	Baylis	Beech
Bendayan	Boissonnault	Bossio	Bratina
Breton	Casey (Charlottetown)	Champagne	Cormier
Cuzner	Dabrusin	Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Drouin	Dubourg	Duguid
Dzerowicz	Easter	El-Khoury	Eyking
Eyolfson	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fry
Fuhr	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Gould	Graham	Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert	Hogg	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Joly
Jones	Jordan	Jowhari	Lambropoulos
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre	Levitt
Lightbound	Lockhart	Long	Longfield
Ludwig	MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Morrissey	Murray	Ng	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Qualtrough
Ratansi	Rioux	Robillard	Rogers
Rudd	Ruimy	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Serré	Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Vaughan	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Yip	Zahid — 118		

NAYS — CONTRE

Barlow	Barsalou-Duval	Benzen	Bergen
Berthold	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Brassard	Brosseau	Calkins	Clarke
Cooper	Dreeshen	Falk (Provencher)	Finley
Fortin	Godin	Hoback	Kwan
Lake	Lobb	MacGregor	Masse (Windsor West)
May (Saanich—Gulf Islands)	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Motz	Nater
Nicholson	Rankin	Reid	Richards
Saganash	Shields	Shipley	Sorenson
Sweet	Tilson	Waugh	Webber
Wong	Yurdiga — 42		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Accordingly, the Bill was read the third time and passed.

En conséquence, le projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 1, — That Vote 1, in the amount of \$26,717,263, under Administrative Tribunals Support Service of Canada — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 1, — Que le crédit 1, au montant de 26 717 263 \$, sous la rubrique Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 1 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 1, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1075 — Vote n^o 1075)

YEAS: 108, NAYS: 28

POUR : 108, CONTRE : 28

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Ayoub
Badawey	Bagnell	Barsalou-Duval	Baylis
Beech	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault
Bratina	Brosseau	Casey (Charlottetown)	Cormier
Cuzner	Damoff	DeCoursey	Dhaliwal
Drouin	Dubourg	Duguid	Dzerowicz
Easter	El-Khoury	Eyking	Eyolfson
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortin	Fragiskatos	Fry	Fuhr
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Hardie	Harvey	Hébert
Hogg	Holland	Housefather	Hutchings
Iacono	Jones	Jordan	Jowhari
Kwan	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre
Lightbound	Lockhart	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)

Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	Morrissey
Murray	Ng	Oliphant	O'Regan
Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough	Rankin	Ratansi
Rioux	Robillard	Rogers	Rudd
Ruimy	Saganash	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sarai	Scarpaleggia
Serré	Sgro	Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Simms	Sohi	Tabbara	Tan
Tassi	Vaughan	Wrzesnewskyj	Zahid — 108

NAYS — CONTRE

Barlow	Benzen	Bergen	Berthold
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Brassard	Calkins	Clarke
Cooper	Dreeshen	Falk (Provencher)	Finley
Godin	Hoback	Lake	Lloyd
Lobb	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz	Nater
Nicholson	Reid	Richards	Shields
Sorenson	Webber	Wong	Yurdiga — 28

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 2, — That Vote 1, in the amount of \$16,476,373, under Atlantic Canada Opportunities Agency — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 2, — Que le crédit 1, au montant de 16 476 373 \$, sous la rubrique Agence de promotion économique du Canada atlantique — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 2 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 2, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1076 — Vote n° 1076)

YEAS: 87, NAYS: 23

POUR : 87, CONTRE : 23

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Ayoub
Badawey	Bagnell	Baylis	Beech
Boissonnault	Bossio	Bratina	Casey (Charlottetown)
Cormier	Cuzner	Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dubourg	Duguid	Dzerowicz
Easter	El-Khoury	Eyking	Eyolfson
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fragiskatos	Fry	Fuhr	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Hardie	Harvey	Hébert	Hogg
Holland	Housefather	Hutchings	Iacono
Jones	Jordan	Jowhari	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre	Lightbound	Lockhart
MacKinnon (Gatineau)	McCrimmon	McDonald	McGuinty

McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Morrissey	Murray	Oliphant	Paradis
Peschisolido	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Qualtrough	Rioux	Robillard	Rogers
Rudd	Ruimy	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sarai	Scarpaleggia
Serré	Sgro	Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sohi	Tan	Zahid — 87	

NAYS — CONTRE

Benzen	Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Brassard
Calkins	Cooper	Dreeshen	Falk (Provencher)
Finley	Hoback	Lake	Lloyd
Lobb	MacKenzie	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Motz
Nater	Reid	Richards	Shields
Sorenson	Webber	Yurdiga — 23	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 3, — That Vote 5, in the amount of \$58,590,891, under Atlantic Canada Opportunities Agency — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 3, — Que le crédit 5, au montant de 58 590 891 \$, sous la rubrique Agence de promotion économique du Canada atlantique — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 3 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 3, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1077 — Vote n° 1077)

YEAS: 149, NAYS: 71

POUR : 149, CONTRE : 71

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Beech	Bendayan
Bennett	Bittle	Blair	Boissonnault
Bossio	Bratina	Breton	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Cormier	Cuzner
Dabrusin	Damoff	DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Drouin	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Eyking	Eyolfson
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr	Gameau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Hajdu	Hardie	Harvey	Hébert
Hogg	Holland	Housefather	Hutchings
Iacono	Joly	Jones	Jordan
Jowhari	Khalid	Khera	Lambropoulos

Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Murray	Nassif	Nault	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough	Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez	Rogers	Rudd
Ruimy	Sahota	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Vandal
Vaughan	Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Zahid — 149			

NAYS — CONTRE

Abouttaif	Albas	Alleslev	Anderson
Arnold	Barlow	Barrett	Barsalou-Duval
Benzen	Bergen	Berthold	Bezan
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Boucher	Brassard
Calkins	Carrie	Chong	Clarke
Cooper	Davidson	Diotte	Doherty
Dreeshen	Falk (Provencher)	Fast	Finley
Fortin	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Gourde	Harder
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kent
Kitchen	Kmiec	Kusie	Lake
Lobb	Lukiwski	MacKenzie	Maguire
Martel	May (Saanich—Gulf Islands)	McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater	O'Toole	Paul-Hus
Poilievre	Reid	Richards	Saroya
Shields	Sorenson	Strahl	Van Kesteren
Vecchio	Viersen	Wagantall	Webber
Wong	Yurdiga	Zimmer — 71	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 4, — That Vote 1, in the amount of \$299,320,507, under Atomic Energy of Canada Limited — Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 4, — Que le crédit 1, au montant de 299 320 507 \$, sous la rubrique Énergie atomique du Canada limitée — Paiements à Énergie atomique du Canada limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 4 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 4, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1078 — Vote n° 1078)

YEAS: 152, NAYS: 46

POUR : 152, CONTRE : 46

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Beech	Bendayan
Bennett	Blair	Boissonnault	Bossio
Bratina	Breton	Brosseau	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Cormier	Cuzner
Dabrusin	Damoff	DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Drouin	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Eyking	Eyolfson
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr	Gameau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Hajdu	Hardie	Harvey	Hébert
Hogg	Housefather	Hutchings	Iacono
Joly	Jones	Jordan	Jowhari
Julian	Khalid	Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Lightbound
Lockhart	Longfield	Ludwig	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morrissey	Murray	Nassif
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Qualtrough	Rankin	Ratansi	Rioux
Robillard	Rogers	Rudd	Ruimy
Saganash	Sahota	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi	Sorbara	Tabbara
Tassi	Vandal	Vaughan	Virani
Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj	Zahid — 152

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Arnold	Barsalou-Duval
Benzen	Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Brassard
Chong	Cooper	Davidson	Doherty
Dreeshen	Eglinski	Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Harder	Hoback	Jeneroux

Kelly	Kmiec	Kusie	Lake
Lobb	Marcil	Martel	May (Saanich—Gulf Islands)
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Nater	O'Toole
Paul-Hus	Reid	Richards	Saroya
Sorenson	Van Kesteren	Vecchio	Wagantall
Webber	Yurdiga — 46		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 5, — That Vote 1, in the amount of \$136,518,457, under Canada Council for the Arts — Payments to the Canada Council for the Arts, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 5, — Que le crédit 1, au montant de 136 518 457 \$, sous la rubrique Conseil des Arts du Canada — Paiements au Conseil des Arts du Canada, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 5 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 5, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1079 — Vote n^o 1079)

YEAS: 129, NAYS: 41

POUR : 129, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Badawey	Bagnell	Baylis
Beech	Blair	Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault
Bossio	Bratina	Brosseau	Casey (Charlottetown)
Champagne	Cormier	Cuzner	Dabrusin
Damoff	Dhaliwal	Dhillon	Drouin
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Easter	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fragiskatos	Freeland
Fry	Fuhr	Gameau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Hardie	Harvey	Hébert	Housefather
Hutchings	Iacono	Joly	Jones
Jordan	Jowhari	Julian	Khalid
Khera	Kwan	Lametti	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation)	Lefebvre	Lightbound	Longfield
Ludwig	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Murray
Nassif	Nault	Ng	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Paradis	Peschisolido
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Qualtrough
Rankin	Ratansi	Robillard	Rudd
Ruimy	Sahota	Saini	Sajjan

Samson	Sangha	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms
Sohi	Sorbara	Tabbara	Tan
Tassi	Vandal	Vaughan	Whalen
Wrzesnewskyj — 129			

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Arnold	Barsalou-Duval
Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Brassard
Calkins	Cooper	Davidson	Doherty
Dreeshen	Eglinski	Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Harder	Jeneroux	Kelly
Kmicc	Lake	Lobb	Marcil
Martel	McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Reid	Richards	Sorenson
Van Kesteren	Vecchio	Wagantall	Webber
Yurdiga — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 6, — That Vote 1, in the amount of \$656,075,334, under Canada Mortgage and Housing Corporation — Repayments to the Canada Mortgage and Housing Corporation, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 6 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 6, — Que le crédit 1, au montant de 656 075 334 \$, sous la rubrique Société canadienne d'hypothèques et de logement — Remboursements à la Société canadienne d'hypothèques et de logement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 6, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1080 — Vote n^o 1080)

YEAS: 119, NAYS: 41

POUR : 119, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Badawey	Bagnell	Beech
Blair	Blaney (North Island—Powell River)	Bossio	Bratina
Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne	Cormier
Cuzner	Dabrusin	Damoff	Dhaliwal
Dhillon	Drouin	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking	Eyolfson	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fragiskatos
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Hardie	Harvey	Hébert
Housefather	Hutchings	Joly	Jones
Jordan	Jowhari	Julian	Khalid
Khera	Kwan	Lametti	Lamoureux

Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre	Lightbound	Longfield
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Murray	Nassif	Nault	Ng
Oliphant	O'Regan	Paradis	Peschisolido
Petitpas Taylor	Picard	Qualtrough	Rankin
Ratansi	Rudd	Ruimy	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sangha
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Sohi	Sorbara
Tabbara	Tan	Tassi	Vandal
Vaughan	Wrzesnewskyj	Zahid — 119	

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Arnold	Barsalou-Duval
Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Brassard
Calkins	Cooper	Davidson	Doherty
Eglinski	Falk (Provencher)	Fast	Fortin
Gallant	Généreux	Genuis	Gladu
Harder	Kelly	Kmiec	Lake
Lobb	Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater	O'Toole	Reid
Richards	Sorenson	Strahl	Van Kesteren
Vecchio	Wagantall	Webber	Yurdiga
Zimmer — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 7, — That Vote 1, in the amount of \$5,552,500, under Canada Post Corporation — Payments to Canada Post Corporation, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 7, — Que le crédit 1, au montant de 5 552 500 \$, sous la rubrique Société canadienne des postes — Paiements à la Société canadienne des postes, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 7 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 7, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1081 — Vote n^o 1081)

YEAS: 100, NAYS: 39

POUR : 100, CONTRE : 39

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Badawey	Bagnell	Beech
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio	Bratina	Chagger

Champagne	Cormier	Damoff	Dhaliwal
Dhillon	Drouin	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fragiskatos	Freeland
Fry	Fuhr	Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Harvey	Hébert	Housefather	Hutchings
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Khalid	Khera	Kwan	Lametti
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre	Lightbound
Longfield	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
Mendès	Mendicino	Mihychuk	Monsef
Morrissey	Murray	Nassif	Nault
Oliphant	Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor
Picard	Qualtrough	Rankin	Rioux
Rudd	Ruimy	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi	Sorbara	Wrzesnewskij — 100

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Benzen
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Calkins	Cooper
Davidson	Eglinski	Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Harder	Kelly	Kmiec
Lake	Lobb	Marcil	Martel
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater	O'Toole
Poilievre	Reid	Richards	Sorenson
Strahl	Van Kesteren	Vecchio	Wagantall
Webber	Yurdiga	Zimmer — 39	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 8, — That Vote 1, in the amount of \$15,869,455, under Canada School of Public Service — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 8 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 8, — Que le crédit 1, au montant de 15 869 455 \$, sous la rubrique École de la fonction publique du Canada — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 8, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1082 — Vote n° 1082)

YEAS: 106, NAYS: 43

POUR : 106, CONTRE : 43

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Bratina	Chagger	Champagne	Cormier
Damoff	Dhaliwal	Dhillon	Drouin
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Easter	Erskine-Smith	Eyolfson	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fragiskatos
Freeland	Fry	Fuhr	Gameau
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Hardie	Harvey	Hébert
Holland	Hutchings	Iacono	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Khalid
Khera	Kwan	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre	Lightbound
Lockhart	Longfield	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	Mendès	Mendicino
Monsef	Morrissey	Murray	Nassif
Nault	Oliphant	Paradis	Peschisolido
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Rankin
Rioux	Rudd	Ruimy	Saganash
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms	Sohi
Sorbara	Wrzesnewskyj — 106		

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Benzen
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Brassard	Calkins
Cooper	Davidson	Eglinski	Falk (Provencher)
Fast	Fortin	Généreux	Genuis
Gladu	Harder	Jeneroux	Kelly
Kmiec	Kusie	Lake	Lobb
Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole	Paul-Hus	Poilievre
Reid	Richards	Sorenson	Strahl
Van Kesteren	Vecchio	Viersen	Wagantall
Webber	Yurdiga	Zimmer — 43	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 9, — That Vote 1, in the amount of \$244,525,123, under Canadian Air Transport Security Authority — Payments to the Canadian Air Transport Security Authority, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 9 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 9, — Que le crédit 1, au montant de 244 525 123 \$, sous la rubrique Administration canadienne de la sûreté du transport aérien — Paiements à l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 9, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1083 — Vote n^o 1083)

YEAS: 88, NAYS: 49

POUR : 88, CONTRE : 49

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Bratina	Chagger	Champagne	Damoff
Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter	Erskine-Smith
Eyolfson	Fragiskatos	Freeland	Fry
Fuhr	Gameau	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Hardie
Harvey	Hébert	Holland	Hutchings
Iacono	Jones	Jowhari	Julian
Khera	Kwan	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lefebvre	Lightbound	Longfield
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald	Mendicino	Monsef
Morrissey	Murray	Nassif	Nault
O'Connell	Paradis	Petitpas Taylor	Poissant
Robillard	Rudd	Ruimy	Saganash
Sahota	Saini	Samson	Sangha
Sarai	Schiefke	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi	Sorbara	Wrzesnewskij — 88

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Arnold	Barsalou-Duval
Benzen	Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block
Brassard	Calkins	Cooper	Davidson
Diotte	Eglinski	Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Harder	Hoback	Jeneroux
Kelly	Kmiec	Kusie	Lake
Lobb	Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater	O'Toole	Paul-Hus
Reid	Richards	Saroya	Sopuck
Sorenson	Strahl	Van Kesteren	Vecchio
Viersen	Wagantall	Webber	Yurdiga
Zimmer — 49			

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaErskine-Smith
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 10, — That Vote 1, in the amount of \$274,528,462, under Canadian Broadcasting Corporation — Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 10, — Que le crédit 1, au montant de 274 528 462 \$, sous la rubrique Société Radio-Canada — Paiement à la Société Radio-Canada pour les dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 10 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 10, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1084 — Vote n^o 1084)

YEAS: 96, NAYS: 46

POUR : 96, CONTRE : 46

YEAS — POUR

Aldag
Ayoub
BeechAlghabra
Badawey
BittleAmos
Bagnell
BlaikieArya
Baylis
Blaney (North Island—Powell
River)Bossio
Champagne
Dhillon
Dzerowicz
Fisher
Garneau
Gould
Hébert
Jowhari
Lametti
Lightbound
Masse (Windsor West)Bratina
Cuzner
Drouin
Easter
Fragiskatos
Gerretsen
Graham
Hutchings
Julian
Lamoureux
Longfield
Massé (Avignon—La Mitis—
Matane—Matapédia)Brosseau
Damoff
Duguid
Erskine-Smith
Fry
Goldsmith-Jones
Hardie
Iacono
Khalid
Lapointe
MacGregor
May (Cambridge)Chagger
Dhaliwal
Duncan (Etobicoke North)
Eyolfson
Fuhr
Goodale
Harvey
Jones
Kwan
Lefebvre
MacKinnon (Gatineau)
May (Saanich—Gulf Islands)McCrimmon
Morrissey
O'Connell
Qualtrough
Saganash
Samson
SgroMcDonald
Murray
Paradis
Robillard
Sahota
Sangha
ShanahanMendicino
Nassif
Petitpas Taylor
Rudd
Saini
Sarai
SheehanMonsef
Nault
Poissant
Ruimy
Sajjan
Schiefke
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser
Canyon)Sidhu (Brampton South)
SorbaraSikand
VandalSimms
WrzesnewskijSohi
Yip — 96

NAYS — CONTRE

Albas
BenzenAlleslev
BergenArnold
Blaney (Bellechasse—Les
Etchemins—Lévis)Barsalou-Duval
BlockBrassard
Egliniski
Gallant
Hoback
Lake
McCauley (Edmonton West)Calkins
Falk (Provencher)
Genuis
Jeneroux
Lobb
NaterCooper
Fast
Gladu
Kelly
Marcil
O'TooleDiotte
Fortin
Harder
Kmiec
Martel
Paul-Hus

Poileuvre	Reid	Richards	Saroya
Sopuck	Sorenson	Strahl	Van Kesteren
Vecchio	Viersen	Wagantall	Webber
Yurdiga	Zimmer — 46		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 11, — That Vote 5, in the amount of \$1,000,000, under Canadian Broadcasting Corporation — Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for working capital, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 11 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 11, — Que le crédit 5, au montant de 1 000 000 \$, sous la rubrique Société Radio-Canada — Paiements à la Société Radio-Canada pour le fonds de roulement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 11, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1085 — Vote n° 1085)

YEAS: 98, NAYS: 47

POUR : 98, CONTRE : 47

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Bittle	Blaikie
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio	Bratina	Brosseau
Chagger	Champagne	Cuzner	Damoff
Dhillon	Drouin	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz	Easter	Erskine-Smith	Eyolfson
Fisher	Fragiskatos	Freeland	Fry
Fuhr	Gameau	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Hardie
Harvey	Hébert	Housefather	Hutchings
Iacono	Jones	Jowhari	Julian
Khalid	Kwan	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lebouthillier	Lefebvre	Lightbound
Longfield	Ludwig	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	Mendicino	Monsef	Morrissey
Murray	Nassif	Nault	O'Connell
Paradis	Petitpas Taylor	Poissant	Qualtrough
Robillard	Rudd	Ruimy	Saganash
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Sarai	Schiefke	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sohi	Sorbara	Vandal
Wrzesnewskyj	Yip — 98		

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Arnold	Barsalou-Duval
Benzen	Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block
Brassard	Calkins	Cooper	Diotte

Eglinski	Falk (Provencher)	Fast	Fortin
Gallant	Genuis	Gladu	Harder
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kmiec
Kusie	Lake	Lobb	Marcil
Martel	McCauley (Edmonton West)	Nater	O'Toole
Paul-Hus	Poilievre	Reid	Richards
Saroya	Sopuck	Sorenson	Strahl
Van Kesteren	Vecchio	Viersen	Wagantall
Webber	Yurdiga	Zimmer — 47	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 12, — That Vote 10, in the amount of \$27,171,000, under Canadian Broadcasting Corporation — Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 12, — Que le crédit 10, au montant de 27 171 000 \$, sous la rubrique Société Radio-Canada — Paiement à la Société Radio-Canada pour les dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 12 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 12, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1086 — Vote n° 1086)

YEAS: 98, NAYS: 48

POUR : 98, CONTRE : 48

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Bittle	Blaikie
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio	Bratina	Brosseau
Chagger	Champagne	Cuzner	Damoff
Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter	Eyolfson
Fisher	Fragiskatos	Freeland	Fry
Fuhr	Garneau	Goldsmith-Jones	Goodale
Gould	Graham	Hardie	Harvey
Hébert	Holland	Housefather	Hutchings
Iacono	Jones	Jowhari	Julian
Khalid	Khera	Kwan	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lebouthillier	Lefebvre
Lightbound	Longfield	Ludwig	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	Mendicino
Monsef	Morrissey	Murray	Nassif
Nault	O'Connell	Paradis	Petitpas Taylor
Poissant	Qualtrough	Robillard	Rudd
Ruimy	Saganash	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Schiefke
Sgro	Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sohi	Sorbara	Vandal
Wrzesnewskyj	Yip — 98		

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Arnold	Barsalou-Duval
Benzen	Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block
Calkins	Cooper	Davidson	Diotte
Eglinski	Falk (Provencher)	Fast	Fortin
Gallant	Genuis	Gladu	Harder
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kmicic
Kusie	Lake	Lobb	Marcil
Martel	McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Paul-Hus	Poilievre	Reid
Richards	Saroya	Sopuck	Sorenson
Strahl	Van Kesteren	Vecchio	Viersen
Wagantall	Webber	Yurdiga	Zimmer — 48

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 13, — That Vote 1, in the amount of \$2,401,786, under Canadian Centre for Occupational Health and Safety — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 13, — Que le crédit 1, au montant de 2 401 786 \$, sous la rubrique Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 13 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 13, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1087 — Vote n^o 1087)

YEAS: 90, NAYS: 44

POUR : 90, CONTRE : 44

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Bratina	Brosseau	Chagger
Champagne	Cuzner	Dhaliwal	Dhillon
Drouin	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Easter	Eyolfson	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Hardie	Harvey	Hébert
Holland	Housefather	Hutchings	Iacono
Jones	Jowhari	Khalid	Khera
Kwan	Lametti	Lapointe	Lebouthillier
Lefebvre	Lightbound	Longfield	Ludwig
MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald	Mendicino	Monsef
Morrissey	Murray	Nassif	Nault
O'Connell	Paradis	Petitpas Taylor	Poissant
Qualtrough	Robillard	Rudd	Ruimy
Saganash	Sahota	Saini	Samson

Sangha	Schiefke	Sgro	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Simms	Sohi	Sorbara
Vandal	Wrzesnewskyj — 90		

NAYS — CONTRE

Alleslev	Arnold	Benzen	Bergen
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Calkins	Cooper
Davidson	Diotte	Eglinski	Falk (Provencher)
Fast	Fortin	Généreux	Genuis
Gladu	Harder	Hoback	Jeneroux
Kelly	Kmiec	Kusie	Lake
Lobb	Marcil	Martel	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole	Paul-Hus	Poilievre
Reid	Richards	Saroya	Sopuck
Sorenson	Strahl	Van Kesteren	Vecchio
Viersen	Wagantall	Webber	Zimmer — 44

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 14, — That Vote 1, in the amount of \$943,223, under Canadian Dairy Commission — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 14 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 14, — Que le crédit 1, au montant de 943 223 \$, sous la rubrique Commission canadienne du lait — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 14, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1088 — Vote n^o 1088)

YEAS: 92, NAYS: 43

POUR : 92, CONTRE : 43

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Bratina	Brosseau	Chagger
Cuzner	Dhaliwal	Dhillon	Drouin
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter
Eyolfson	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr	Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Hardie	Harvey	Hébert	Holland
Housefather	Hutchings	Iacono	Jones
Jowhari	Khalid	Khera	Kwan
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lebouthillier
Lefebvre	Lightbound	Longfield	Ludwig
MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald	McKay	Mendicino
Monsef	Morrissey	Murray	Nassif
Nault	O'Connell	Paradis	Petitpas Taylor

Poissant	Qualtrough	Robillard	Rudd
Saganash	Sahota	Saini	Samson
Sangha	Sansoucy	Schiefke	Sgro
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Simms	Sohi
Sorbara	Vandal	Wrzesnewskyj	Yip — 92

NAYS — CONTRE

Alleslev	Arnold	Barsalou-Duval	Benzen
Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Calkins
Cooper	Davidson	Diotte	Eglinski
Falk (Provencher)	Fast	Fortin	Généreux
Genuis	Gladu	Harder	Hoback
Jeneroux	Kelly	Kmiec	Kusie
Lake	Marcil	Martel	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole	Poillievre	Reid
Richards	Saroya	Sopuck	Sorenson
Strahl	Van Kesteren	Vecchio	Viersen
Wagantall	Webber	Zimmer — 43	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 15, — That Vote 1, in the amount of \$13,377,780, under Canadian Environmental Assessment Agency — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 15, — Que le crédit 1, au montant de 13 377 780 \$, sous la rubrique Agence canadienne d'évaluation environnementale — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 15 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 15, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1089 — Vote n^o 1089)

YEAS: 93, NAYS: 49

POUR : 93, CONTRE : 49

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Bratina	Brosseau	Chagger
Cuzner	Damoff	Dhaliwal	Dhillon
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter
Eyolfson	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr	Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Hajdu	Hardie	Harvey	Hébert
Housefather	Hutchings	Iacono	Jones
Jowhari	Khera	Kwan	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lebouthillier	Lefebvre
Longfield	Ludwig	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)

May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald	McKay	Mendicino
Monsef	Morrissey	Murray	Nassif
Nault	O'Connell	Paradis	Petitpas Taylor
Poissant	Qualtrough	Robillard	Rudd
Saganash	Sahota	Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai	Schiefke	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Simms
Sohi	Sorbara	Vandal	Wrzesnewskyj
Yip — 93			

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Arnold	Barsalou-Duval
Benzen	Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block
Calkins	Cooper	Davidson	Diotte
Eglinski	Falk (Provencher)	Fast	Fortin
Gallant	Généreux	Genuis	Gladu
Harder	Hoback	Jeneroux	Kelly
Kmiec	Kusie	Lake	Lobb
Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	O'Toole	Paul-Hus	Poilievre
Reid	Richards	Saroya	Sopuck
Sorenson	Strahl	Van Kesteren	Vecchio
Viersen	Wagantall	Webber	Yurdiga
Zimmer — 49			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 16, — That Vote 5, in the amount of \$3,631,296, under Canadian Environmental Assessment Agency — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 16, — Que le crédit 5, au montant de 3 631 296 \$, sous la rubrique Agence canadienne d'évaluation environnementale — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 16 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 16, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1090 — Vote n^o 1090)

YEAS: 92, NAYS: 47

POUR : 92, CONTRE : 47

YEAS — POUR

Alhabra	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey	Bagnell	Baylis
Beech	Bennett	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Bratina	Brosseau	Chagger
Champagne	Cuzner	Damoff	Dhaliwal
Dhillon	Duguid	Dzerowicz	Easter
Eyolfson	Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry
Fuhr	Gameau	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Hajdu
Hardie	Harvey	Hébert	Holland

Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Jowhari	Khera	Kwan	Lametti
Lamoureux	Lebouthillier	Lefebvre	Long
Longfield	Ludwig	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McKay	Mendicino
Monsef	Morrissey	Murray	Nassif
Nault	O'Connell	Petitpas Taylor	Poissant
Qualtrough	Rodriguez	Saganash	Sahota
Samson	Sangha	Sansoucy	Sarai
Schiefke	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Simms	Sohi	Sorbara
Vandal	Whalen	Wrzesnewskij	Yip — 92

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Arnold	Barsalou-Duval
Benzen	Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block
Calkins	Cooper	Davidson	Diotte
Eglinski	Falk (Provencher)	Fast	Fortin
Généreux	Genuis	Gladu	Harder
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kmiec
Kusie	Lake	Lobb	Marcil
Martel	McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Paul-Hus	Poilievre	Reid
Richards	Saroya	Sopuck	Sorenson
Strahl	Van Kesteren	Vecchio	Viersen
Wagantall	Webber	Yurdiga — 47	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 17, — That Vote 1, in the amount of \$129,082,552, under Canadian Food Inspection Agency — Operating expenditures, grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 17 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 17, — Que le crédit 1, au montant de 129 082 552 \$, sous la rubrique Agence canadienne d'inspection des aliments — Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 17, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1091 — Vote n° 1091)

YEAS: 99, NAYS: 46

POUR : 99, CONTRE : 46

YEAS — POUR

Alhabra	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey	Bagnell	Baylis
Beech	Bennett	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Bratina	Brosseau	Chagger
Champagne	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Duguid
Dzerowicz	Eyolfson	Fraser (Central Nova)	Freeland

Fuhr	Garneau	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Hajdu
Hardie	Harvey	Hébert	Hogg
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Jowhari	Khalid	Khera	Kwan
Lametti	Lamoureux	Lebouthillier	Lefebvre
Long	Longfield	Ludwig	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McKay
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Morrissey	Murray	Nassif	Nault
O'Connell	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Qualtrough	Rodriguez	Rogers	Rudd
Saganash	Sahota	Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai	Schiefke	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Simms	Sohi
Sorbara	Vandal	Vaughan	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskij	Yip — 99	

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Benzen
Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Cooper
Davidson	Diotte	Eglinski	Falk (Provencher)
Fast	Fortin	Gallant	Généreux
Genuis	Gladu	Harder	Hoback
Jeneroux	Kelly	Kmiec	Musie
Lake	Lobb	Marcil	Martel
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Nater	O'Toole
Paul-Hus	Poilievre	Reid	Richards
Saroya	Sorenson	Strahl	Van Kesteren
Vecchio	Viersen	Wagantall	Webber
Yurdiga	Zimmer — 46		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 18, — That Vote 5, in the amount of \$4,969,832, under Canadian Food Inspection Agency — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 18 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 18, — Que le crédit 5, au montant de 4 969 832 \$, sous la rubrique Agence canadienne d'inspection des aliments — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 18, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1092 — Vote n^o 1092)

YEAS: 100, NAYS: 45

POUR : 100, CONTRE : 45

YEAS — POUR

Alghabra	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey	Bagnell	Baylis

Beech	Bennett	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Bratina	Brosseau	Chagger
Champagne	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Dhillon	Drouin	Duguid	Dzerowicz
Fergus	Fortier	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fuhr	Gameau	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Hajdu
Hardie	Harvey	Hogg	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Jordan	Jowhari	Khalid	Khera
Kwan	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lebouthillier	Lefebvre	Lightbound
Long	Longfield	Ludwig	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McKenna
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Murray	O'Connell	O'Regan
Ouellette	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough	Rodriguez	Rogers
Rudd	Saganash	Sahota	Samson
Sangha	Sansoucy	Sarai	Shanahan
Sheehan	Simms	Sohi	Sorbara
Vaughan	Whalen	Wilkinson	Yip — 100

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Benzen
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Calkins	Cooper
Davidson	Diotte	Eglinski	Falk (Provencher)
Fortin	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Harder	Hoback	Jeneroux
Kelly	Kmiec	Kusie	Lake
Liepert	Lobb	Marcil	Martel
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	O'Toole	Paul-Hus
Poilievre	Reid	Richards	Saroya
Sorenson	Strahl	Van Kesteren	Vecchio
Viersen	Wagantall	Webber	Yurdiga
Zimmer — 45			

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Erskine-Smith Young — 6	Leslie	Moore
----------------	-------------------------	--------	-------

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 19, — That Vote 1, in the amount of \$1,211,739, under Canadian Grain Commission — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 19 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 19, — Que le crédit 1, au montant de 1 211 739 \$, sous la rubrique Commission canadienne des grains — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 19, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1093 — Vote n° 1093)

YEAS: 97, NAYS: 43

POUR : 97, CONTRE : 43

YEAS — POUR

Alghabra	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Beech	Bennett
Blaikie	Blair	Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault
Bossio	Bratina	Breton	Brosseau
Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne	Cuzner
Dabrusin	Drouin	Duguid	Fergus
Fortier	Fraser (Central Nova)	Freeland	Garneau
Gerretsen	Goodale	Gould	Graham
Hajdu	Hardie	Harvey	Hogg
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Jordan	Jowhari	Khalid
Khera	Kwan	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Levitt	Lightbound	Long
Longfield	Ludwig	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	O'Connell
O'Regan	Ouellette	Paradis	Peterson
Picard	Poissant	Qualtrough	Rodriguez
Rogers	Rudd	Saganash	Sahota
Samson	Sansoucy	Sarai	Serré
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Simms
Sohi	Sorbara	Tabbara	Tan
Vandal	Vaughan	Whalen	Wilkinson
Yip — 97			

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Benzen
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Calkins	Cooper
Davidson	Diotte	Eglinski	Falk (Provencher)
Fast	Fortin	Gallant	Genuis
Gladu	Harder	Jeneroux	Kelly
Kmiec	Kusie	Lake	Liepert
Lobb	Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	O'Toole	Paul-Hus	Poilievre
Reid	Richards	Sopuck	Sorenson
Strahl	Van Kesteren	Vecchio	Wagantall
Webber	Yurdiga	Zimmer — 43	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 20, — That Vote 1, in the amount of \$10,568,017, under Canadian High Arctic

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 20, — Que le crédit 1, au montant de 10 568 017 \$, sous la rubrique Station canadienne

Research Station — Program expenditures, grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

de recherche dans l'Extrême-Arctique — Dépenses du programme, subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 20 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 20, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1094 — Vote n° 1094)

YEAS: 104, NAYS: 43

POUR : 104, CONTRE : 43

YEAS — POUR

Alhabra	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Beech	Bendayan
Bennett	Blaikie	Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Boissonnault	Bossio	Bratina	Breton
Brosseau	Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne
Cuzner	Dabrusin	Drouin	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Eyking	Fergus
Fonseca	Fortier	Fraser (Central Nova)	Freeland
Garneau	Gerretsen	Goodale	Gould
Graham	Hajdu	Hardie	Harvey
Hogg	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Jordan	Khalid
Khera	Kwan	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lebouthillier	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	O'Connell	O'Regan
Peterson	Picard	Poissant	Qualtrough
Rioux	Rodriguez	Rogers	Rudd
Saganash	Sahota	Sajjan	Samson
Sansoucy	Sarai	Serré	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Simms	Sorbara
Tabbara	Tan	Tassi	Vandal
Vaughan	Whalen	Wilkinson	Yip — 104

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Benzen
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Calkins	Cooper
Davidson	Diotte	Eglinski	Falk (Provencher)
Fast	Fortin	Gallant	Généreux
Genuis	Gladu	Harder	Jeneroux
Kelly	Kmiec	Kusie	Lake
Liepert	Lobb	Marcil	Martel
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	O'Toole	Paul-Hus
Poillievre	Reid	Richards	Saroya
Sopuck	Sorenson	Strahl	Wagantall
Webber	Yurdiga	Zimmer — 43	

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaErskine-Smith
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 21, — That Vote 1, in the amount of \$4,845,497, under Canadian Human Rights Commission — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 21, — Que le crédit 1, au montant de 4 845 497 \$, sous la rubrique Commission canadienne des droits de la personne — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 21 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 21, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1095 — Vote n° 1095)

YEAS: 100, NAYS: 42

POUR : 100, CONTRE : 42

YEAS — POUR

Alghabra
Beech
BlairBagnell
Bendayan
Blaney (North Island—Powell
River)Bains
Bennett
BoissonnaultBaylis
Blaikie
BossioBratina
Chagger
Dubourg
Fergus
Fraser (Central Nova)
Harvey
Hutchings
Khalid
Lametti
Levitt
Longfield
Maloney
McCrimmon
McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)
Monsef
Ouellette
Qualtrough
Saganash
Sansoucy
ShanahanBreton
Champagne
Duncan (Etobicoke North)
Finnigan
Freeland
Hogg
Iacono
Khera
Lamoureux
Lightbound
Ludwig
Masse (Windsor West)
McDonald
McLeod (Northwest Territories)Brosseau
Dabrusin
Dzerowicz
Fonseca
Garneau
Housefather
Joly
Kwan
Lapointe
Lockhart
MacGregor
May (Cambridge)
McGuinty
MihychukCasey (Charlottetown)
Drouin
Eyking
Fortier
Hajdu
Hussen
Jordan
Lambropoulos
Lebouthillier
Long
MacKinnon (Gatineau)
May (Saanich—Gulf Islands)
McKenna
Miller (Ville-Marie—Le Sud-
Ouest—Île-des-Soeurs)Tan
WhalenNg
Peterson
Rioux
Sajjan
Sarai
Sheehan
Tassi
WilkinsonO'Connell
Picard
Rodriguez
Samson
Scarpaleggia
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser
Canyon)
Vandal
YipO'Regan
Poissant
Rogers
Sangha
Serré
Simms
Vaughan
Zahid — 100

NAYS — CONTRE

Albas
Blaney (Bellechasse—Les
Etchemins—Lévis)
Davidson
Fast
Genuis
KellyAlleslev
Block
Diotte
Fortin
Gladu
KmiecBarsalou-Duval
Calkins
Eglinski
Gallant
Harder
KusieBenzen
Cooper
Falk (Provencher)
Généreux
Jeneroux
Lake

Liepert McCauley (Edmonton West)	Lobb McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Marcil O'Toole	Martel Paul-Hus
Poilievre Sopuck Yurdiga	Reid Sorenson Zimmer — 42	Richards Wagantall	Saroya Webber

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Erskine-Smith Young — 6	Leslie	Moore
-------------------	----------------------------	--------	-------

Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 22, — That Vote 1, in the amount of \$14,407,586, under Canadian Institutes of Health Research — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 22, — Que le crédit 1, au montant de 14 407 586 \$, sous la rubrique Instituts de recherche en santé du Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 22 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 22, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1096 — Vote n^o 1096)

YEAS: 95, NAYS: 39

POUR : 95, CONTRE : 39

YEAS — POUR

Alghabra	Bagnell	Bains	Beech
Bendayan	Bennett	Blaikie	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault	Bossio	Bratina
Breton	Casey (Charlottetown)	Champagne	Dabrusin
Drouin	Dubourg	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Eyking	Fergus
Finnigan	Fonseca	Fortier	Fraser (Central Nova)
Hajdu	Harvey	Hogg	Housefather
Hussen	Joly	Jordan	Khalid
Khera	Kwan	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lebouthillier	Levitt
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Ng
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Peschisolido	Peterson	Picard	Poissant
Qualtrough	Rioux	Rodriguez	Rogers
Saganash	Sajjan	Samson	Sangha
Sansoucy	Scarpaleggia	Serré	Sheehan
Simms	Sohi	Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi	Vaughan	Whalen
Wilkinson	Yip	Zahid — 95	

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Benzen
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Calkins	Cooper
Davidson	Diotte	Eglinski	Falk (Provencher)
Fast	Fortin	Gallant	Généreux
Genuis	Gladu	Harder	Jeneroux
Kelly	Kusie	Lake	Liepert
Lobb	Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	O'Toole	Paul-Hus	Poillievre
Reid	Saroya	Sorenson	Wagantall
Webber	Yurdiga	Zimmer — 39	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 23, — That Vote 5, in the amount of \$277,032,052, under Canadian Institutes of Health Research — Grants, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 23, — Que le crédit 5, au montant de 277 032 052 \$, sous la rubrique Instituts de recherche en santé du Canada — Subventions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 23 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 23, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1097 — Vote n° 1097)

YEAS: 97, NAYS: 40

POUR : 97, CONTRE : 40

YEAS — POUR

Alghabra	Bagnell	Bains	Beech
Bendayan	Bennett	Blaikie	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault	Bossio	Bratina
Breton	Casey (Charlottetown)	Champagne	Dabrusin
Drouin	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Eyking
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fonseca
Fortier	Fraser (Central Nova)	Hajdu	Harvey
Hogg	Housefather	Hussen	Joly
Jordan	Khalid	Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lebouthillier
Levitt	Lockhart	Long	Longfield
Ludwig	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef	Ng	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Peschisolido	Peterson
Picard	Poissant	Qualtrough	Rioux
Rodriguez	Rogers	Saganash	Sajjan

Samson	Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia
Serré	Sheehan	Simms	Sohi
Sorbara	Tabbara	Tan	Tassi
Vaughan	Whalen	Wilkinson	Yip
Zahid — 97			

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Benzen
Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Calkins
Cooper	Davidson	Diotte	Eglinski
Falk (Provencher)	Fast	Fortin	Gallant
Généreux	Genuis	Gladu	Harder
Jeneroux	Kelly	Kusie	Lake
Liepert	Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	O'Toole	Poillievre	Reid
Saroya	Sorenson	Van Kesteren	Vecchio
Wagantall	Webber	Yurdiga	Zimmer — 40

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 24, — That Vote 1, in the amount of \$1,420,343, under Canadian Intergovernmental Conference Secretariat — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 24, — Que le crédit 1, au montant de 1 420 343 \$, sous la rubrique Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 24 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 24, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1098 — Vote n^o 1098)

YEAS: 88, NAYS: 41

POUR : 88, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Alhabra	Amos	Bagnell	Bains
Beech	Bendayan	Bennett	Blaikie
Blair	Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault	Bossio
Bratina	Breton	Casey (Charlottetown)	Champagne
Dabrusin	Drouin	Dubourg	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Eyking
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fonseca
Fortier	Fraser (Central Nova)	Hajdu	Hogg
Hussen	Hutchings	Joly	Jordan
Khalid	Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe
Lebouthillier	Levitt	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	MacGregor	Maloney
Masse (Windsor West)	May (Cambridge)	May (Saanic—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk	Monsef

Ng	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Peschisolido	Peterson	Picard	Poissant
Rioux	Rodriguez	Rogers	Saganash
Sajjan	Sansoucy	Scarpaleggia	Serré
Simms	Sohi	Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi	Vandal	Vaughan
Whalen	Wilkinson	Yip	Zahid — 88

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Benzen
Bergen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Calkins
Cooper	Davidson	Diotte	Eglinski
Falk (Provencher)	Fast	Fortin	Gallant
Généreux	Genuis	Gladu	Harder
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kusie
Lake	Liepert	Marcil	Martel
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	O'Toole	Poillievre
Reid	Saroya	Sorenson	Van Kesteren
Vecchio	Wagantall	Webber	Yurdiga
Zimmer — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 25, — That Vote 1, in the amount of \$6,738,739, under Canadian Museum for Human Rights — Payments to the Canadian Museum for Human Rights for operating and capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 25, — Que le crédit 1, au montant de 6 738 739 \$, sous la rubrique Musée canadien des droits de la personne — Paiements au Musée canadien des droits de la personne à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 25 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 25, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1099 — Vote n° 1099)

YEAS: 90, NAYS: 36

POUR : 90, CONTRE : 36

YEAS — POUR

Alghabra	Amos	Bagnell	Beech
Bendayan	Bennett	Blaikie	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault	Bratina	Breton
Casey (Charlottetown)	Champagne	Dabrusin	Drouin
Dubourg	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Eyking	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fonseca	Fortier	Fraser (Central Nova)
Hajdu	Hogg	Holland	Hussen
Hutchings	Joly	Jordan	Khalid
Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Levitt	Lockhart	Long

Longfield	Ludwig	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk
Monsef	Ng	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Peschisolido	Peterson	Picard
Poissant	Ratansi	Rioux	Rodriguez
Rogers	Saganash	Sajjan	Sansoucy
Scarpaleggia	Serré	Simms	Sohi
Sorbara	Tabbara	Tan	Tassi
Vandal	Vaughan	Whalen	Wilkinson
Yip	Zahid — 90		

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Benzen
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Calkins	Cooper	Davidson
Falk (Provencher)	Fast	Fortin	Gallant
Généreux	Genuis	Gladu	Harder
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kusie
Lake	Liepert	Marcil	Martel
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	O'Toole	Poilevire
Reid	Sorenson	Van Kesteren	Vecchio
Wagantall	Webber	Yurdiga	Zimmer — 36

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 26, — That Vote 1, in the amount of \$18,907,571, under Canadian Museum of History — Payments to the Canadian Museum of History for operating and capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 26 and it was agreed to on the following division:

M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 26, — Que le crédit 1, au montant de 18 907 571 \$, sous la rubrique Musée canadien de l'histoire — Paiements au Musée canadien de l'histoire à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 26, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1100 — Vote n° 1100)

YEAS: 86, NAYS: 38

POUR : 86, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Bagnell
Bains	Beech	Bennett	Blair
Boissonnault	Bratina	Breton	Casey (Charlottetown)
Dabrusin	Drouin	Dubourg	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Eyking
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fonseca
Fortier	Fraser (Central Nova)	Hajdu	Hogg
Holland	Hussen	Hutchings	Joly
Jordan	Khalid	Kwan	Lambropoulos

Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Levitt	Lockhart	Long	Longfield
Ludwig	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Ng	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Peschisolido	Peterson	Poissant	Ratansi
Rodriguez	Rogers	Saganash	Sajjan
Sansoucy	Scarpaleggia	Serré	Sohi
Sorbara	Tabbara	Tan	Tassi
Vandal	Vaughan	Whalen	Wilkinson
Yip	Zahid — 86		

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Benzen
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Calkins	Cooper	Davidson
Falk (Provencher)	Fortin	Gallant	Généreux
Genuis	Gladu	Harder	Hoback
Jeneroux	Kelly	Kmiec	Kusie
Lake	Liepert	Lobb	Marcil
Martel	McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	O'Toole
Poilievre	Richards	Sopuck	Sorenson
Van Kesteren	Vecchio	Wagantall	Webber
Yurdiga	Zimmer — 38		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 27, — That Vote 1, in the amount of \$1,976,296, under Canadian Museum of Immigration at Pier 21 — Payments to the Canadian Museum of Immigration at Pier 21 for operating and capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 27, — Que le crédit 1, au montant de 1 976 296 \$, sous la rubrique Musée canadien de l'immigration du Quai 21 — Paiements au Musée canadien de l'immigration du Quai 21 à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 27 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 27, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1101 — Vote n° 1101)

YEAS: 89, NAYS: 30

POUR : 89, CONTRE : 30

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Bagnell
Bains	Beech	Bendayan	Bennett
Blair	Boissonnault	Bratina	Breton
Casey (Charlottetown)	Dabrusin	Drouin	Dubourg
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury

Eyking	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Hajdu	Hogg	Holland	Hussen
Hutchings	Joly	Jordan	Khalid
Kwan	Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Ng	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Peschisolido	Peterson
Poissant	Ratansi	Rioux	Rodriguez
Rogers	Saganash	Sajjan	Sansoucy
Scarpaleggia	Serré	Sgro	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Vandal	Vaughan	Yip
Zahid — 89			

NAYS — CONTRE

Barsalou-Duval	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block
Cooper	Davidson	Fortin	Généreux
Genuis	Gladu	Harder	Hoback
Kmiec	Kusie	Lake	Liepert
Lobb	Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	O'Toole	Richards	Saroya
Sopuck	Strahl	Van Kesteren	Vecchio
Webber	Yurdiga — 30		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 28, — That Vote 1, in the amount of \$7,245,301, under Canadian Museum of Nature — Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 28 and it was agreed to on the following division:

M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 28, — Que le crédit 1, au montant de 7 245 301 \$, sous la rubrique Musée canadien de la nature — Paiements au Musée canadien de la nature à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 28, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1102 — Vote n° 1102)

YEAS: 92, NAYS: 25

POUR : 92, CONTRE : 25

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Bagnell
Bains	Beech	Bendayan	Bennett
Blair	Boissonnault	Bratina	Breton

Brosseau	Casey (Charlottetown)	Dabrusin	Drouin
Dubourg	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Eyking	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Hajdu	Hogg
Hussen	Hutchings	Joly	Jordan
Khalid	Kwan	Lambropoulos	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Ng	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Peschisolido	Peterson
Poissant	Ratansi	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Saganash	Sajjan
Sansoucy	Scarpaleggia	Serré	Sgro
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Vandal	Vaughan
Virani	Whalen	Yip	Zahid — 92

NAYS — CONTRE

Barsalou-Duval	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block
Cooper	Fortin	Généreux	Genius
Gladu	Harder	Hoback	Kmicc
Kusie	Lake	Liepert	Lobb
McCaughey (Edmonton West)	Richards	Saroya	Sopuck
Strahl	Van Kesteren	Vecchio	Webber
Yurdiga — 25			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 29, — That Vote 1, in the amount of \$3,631,908, under Canadian Northern Economic Development Agency — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 29 and it was agreed to on the following division:

M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 29, — Que le crédit 1, au montant de 3 631 908 \$, sous la rubrique Agence canadienne de développement économique du Nord — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 29, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1103 — Vote n° 1103)

YEAS: 94, NAYS: 24

POUR : 94, CONTRE : 24

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Bagnell	Bains
Beech	Bendayan	Bennett	Blair
Boissonnault	Bratina	Breton	Brosseau
Casey (Charlottetown)	Dabrusin	Drouin	Dubourg

Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Eyking	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Hajdu	Hogg	Holland
Hussen	Hutchings	Joly	Jordan
Khalid	Kwan	Lambropoulos	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Ng	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Peschisolido	Peterson
Picard	Poissant	Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez	Rogers	Saganash
Sajjan	Sansoucy	Scarpaleggia	Serré
Sgro	Simms	Sohi	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Vandal	Vaughan	Virani	Whalen
Yip	Zahid — 94		

NAYS — CONTRE

Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Boucher
Cooper	Fortin	Généreux	Genuis
Gladu	Harder	Hoback	Kmicc
Kusie	Lake	Liepert	Lobb
McCaughey (Edmonton West)	Richards	Saroya	Sopuck
Strahl	Van Kesteren	Vecchio	Webber — 24

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 30, — That Vote 5, in the amount of \$8,567,680, under Canadian Northern Economic Development Agency — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 30 and it was agreed to on the following division:

M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 30, — Que le crédit 5, au montant de 8 567 680 \$, sous la rubrique Agence canadienne de développement économique du Nord — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 30, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1104 — Vote n^o 1104)

YEAS: 98, NAYS: 20

POUR : 98, CONTRE : 20

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Bagnell	Bains
Beech	Bendayan	Bennett	Blair
Boissonnault	Bratina	Breton	Brosseau
Casey (Charlottetown)	Dabrusin	Damoff	Drouin
Dubourg	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi

El-Khoury	Eyking	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Hogg	Holland
Hussen	Hutchings	Joly	Jordan
Khalid	Kwan	Lambropoulos	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Ng
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Ratansi	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Saganash	Sajjan	Sansoucy
Scarpaleggia	Serré	Sgro	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Vandal	Vaughan
Virani	Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Yip	Zahid — 98		

NAYS — CONTRE

Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Boucher
Calkins	Cooper	Fortin	Genuis
Gladu	Harder	Kmiec	Kusie
Lake	Richards	Saroya	Sopuck
Strahl	Van Kesteren	Vecchio	Webber — 20

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 31, — That Vote 1, in the amount of \$22,829,478, under Canadian Nuclear Safety Commission — Program expenditures, grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 31, — Que le crédit 1, au montant de 22 829 478 \$, sous la rubrique Commission canadienne de sûreté nucléaire — Dépenses du programme, subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 31 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 31, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1105 — Vote n^o 1105)

YEAS: 98, NAYS: 24

POUR : 98, CONTRE : 24

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Bagnell	Bains	Bendayan	Bennett
Blair	Boissonnault	Bratina	Breton
Brosseau	Casey (Charlottetown)	Dabrusin	Damoff
Drouin	Dubourg	Easter	Ehsassi

El-Khoury	Eyking	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Hogg	Holland
Hussen	Hutchings	Joly	Jordan
Khalid	Kwan	Lambropoulos	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacGregor	Maloney	Masse (Windsor West)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	Morrissey	Ng
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Ratansi	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Saganash	Sajjan	Sansoucy
Scarpaleggia	Serré	Sgro	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Vandal	Vaughan
Virani	Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Yip	Zahid — 98		

NAYS — CONTRE

Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Calkins
Cooper	Davidson	Fortin	Genuis
Gladu	Harder	Kmiec	Kusie
Lake	Lobb	Martel	Poilevre
Reid	Richards	Saroya	Sopuck
Strahl	Van Kesteren	Vecchio	Webber — 24

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 32, — That Vote 1, in the amount of \$1,193,104, under Canadian Radio-television and Telecommunications Commission — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 32, — Que le crédit 1, au montant de 1 193 104 \$, sous la rubrique Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 32 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 32, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1106 — Vote n^o 1106)

YEAS: 100, NAYS: 24

POUR : 100, CONTRE : 24

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Bagnell	Bains	Baylis	Bendayan
Bennett	Blair	Boissonnault	Bratina
Breton	Brosseau	Casey (Charlottetown)	Cuzner
Dabrusin	Damoff	Dhaliwal	Drouin

Dubourg	Easter	Ehsassi	El-Khoury
Eyking	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Gerretsen	Graham	Hajdu	Hardie
Hogg	Holland	Hussen	Joly
Jordan	Khalid	Kwan	Lambropoulos
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
Maloney	Masse (Windsor West)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Morrissey	Ng	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez	Rogers	Rudd
Saganash	Sajjan	Sansoucy	Scarpaleggia
Serré	Sgro	Simms	Sohi
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Vandal	Vaughan	Virani	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 100

NAYS — CONTRE

Albas	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Calkins	Cooper	Davidson	Fortin
Gallant	Genuis	Gladu	Kmiec
Kusie	Lake	Lobb	Martel
Poilievre	Reid	Richards	Saroya
Sopuck	Strahl	Warkentin	Webber — 24

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 33, — That Vote 1, in the amount of \$133,898,201, under Canadian Security Intelligence Service — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 33 and it was agreed to on the following division:

M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 33, — Que le crédit 1, au montant de 133 898 201 \$, sous la rubrique Service canadien du renseignement de sécurité — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 33, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1107 — Vote n^o 1107)

YEAS: 102, NAYS: 31

POUR : 102, CONTRE : 31

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Bagnell	Bains	Baylis	Bendayan
Bennett	Blair	Boissonnault	Bratina
Breton	Brosseau	Casey (Charlottetown)	Cuzner
Dabrusin	Damoff	Dhaliwal	Dubourg

Easter	Ehsassi	El-Khoury	Eyking
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Goldsmith-Jones	Graham	Hajdu
Hardie	Hogg	Holland	Hussen
Hutchings	Joly	Jordan	Khalid
Kwan	Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lockhart	Long
Longfield	Maloney	Masse (Windsor West)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Ng	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Peschisolido	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez	Rogers	Rudd
Saganash	Sajjan	Sansoucy	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sidhu (Brampton South)	Simms	Sohi	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Vaughan
Virani	Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Yip	Zahid — 102		

NAYS — CONTRE

Albas	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Calkins	Cooper	Davidson	Falk (Provencher)
Fortin	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Jeneroux	Kelly	Kmiec
Kusie	Lake	Lobb	Martel
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Poilievre	Reid
Richards	Saroya	Sopuck	Strahl
Warkentin	Webber	Zimmer — 31	

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Erskine-Smith Young — 6	Leslie	Moore
-------------------	----------------------------	--------	-------

Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 34, — That Vote 1, in the amount of \$45,348,436, under Canadian Space Agency — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 34 and it was agreed to on the following division:

M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 34, — Que le crédit 1, au montant de 45 348 436 \$, sous la rubrique Agence spatiale canadienne — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 34, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1108 — Vote n° 1108)

YEAS: 105, NAYS: 35

POUR : 105, CONTRE : 35

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Bagnell	Bains	Baylis
Bendayan	Bennett	Blair	Boissonnault
Bossio	Bratina	Breton	Brosseau
Casey (Charlottetown)	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Dhaliwal	Dubourg	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Eyking	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Goldsmith-Jones
Graham	Hajdu	Hardie	Hogg
Hussen	Hutchings	Joly	Jordan
Khalid	Khera	Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lockhart	Long	Masse (Windsor West)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Peschisolido	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Ratansi	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd	Saganash	Sajjan
Sansoucy	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sidhu (Brampton South)	Simms
Sohi	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Vandal	Vaughan	Virani
Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip
Zahid — 105			

NAYS — CONTRE

Albas	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Calkins	Cooper	Davidson	Diotte
Falk (Provencher)	Fortin	Gallant	Généreux
Genuis	Gladu	Jeneroux	Kelly
Kmiec	Kusie	Lake	Lobb
Martel	McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Poilievre
Reid	Richards	Saroya	Sopuck
Ste-Marie	Strahl	Wagantall	Warkentin
Webber	Yurdiga	Zimmer — 35	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 35, — That

M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 35, — Que le crédit 5, au montant de 32 728 000 \$, sous la

Vote 5, in the amount of \$32,728,000, under Canadian Space Agency — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

rubrique Agence spatiale canadienne — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 35 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 35, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1109 — Vote n° 1109)

YEAS: 101, NAYS: 38

POUR : 101, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Bagnell	Baylis	Bendayan
Blaikie	Blair	Boissonnault	Bossio
Brosseau	Casey (Charlottetown)	Champagne	Cuzner
Dabrusin	Damoff	Dhaliwal	Dubourg
Duguid	Easter	Ehsassi	El-Khoury
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Goldsmith-Jones	Graham	Hajdu
Hardie	Hogg	Holland	Hussen
Hutchings	Joly	Jordan	Khera
Kwan	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lightbound	Lockhart
MacGregor	Masse (Windsor West)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Peschisolido	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Ratansi	Rioux	Picard
Rodriguez	Rogers	Saganash	Sajjan
Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sohi	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Vandal	Vaughan
Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip
Zahid — 101			

NAYS — CONTRE

Albas	Benzen	Boucher	Calkins
Cooper	Davidson	Diotte	Falk (Provencher)
Fortin	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Hoback	Jeneroux	Kelly
Kmiec	Kusie	Lake	Liepert
Lobb	Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Poilievre	Reid	Richards
Saroya	Sopuck	Ste-Marie	Strahl
Vecchio	Wagantall	Warkentin	Webber
Yurdiga	Zimmer — 38		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 36, — That Vote 10, in the amount of \$19,565,334, under Canadian Space Agency — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 36 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 36, — Que le crédit 10, au montant de 19 565 334 \$, sous la rubrique Agence spatiale canadienne — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 36, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1110 — Vote n^o 1110)

YEAS: 95, NAYS: 41

POUR : 95, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Bagnell	Baylis	Bendayan
Blaikie	Blair	Bossio	Brosseau
Casey (Charlottetown)	Champagne	Cuzner	Dabrusin
Damoff	Dhaliwal	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Easter	El-Khoury	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Goldsmith-Jones
Graham	Hardie	Harvey	Hogg
Holland	Hutchings	Joly	Khera
Kwan	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lightbound	Lockhart	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	Masse (Windsor West)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Morrissey	Murray	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	Peschisolido	Petitpas Taylor
Picard	Qualtrough	Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez	Rogers	Saganash
Sajjan	Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sidhu (Brampton South)	Simms	Sohi	Spengemann
Tassi	Vaughan	Whalen	Wilkinson
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 95	

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Benzen
Block	Boucher	Calkins	Cooper
Davidson	Diotte	Eglinski	Falk (Provencher)
Fast	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Hoback	Jeneroux	Kelly
Kmiec	Lake	Liepert	Lobb
Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Poilievre	Reid	Richards	Saroya
Sopuck	Sorenson	Ste-Marie	Vecchio
Wagantall	Warkentin	Webber	Yurdiga
Zimmer — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaErskine-Smith
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 37, — That Vote 1, in the amount of \$23,916,479, under Canadian Tourism Commission — Payments to the Canadian Tourism Commission, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 37 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 37, — Que le crédit 1, au montant de 23 916 479 \$, sous la rubrique Commission canadienne du tourisme — Paiements à la Commission canadienne du tourisme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 37, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1111 — Vote n^o 1111)

YEAS: 93, NAYS: 38

POUR : 93, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Aldag
Ayoub
BlaikieAmos
Bagnell
Blaney (North Island—Powell
River)Arseneault
Baylis
BossioArya
Bendayan
BrosseauChampagne
Dubourg
El-Khoury
Finnigan
Fragiskatos
Hardie
Holland
Khera
LamoureuxDabrusin
Duguid
Eyolfson
Fisher
Garneau
Harvey
Hutchings
Kwan
Lauzon (Argenteuil—La Petite-
Nation)Damoff
Duncan (Etobicoke North)
Fergus
Fonseca
Goldsmith-Jones
Hébert
Joly
Lambropoulos
LightboundDhaliwal
Easter
Fillmore
Fortier
Graham
Hogg
Jones
Lametti
LockhartLongfield
May (Saanich—Gulf Islands)
McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)
Morrissey
O'Connell
Petitpas Taylor
Rioux
Sajjan
Serré
Simms
Vaughan
Zahid — 93MacAulay (Cardigan)
McCrimmon
Mendès
Murray
Oliphant
Picard
Robillard
Sangha
Sgro
Sohi
WhalenMacGregor
McGuinty
Miller (Ville-Marie—Le Sud-
Ouest—Île-des-Soeurs)
Nault
Peschisolido
Qualtrough
Rodriguez
Scarpaleggia
Shanahan
Spengemann
WrzesnewskyjMasse (Windsor West)
McKay
Monsef
Ng
Peterson
Ratansi
Rogers
Schiefke
Sidhu (Brampton South)
Tassi
Yip

NAYS — CONTRE

Albas
Block
Davidson
Fast
Gladu
Kmiec
MarcilAlleslev
Boucher
Diotte
Gallant
Hoback
Lake
MartelBarsalou-Duval
Calkins
Eglinski
Généreux
Jeneroux
Liepert
McCauley (Edmonton West)Benzen
Cooper
Falk (Provencher)
Genuis
Kelly
Lobb
McLeod (Kamloops—Thompson
—Cariboo)
Ste-Marie

Saroya

Sopuck

Sorenson

Vecchio Yurdiga	Wagantall Zimmer — 38	Warkentin	Webber
--------------------	--------------------------	-----------	--------

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Erskine-Smith Young — 6	Leslie	Moore
-------------------	----------------------------	--------	-------

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 38, — That Vote 1, in the amount of \$7,395,862, under Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 38, — Que le crédit 1, au montant de 7 395 862 \$, sous la rubrique Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 38 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 38, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1112 — Vote n^o 1112)

YEAS: 91, NAYS: 35

POUR : 91, CONTRE : 35

YEAS — POUR

Aldag	Arseneault	Arya	Ayoub
Badawey	Bagnell	Baylis	Bendayan
Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Bossio	Brosseau
Champagne	Dabrusin	Damoff	Dhaliwal
Dubourg	Duguid	Easter	El-Khoury
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fortier	Fragiskatos	Freeland
Garneau	Goldsmith-Jones	Gould	Graham
Hardie	Harvey	Hébert	Hogg
Holland	Hutchings	Joly	Jones
Khera	Kwan	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lightbound	Lockhart
Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	Masse (Windsor West)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendès	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Murray	Nault	Ng	O'Connell
Oliphant	Ouellette	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Qualtrough	Ratansi
Rodriguez	Rogers	Sajjan	Sangha
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Brampton South)	Simms	Sohi
Spengemann	Tassi	Vaughan	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 91	

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Benzen
Block	Calkins	Cooper	Davidson
Diotte	Eglinski	Falk (Provencher)	Fast
Gallant	Généreux	Gladu	Hoback
Jeneroux	Kelly	Kmiec	Lake
Liepert	Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)

McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Poilievre	Saroya	Sorenson
Ste-Marie	Vecchio	Wagantall	Warkentin
Webber	Yurdiga	Zimmer — 35	

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Erskine-Smith Young — 6	Leslie	Moore
-------------------	----------------------------	--------	-------

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 39, — That Vote 1, in the amount of \$10,499,761, under Canadian Transportation Agency — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 39, — Que le crédit 1, au montant de 10 499 761 \$, sous la rubrique Office des transports du Canada — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 39 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 39, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1113 — Vote n° 1113)

YEAS: 95, NAYS: 39

POUR : 95, CONTRE : 39

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey	Bagnell	Baylis
Bendayan	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Brosseau	Champagne	Dabrusin	Damoff
Dhaliwal	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Easter
Ehsassi	El-Khoury	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Freeland	Fry	Fuhr
Garneau	Goldsmith-Jones	Gould	Graham
Hardie	Harvey	Hébert	Hogg
Holland	Housefather	Hutchings	Joly
Jones	Jordan	Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation)
Lightbound	Lockhart	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	Masse (Windsor West)	May (Saanich—Gulf Islands)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Monsef	Morrissey	Murray
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
Ouellette	Peschisolido	Peterson	Picard
Qualtrough	Ratansi	Rioux	Rodriguez
Rogers	Rudd	Sajjan	Sangha
Scarpaleggia	Schiefke	Sgro	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sohi	Spengemann	Vaughan
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 95	

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Block	Cooper	Davidson
Diotte	Eglinski	Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Gallant	Généreux	Gladu
Harder	Hoback	Jeneroux	Kelly
Kmiec	Lake	Liepert	Marcil

Martel	McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Richards
Saroya	Sopuck	Sorenson	Ste-Marie
Van Kesteren	Vecchio	Wagantall	Warkentin
Webber	Yurdiga	Zimmer — 39	

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Erskine-Smith Young — 6	Leslie	Moore
-------------------	----------------------------	--------	-------

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 40, — That Vote 1, in the amount of \$2,425,100, under Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 40, — Que le crédit 1, au montant de 2 425 100 \$, sous la rubrique Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 40 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 40, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1114 — Vote n^o 1114)

YEAS: 94, NAYS: 41

POUR : 94, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Bagnell	Baylis	Bendayan
Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Bossio	Brosseau
Champagne	Dabrusin	Dhaliwal	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Eyking	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Freeland	Fry
Fuhr	Garneau	Goldsmith-Jones	Gould
Graham	Hardie	Harvey	Hébert
Hogg	Holland	Housefather	Hutchings
Joly	Jones	Jordan	Khera
Kwan	Lambropoulos	Lametti	Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation)
Lefebvre	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès
Mendicino	Mihychuk	Monsef	Morrissey
Murray	Nault	O'Connell	Oliphant
Ouellette	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Qualtrough	Ratansi	Rioux
Robillard	Rogers	Rudd	Sajjan
Samson	Sangha	Scarpaleggia	Schiefke
Sgro	Simms	Spengemann	Wrzesnewskyj
Yip	Zahid — 94		

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Block	Boucher	Cooper
Davidson	Diotte	Eglinski	Falk (Provencher)

Fast	Fortin	Gallant	Généreux
Gladu	Harder	Hoback	Jeneroux
Kelly	Kmiec	Kusie	Lake
Liepert	Lukiwski	Marcil	Martel
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Richards	Sopuck
Sorenson	Ste-Marie	Van Kesteren	Vecchio
Wagantall	Warkentin	Webber	Yurdiga
Zimmer — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 41, — That Vote 1, in the amount of \$167,106,869, under Communications Security Establishment — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 41, — Que le crédit 1, au montant de 167 106 869 \$, sous la rubrique Centre de la sécurité des télécommunications — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 41 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 41, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1115 — Vote n° 1115)

YEAS: 101, NAYS: 41

POUR : 101, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey	Bagnell	Baylis
Bendayan	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Brosseau	Chagger	Champagne	Dabrusin
Dhaliwal	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Easter	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Goldsmith-Jones	Gould	Graham	Hardie
Harvey	Hébert	Hogg	Holland
Housefather	Hutchings	Joly	Jones
Jordan	Khera	Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation)	Lebouthillier	Lefebvre
Lightbound	Lockhart	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	Masse (Windsor West)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès
Mendicino	Mihychuk	Monsef	Morrissey
Murray	Nault	O'Connell	Oliphant
Ouellette	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Qualtrough	Ratansi	Rioux
Robillard	Rogers	Rudd	Saganash
Sahota	Sajjan	Samson	Sangha
Sansoucy	Scarpaleggia	Schiefke	Sgro
Shanahan	Simms	Wrzesnewskyj	Yip
Zahid — 101			

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Block	Boucher	Cooper
Davidson	Diotte	Eglinski	Falk (Provencher)
Fast	Fortin	Gallant	Généreux
Gladu	Harder	Hoback	Jeneroux
Kelly	Kmiec	Kusie	Lake
Liepert	Lukiwski	Marcil	Martel
McCauley (Edmonton West)	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Richards	Sopuck
Sorenson	Ste-Marie	Van Kesteren	Vecchio
Wagantall	Warkentin	Webber	Yurdiga
Zimmer — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 42, — That Vote 1, in the amount of \$945,384, under Copyright Board — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 42, — Que le crédit 1, au montant de 945 384 \$, sous la rubrique Commission du droit d'auteur — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 42 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 42, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1116 — Vote n° 1116)

YEAS: 96, NAYS: 41

POUR : 96, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey	Bagnell	Baylis
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio	Chagger	Champagne
Dabrusin	Damoff	Dhaliwal	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fragiskatos	Freeland	Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Gould
Graham	Hardie	Hébert	Holland
Housefather	Hutchings	Joly	Jones
Jordan	Khera	Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation)	Lebouthillier	Lefebvre
Lightbound	Lockhart	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	Masse (Windsor West)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès
Mendicino	Mihychuk	Monsef	Morrissey
Nault	O'Connell	Oliphant	Ouellette
Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Qualtrough	Ratansi	Rioux	Robillard

Rogers	Rudd	Saganash	Sahota
Sajjan	Samson	Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Sgro
Shanahan	Simms	Wrzesnewskyj	Zahid — 96

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Benzen
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Boucher	Cooper
Davidson	Diotte	Eglinski	Falk (Provencher)
Fast	Fortin	Gallant	Généreux
Gladu	Harder	Jeneroux	Kelly
Kitchen	Kmiec	Kusie	Lake
Liepert	Lukiwski	Marcil	McCauley (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater	Raves	Richards
Sorenson	Ste-Marie	Van Kesteren	Vecchio
Wagantall	Warkentin	Webber	Yurdiga
Zimmer — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 43, — That Vote 1, in the amount of \$515,737,745, under Correctional Service of Canada — Operating expenditures, grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 43 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 43, — Que le crédit 1, au montant de 515 737 745 \$, sous la rubrique Service correctionnel du Canada — Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 43, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1117 — Vote n° 1117)

YEAS: 97, NAYS: 45

POUR : 97, CONTRE : 45

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey	Bagnell	Baylis
Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Bossio	Chagger
Champagne	Dabrusin	Damoff	Dhaliwal
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Easter	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fragiskatos
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Goldsmith-Jones	Gould	Graham	Hardie
Harvey	Hébert	Holland	Housefather
Hutchings	Joly	Jones	Jordan
Khera	Kwan	Lambropoulos	Lametti
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Lightbound
Lockhart	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor

Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McGuinty
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Monsef	Nault	O'Connell
Oliphant	Ouellette	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard	Rudd	Saganash
Sahota	Sajjan	Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Sgro	Shanahan	Sidhu (Brampton South)	Simms
Vandenbeld — 97			

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Berthold	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block
Boucher	Calkins	Cooper	Davidson
Diotte	Dreeshen	Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Généreux	Gladu	Gourde
Harder	Jeneroux	Kelly	Kitchen
Kmiec	Kusie	Lake	Liepert
Lloyd	Lukiwski	Marcil	McCauley (Edmonton West)
Nater	Rayas	Richards	Saroya
Shields	Sorenson	Ste-Marie	Van Kesteren
Vecchio	Warkentin	Webber	Yurdiga
Zimmer — 45			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 44, — That Vote 5, in the amount of \$46,952,171, under Correctional Service of Canada — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 44 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 44, — Que le crédit 5, au montant de 46 952 171 \$, sous la rubrique Service correctionnel du Canada — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 44, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1118 — Vote n^o 1118)

YEAS: 99, NAYS: 45

POUR : 99, CONTRE : 45

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey	Bagnell	Baylis
Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Chagger	Champagne
Cormier	Dabrusin	Damoff	Dhaliwal
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Easter	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fragiskatos
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Goldsmith-Jones	Gould	Graham	Hardie
Harvey	Hébert	Holland	Housefather

Hutchings	Joly	Jones	Jordan
Kwan	Lambropoulos	Lametti	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lefebvre	Lightbound	Lockhart	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendès	Mendicino	Mihychuk	Monsef
Morrissey	Murray	Nault	O'Connell
Oliphant	Ouellette	Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor	Picard	Qualtrough
Ratansi	Rioux	Robillard	Rudd
Saganash	Sahota	Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Sgro	Shanahan	Sidhu (Brampton South)
Simms	Trudeau	Vandenbeld — 99	

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Berthold	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block
Boucher	Calkins	Cooper	Davidson
Dreeshen	Falk (Provencher)	Fast	Finley
Fortin	Généreux	Gourde	Harder
Jeneroux	Kelly	Kitchen	Kmiec
Kusie	Lake	Lloyd	Lukiwski
Marcil	McCauley (Edmonton West)	Nater	Paul-Hus
Pauzé	Raves	Saroya	Shields
Sorenson	Ste-Marie	Strahl	Van Kesteren
Wagantall	Warkentin	Webber	Yurdiga
Zimmer — 45			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 45, — That Vote 1, in the amount of \$19,902,370, under Courts Administration Service — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 45, — Que le crédit 1, au montant de 19 902 370 \$, sous la rubrique Service administratif des tribunaux judiciaires — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 45 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 45, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1119 — Vote n° 1119)

YEAS: 103, NAYS: 43

POUR : 103, CONTRE : 43

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Baylis	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Bratina
Chagger	Champagne	Cormier	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal	Dubourg	Duguid

Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter	El-Khoury
Erskine-Smith	Eyking	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry
Fuhr	Gameau	Goldsmith-Jones	Gould
Graham	Hardie	Harvey	Hébert
Housefather	Hutchings	Joly	Jones
Jordan	Khalid	Lambropoulos	Lametti
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre	Lightbound	Lockhart
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès
Mendicino	Monsef	Morrissey	Murray
Nault	O'Connell	Oliphant	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard	Rudd	Saganash
Sahota	Sajjan	Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms
Trudeau	Vandenbeld	Wrzesnewskij — 103	

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Berthold	Block	Boucher
Calkins	Cooper	Davidson	Dreeshen
Falk (Provencher)	Fast	Finley	Fortin
Généreux	Gourde	Harder	Jeneroux
Kitchen	Kmiec	Kusie	Lake
Lloyd	Lukiwski	Marcil	McCauley (Edmonton West)
Nater	Pauzé	Poilievre	Rayes
Saroya	Shields	Sorenson	Ste-Marie
Strahl	Van Kesteren	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Yurdiga — 43	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 46, — That Vote 1, in the amount of \$11,155,343, under Department for Women and Gender Equality — Operating expenditures, grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 46 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n^o 46, — Que le crédit 1, au montant de 11 155 343 \$, sous la rubrique ministère des Femmes et de l'Égalité des genres — Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 46, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1120 — Vote n° 1120)

YEAS: 108, NAYS: 48

POUR : 108, CONTRE : 48

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Badawey	Bagnell	Bains	Baylis
Bennett	Blaikie	Boissonnault	Bratina
Brosseau	Chagger	Champagne	Cormier
Damoff	DeCoursey	Dhaliwal	Drouin
Dubourg	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter
Erskine-Smith	Eyking	Eyolfson	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Gould
Graham	Hajdu	Hardie	Harvey
Hébert	Holland	Housefather	Hutchings
Joly	Jones	Khalid	Lambropoulos
Lametti	Lapointe	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Lockhart	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	Maloney
Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk	Monsef
Morrissey	Murray	Nault	O'Connell
Ouellette	Paradis	Peterson	Picard
Poissant	Qualtrough	Rioux	Robillard
Rudd	Saganash	Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy	Sarai	Serré
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms
Sorbara	Tabbara	Tan	Trudeau
Vandal	Vandenbeld	Virani	Wrzesnewskyj — 108

NAYS — CONTRE

Albas	Alleslev	Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen	Berthold	Bezan
Block	Boucher	Calkins	Cooper
Davidson	Dreeshen	Falk (Provencher)	Fast
Finley	Fortin	Généreux	Gladu
Gourde	Harder	Hoback	Jeneroux
Kitchen	Kmiec	Kusie	Lake
Liepert	Lloyd	Lukiwski	Marcil
McCauley (Edmonton West)	Nater	Paul-Hus	Pauzé
Saroya	Shields	Sorenson	Ste-Marie
Stubbs	Van Kesteren	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Yurdiga	Zimmer — 48

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 47, — That Vote 5, in the

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 47, — Que le crédit 5, au montant de 13 768 495 \$, sous la rubrique ministère des Femmes et

amount of \$13,768,495, under Department for Women and Gender Equality — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

de l'Égalité des genres — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 47 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 47, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1121 — Vote n° 1121)

YEAS: 113, NAYS: 46

POUR : 113, CONTRE : 46

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Angus	Arseneault
Arya	Aubin	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Bennett	Blaikie
Bratina	Brosseau	Chagger	Champagne
Cormier	Damoff	DeCoursey	Dhaliwal
Drouin	Dubourg	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Easter	Ehsassi	Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Fuhr	Garneau	Goldsmith-Jones
Gould	Graham	Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert	Housefather	Hussen
Hutchings	Joly	Jones	Khalid
Kwan	Lambropoulos	Lametti	Lapointe
Lebouthillier	Levitt	Lightbound	Long
Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McGuinty	McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey	Murray
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
Ouellette	Paradis	Peterson	Petitpas Taylor
Poissant	Qualtrough	Robillard	Rudd
Saganash	Sahota	Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy	Sarai	Serré
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms
Sorbara	Tabbara	Tan	Tassi
Trudeau	Vandal	Vandenbeld	Virani

Wrzesnewskyj — 113

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Bezan	Block	Boucher	Calkins
Cooper	Davidson	Dreeshen	Falk (Provencher)
Fast	Finley	Fortin	Généreux
Gladu	Gourde	Harder	Hoback
Kitchen	Kmiec	Kusie	Lake
Liepert	Lukiwski	Marcil	Nater
Paul-Hus	Pauzé	Saroya	Shields
Sorenson	Ste-Marie	Stubbs	Van Kesteren
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Yurdiga	Zimmer — 46		

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaErskine-Smith
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 48, — That Vote 1, in the amount of \$141,880,609, under Department of Agriculture and Agri-Food — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 48, — Que le crédit 1, au montant de 141 880 609 \$, sous la rubrique ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 48 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 48, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1122 — Vote n^o 1122)

YEAS: 113, NAYS: 47

POUR : 113, CONTRE : 47

YEAS — POUR

Aldag
Arya
Bains
Blaney (North Island—Powell
River)Amos
Aubin
Baylis
BratinaAngus
Badawey
Bennett
BretonArseneault
Bagnell
Blaikie
BrosseauChagger
DeCoursey
Easter
Finnigan
Fraser (Central Nova)
Garneau
Hajdu
Housefather
Jowhari
Lametti
Levitt
MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)Champagne
Drouin
Ehsassi
Fisher
Freeland
Goldsmith-Jones
Hardie
Hussen
Khalid
Lapointe
Lightbound
MacGregor
Massé (Avignon—La Mitis—
Matane—Matapédia)Cormier
Dubourg
Eyking
Fonseca
Fry
Gould
Harvey
Hutchings
Kwan
Laverdière
Long
MacKinnon (Gatineau)
May (Saanich—Gulf Islands)Damoff
Duncan (Etobicoke North)
Fillmore
Fragiskatos
Fuhr
Graham
Hébert
Jones
Lambropoulos
Lebouthillier
Longfield
Maloney
McCrimmon

McGuinty

McKay

McKenna

McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)

McLeod (Northwest Territories)

Mendicino

Mihychuk

Miller (Ville-Marie—Le Sud-
Ouest—Île-des-Sœurs)

Monsef

Morrissey

Murray

Nault

Ng

O'Connell

Oliphant

Ouellette

Paradis

Peterson

Petitpas Taylor

Picard

Poissant

Qualtrough

Robillard

Rudd

Saganash

Sahota

Sajjan

Samson

Sangha

Sansoucy

Sarai

Serré

Shanahan

Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser
Canyon)

Sidhu (Brampton South)

Simms

Sorbara

Tan

Tassi

Vandal

Vandenbeld

Virani

Wilkinson

Wrzesnewskij

Zahid — 113

NAYS — CONTRE

Albas
Barsalou-DuvalAlbrecht
BeaulieuArnold
BenzenBarlow
Berthold

Bezan	Block	Boucher	Calkins
Cooper	Davidson	Dreeshen	Falk (Provencher)
Fast	Finley	Fortin	Gladu
Gourde	Harder	Hoback	Kitchen
Kmiec	Kusie	Lake	Liepert
Lukiwski	Marcil	Nater	Paul-Hus
Paupé	Rayes	Rempel	Saroya
Shields	Sorenson	Ste-Marie	Stubbs
Van Kesteren	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Yurdiga	Zimmer — 47	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 49, — That Vote 5, in the amount of \$10,126,323, under Department of Agriculture and Agri-Food — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 49, — Que le crédit 5, au montant de 10 126 323 \$, sous la rubrique ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 49 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 49, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1123 — Vote n^o 1123)

YEAS: 110, NAYS: 48

POUR : 110, CONTRE : 48

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Angus	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Bennett	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault
Bratina	Breton	Brosseau	Chagger
Champagne	Cormier	Damoff	DeCoursey
Drouin	Dubourg	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Easter	Ehsassi	Eyking	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Goldsmith-Jones	Graham	Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Jones
Jowhari	Khalid	Kwan	Lambropoulos
Lametti	Laverdière	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McGuinty
McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Murray	Nault	Ng	O'Connell
Oliphant	Paradis	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough	Rioux	Rudd
Saganash	Sahota	Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy	Sarai	Serré

Sgro	Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sorbara	Tan	Tassi
Trudeau	Vandal	Vandenbeld	Virani
Wilkinson	Zahid — 110		

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Bezan	Block	Brassard	Calkins
Cooper	Dreeshen	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Finley	Fortin	Gladu
Gourde	Harder	Hoback	Kitchen
Kmiec	Kusie	Lake	Liepert
Lukiwski	Marcil	McCauley (Edmonton West)	Nater
Paul-Hus	Pauzé	Rayes	Rempel
Saroya	Shields	Sorenson	Ste-Marie
Stubbs	Van Kesteren	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Yurdiga	Zimmer — 48

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 50, — That Vote 10, in the amount of \$104,743,750, under Department of Agriculture and Agri-Food — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 50, — Que le crédit 10, au montant de 104 743 750 \$, sous la rubrique ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 50 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 50, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1124 — Vote n^o 1124)

YEAS: 112, NAYS: 46

POUR : 112, CONTRE : 46

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Angus	Arseneault
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bains	Bennett	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)
Boissonnault	Bratina	Breton	Brosseau
Chagger	Cormier	Damoff	DeCoursey
Drouin	Dubourg	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Easter	Ehsassi	Eyking	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Fuhr	Gameau
Goldsmith-Jones	Goodale	Graham	Hajdu
Harvey	Hébert	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Jones
Jowhari	Khalid	Kwan	Lambropoulos
Lametti	Laverdière	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McGuinty

McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Sœurs)	Monsef	Morrissey
Murray	Nassif	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	Paradis	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Qualtrough	Rioux
Rudd	Saganash	Sahota	Sajjan
Samson	Sangha	Sansoucy	Sarai
Serré	Sgro	Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Simms	Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi	Trudeau	Vandal
Vandenbeld	Virani	Wilkinson	Zahid — 112

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Bezan	Block	Brassard	Cooper
Dreeshen	Fast	Finley	Fortin
Généreux	Gladu	Gourde	Harder
Hoback	Kitchen	Kmiec	Kusie
Lake	Liepert	Lukiwski	Marcil
McCauley (Edmonton West)	Nater	Paul-Hus	Pauzé
Rayes	Rempel	Saroya	Shields
Sorenson	Ste-Marie	Stubbs	Van Kesteren
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Yurdiga	Zimmer — 46		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 51, — That Vote 1, in the amount of \$46,979,578, under Department of Canadian Heritage — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n° 51, — Que le crédit 1, au montant de 46 979 578 \$, sous la rubrique ministère du Patrimoine canadien — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 51 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 51, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1125 — Vote n° 1125)

YEAS: 97, NAYS: 42

POUR : 97, CONTRE : 42

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Angus	Arseneault
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bains	Bennett	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)
Boissonnault	Bratina	Breton	Brosseau
Chagger	Damoff	DeCoursey	Drouin
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Ehsassi	Eyking
Fraser (Central Nova)	Freeland	Garneau	Goodale
Hajdu	Harvey	Hébert	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Jones

Jowhari	Khalid	Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lapointe	Laverdière	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Long
Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	May (Saanich—Gulf Islands)	McGuinty	McKay
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Murray	Nassif	Nault	Ng
O'Connell	Paradis	Petitpas Taylor	Poissant
Qualtrough	Robillard	Saganash	Sahota
Samson	Sangha	Sansoucy	Sarai
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton South)	Simms	Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi	Trudeau	Vandal
Vandenbeld	Virani	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Zahid — 97			

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Alleslev	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen
Berthold	Bezan	Block	Brassard
Cooper	Dreeshen	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fast
Finley	Fortin	Généreux	Gladu
Gourde	Harder	Jeneroux	Kitchen
Kmiec	Lake	Liepert	Marcil
McCauley (Edmonton West)	Nater	Pauzé	Rayes
Saroya	Sorenson	Ste-Marie	Stubbs
Van Kesteren	Wagantall	Waugh	Webber
Yurdiga	Zimmer — 42		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 52, — That Vote 5, in the amount of \$300,409,350, under Department of Canadian Heritage — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 52 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n° 52, — Que le crédit 5, au montant de 300 409 350 \$, sous la rubrique ministère du Patrimoine canadien — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 52, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1126 — Vote n° 1126)

YEAS: 104, NAYS: 46

POUR : 104, CONTRE : 46

YEAS — POUR

Angus	Arseneault	Aubin	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Bendayan
Bennett	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault
Bratina	Breton	Brosseau	Chagger
Damoff	DeCoursey	Drouin	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi	Eyking

Fraser (Central Nova)	Freeland	Garneau	Gerretsen
Goodale	Hajdu	Hardie	Harvey
Hébert	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Jones	Jowhari
Khalid	Kwan	Lametti	Lapointe
Laverdière	Lebouthillier	Lefebvre	Levitt
Lightbound	Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)	May (Saanich—Gulf Islands)
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Morrissey	Murray	Nassif
Nault	Ng	O'Connell	Paradis
Petitpas Taylor	Poissant	Qualtrough	Robillard
Rogers	Saganash	Sahota	Samson
Sangha	Sansoucy	Sarai	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Simms	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Trudeau
Vandal	Vandenbeld	Virani	Whalen
Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 104

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albrecht	Alleslev	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Bezan	Block	Boucher	Brassard
Cooper	Davidson	Dreeshen	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Finley	Fortin
Généreux	Gladu	Gourde	Harder
Jeneroux	Kitchen	Lake	Liepert
Lloyd	Lukiwski	Marcil	McCaughey (Edmonton West)
Paul-Hus	Pauzé	Rayes	Reid
Saroya	Sorenson	Ste-Marie	Stubbs
Van Kesteren	Wagantall	Waugh	Webber
Yurdiga	Zimmer — 46		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 53, — That Vote 1, in the amount of \$199,247,789, under Department of Citizenship and Immigration — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 53 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 53, — Que le crédit 1, au montant de 199 247 789 \$, sous la rubrique ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 53, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1127 — Vote n° 1127)

YEAS: 108, NAYS: 42

POUR : 108, CONTRE : 42

YEAS — POUR

Angus	Arseneault	Aubin	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Bendayan
Bennett	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Bratina
Breton	Brosseau	Chagger	Damoff
DeCoursey	Dhillon	Drouin	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi	Eyking
Eyolfson	Fortier	Fraser (Central Nova)	Freeland
Garneau	Gerretsen	Goodale	Hajdu
Hardie	Harvey	Hébert	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Jones	Jowhari	Khalid	Kwan
Lametti	Lapointe	Laverdière	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Long
Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Masse (Windsor West)	May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Monsef	Morrissey	Murray	Nassif
Nault	Ng	O'Connell	Paradis
Petitpas Taylor	Poissant	Qualtrough	Robillart
Rodriguez	Rogers	Saganash	Sahota
Samson	Sangha	Sansoucy	Sarai
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Trudeau	Vandal	Vandenbeld	Virani
Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskij	Yip — 108

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albrecht	Alleslev	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Bezan	Block	Boucher	Brassard
Cooper	Davidson	Dreeshen	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Finley	Fortin
Généreux	Gladu	Gourde	Jeneroux
Kitchen	Lake	Lloyd	Lukiwski
Marcil	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Pauzé
Poilievre	Rayes	Reid	Saroya
Sorenson	Ste-Marie	Stubbs	Wagantall
Waugh	Webber — 42		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 54, — That Vote 5, in the amount of

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n° 54, — Que le crédit 5, au montant de 5 073 000 \$, sous la rubrique ministère de la

\$5,073,000, under Department of Citizenship and Immigration — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

Citoyenneté et de l'Immigration — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 54 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 54, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1128 — Vote n° 1128)

YEAS: 101, NAYS: 46

POUR : 101, CONTRE : 46

YEAS — POUR

Angus	Arseneault	Aubin	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Bendayan
Bennett	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Bratina
Breton	Brosseau	Casey (Charlottetown)	Chagger
Damoff	DeCourcey	Dhillon	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi	Eyolfson
Fergus	Fortier	Fraser (Central Nova)	Freeland
Garneau	Gerretsen	Goodale	Hajdu
Hardie	Harvey	Hébert	Hogg
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Jones	Jowhari	Kwan
Lametti	Laverdière	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Masse (Windsor West)	May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald	McGuinty
McKenna	Mendès	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey
Murray	Nassif	Nault	Ng
O'Connell	Paradis	Petitpas Taylor	Poissant
Qualtrough	Rodriguez	Rogers	Saganash
Sahota	Samson	Sangha	Sansoucy
Sarai	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Vandal	Vandenbeld	Virani
Whalen	Wilkinson	Wrzesnewskyj	Yip
Zahid — 101			

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albrecht	Alleslev	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Bezan	Block	Boucher	Brassard
Cooper	Davidson	Dreeshen	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Finley	Fortin
Généreux	Gladu	Gourde	Hoback
Jeneroux	Kitchen	Kusie	Lake
Liepert	Lloyd	Lukiwski	Marcil
McCaughey (Edmonton West)	Paul-Hus	Pauzé	Poilievre
Rayes	Reid	Saroya	Shields
Sorenson	Ste-Marie	Stubbs	Wagantall
Waugh	Webber — 46		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 55, — That Vote 10, in the amount of \$744,172,561, under Department of Citizenship and Immigration — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 55 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 55, — Que le crédit 10, au montant de 744 172 561 \$, sous la rubrique ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 55, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1129 — Vote n^o 1129)

YEAS: 103, NAYS: 45

POUR : 103, CONTRE : 45

YEAS — POUR

Arseneault	Arya	Aubin	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Bendayan
Bennett	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault
Bratina	Breton	Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Damoff	DeCoursey
Dhillon	Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Easter
Ehsassi	Eyolfson	Fergus	Fortier
Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry	Garneau
Gerretsen	Goodale	Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert	Hogg	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Jowhari	Kwan	Lamoureux	Laverdière
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)	May (Saanich—Gulf Islands)
McDonald	McGuinty	McKenna	Mendès
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Murray	Nassif
Nault	Ng	O'Connell	Paradis
Petitpas Taylor	Poissant	Qualtrough	Rodriguez
Rogers	Saganash	Sahota	Samson
Sangha	Sansoucy	Sarai	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)
Simms	Singh	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Vandal
Vandenbeld	Virani	Whalen	Wilkinson
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 103	

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Alleslev	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Berthold
Bezan	Boucher	Brassard	Cooper
Davidson	Dreeshen	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Finley	Fortin	Généreux
Gladu	Gourde	Hoback	Jeneroux
Kitchen	Kmiec	Kusie	Lake
Liepert	Lloyd	Lukiwski	Marcil
McCaughey (Edmonton West)	Nater	Paul-Hus	Pauzé
Poilievre	Rayes	Shields	Sorenson
Ste-Marie	Stubbs	Wagantall	Waugh
Webber — 45			

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaErskine-Smith
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 56, — That Vote 1, in the amount of \$175,700,730, under Department of Employment and Social Development — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 56, — Que le crédit 1, au montant de 175 700 730 \$, sous la rubrique ministère de l'Emploi et du Développement social — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 56 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 56, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1130 — Vote n^o 1130)

YEAS: 107, NAYS: 41

POUR : 107, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Arseneault
Badawey
BendayanArya
Bagnell
BennettAubin
Bains
BlaikieAyoub
Baylis
Blaney (North Island—Powell
River)Boissonnault
Casey (Cumberland—Colchester)
Dabrusin
Duncan (Etobicoke North)
Eyolfson
Freeland
Gould
Hébert
Hussen
Khalid
Lebouthillier
Long
MacKinnon (Gatineau)
May (Saanich—Gulf Islands)
McLeod (Northwest Territories)Bratina
Casey (Charlottetown)
Damoff
Dusseault
Fergus
Fry
Hajdu
Hogg
Hutchings
Kwan
Lefebvre
Longfield
Maloney
McDonald
Miller (Ville-Marie—Le Sud-
Ouest—Île-des-Soeurs)Breton
Chagger
DeCoursey
Easter
Fortier
Garneau
Hardie
Holland
Iacono
Lamoureux
Levitt
MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)
McGuinty
MonsefBrosseau
Cuzner
Dhillon
Ehsassi
Fraser (Central Nova)
Goodale
Harvey
Housefather
Jowhari
Laverdière
Lightbound
MacGregor
May (Cambridge)
McKenna
MorrissetteMurray
O'Connell
Poissant
Sahota
Sansoucy
Sheehan
Spengemann
Vandal
WrzesnewskyjNassif
O'Regan
Rodriguez
Saini
Serré
Sidhu (Brampton South)
Tabbara
Virani
YipNault
Paradis
Rogers
Samson
Sgro
Simms
Tan
Whalen
Zahid — 107Ng
Petitpas Taylor
Saganash
Sangha
Shanahan
Sorbara
Tassi
Wilkinson

NAYS — CONTRE

Albas
Beaulieu
Boucher
Dreeshen
Finley
Gourde
KmicAlbrecht
Benzen
Brassard
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fortin
Hoback
KusieAlleslev
Berthold
Cooper
Falk (Provencher)
Généreux
Jeneroux
LakeBarlow
Bezan
Davidson
Fast
Gladu
Kitchen
Liepert

Lloyd
Pauzé
Ste-Marie
Webber — 41

Lukiwski
Poilievre
Stubbs

McCauley (Edmonton West)
Shields
Wagantall

Nater
Sorenson
Waugh

PAIRED — PAIRÉS

Allison
Warawa

Erskine-Smith
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 57, — That Vote 5, in the amount of \$1,137,003,951, under Department of Employment and Social Development — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n° 57, — Que le crédit 5, au montant de 1 137 003 951 \$, sous la rubrique ministère de l'Emploi et du Développement social — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 57 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 57, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1131 — Vote n° 1131)

YEAS: 104, NAYS: 41

POUR : 104, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Arseneault
Badawey
Bendayan

Arya
Bagnell
Bennett

Aubin
Bains
Blaikie

Ayoub
Baylis
Blaney (North Island—Powell River)

Boissonnault
Casey (Cumberland—Colchester)
Dabrusin
Drouin
Easter
Fergus
Fry
Hardie
Holland
Iacono
Lamoureux
Long
MacKinnon (Gatineau)
May (Saanich—Gulf Islands)
McLeod (Northwest Territories)

Bratina
Casey (Charlottetown)
Damoff
Duncan (Etobicoke North)
Ehsassi
Fortier
Goldsmith-Jones
Harvey
Housefather
Jowhari
Laverdière
Longfield
Maloney
McDonald
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)

Breton
Chagger
DeCoursey
Dusseault
El-Khoury
Fraser (Central Nova)
Gould
Hébert
Hussen
Khalid
Lebouthillier
MacAulay (Cardigan)
Masse (Windsor West)
McGuinty
Monsef

Brosseau
Cuzner
Dhillon
Dzerowicz
Eyolfson
Freeland
Hajdu
Hogg
Hutchings
Lametti
Lefebvre
MacGregor
May (Cambridge)
McKenna
Morrissey

Murray
O'Connell
Poissant
Sahota
Serré
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Tabbara
Whalen

Nassif
O'Regan
Rodriguez
Saini
Sgro
Sidhu (Brampton South)
Tan
Wilkinson

Nault
Paradis
Rogers
Samson
Shanahan
Simms
Tassi
Yip

Ng
Petitpas Taylor
Saganash
Sangha
Sheehan
Spengemann
Virani
Zahid — 104

NAYS — CONTRE

Albas
Barlow
Berthold

Albrecht
Barsalou-Duval
Boucher

Alleslev
Beaulieu
Brassard

Arnold
Benzen
Cooper

Davidson	Dreeshen	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Finley	Généreux	Gladu	Gourde
Hoback	Jeneroux	Kitchen	Kmiec
Kusie	Lake	Lloyd	Lukiwski
McCauley (Edmonton West)	Nater	Pauzé	Poillievre
Shields	Sorenson	Ste-Marie	Stubbs
Wagantall	Waugh	Webber	Yurdiga
Zimmer — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 58, — That Vote 1, in the amount of \$24,840,140, under Department of Finance — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 58 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 58, — Que le crédit 1, au montant de 24 840 140 \$, sous la rubrique ministère des Finances — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 58, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1132 — Vote n^o 1132)

YEAS: 101, NAYS: 44

POUR : 101, CONTRE : 44

YEAS — POUR

Arya	Aubin	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Bendayan
Bennett	Blaikie	Boissonnault	Bratina
Breton	Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Cuzner	Dabrusin	DeCoursey
Dhillon	Drouin	Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Dzerowicz	Easter	Ehsassi	El-Khoury
Eyolfson	Fergus	Finnigan	Fortier
Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry	Goldsmith-Jones
Gould	Hajdu	Hardie	Harvey
Hébert	Hogg	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Jordan
Jowhari	Khalid	Lametti	Lamoureux
Laverdière	Lebouthillier	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Masse (Windsor West)
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald	McGuinty
McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Morrissey	Murray	Nassif	Nault
Ng	O'Regan	Paradis	Poissant
Rodriguez	Rogers	Saganash	Sahota
Saini	Samson	Sangha	Scarpaleggia
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Vaughan
Virani	Whalen	Wilkinson	Yip
Zahid — 101			

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Alleslev	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen
Berthold	Block	Boucher	Brassard
Cooper	Davidson	Dreeshen	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Finley	Généreux	Gladu	Gourde
Hoback	Jeneroux	Kitchen	Kmiec
Kusie	Lake	Liepert	Lloyd
McCauley (Edmonton West)	Nater	O'Toole	Pauzé
Poillievre	Reid	Shields	Sorenson
Ste-Marie	Stubbs	Van Kesteren	Wagantall
Waugh	Webber	Yurdiga	Zimmer — 44

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 59, — That Vote 1, in the amount of \$427,851,218, under Department of Fisheries and Oceans — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 59, — Que le crédit 1, au montant de 427 851 218 \$, sous la rubrique ministère des Pêches et des Océans — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 59 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 59, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1133 — Vote n^o 1133)

YEAS: 95, NAYS: 43

POUR : 95, CONTRE : 43

YEAS — POUR

Arya	Aubin	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Bandayan
Bennett	Boissonnault	Bratina	Breton
Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger
Cuzner	Dabrusin	DeCoursey	Dhillon
Drouin	Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Dzerowicz
Easter	El-Khoury	Eyolfson	Fergus
Finnigan	Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry
Garneau	Goldsmith-Jones	Gould	Hajdu
Hardie	Harvey	Hébert	Hogg
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Jordan	Jowhari	Khalid	Kwan
Lametti	Lamoureux	Laverdière	Lebouthillier
Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Masse (Windsor West)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald
McGuinty	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Murray
Nassif	Nault	O'Regan	Paradis
Poissant	Rodriguez	Rogers	Saganash
Sahota	Saini	Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia	Serré
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi

Vandenbeld
WilkinsonVaughan
YipVirani
Zahid — 95

Whalen

NAYS — CONTRE

Albas
Barlow
Block
Dreeshen
Généreux
Jeneroux
Lake
Nater
Reid
Stubbs
WebberAlbrecht
Barsalou-Duval
Boucher
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Gladu
Kitchen
Liepert
O'Toole
Shields
Van Kesteren
YurdigaAlleslev
Benzen
Brassard
Fast
Gourde
Kmiec
Lloyd
Pauzé
Sorenson
Wagantall
Zimmer — 43Arnold
Berthold
Cooper
Fortin
Hoback
Kusie
McCauley (Edmonton West)
Poilievre
Ste-Marie
Waugh

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaErskine-Smith
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 60, — That Vote 5, in the amount of \$200,446,848, under Department of Fisheries and Oceans — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 60 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 60, — Que le crédit 5, au montant de 200 446 848 \$, sous la rubrique ministère des Pêches et des Océans — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 60, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1134 — Vote n^o 1134)

YEAS: 88, NAYS: 43

POUR : 88, CONTRE : 43

YEAS — POUR

Arya
Bagnell
Bennett
Brosseau
Cuzner
Drouin
El-Khoury
Goldsmith-Jones
Hébert
Hussen
Jowhari
Lamoureux
Lightbound
MacKinnon (Gatineau)
McDonaldAubin
Bains
Bittle
Casey (Cumberland—Colchester)
Dabrusin
Duncan (Etobicoke North)
Eyolfson
Goodale
Hogg
Hutchings
Khalid
Laverdière
Long
Masse (Windsor West)
McGuintyAyoub
Baylis
Boissonnault
Casey (Charlottetown)
DeCoursey
Dusseault
Fergus
Hajdu
Holland
Iacono
Kwan
Lebouthillier
Longfield
May (Cambridge)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
NaultBadawey
Bendayan
Bratina
Chagger
Dhillon
Dzerowicz
Fraser (Central Nova)
Hardie
Housefather
Jordan
Lametti
Levitt
MacAulay (Cardigan)
May (Saanich—Gulf Islands)
MonsefMurray
Paradis
Saganash
Sansoucy
SheehanNassif
Poissant
Sahota
Sarai
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Tassi
WilkinsonRodriguez
Saini
Scarpaleggia
Spengemann
Vandenbeld
YipO'Regan
Rogers
Samson
Serré
Tabbara
Vaughan
Zahid — 88

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Alleslev	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval	Benzen	Berthold
Block	Boucher	Brassard	Cooper
Dreeshen	Fast	Fortin	Généreux
Gladu	Gourde	Jeneroux	Kitchen
Kmic	Kusie	Lake	Liepert
Lloyd	Lukiwski	Marcil	McCauley (Edmonton West)
Nater	O'Toole	Pauzé	Poilievre
Reid	Shields	Sorenson	Ste-Marie
Stubbs	Van Kesteren	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Yurdiga — 43	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 61, — That Vote 10, in the amount of \$67,986,548, under Department of Fisheries and Oceans — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 61, — Que le crédit 10, au montant de 67 986 548 \$, sous la rubrique ministère des Pêches et des Océans — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 61 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 61, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1135 — Vote n^o 1135)

YEAS: 88, NAYS: 44

POUR : 88, CONTRE : 44

YEAS — POUR

Arya	Aubin	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Bendayan
Bennett	Bittle	Bratina	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Cormier	Cuzner
Dabrusin	DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon
Drouin	Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Dzerowicz
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fortier
Fraser (Central Nova)	Goldsmith-Jones	Goodale	Hajdu
Hardie	Hébert	Hogg	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Jordan	Khalid	Kwan	Lametti
Lamoureux	Laverdière	Lebouthillier	Levitt
Long	Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKenna	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Murray
Nassif	Ng	O'Regan	Paradis
Poissant	Rodriguez	Rogers	Saganash
Sahota	Saini	Samson	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia	Serré	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Spengemann	Tassi	Vandenbeld
Vaughan	Wilkinson	Yip	Zahid — 88

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Alleslev	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval	Benzen	Berthold
Block	Boucher	Brassard	Cooper
Dreeshen	Fast	Fortin	Généreux
Gladu	Gourde	Harder	Jeneroux
Kitchen	Kmiec	Kusie	Lake
Liepert	Lloyd	Lukiwski	Marcil
McCaughey (Edmonton West)	Nater	O'Toole	Pauzé
Poillievre	Reid	Shields	Sorenson
Ste-Marie	Stubbs	Van Kesteren	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Yurdiga — 44

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 62, — That Vote 1, in the amount of \$438,103,976, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 62, — Que le crédit 1, au montant de 438 103 976 \$, sous la rubrique ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 62 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 62, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1136 — Vote n^o 1136)

YEAS: 95, NAYS: 44

POUR : 95, CONTRE : 44

YEAS — POUR

Arya	Aubin	Badawey	Bagnell
Baylis	Bendayan	Bennett	Boissonnault
Bratina	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger
Cormier	Cuzner	Dabrusin	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz	El-Khoury	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson	Fergus	Finnigan
Fortier	Fragiskatos	Goldsmith-Jones	Goodale
Hajdu	Hardie	Harvey	Hébert
Hogg	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Jordan	Jowhari
Khalid	Kwan	Lametti	Lamoureux
Laverdière	Lebouthillier	Levitt	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKay	McKenna
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Murray	Nassif
Nault	Ng	O'Regan	Paradis
Peterson	Poissant	Rogers	Saganash
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sorbara

Spengemann
WhalenTassi
WilkinsonVaughan
Zahid — 95

Virani

NAYS — CONTRE

Aboultaif
Arnold
Benzen
Cooper
Généreux
Jeneroux
Lake
MacKenzie
Pauzé
Ste-Marie
WarkentinAlbas
Barlow
Berthold
Dreeshen
Gladu
Kitchen
Liepert
Marcil
Poilievre
Stubbs
WaughAlbrecht
Barsalou-Duval
Block
Fast
Gourde
Kmiec
Lloyd
McCauley (Edmonton West)
Shields
Van Kesteren
WebberAlleslev
Beaulieu
Boucher
Fortin
Harder
Kusie
Lukiwski
Nater
Sorenson
Wagantall
Yurdiga — 44

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaErskine-Smith
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 63, — That Vote 5, in the amount of \$25,772,536, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 63, — Que le crédit 5, au montant de 25 772 536 \$, sous la rubrique ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 63 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 63, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1137 — Vote n^o 1137)

YEAS: 102, NAYS: 42

POUR : 102, CONTRE : 42

YEAS — POUR

Arya
Bagnell
Boissonnault
Casey (Charlottetown)
Cuzner
Drouin
El-Khoury
Fergus
Fragiskatos
Hardie
Holland
Iacono
Kwan
Lebouthillier
Ludwig
Massé (Avignon—La Mitis—
Matane—Matapédia)
McDonald
Mendicino
Nault
Peterson
Saganash
SamsonAubin
Baylis
Bratina
Chagger
Dabrusin
Duncan (Etobicoke North)
Erskine-Smith
Finnigan
Goldsmith-Jones
Harvey
Housefather
Jordan
Lametti
Levitt
MacAulay (Cardigan)
May (Cambridge)

McGuinty
Monsef
Ng
Poissant
Sahota
SansoucyAyoub
Bennett
Breton
Choquette
Dhaliwal
Dusseault
Eyking
Fisher
Goodale
Hébert
Hussen
Jowhari
Lamoureux
Long
MacGregor
May (Saanich—Gulf Islands)

McKay
Murray
O'Regan
Rioux
Saini
SaraiBadawey
Bittle
Casey (Cumberland—Colchester)
Cormier
Dhillon
Dzerowicz
Eyolfson
Fortier
Hajdu
Hogg
Hutchings
Khalid
Laverdière
Longfield
Masse (Windsor West)
McCrimmon

McKenna
Nassif
Paradis
Rogers
Sajjan
Scarpaleggia

Schiefke	Serré	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Simms	Sorbara	Spengemann	Tassi
Vaughan	Virani	Whalen	Wilkinson
Yip	Zahid — 102		

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Albrecht	Alleslev
Arnold	Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen
Bezan	Block	Brassard	Cooper
Davidson	Dreeshen	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fast
Fortin	Généreux	Gladu	Harder
Jeneroux	Kitchen	Kmiec	Kusie
Lake	Liepert	Lloyd	MacKenzie
Marcil	Nater	Pauzé	Poillievre
Shields	Sorenson	Ste-Marie	Stubbs
Van Kesteren	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Yurdiga — 42		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 64, — That Vote 10, in the amount of \$1,047,996,241, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 64, — Que le crédit 10, au montant de 1 047 996 241 \$, sous la rubrique ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 64 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 64, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1138 — Vote n^o 1138)

YEAS: 105, NAYS: 42

POUR : 105, CONTRE : 42

YEAS — POUR

Arseneault	Arya	Aubin	Ayoub
Badawey	Bagnell	Baylis	Bendayan
Bennett	Benson	Boissonnault	Bratina
Breton	Casey (Charlottetown)	Chagger	Choquette
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Dhaliwal
Dhillon	Drouin	Dubourg	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson	Fergus	Finnigan
Fisher	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Goodale	Hajdu	Hardie	Harvey
Hébert	Hogg	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Joly
Jordan	Jowhari	Kwan	Lametti
Lamoureux	Laverdière	Lebouthillier	Levitt
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKay	McKenna
Mendicino	Monsef	Murray	Nassif

Nault	Ng	O'Regan	Paradis
Peterson	Picard	Poissant	Rioux
Rogers	Saganash	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sansoucy	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sheehan	Simms
Sorbara	Spengemann	Tassi	Vaughan
Virani	Whalen	Wilkinson	Yip
Zahid — 105			

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Albrecht	Alleslev
Barlow	Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen
Bezan	Block	Brassard	Cooper
Davidson	Dreeshen	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Finley	Fortin	Gladu
Harder	Jeneroux	Kitchen	Kmiec
Kusie	Lake	Liepert	Lloyd
MacKenzie	Marcil	Nater	Pauzé
Poillievre	Sorenson	Ste-Marie	Stubbs
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Yurdiga	Zimmer — 42		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 65, — That Vote 15, in the amount of \$17,218,500, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Payments, in respect of pension, insurance and social security programs, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 65, — Que le crédit 15, au montant de 17 218 500 \$, sous la rubrique ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement — Paiements au titre des programmes de pension, d'assurance et de sécurité sociale, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 65 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 65, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1139 — Vote n^o 1139)

YEAS: 104, NAYS: 44

POUR : 104, CONTRE : 44

YEAS — POUR

Arseneault	Arya	Aubin	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Baylis
Bendayan	Bennett	Benson	Blaney (North Island—Powell River)
Boissonnault	Bratina	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Choquette	Cormier
Cuzner	Dabrusin	DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Drouin	Dubourg	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi	Erskine-Smith
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fortier	Fragiskatos
Goodale	Hajdu	Hardie	Hébert
Hogg	Hussen	Hutchings	Joly
Jordan	Jowhari	Kwan	Lametti
Lamoureux	Lebouthillier	Levitt	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor

MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKay
McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Monsef
Murray	Nassif	Nault	Ng
O'Regan	Paradis	Peterson	Picard
Poissant	Rioux	Rodriguez	Rogers
Saganash	Sahota	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sheehan	Simms
Sorbara	Spengemann	Tassi	Vandal
Vaughan	Virani	Wilkinson	Yip — 104

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Alleslev	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen	Bezan	Block
Brassard	Calkins	Cooper	Davidson
Dreeschen	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Finley	Fortin	Gladu	Harder
Jeneroux	Kitchen	Kmiec	Kusie
Lake	Liepert	Lloyd	MacKenzie
Marcil	McCauley (Edmonton West)	Nater	O'Toole
Pauzé	Poilievre	Shields	Sorenson
Ste-Marie	Stubbs	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Yurdiga	Zimmer — 44

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 66, — That Vote 1, in the amount of \$178,460,440, under Department of Health — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 66 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 66, — Que le crédit 1, au montant de 178 460 440 \$, sous la rubrique ministère de la Santé — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 66, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1140 — Vote n^o 1140)

YEAS: 107, NAYS: 44

POUR : 107, CONTRE : 44

YEAS — POUR

Angus	Arseneault	Arya	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Baylis	Bendayan	Bennett	Benson
Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Choquette	Cormier
Cuzner	Dabrusin	DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Drouin	Dubourg	Dusseault
Ehsassi	Erskine-Smith	Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fuhr
Goodale	Hajdu	Hardie	Hébert
Hogg	Housefather	Hussen	Hutchings
Joly	Jordan	Jowhari	Kwan

Lamoureux	Lebouthillier	Levitt	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Masse (Windsor West)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKay
McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Monsef
Murray	Nassif	Nault	Ng
O'Regan	Paradis	Peterson	Picard
Poissant	Qualtrough	Ramsey	Rioux
Robillard	Rodriguez	Rogers	Rudd
Saganash	Sahota	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Simms	Sorbara
Spengemann	Tassi	Vandal	Vaughan
Virani	Wilkinson	Yip — 107	

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Barsalou-Duval	Beaulieu
Benzen	Bezan	Block	Brassard
Calkins	Cooper	Davidson	Dreeshen
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Finley
Fortin	Gladu	Harder	Hoback
Jeneroux	Kitchen	Kmiec	Kusie
Lake	Liepert	Lloyd	Marcil
Nater	O'Toole	Pauzé	Poilievre
Saroya	Shields	Sorenson	Ste-Marie
Stubbs	Trost	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Yurdiga	Zimmer — 44

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 67, — That Vote 5, in the amount of \$4,533,797, under Department of Health — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 67 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 67, — Que le crédit 5, au montant de 4 533 797 \$, sous la rubrique ministère de la Santé — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 67, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1141 — Vote n^o 1141)

YEAS: 105, NAYS: 45

POUR : 105, CONTRE : 45

YEAS — POUR

Angus	Arseneault	Arya	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Baylis	Bendayan	Bennett	Benson
Bittle	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Breton
Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger
Choquette	Cormier	Cuzner	Dabrusin
DeCourcey	Dhaliwal	Dhillon	Dubourg
Dusseault	Ehsassi	Erskine-Smith	Eyking
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fuhr

Goldsmith-Jones	Goodale	Hardie	Harvey
Hébert	Hogg	Holland	Housefather
Joly	Jowhari	Kwan	Lambropoulos
Lamoureux	Lebouthillier	Levitt	Long
Longfield	Ludwig	MacGregor	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Monsef	Murray	Nassif	Nault
Ng	O'Regan	Ouellette	Paradis
Peterson	Picard	Poissant	Qualtrough
Ramsey	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Sansoucy
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tassi
Vandal	Vaughan	Virani	Wilkinson
Yip — 105			

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Beaulieu	Benzen
Berthold	Bezan	Block	Brassard
Calkins	Cooper	Davidson	Dreeshen
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Finley
Fortin	Généreux	Gladu	Harder
Hoback	Jeneroux	Kitchen	Kmiec
Kusie	Lake	Liepert	Lloyd
Lukiwski	Nater	O'Toole	Pauzé
Poilievre	Saroya	Shields	Sorenson
Ste-Marie	Stubbs	Trost	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Yurdiga
Zimmer — 45			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 68, — That Vote 10, in the amount of \$775,839,418, under Department of Health — Grants, contributions and payments to international financial institutions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 68 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 68, — Que le crédit 10, au montant de 775 839 418 \$, sous la rubrique ministère de la Santé — Subventions, contributions et paiements aux institutions financières internationales, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 68, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1142 — Vote n^o 1142)

YEAS: 104, NAYS: 41

POUR : 104, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Angus	Arseneault	Arya	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bendayan
Bennett	Benson	Blaney (North Island—Powell River)	Breton
Brousseau	Casey (Charlottetown)	Chagger	Choquette
Cormier	Cuzner	Dabrusin	DeCoursey

Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Dubourg
Dusseault	Erskine-Smith	Eyking	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Goldsmith-Jones	Goodale
Hardie	Hébert	Hogg	Holland
Housefather	Hutchings	Joly	Jones
Jordan	Jowhari	Julian	Kwan
Lambropoulos	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Long
Longfield	Ludwig	MacGregor	Masse (Windsor West)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Monsef
Morrissey	Murray	Nassif	Nault
Ng	O'Regan	Ouellette	Paradis
Peterson	Picard	Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey	Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez	Rogers	Rudd
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Shanahan	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tassi	Vandal
Vaughan	Virani	Wilkinson	Yip — 104

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Beaulieu	Benzen	Berthold
Bezan	Block	Brassard	Calkins
Cooper	Davidson	Dreeshen	Falk (Provencher)
Fast	Finley	Fortin	Généreux
Gladu	Harder	Hoback	Jeneroux
Kent	Kitchen	Kusie	Lake
Liepert	Lloyd	Lukiwski	O'Toole
Paupé	Saroya	Shields	Sorenson
Ste-Marie	Stubbs	Trost	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Yurdiga
Zimmer — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Erskine-Smith	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 69, — That Vote 1, in the amount of \$420,575,787, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 69 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 69, — Que le crédit 1, au montant de 420 575 787 \$, sous la rubrique ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 69, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1143 — Vote n^o 1143)

YEAS: 113, NAYS: 48

POUR : 113, CONTRE : 48

YEAS — POUR

Angus	Arseneault	Aubin	Ayoub
Bagnell	Bendayan	Bennett	Benson

Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)	Boutin-Sweet	Bratina
Brosseau	Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Cormier	Cuzner
Dabrusin	DeCoursey	Dhillon	Drouin
Dusseault	Duvall	Easter	El-Khoury
Eyking	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fuhr	Garrison	Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Hardie	Hébert	Hehr
Hogg	Holland	Housefather	Iacono
Johns	Joly	Jones	Jordan
Jowhari	Julian	Kwan	Lambropoulos
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Levitt	Lockhart	Longfield	Ludwig
MacGregor	Masse (Windsor West)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Murray	Oliphant	Ouellette	Peterson
Petitpas Taylor	Poissant	Quach	Qualtrough
Ramsey	Ratansi	Rioux	Rodriguez
Rogers	Rudd	Ruimy	Saganash
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia	Shanahan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Virani
Wrzesnewskyj — 113			

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Albrecht	Alleslev
Barlow	Beaulieu	Benzen	Berthold
Bezan	Block	Boucher	Brassard
Calkins	Cooper	Davidson	Dreeshen
Falk (Provencher)	Fast	Finley	Généreux
Gourde	Hoback	Jeneroux	Kent
Kitchen	Kmiec	Kusie	Lake
Liepert	Lloyd	MacKenzie	Marcil
Nater	O'Toole	Pauzé	Saroya
Shields	Sorenson	Ste-Marie	Stubbs
Trost	Van Kesteren	Vecchio	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Yurdiga — 48

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 70, — That Vote 5, in the amount of \$5,034,074, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 70, — Que le crédit 5, au montant de 5 034 074 \$, sous la rubrique ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 70 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 70, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1144 — Vote n° 1144)

YEAS: 121, NAYS: 45

POUR : 121, CONTRE : 45

YEAS — POUR

Arseneault	Aubin	Ayoub	Bagnell
Bendayan	Bennett	Benson	Blaikie
Blaney (North Island—Powell River)	Boutin-Sweet	Bratina	Brosseau
Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Choquette	Cormier	Cuzner
Dabrusin	Damoff	DeCoursey	Dhillon
Drouin	Duguid	Duvall	Easter
El-Khoury	Eyking	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fuhr	Garrison	Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Hardie	Hébert	Hehr
Hogg	Holland	Housefather	Hutchings
Iacono	Johns	Joly	Jones
Jordan	Jowhari	Julian	Kwan
Lambropoulos	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	Masse (Windsor West)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey	Murray
O'Connell	Oliphant	Ouellette	Peterson
Petitpas Taylor	Poissant	Quach	Qualtrough
Ramsey	Ratansi	Rioux	Rodriguez
Rogers	Rudd	Ruimy	Saganash
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Simms	Singh	Sohi	Sorbara
Spengemann	Stetski	Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Virani
Wrzesnewskyj — 121			

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Albrecht	Barlow
Beaulieu	Benzen	Berthold	Bezan
Block	Boucher	Brassard	Calkins
Cooper	Davidson	Dreeshen	Falk (Provencher)
Fast	Finley	Généreux	Gourde
Harder	Kent	Kitchen	Kmiec
Lake	Liepert	Lloyd	MacKenzie
Marcil	Nater	O'Toole	Pauzé
Saroya	Shields	Sorenson	Ste-Marie
Stubbs	Trost	Van Kesteren	Vecchio
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Yurdiga — 45			

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaChen
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 71, — That Vote 10, in the amount of \$1,722,418,595, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 71, — Que le crédit 10, au montant de 1 722 418 595 \$, sous la rubrique ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 71 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 71, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1145 — Vote n^o 1145)

YEAS: 118, NAYS: 43

POUR : 118, CONTRE : 43

YEAS — POUR

Arseneault
BagnellAubin
BendayanAyoub
BensonBadawey
Blaney (North Island—Powell
River)

Boutin-Sweet

Bratina

Brosseau

Cannings

Caron

Casey (Cumberland—Colchester)

Casey (Charlottetown)

Chagger

Choquette

Cormier

Cuzner

Dabrusin

Damoff

DeCoursey

Dhillon

Drouin

Duguid

Dusseault

Duvall

Easter

Ehsassi

El-Khoury

Eyking

Fergus

Fillmore

Finnigan

Fisher

Fortier

Fuhr

Garneau

Garrison

Goodale

Graham

Hardie

Hébert

Hehr

Hogg

Housefather

Hutchings

Iacono

Johns

Joly

Jones

Jordan

Jowhari

Julian

Kwan

Lambropoulos

Lamoureux

Lauzon (Argenteuil—La Petite-
Nation)

Laverdière

Levitt

Lightbound

Lockhart

Long

Longfield

Ludwig

Maloney

May (Cambridge)

May (Saanich—Gulf Islands)

McCrimmon

McDonald

McGuinty

McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)

McLeod (Northwest Territories)

Mendès

Mendicino

Mihychuk

Miller (Ville-Marie—Le Sud-
Ouest—Île-des-Soeurs)

Monsef

Morrissey

Murray

O'Connell

Oliphant

Paradis

Petitpas Taylor

Picard

Poissant

Quach

Qualtrough

Ramsey

Ratansi

Rioux

Rodriguez

Rogers

Ruimy

Sahota

Saini

Sajjan

Samson

Sangha

Sansoucy

Sgro

Shanahan

Sheehan

Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser
Canyon)

Sidhu (Brampton South)

Simms

Singh

Sohi

Sorbara

Spengemann

Tabbara

Tan

Tassi

Vandal

Vandenbeld

Vaughan

Virani

Yip — 118

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albrecht	Barlow	Beaulieu
Benzen	Bezan	Block	Boucher
Calkins	Cooper	Davidson	Dreeshen
Falk (Provencher)	Fast	Finley	Généreux
Gladu	Gourde	Harder	Kent
Kitchen	Kmiec	Kusie	Lake
Liepert	Lloyd	MacKenzie	Marcil
Nater	O'Toole	Pauzé	Saroya
Sorenson	Ste-Marie	Stubbs	Trost
Van Kesteren	Vecchio	Warkentin	Waugh
Webber	Yurdiga	Zimmer — 43	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 72, — That Vote L15, in the amount of \$6,475,750, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Loans to native claimants, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 72 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 72, — Que le crédit L15, au montant de 6 475 750 \$, sous la rubrique ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien — Prêts à des revendicateurs autochtones, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 72, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1146 — Vote n^o 1146)

YEAS: 114, NAYS: 42

POUR : 114, CONTRE : 42

YEAS — POUR

Aubin	Badawey	Bagnell	Bendayan
Benson	Boutin-Sweet	Bratina	Brosseau
Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Choquette	Cormier	Cuzner
Dabrusin	Damoff	DeCoursey	Dhillon
Drouin	Duguid	Dusseault	Duvall
Easter	Ehsassi	El-Khoury	Ellis
Eyking	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fortier	Fuhr	Garneau
Garrison	Goodale	Graham	Hardie
Hébert	Hehr	Housefather	Hutchings
Iacono	Johns	Joly	Jones
Jordan	Jowhari	Julian	Khera
Kwan	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	Maloney	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Murray	O'Connell	Paradis	Peschisolido
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey	Ratansi	Rioux

Ruimy	Sahota	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Vandal	Vandenbeld	Vaughan
Virani	Wilkinson — 114		

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albrecht	Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen	Bezan	Boucher
Brassard	Calkins	Cooper	Dreeshen
Falk (Provencher)	Fast	Finley	Généreux
Gladu	Gourde	Harder	Kent
Kitchen	Kusie	Lake	Liepert
Lloyd	Lukiwski	MacKenzie	Marcil
Nater	Pauzé	Saroya	Sorenson
Ste-Marie	Stubbs	Trost	Van Kesteren
Vecchio	Warkentin	Waugh	Webber
Yurdiga	Zimmer — 42		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 73, — That Vote L20, in the amount of \$7,600,000, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Loans to First Nations in British Columbia, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 73, — Que le crédit L20, au montant de 7 600 000 \$, sous la rubrique ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien — Prêts aux Premières nations de la Colombie-Britannique, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 73 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 73, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1147 — Vote n^o 1147)

YEAS: 113, NAYS: 42

POUR : 113, CONTRE : 42

YEAS — POUR

Aubin	Badawey	Bagnell	Bendayan
Benson	Boutin-Sweet	Bratina	Brosseau
Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Choquette	Cormier	Cuzner
Dabrusin	Damoff	DeCoursey	Dhillon
Drouin	Duguid	Dusseault	Duvall
Easter	Ehsassi	El-Khoury	Ellis
Eyking	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fragiskatos	Fuhr	Garneau
Garrison	Goodale	Graham	Hardie
Hébert	Hehr	Hutchings	Iacono
Johns	Joly	Jones	Jordan
Jowhari	Julian	Khera	Kwan
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	MacAulay (Cardigan)	Maloney	May (Cambridge)

May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Murray	O'Connell	Paradis	Peschisolido
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Quach
Qualtrough	Ratansi	Rioux	Ruimy
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Simms	Sohi	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Vandal	Vandenbeld	Vaughan	Virani
Wilkinson — 113			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Arnold	Barlow	Beaulieu
Benzen	Bezan	Brassard	Calkins
Cooper	Dreeshen	Falk (Provencher)	Fast
Finley	Généreux	Gladu	Gourde
Harder	Jeneroux	Kent	Kitchen
Kmiec	Kusie	Lake	Liepert
Lloyd	Lukiwski	MacKenzie	Marcil
Nater	Pauzé	Rempel	Shields
Sorenson	Ste-Marie	Stubbs	Trost
Vecchio	Warkentin	Waugh	Webber
Yurdiga	Zimmer — 42		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 74, — That Vote 1, in the amount of \$682,173,319, under Department of Indigenous Services Canada — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 74, — Que le crédit 1, au montant de 682 173 319 \$, sous la rubrique ministère des Services aux Autochtones Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 74 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 74, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1148 — Vote n^o 1148)

YEAS: 113, NAYS: 43

POUR : 113, CONTRE : 43

YEAS — POUR

Aubin	Badawey	Bagnell	Bains
Bendayan	Benson	Bittle	Boutin-Sweet
Bratina	Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Choquette	Cormier
Cuzner	Dabrusin	Damoff	DeCoursey
Drouin	Duguid	Dusseault	Duvall
Easter	Ehsassi	El-Khoury	Ellis
Eyking	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fragiskatos	Fry	Fuhr

Garneau	Garrison	Goodale	Graham
Hardie	Hébert	Hehr	Hutchings
Iacono	Johns	Joly	Jones
Jordan	Jowhari	Julian	Khalid
Khera	Kwan	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Morrissey	Murray	O'Connell	Oliphant
Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach	Qualtrough	Ratansi
Rioux	Ruimy	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Scarpaleggia
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sohi	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Tassi
Vandenbeld	Vaughan	Virani	Wilkinson
Zahid — 113			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Arnold	Barlow	Beaulieu
Benzen	Berthold	Bezan	Block
Brassard	Calkins	Clement	Cooper
Davidson	Falk (Provencher)	Fast	Généreux
Gladu	Gourde	Harder	Jeneroux
Kent	Kitchen	Kmiec	Kusie
Lake	Lloyd	Lukiwski	MacKenzie
Marcil	Nater	Pauzé	Rempel
Shields	Sorenson	Ste-Marie	Stubbs
Trost	Vecchio	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Yurdiga — 43	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 75, — That Vote 5, in the amount of \$1,404,399, under Department of Indigenous Services Canada — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 75 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 75, — Que le crédit 5, au montant de 1 404 399 \$, sous la rubrique ministère des Services aux Autochtones Canada — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 75, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1149 — Vote n° 1149)

YEAS: 116, NAYS: 46

POUR : 116, CONTRE : 46

YEAS — POUR

Aubin	Badawey	Bagnell	Bains
Bendayan	Benson	Bittle	Boutin-Sweet
Bratina	Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Choquette	Cormier
Dabrusin	Damoff	DeCoursey	Drouin
Duguid	Dusseault	Duvall	Easter
Ehsassi	El-Khoury	Ellis	Eyking
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fragiskatos	Freeland	Fry	Fuhr
Garneau	Garrison	Goodale	Gould
Hardie	Hébert	Hehr	Hutchings
Iacono	Johns	Jones	Jordan
Jowhari	Khalid	Khera	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey	O'Connell
Oliphant	Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Quach	Qualtrough
Rioux	Rudd	Ruimy	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sangha
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sohi	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Vandenbeld
Vaughan	Virani	Wilkinson	Zahid — 116

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen	Berthold	Bezan
Block	Boucher	Brassard	Calkins
Clement	Cooper	Davidson	Falk (Provencher)
Fast	Généreux	Gladu	Gourde
Harder	Jeneroux	Kent	Kitchen
Kmiec	Kusie	Lake	Lloyd
Lukiwski	MacKenzie	Marcil	Nater
Pauzé	Rempel	Shields	Sorenson
Ste-Marie	Stubbs	Trost	Van Kesteren
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Yurdiga	Zimmer — 46		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 76, — That Vote 10, in the amount of \$6,278,506,126, under Department of Indigenous Services Canada — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 76 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 76, — Que le crédit 10, au montant de 6 278 506 126 \$, sous la rubrique ministère des Services aux Autochtones Canada — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 76, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1150 — Vote n^o 1150)

YEAS: 116, NAYS: 42

POUR : 116, CONTRE : 42

YEAS — POUR

Aldag	Angus	Aubin	Badawey
Bagnell	Bains	Beech	Bendayan
Benson	Boutin-Sweet	Bratina	Breton
Cannings	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Choquette	Cormier	Damoff
DeCoursey	Dubourg	Duguid	Dusseault
Duvall	Easter	Ehsassi	El-Khoury
Ellis	Eyking	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fragiskatos
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Goodale	Gould	Graham	Hardie
Hehr	Holland	Iacono	Johns
Jones	Jordan	Jowhari	Khalid
Khera	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Levitt	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McDonald	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey
O'Connell	Oliphant	Paradis	Peschisolido
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey	Rioux	Rodriguez
Rudd	Ruimy	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Sansoucy
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sohi	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Vandenbeld
Vaughan	Virani	Wilkinson	Zahid — 116

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Barlow	Beaulieu
Benzen	Berthold	Bezan	Block
Boucher	Brassard	Calkins	Clement
Cooper	Davidson	Falk (Provencher)	Fast
Gladu	Gourde	Harder	Jeneroux
Kent	Kitchen	Kniec	Kusie
Lake	Lloyd	MacKenzie	Marcil

Nater	Pauzé	Rempel	Sorenson
Ste-Marie	Stubbs	Trost	Van Kesteren
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Yurdiga	Zimmer — 42		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 77, — That Vote 1, in the amount of \$146,969,854, under Department of Industry — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 77 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 77, — Que le crédit 1, au montant de 146 969 854 \$, sous la rubrique ministère de l'Industrie — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 77, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1151 — Vote n^o 1151)

YEAS: 117, NAYS: 43

POUR : 117, CONTRE : 43

YEAS — POUR

Aldag	Angus	Aubin	Badawey
Bagnell	Bains	Beech	Bendayan
Benson	Blaikie	Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brosseau	Cannings	Caron
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger	Choquette
Cormier	Dabrusin	Damoff	Dubourg
Duguid	Dusseault	Duvall	Easter
Ehsassi	El-Khoury	Ellis	Eyking
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos	Freeland	Fry
Fuhr	Garneau	Goldsmith-Jones	Goodale
Gould	Graham	Hardie	Hehr
Iacono	Jones	Jowhari	Khalid
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	Lebouthillier	Levitt	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Morrissey	O'Connell	Oliphant	Paradis
Peschisolido	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Quach	Ramsey	Rioux	Rodriguez
Rudd	Ruimy	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Sansoucy
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Stetski
Tabbara	Tan	Tassi	Vandenbeld
Vaughan	Virani	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Zahid — 117			

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Barlow
Beaulieu	Benzen	Berthold	Block
Boucher	Brassard	Calkins	Clement
Cooper	Davidson	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Gladu	Gourde	Harder
Hoback	Jeneroux	Kent	Kitchen
Kmiec	Kusie	Lake	Lloyd
MacKenzie	Nater	Pauzé	Rempel
Sorenson	Ste-Marie	Stubbs	Sweet
Trost	Van Kesteren	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Yurdiga — 43	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 78, — That Vote 5, in the amount of \$2,227,667, under Department of Industry — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 78 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 78, — Que le crédit 5, au montant de 2 227 667 \$, sous la rubrique ministère de l'Industrie — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 78, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1152 — Vote n^o 1152)

YEAS: 118, NAYS: 46

POUR : 118, CONTRE : 46

YEAS — POUR

Aldag	Angus	Aubin	Badawey
Bagnell	Bains	Beech	Bandayan
Benson	Blaikie	Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brosseau	Cannings	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Choquette	Cormier
Dabrusin	Damoff	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Duvall	Easter
Ehsassi	El-Khoury	Ellis	Eyking
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fragiskatos	Freeland
Fry	Fuhr	Garneau	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Hardie
Harvey	Hébert	Hehr	Iacono
Khalid	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière	Lebouthillier	Levitt
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey	Ng
O'Connell	Oliphant	Paradis	Peschisolido

Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Quach
Ramsey	Rioux	Rodriguez	Ruimy
Sahota	Saini	Samson	Sangha
Sansoucy	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)
Simms	Singh	Sohi	Sorbara
Spengemann	Stetski	Tabbara	Tan
Tassi	Vandenbeld	Vaughan	Virani
Wilkinson	Zahid — 118		

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Barlow
Beaulieu	Benzen	Berthold	Block
Boucher	Brassard	Calkins	Clement
Cooper	Davidson	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Finley	Généreux
Gladu	Gourde	Harder	Hoback
Kitchen	Kmiec	Kusie	Lake
Liepert	Lloyd	MacKenzie	Motz
Nater	Pauzé	Rempel	Shields
Sorenson	Ste-Marie	Stubbs	Sweet
Trost	Van Kesteren	Warkentin	Waugh
Webber	Yurdiga — 46		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 79, — That Vote 10, in the amount of \$661,807,789, under Department of Industry — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 79 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 79, — Que le crédit 10, au montant de 661 807 789 \$, sous la rubrique ministère de l'Industrie — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 79, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1153 — Vote n^o 1153)

YEAS: 113, NAYS: 39

POUR : 113, CONTRE : 39

YEAS — POUR

Aldag	Angus	Aubin	Badawey
Bagnell	Bains	Beech	Benson
Blaikie	Boutin-Sweet	Bratina	Breton
Cannings	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger
Choquette	Cormier	Dabrusin	Damoff
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Easter	Ehsassi	El-Khoury	Ellis
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fonseca	Fragiskatos	Freeland	Fry
Fuhr	Gameau	Goldsmith-Jones	Goodale
Gould	Graham	Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert	Hehr	Iacono
Johns	Khalid	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière	Lebouthillier

Lockhart MacAulay (Cardigan)	Long MacKinnon (Gatineau)	Longfield Maloney	Ludwig Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)
Mathysen McDonald	May (Cambridge) McKenna	May (Saanich—Gulf Islands) McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McCrimmon McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Morrissey Oliphant Picard Rioux Samson Serré Simms Spengemann Tassi Zahid — 113	Nantel Paradis Poissant Rodriguez Sangha Shanahan Singh Stetski Vandenbeld	Ng Peschisolido Quach Ruimy Sansoucy Sheehan Sohi Tabbara Vaughan	O'Connell Petitpas Taylor Ramsey Sahota Scarpaleggia Sidhu (Brampton South) Sorbara Tan Virani

NAYS — CONTRE

Albas Beaulieu Brassard Dreeshen Fast Kitchen Nater Shields Sweet Waugh	Albrecht Benzen Clement Egliniski Finley Kmicc Nicholson Shipley Trost Webber	Anderson Berthold Cooper Falk (Battlefords—Lloydminster) Généreux Lake Pauzé Ste-Marie Van Kesteren Zimmer — 39	Barlow Boucher Davidson Falk (Provencher) Harder MacKenzie Rempel Stubbs Warkentin
--	--	--	--

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Chen Young — 6	Leslie	Moore
-------------------	-------------------	--------	-------

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 80, — That Vote L15, in the amount of \$75,000, under Department of Industry — Payments pursuant to subsection 14(2) of the Department of Industry Act, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 80 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 80, — Que le crédit L15, au montant de 75 000 \$, sous la rubrique ministère de l'Industrie — Paiements conformément au paragraphe 14(2) de la Loi sur le ministère de l'Industrie, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 80, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1154 — Vote n^o 1154)

YEAS: 113, NAYS: 39

POUR : 113, CONTRE : 39

YEAS — POUR

Aldag Badawey Benson Bratina Chagger Damoff Duncan (Etobicoke North)	Amos Bagnell Blaikie Breton Choquette DeCoursey Dusseault	Arseneault Bains Bossio Cannings Cormier Dubourg Easter	Aubin Beech Boutin-Sweet Casey (Charlottetown) Dabrusin Duguid Ehsassi
--	---	---	--

Ellis	Eyolfson	Fergus	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fragiskatos	Freeland
Fry	Garneau	Garrison	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert	Hehr	Iacono
Johns	Khalid	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey
Nantel	Ng	O'Connell	Oliphant
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Quach	Qualtrough
Rioux	Rodriguez	Ruimy	Sahota
Sajjan	Samson	Sangha	Sansoucy
Scarpaleggia	Serré	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton South)	Simms	Singh	Sohi
Spengemann	Stetski	Tabbara	Tan
Tassi	Vandenbeld	Vaughan	Virani
Zahid — 113			

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Barlow
Beaulieu	Benzen	Berthold	Boucher
Brassard	Clement	Cooper	Davidson
Dreeshen	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Finley	Généreux	Harder
Kitchen	Kmiec	Lake	Maguire
Nater	Nicholson	O'Toole	Pauzé
Rempel	Shields	Shipley	Ste-Marie
Stubbs	Trost	Van Kesteren	Wagantall
Warkentin	Webber	Zimmer — 39	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 81, — That Vote L20, in the amount of \$125,000, under Department of Industry — Loans pursuant to paragraph 14 (1)(a) of the Department of Industry Act, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 81 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 81, — Que le crédit L20, au montant de 125 000 \$, sous la rubrique ministère de l'Industrie — Prêts à des établissements et à des administrations en vertu de l'alinéa 14(1)a) de la Loi sur le ministère de l'Industrie, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 81, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1155 — Vote n° 1155)

YEAS: 117, NAYS: 36

POUR : 117, CONTRE : 36

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Aubin	Badawey	Bagnell	Bains
Beech	Benson	Blaikie	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina	Breton	Cannings
Casey (Charlottetown)	Chagger	Choquette	Cormier
Dabrusin	Damoff	DeCoursey	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Duvall	El-Khoury
Ellis	Eyking	Eyolfson	Fergus
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fragiskatos
Freeland	Fry	Garneau	Garrison
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Hajdu
Hardie	Harvey	Hébert	Hehr
Iacono	Johns	Joly	Julian
Khalid	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt	Lockhart
Long	Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Morrissey	Nantel
Ng	O'Connell	Oliphant	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Quach	Qualtrough
Rioux	Rodriguez	Ruimy	Sahota
Sajjan	Samson	Sangha	Sansoucy
Scarpaleggia	Serré	Shanahan	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Stetski
Tabbara	Tan	Tassi	Trudel
Vaughan	Virani	Wilkinson	Wrzesnewskyj
Zahid — 117			

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Beaulieu
Benzen	Boucher	Brassard	Clement
Cooper	Davidson	Diotte	Dreeshen
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Finley
Généreux	Harder	Kitchen	Kmiec
Lake	Maguire	Nater	Nicholson
O'Toole	Paupé	Rempel	Shields
Shipleigh	Ste-Marie	Stubbs	Trost
Wagantall	Warkentin	Webber	Zimmer — 36

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes),

Motion No. 82, — That Vote 1, in the amount of \$162,252,164, under Department of Justice — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 82 and it was agreed to on the following division:

propose la motion n° 82, — Que le crédit 1, au montant de 162 252 164 \$, sous la rubrique ministère de la Justice — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 82, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1156 — Vote n° 1156)

YEAS: 104, NAYS: 37

POUR : 104, CONTRE : 37

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Aubin	Badawey	Bagnell	Baylis
Beech	Boissonnault	Bossio	Boutin-Sweet
Breton	Cannings	Caron	Casey (Charlottetown)
Chagger	Cormier	Damoff	DeCoursey
Drouin	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duvall	El-Khoury	Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Freeland
Fry	Garneau	Garrison	Gerretsen
Goodale	Gould	Hajdu	Harvey
Hébert	Hehr	Joly	Jones
Julian	Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	Lebouthillier	Levitt	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	Maloney
Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey
Nantel	Ng	O'Connell	Oliphant
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Poissant	Qualtrough	Ramsey
Rioux	Rudd	Ruimy	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sangha
Sansoucy	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Shanahan	Simms	Sohi	Spengemann
Stetski	Tabbara	Tan	Tassi
Trudel	Vaughan	Virani	Wrzesnewskyj — 104

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Barlow
Beaulieu	Benzen	Carrie	Clarke
Cooper	Diotte	Dreeshen	Eglinski
Généreux	Harder	Kent	Kitchen
Kusie	Lake	Maguire	Motz
Nater	Nicholson	O'Toole	Pauzé
Rempel	Shields	Shipley	Ste-Marie
Strahl	Sweet	Trost	Vecchio
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Zimmer — 37			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 83, — That Vote 5, in the amount of \$99,548,830, under Department of Justice — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 83 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 83, — Que le crédit 5, au montant de 99 548 830 \$, sous la rubrique ministère de la Justice — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 83, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1157 — Vote n^o 1157)

YEAS: 116, NAYS: 35

POUR : 116, CONTRE : 35

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Aubin	Badawey	Bagnell	Baylis
Beech	Bennett	Boissonnault	Bossio
Boutin-Sweet	Breton	Cannings	Caron
Casey (Charlottetown)	Chagger	Cormier	Dabrusin
Damoff	DeCoursey	Drouin	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall
Dzerowicz	El-Khoury	Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fortier	Fraser (Central Nova)	Freeland	Garneau
Garrison	Gerretsen	Goodale	Hajdu
Harvey	Hébert	Hehr	Hogg
Joly	Jones	Julian	Khera
Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Lebouthillier	Levitt	Lockhart	Long
Longfield	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk
Morrissey	Nantel	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough	Ramsey	Rioux
Rogers	Rudd	Ruimy	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sangha
Sansoucy	Scarpaleggia	Sgro	Shanahan
Simms	Sohi	Spengemann	Stetski
Tabbara	Tan	Tassi	Trudel
Vaughan	Virani	Wrzesnewskij	Yip — 116

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Alleslev	Anderson
Barlow	Beaulieu	Benzen	Brassard
Carrie	Clarke	Cooper	Diotte
Eglinski	Généreux	Harder	Kent
Kusie	Lake	Maguire	McCauley (Edmonton West)
Motz	Nater	Nicholson	Pauzé
Shipley	Ste-Marie	Strahl	Sweet
Trost	Vecchio	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Zimmer — 35	

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaChen
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 84, — That Vote 1, in the amount of \$3,957,876,609, under Department of National Defence — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 84 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 84, — Que le crédit 1, au montant de 3 957 876 609 \$, sous la rubrique ministère de la Défense nationale — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 84, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1158 — Vote n^o 1158)

YEAS: 112, NAYS: 32

POUR : 112, CONTRE : 32

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Bennett	Boissonnault
Bossio	Boutin-Sweet	Breton	Cannings
Caron	Casey (Charlottetown)	Chagger	Cormier
Dabrusin	Damoff	DeCoursey	Drouin
Dubourg	Duguid	Duncan (Étobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Duvall	Dzerowicz	El-Khoury
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fortier	Freeland
Garneau	Garrison	Goodale	Hajdu
Harvey	Hébert	Hehr	Hogg
Jones	Julian	Khera	Lametti
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière	Lebouthillier
Levitt	Lockhart	Long	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk	Morrissey
Nantel	Nault	Ng	O'Connell
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Qualtrough
Ramsey	Rioux	Rogers	Rudd
Ruimy	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia	Shanahan
Simms	Sohi	Sorbara	Spengemann
Stetski	Tabbara	Tan	Tassi
Trudel	Virani	Wrzesnewskyj	Yip — 112

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Alleslev	Anderson
Barlow	Beaulieu	Benzen	Brassard
Carrie	Clarke	Cooper	Diotte
Eglinski	Généreux	Kent	Lake
Maguire	McCauley (Edmonton West)	Motz	Nater

Nicholson	Pauzé	Shipley	Ste-Marie
Strahl	Sweet	Trost	Vecchio
Wagantall	Waugh	Webber	Zimmer — 32

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 85, — That Vote 5, in the amount of \$939,040,415, under Department of National Defence — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 85, — Que le crédit 5, au montant de 939 040 415 \$, sous la rubrique ministère de la Défense nationale — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 85 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 85, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1159 — Vote n^o 1159)

YEAS: 102, NAYS: 32

POUR : 102, CONTRE : 32

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arya	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Baylis
Beech	Bennett	Boissonnault	Bossio
Boutin-Sweet	Bratina	Breton	Cannings
Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger
Cormier	Dabrusin	Damoff	DeCoursey
Drouin	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall	Dzerowicz
El-Khoury	Fillmore	Fisher	Fortier
Freeland	Gameau	Gerretsen	Goodale
Hajdu	Harvey	Hébert	Hehr
Hogg	Jones	Julian	Khera
Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Lebouthillier	Lockhart	Longfield	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès
Mihychuk	Morrissey	Nantel	Ng
O'Connell	Oliphant	Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough	Ramsey	Rioux
Rogers	Rudd	Ruimy	Saini
Sajjan	Sangha	Sansoucy	Shanahan
Simms	Sohi	Sorbara	Spengemann
Stetski	Tabbara	Tan	Trudel
Whalen	Wrzesnewskyj — 102		

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Alleslev	Anderson
Barlow	Beaulieu	Benzen	Brassard
Carrie	Clarke	Cooper	Diotte
Eglinski	Généreux	Kelly	Kent

Lake	Maguire	McCauley (Edmonton West)	Motz
Nater	Pauzé	Shipley	Ste-Marie
Strahl	Sweet	Trost	Vecchio
Wagantall	Waugh	Webber	Zimmer — 32

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 86, — That Vote 10, in the amount of \$45,341,162, under Department of National Defence — Grants, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 86, — Que le crédit 10, au montant de 45 341 162 \$, sous la rubrique ministère de la Défense nationale — Subventions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 86 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 86, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1160 — Vote n^o 1160)

YEAS: 96, NAYS: 29

POUR : 96, CONTRE : 29

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arya	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Baylis
Beech	Blair	Boissonnault	Bossio
Boutin-Sweet	Breton	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Cormier	Dabrusin
Damoff	DeCoursey	Drouin	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz	El-Khoury	Fillmore
Fisher	Fortier	Freeland	Garneau
Gerretsen	Goodale	Harvey	Hébert
Hogg	Housefather	Hutchings	Johns
Jones	Julian	Khera	Lametti
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lockhart	Longfield
Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Morrissey	Nantel
Ng	O'Connell	Oliphant	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Qualtrough	Ramsey
Rioux	Rogers	Rudd	Ruimy
Saini	Sajjan	Sangha	Sansoucy
Shanahan	Simms	Sohi	Sorbara
Spengemann	Stetski	Tabbara	Tan
Trudel	Vandal	Whalen	Wrzesnewskij — 96

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Barlow
Benzen	Brassard	Carrie	Clarke
Cooper	Diotte	Eglinski	Généreux
Kelly	Kent	Lake	Maguire
McCauley (Edmonton West)	Motz	Nater	Shipley

Ste-Marie
Vecchio
Zimmer — 29

Strahl
Wagantall

Sweet
Waugh

Trost
Webber

PAIRED — PAIRÉS

Allison
Warawa

Chen
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 87, — That Vote 1, in the amount of \$140,234,835, under Department of Natural Resources — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 87, — Que le crédit 1, au montant de 140 234 835 \$, sous la rubrique ministère des Ressources naturelles — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 87 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 87, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1161 — Vote n^o 1161)

YEAS: 74, NAYS: 28

POUR : 74, CONTRE : 28

YEAS — POUR

Aubin
Baylis
Bossio
Casey (Charlottetown)
Drouin
Dusseault
Fortier
Hogg
Jones
Lapointe
Longfield
McDonald

Ayoub
Beech
Boutin-Sweet
Chagger
Duguid
Duvall
Freeland
Housefather
Julian
Laverdière
Ludwig
McGuinty
Ng
Peschisolido
Qualtrough
Sgro
Sorbara
Tan
Wrzesnewskyj — 74

Badawey
Blair
Caron
Dabrusin
Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz
Goodale
Hutchings
Khera
Lefebvre
Maloney
McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)
O'Connell
Peterson
Rogers
Shanahan
Spengemann
Trudel

Bagnell
Boissonnault
Casey (Cumberland—Colchester)
DeCoursey
Duncan (Edmonton Strathcona)
El-Khoury
Hardie
Johns
Lamoureux
Lockhart
May (Saanich—Gulf Islands)
Morrissey
Ouellette
Petitpas Taylor
Sangha
Simms
Stetski
Vandal

Nantel
Paradis
Poissant
Sansoucy
Sohi
Tabbara
Whalen

NAYS — CONTRE

Albas
Beaulieu
Clarke
Généreux
Lake
Nater
Vecchio

Albrecht
Benzen
Cooper
Kelly
Maguire
Ste-Marie
Wagantall

Anderson
Boucher
Diotte
Kent
McCauley (Edmonton West)
Strahl
Waugh

Barlow
Carrie
Dreeshen
Kitchen
Motz
Trost
Webber — 28

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaChen
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 88, — That Vote 5, in the amount of \$3,499,000, under Department of Natural Resources — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 88 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 88, — Que le crédit 5, au montant de 3 499 000 \$, sous la rubrique ministère des Ressources naturelles — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 88, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1162 — Vote n^o 1162)

YEAS: 76, NAYS: 30

POUR : 76, CONTRE : 30

YEAS — POUR

Aubin
Benson
Boutin-Sweet
Casey (Charlottetown)
DeCoursey
Duncan (Edmonton Strathcona)
Finnigan
Hardie
Johns
Lapointe
Long
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)
O'Connell
Peterson
Qualtrough
Sgro
Sorbara
Tan

Ayoub
Blair
Bratina
Chagger
Drouin
Dusseault
Fortier
Hogg
Jowhari
Laverdière
Longfield
May (Saanich—Gulf Islands)
Nantel
Ouellette
Petitpas Taylor
Rogers
Shanahan
Spengemann
Trudel

Bagnell
Boissonnault
Caron
Choquette
Duguid
Dzerowicz
Freeland
Housefather
Khera
Lefebvre
Ludwig
McDonald
Nault
Paradis
Poissant
Sangha
Simms
Stetski
Vandal

Baylis
Bossio
Casey (Cumberland—Colchester)
Dabrusin
Duncan (Etobicoke North)
El-Khoury
Goodale
Hutchings
Lamoureux
Lockhart
Maloney
McGuinty
Ng
Peschisolido
Quach
Sansoucy
Sohi
Tabbara
Wrzesnewskyj — 76

NAYS — CONTRE

Albas
Barrett
Carrie
Dreeshen
Kitchen
Nater
Strahl
Waugh

Albrecht
Beaulieu
Clarke
Gallant
Lake
Nicholson
Trost
Webber — 30

Anderson
Benzen
Cooper
Kelly
Maguire
Shields
Vecchio

Barlow
Boucher
Diotte
Kent
McCauley (Edmonton West)
Ste-Marie
Wagantall

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaChen
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 89, — That Vote 10, in the amount of \$117,614,641, under Department of Natural Resources — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 89 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 89, — Que le crédit 10, au montant de 117 614 641 \$, sous la rubrique ministère des Ressources naturelles — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 89, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1163 — Vote n^o 1163)

YEAS: 84, NAYS: 27

POUR : 84, CONTRE : 27

YEAS — POUR

Aubin	Ayoub	Bagnell	Baylis
Bennett	Benson	Blair	Boissonnault
Bossio	Boutin-Sweet	Bratina	Caron
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger	Choquette
DeCoursey	Drouin	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz	El-Khoury
Finnigan	Fonseca	Freeland	Goldsmith-Jones
Goodale	Hardie	Harvey	Hehr
Hogg	Holland	Housefather	Hutchings
Johns	Jowhari	Khera	Lambropoulos
Lamoureux	Lapointe	Laverdière	Lefebvre
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
Maloney	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald
McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Morrissey	Nantel
Nault	Ng	O'Connell	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Poissant	Quach	Qualtrough
Rogers	Sajjan	Sangha	Sansoucy
Sgro	Shanahan	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Stetski	Tabbara
Tan	Vandal	Wrzesnewskyj	Yip — 84

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Barlow
Barrett	Beaulieu	Benzen	Carrie
Clarke	Cooper	Dreeshen	Gallant
Kelly	Kitchen	Lake	Maguire
McCauley (Edmonton West)	Nater	Nicholson	Shields
Ste-Marie	Strahl	Trost	Vecchio
Wagantall	Waugh	Webber — 27	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 90, — That Vote 1, in the amount of \$32,533,994,

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 90, — Que le crédit 1, au montant de 32 533 994 \$, sous la rubrique ministère de la Sécurité publique et

under Department of Public Safety and Emergency Preparedness — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 90 and it was agreed to on the following division:

de la Protection civile — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 90, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1164 — Vote n° 1164)

YEAS: 85, NAYS: 28

POUR : 85, CONTRE : 28

YEAS — POUR

Aubin	Ayoub	Bagnell	Baylis
Bennett	Benson	Blair	Boissonnault
Boutin-Sweet	Bratina	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Choquette	DeCoursey
Dhaliwal	Drouin	Duguid	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Dzerowicz	El-Khoury	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fraser (Central Nova)	Freeland
Goldsmith-Jones	Goodale	Hardie	Harvey
Hehr	Hogg	Holland	Housefather
Hutchings	Johns	Jordan	Jowhari
Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe	Laverdière
Lefebvre	Lockhart	Longfield	Ludwig
Maloney	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald
McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Morrissey
Nantel	Nault	Ng	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Quach
Qualtrough	Rogers	Sajjan	Sangha
Sansoucy	Scarpaleggia	Sgro	Shanahan
Simms	Sohi	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Vandal	Wrzesnewskyj
Yip — 85			

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Barlow
Barrett	Beaulieu	Benzen	Carrie
Clarke	Cooper	Dreeshen	Gallant
Kelly	Kitchen	Lake	Maguire
McCauley (Edmonton West)	Nater	Nicholson	Pauzé
Rempel	Shields	Ste-Marie	Strahl
Trost	Vecchio	Wagh	Webber — 28

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 91, — That Vote 5, in the amount of \$149,413,839, under Department of Public Safety and Emergency Preparedness — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n° 91, — Que le crédit 5, au montant de 149 413 839 \$, sous la rubrique ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 91 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 91, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1165 — Vote n° 1165)

YEAS: 87, NAYS: 29

POUR : 87, CONTRE : 29

YEAS — POUR

Arya	Aubin	Ayoub	Bagnell
Baylis	Bendayan	Bennett	Benson
Blair	Boissonnault	Boutin-Sweet	Bratina
Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger
Choquette	Cuzner	DeCoursey	Dhaliwal
Drouin	Dubourg	Duguid	Duncan (Edmonton Strathcona)
Eyolfson	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fraser (Central Nova)	Freeland	Goldsmith-Jones	Hardie
Harvey	Hehr	Hogg	Holland
Housefather	Hutchings	Johns	Jordan
Jowhari	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Laverdière	Lefebvre	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	Ludwig
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McDonald	McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Morrissey	Nantel	Nault	Ng
Oliphant	O'Regan	Peschisolido	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Quach	Qualtrough
Rogers	Sajjan	Sangha	Sansoucy
Sgro	Shanahan	Simms	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Vandal
Virani	Wrzesnewskyj	Yip — 87	

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Barlow
Barrett	Beaulieu	Benzen	Brassard
Carrie	Clarke	Cooper	Dreeshen
Gallant	Kelly	Kitchen	Lake
Maguire	McCauley (Edmonton West)	Nater	Nicholson
Pauzé	Rempel	Ste-Marie	Strahl
Sweet	Trost	Vecchio	Waugh
Webber — 29			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 92, — That Vote 1, in the amount of \$688,003,447, under Department of Public Works and Government Services — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n° 92, — Que le crédit 1, au montant de 688 003 447 \$, sous la rubrique ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 92 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 92, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1166 — Vote n° 1166)

YEAS: 100, NAYS: 29

POUR : 100, CONTRE : 29

YEAS — POUR

Arseneault	Arya	Aubin	Ayoub
Bagnell	Baylis	Beech	Bendayan
Bennett	Benson	Blair	Boissonnault
Boutin-Sweet	Bratina	Brosseau	Caron
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Choquette	Cormier
Cuzner	Dabrusin	DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Drouin	Dubourg	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dzerowicz	Eyking	Eyolfson	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fraser (Central Nova)
Garneau	Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Gould	Hajdu	Hardie	Harvey
Hehr	Hogg	Holland	Housefather
Hutchings	Iacono	Johns	Jordan
Jowhari	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lefebvre	Lightbound	Long	Ludwig
MacAulay (Cardigan)	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Morrissey	Murray
Nantel	Nault	Ng	Oliphant
O'Regan	Peschisolido	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach	Qualtrough	Ratansi
Rioux	Sajjan	Sangha	Sansoucy
Scarpaleggia	Shanahan	Simms	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Vandal	Vaughan
Whalen	Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 100

NAYS — CONTRE

Albrecht	Barlow	Barrett	Beaulieu
Benzen	Brassard	Carrie	Clarke
Cooper	Davidson	Dreeshen	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Gallant	Kelly	Kitchen	Lake
Maguire	McCauley (Edmonton West)	Nater	Nicholson
Pauzé	Rempel	Ste-Marie	Strahl
Sweet	Trost	Vecchio	Waugh
Webber — 29			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 93, — That Vote 5, in the amount of \$255,733,012, under Department of Public Works and Government Services — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 93 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n° 93, — Que le crédit 5, au montant de 255 733 012 \$, sous la rubrique ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 93, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1167 — Vote n° 1167)

YEAS: 96, NAYS: 26

POUR : 96, CONTRE : 26

YEAS — POUR

Arseneault	Arya	Aubin	Ayoub
Bagnell	Baylis	Beech	Bendayan
Bennett	Benson	Blair	Boissonnault
Boutin-Sweet	Bratina	Brosseau	Caron
Casey (Cumberland—Colchester)	Choquette	Cormier	Cuzner
Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Dubé
Dubourg	Duncan (Edmonton Strathcona)	Duvall	Dzerowicz
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Garneau	Garrison	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Gould	Hajdu	Hardie
Harvey	Hehr	Hogg	Holland
Housefather	Hutchings	Iacono	Jordan
Jowhari	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lebouthillier	Lefebvre	Lightbound	Long
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Morrissey	Murray
Nantel	Nault	Ng	Oliphant
Picard	Poissant	Quach	Ramsey
Ratansi	Rioux	Sajjan	Sangha
Sansoucy	Scarpaleggia	Shanahan	Simms
Sorbara	Vandal	Vaughan	Virani
Whalen	Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 96

NAYS — CONTRE

Albrecht	Barlow	Barrett	Beaulieu
Benzen	Brassard	Carrie	Cooper
Davidson	Dreeshen	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Généreux
Kelly	Kitchen	Lake	Maguire
McCauley (Edmonton West)	Nater	Nicholson	Pauzé
Rempel	Ste-Marie	Strahl	Sweet
Vecchio	Webber — 26		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 94, — That Vote 1, in the amount of \$209,324,709, under Department of the Environment — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 94 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n° 94, — Que le crédit 1, au montant de 209 324 709 \$, sous la rubrique ministère de l'Environnement — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 94, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1168 — Vote n° 1168)

YEAS: 93, NAYS: 28

POUR : 93, CONTRE : 28

YEAS — POUR

Arseneault	Arya	Ayoub	Bagnell
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Benson	Blair	Boissonnault	Boutin-Sweet
Bratina	Brosseau	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Choquette	Cormier	Cuzner	Dhaliwal
Dhillon	Drouin	Dubé	Dubourg
Duncan (Edmonton Strathcona)	Duvall	Dzerowicz	Easter
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Garneau	Garrison
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Gould	Hajdu
Hehr	Housefather	Hutchings	Iacono
Jordan	Jowhari	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lebouthillier	Lefebvre
Lightbound	Long	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Morrissey	Murray	Nantel	Nault
Ng	Oliphant	Picard	Poissant
Quach	Ramsey	Ratansi	Rioux
Rogers	Sajjan	Sangha	Scarpaleggia
Simms	Trudel	Vandal	Vaughan
Virani	Whalen	Wrzesnewskyj	Yip
Zahid — 93			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Barlow	Barrett
Beaulieu	Benzen	Brassard	Carrie
Cooper	Davidson	Diotte	Dreeshen
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Généreux	Kelly	Kent
Kitchen	Lake	McCauley (Edmonton West)	Nicholson
Pauzé	Rempel	Shipley	Ste-Marie
Strahl	Vecchio	Webber	Zimmer — 28

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 95, — That Vote 5, in the amount of \$20,580,670, under Department of the Environment — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 95 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n° 95, — Que le crédit 5, au montant de 20 580 670 \$, sous la rubrique ministère de l'Environnement — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 95, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1169 — Vote n° 1169)

YEAS: 93, NAYS: 27

POUR : 93, CONTRE : 27

YEAS — POUR

Angus	Arseneault	Arya	Bagnell
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Benson	Blair	Boissonnault	Boutin-Sweet
Bratina	Brosseau	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger	Choquette	Cormier	Cuzner
Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Dubé
Dubourg	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall
Easter	Eyking	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Gameau
Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Gould
Hajdu	Hardie	Hehr	Housefather
Hutchings	Iacono	Jordan	Jowhari
Lambropoulos	Lametti	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Long	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McGuinty	McKay
McLeod (Northwest Territories)	Murray	Nantel	Nault
Ng	Oliphant	Paradis	Picard
Poissant	Quach	Ramsey	Ratansi
Rioux	Rogers	Sajjan	Scarpaleggia
Sorbara	Trudel	Vandal	Vaughan
Virani	Whalen	Wrzesnewskyj	Yip
Zahid — 93			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Barlow	Barrett
Beaulieu	Benzen	Brassard	Carrie
Cooper	Davidson	Diotte	Dreeshen
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Gallant	Kelly	Kent
Kitchen	Lake	McCauley (Edmonton West)	Nicholson
Pauzé	Rempel	Shipley	Ste-Marie
Vecchio	Webber	Zimmer — 27	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 96, — That Vote 10, in the amount of \$196,889,671, under Department of the Environment — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 96 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n° 96, — Que le crédit 10, au montant de 196 889 671 \$, sous la rubrique ministère de l'Environnement — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 96, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1170 — Vote n° 1170)

YEAS: 95, NAYS: 30

POUR : 95, CONTRE : 30

YEAS — POUR

Arseneault	Arya	Bagnell	Baylis
Beech	Bendayan	Bennett	Benson
Blair	Boissonnault	Boutin-Sweet	Bratina
Brosseau	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Chagger
Choquette	Cormier	Cuzner	Dhaliwal
Dhillon	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall	Easter
Ehsassi	Eyking	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Gameau
Garrison	Goldsmith-Jones	Gould	Hajdu
Hardie	Hehr	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Jordan	Jowhari
Khera	Lambropoulos	Lametti	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Levitt
Lightbound	Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McKay	McLeod (Northwest Territories)	Murray	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	Paradis
Picard	Poissant	Quach	Ramsey
Ratansi	Rioux	Rodriguez	Rogers
Sajjan	Scarpaleggia	Sidhu (Brampton South)	Sorbara
Vandal	Vaughan	Virani	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 95	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Barlow	Barrett
Beaulieu	Benzen	Brassard	Carrie
Cooper	Davidson	Diotte	Eglinski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Gallant	Godin	Kelly
Kent	Kitchen	Lake	Martel
Motz	Nicholson	Pauzé	Rempel
Shipley	Sweet	Vecchio	Waugh
Webber	Zimmer — 30		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 97, — That Vote 1, in the amount of \$169,631,520, under Department of Transport — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 97 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n° 97, — Que le crédit 1, au montant de 169 631 520 \$, sous la rubrique ministère des Transports — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 97, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1171 — Vote n° 1171)

YEAS: 109, NAYS: 28

POUR : 109, CONTRE : 28

YEAS — POUR

Aldag	Angus	Arseneault	Arya
Bagnell	Baylis	Beech	Bendayan
Bennett	Benson	Blair	Boissonnault
Boutin-Sweet	Bratina	Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger	Choquette	Cormier	Cuzner
Dhaliwal	Dhillon	Dubé	Dubourg
Duguid	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter	Ehsassi	Ellis
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland	Garneau
Garrison	Goldsmith-Jones	Gould	Hajdu
Hardie	Harvey	Hehr	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Joly
Jordan	Jowhari	Khera	Lambropoulos
Lametti	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McKay	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mihychuk	Murray	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	Ouellette
Paradis	Petitpas Taylor	Quach	Ramsey
Ratansi	Rodriguez	Rogers	Saini
Sajjan	Sarai	Scarpaleggia	Sheehan
Sidhu (Brampton South)	Simms	Singh	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Vandal	Vaughan
Virani	Whalen	Wrzesnewskyj	Yip
Zahid — 109			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Barlow	Beaulieu
Benzen	Brassard	Carrie	Cooper
Davidson	Diotte	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Gallant	Godin	Kelly	Lake
Martel	Motz	Nicholson	Pauzé
Rempel	Shipley	Ste-Marie	Sweet
Wagantall	Waugh	Webber	Zimmer — 28

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 98, — That Vote 5, in the amount of \$33,743,335, under Department of Transport — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 98 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n° 98, — Que le crédit 5, au montant de 33 743 335 \$, sous la rubrique ministère des Transports — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 98, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1172 — Vote n° 1172)

YEAS: 101, NAYS: 36

POUR : 101, CONTRE : 36

YEAS — POUR

Aldag	Arseneault	Arya	Bagnell
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Benson	Blair	Boissonnault	Boutin-Sweet
Bratina	Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)	Chagger
Choquette	Cormier	Cuzner	Dhaliwal
Dhillon	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Duvall	Dzerowicz
Easter	Ehsassi	Ellis	Eyking
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Garneau	Garrison
Hébert	Hehr	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Joly	Jordan
Jowhari	Khalid	Khera	Lambropoulos
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lightbound	Long
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McKay	McKenna
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk	Murray
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor	Ramsey
Ratansi	Rodriguez	Rogers	Sajjan
Samson	Scarpaleggia	Sheehan	Sidhu (Brampton South)
Simms	Singh	Sorbara	Spengemann
Stetski	Tan	Vandal	Vaughan
Virani	Whalen	Wrzesnewszkyj	Yip
Zahid — 101			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Arnold	Barlow
Beaulieu	Benzen	Bergen	Brassard
Cooper	Davidson	Diotte	Egliniski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Gallant	Généreux	Godin
Kelly	Lake	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	Motz	Nicholson	Paul-Hus
Pauzé	Poilievre	Rempel	Shields
Shipley	Ste-Marie	Sweet	Trost
Wagantall	Waugh	Webber	Zimmer — 36

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 99, — That Vote 10, in the amount of \$156,635,643, under Department of Transport — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 99 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n° 99, — Que le crédit 10, au montant de 156 635 643 \$, sous la rubrique ministère des Transports — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 99, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1173 — Vote n° 1173)

YEAS: 95, NAYS: 37

POUR : 95, CONTRE : 37

YEAS — POUR

Aldag	Arseneault	Arya	Bagnell
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Benson	Bittle	Boissonnault	Bratina
Breton	Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)	Chagger
Choquette	Cormier	Cuzner	Dhaliwal
Dhillon	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Duvall	Dzerowicz
Easter	Ellis	Eyking	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Garneau	Garrison	Hébert	Housefather
Hussen	Hutchings	Joly	Jordan
Jowhari	Julian	Khalid	Khera
Lambropoulos	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lightbound
Lockhart	Ludwig	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	McCrimmon	McDonald	McKay
McKenna	Mendès	Mihychuk	Murray
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor	Quach
Ramsey	Rodriguez	Rogers	Sajjan
Samson	Scarpaleggia	Serré	Sheehan
Sidhu (Brampton South)	Simms	Singh	Stetski
Trudel	Vandal	Vaughan	Virani
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 95	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Arnold	Beaulieu
Benzen	Bergen	Brassard	Cooper
Davidson	Diotte	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Gallant	Généreux	Godin	Kelly
Kent	Lake	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	Motz	Nicholson	Paul-Hus
Pauzé	Poilievre	Rayes	Rempel
Shields	Shipley	Ste-Marie	Sweet
Trost	Wagantall	Waugh	Webber
Zimmer — 37			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 100, — That Vote 15, in the amount of \$16,256,731, under Department of Transport — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 100 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n° 100, — Que le crédit 15, au montant de 16 256 731 \$, sous la rubrique ministère des Transports — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 100, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1174 — Vote n° 1174)

YEAS: 96, NAYS: 39

POUR : 96, CONTRE : 39

YEAS — POUR

Aldag	Arseneault	Arya	Bagnell
Beech	Bendayan	Bennett	Benson
Bittle	Boissonnault	Bratina	Breton
Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)	Chagger	Choquette
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Dhaliwal
Dhillon	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Duvall	Dzerowicz
Easter	Ellis	Eyking	Fergus
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland	Gameau
Garrison	Hébert	Housefather	Hussen
Hutchings	Joly	Jordan	Julian
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lightbound	Lockhart
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McKay	McKenna
Mendès	Mihychuk	Murray	Nassif
Nault	Ng	O'Connell	Paradis
Peschisolido	Petitpas Taylor	Quach	Ramsey
Rodriguez	Rogers	Sajjan	Samson
Sansoucy	Scarpaleggia	Serré	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton South)	Simms	Singh
Stetski	Trudel	Vandal	Vaughan
Virani	Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 96

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Arnold	Barrett
Beaulieu	Benzen	Bergen	Brassard
Clarke	Cooper	Davidson	Diotte
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Gallant	Généreux	Godin
Kelly	Kent	Lake	Maguire
Martel	McCauley (Edmonton West)	Motz	Nicholson
Paul-Hus	Pauzé	Poilievre	Rayes
Rempel	Shields	Shipley	Ste-Marie
Strahl	Sweet	Trost	Wagantall
Waugh	Webber	Zimmer — 39	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 101, — That Vote 20, in the amount of \$4,460,671, under Department of Transport — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 101 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n° 101, — Que le crédit 20, au montant de 4 460 671 \$, sous la rubrique ministère des Transports — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 101, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1175 — Vote n° 1175)

YEAS: 102, NAYS: 38

POUR : 102, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Aldag	Angus	Arseneault	Arya
Bagnell	Beech	Bendayan	Bennett
Benson	Bittle	Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Brosseau	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Chagger	Choquette	Cormier	Cuzner
Dabrusin	Dhaliwal	Dhillon	Dubé
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz	Easter	Ellis
Eyking	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Garneau	Garrison
Hébert	Housefather	Hussen	Hutchings
Joly	Jordan	Khalid	Khera
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	Lebouthillier	Lockhart	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McKay	McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Murray	Nassif	Nault	Ng
O'Connell	Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor
Quach	Ramsey	Rodriguez	Rogers
Sajjan	Samson	Sangha	Sansoucy
Scarpaleggia	Serré	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton South)	Simms	Stetski	Tabbara
Tassi	Trudel	Vandal	Virani
Yip	Zahid — 102		

NAYS — CONTRE

Anderson	Arnold	Barrett	Beaulieu
Benzen	Bergen	Brassard	Clarke
Cooper	Diotte	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Gallant	Généreux	Kelly	Kent
Lake	Martel	McCauley (Edmonton West)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)
Motz	Nater	Nicholson	Paul-Hus
Pauzé	Poilievre	Rempel	Shipley
Ste-Marie	Strahl	Sweet	Trost
Vecchio	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Zimmer — 38		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 102, — That Vote 1, in the amount of \$281,299,525, under Department of Veterans Affairs — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n° 102, — Que le crédit 1, au montant de 281 299 525 \$, sous la rubrique ministère des Anciens Combattants — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 102 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 102, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1176 — Vote n° 1176)

YEAS: 104, NAYS: 37

POUR : 104, CONTRE : 37

YEAS — POUR

Aldag	Angus	Arseneault	Arya
Bagnell	Beech	Bennett	Benson
Bittle	Boutin-Sweet	Bratina	Breton
Caron	Chagger	Choquette	Cormier
Cuzner	Dabrusin	Damoff	Dhaliwal
Dhillon	Dubé	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Duvall	Dzerowicz	Easter
Ellis	Eyking	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry
Garneau	Garrison	Hardie	Hébert
Hehr	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Joly	Jones	Jordan
Jowhari	Khalid	Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière
Lebouthillier	Lockhart	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McKay
McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Murray	Nassif
Nault	Ng	O'Connell	Olipphant
Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor	Ramsey
Rodriguez	Rogers	Sahota	Sajjan
Samson	Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia
Serré	Shanahan	Sheehan	Simms
Stetski	Tabbara	Tassi	Trudel
Vaughan	Virani	Yip	Zahid — 104

NAYS — CONTRE

Alleslev	Arnold	Barrett	Beaulieu
Benzen	Bergen	Brassard	Clarke
Cooper	Diotte	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Gallant	Généreux	Kelly	Kent
Lake	Martel	McCauley (Edmonton West)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)
Motz	Nater	Nicholson	Paul-Hus
Pauzé	Poilievre	Rempel	Shipley
Ste-Marie	Strahl	Trost	Vecchio
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Zimmer — 37			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 103, — That Vote 5, in the amount of \$795,184,875, under Department of

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n° 103, — Que le crédit 5, au montant de 795 184 875 \$, sous la

Veterans Affairs — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 103 and it was agreed to on the following division:

rubrique ministère des Anciens Combattants — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 103, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1177 — Vote n° 1177)

YEAS: 102, NAYS: 38

POUR : 102, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Aldag	Angus	Arseneault	Arya
Bagnell	Beech	Bennett	Benson
Bittle	Boutin-Sweet	Cannings	Caron
Casey (Cumberland—Colchester)	Chagger	Choquette	Cormier
Cuzner	Dabrusin	Damoff	Dhaliwal
Dhillon	Dubé	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Dzerowicz	Easter	Ellis
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Garneau	Garrison
Gerretsen	Hardie	Hébert	Hehr
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Joly	Jones	Jordan	Khera
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	Lebouthillier	Lockhart	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McKay	McKenna
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Murray	Nantel	Nassif
O'Connell	Oliphant	Paradis	Peschisolido
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Ramsey
Rodriguez	Rogers	Sahota	Sajjan
Samson	Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia
Serré	Shanahan	Simms	Stetski
Tabbara	Tassi	Trudel	Vaughan
Virani	Yip — 102		

NAYS — CONTRE

Alleslev	Anderson	Barrett	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen	Bergen	Brassard
Carrie	Clarke	Cooper	Eglinski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Gallant	Généreux	Kelly
Kent	Lake	Martel	McCauley (Edmonton West)
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater	Nicholson
Paul-Hus	Pauzé	Poilievre	Rempel
Shiple	Ste-Marie	Strahl	Trost
Vecchio	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Zimmer — 38		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 104, — That Vote 1, in the amount of \$9,495,477, under Department of Western Economic Diversification — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 104 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n^o 104, — Que le crédit 1, au montant de 9 495 477 \$, sous la rubrique ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 104, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1178 — Vote n^o 1178)

YEAS: 92, NAYS: 35

POUR : 92, CONTRE : 35

YEAS — POUR

Aldag	Arseneault	Arya	Aubin
Bagnell	Bennett	Benson	Bittle
Boutin-Sweet	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Chagger
Choquette	Cormier	Cuzner	Dabrusin
Dhaliwal	Dhillon	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Easter	Ellis
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Garneau	Garrison
Hardie	Hébert	Hehr	Holland
Housefather	Hussen	Iacono	Joly
Jones	Jordan	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière	Lebouthillier
Lockhart	MacAulay (Cardigan)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McKay
McKenna	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Murray	Nantel	Nassif
Oliphant	Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor
Poissant	Rodriguez	Rogers	Sahota
Sajjan	Samson	Sangha	Sansoucy
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Simms
Stetski	Tabbara	Tassi	Trudel
Vaughan	Virani	Wrzesnewskij	Yip — 92

NAYS — CONTRE

Alleslev	Anderson	Barrett	Barsalou-Duval
Beaulieu	Benzen	Bergen	Brassard
Carrie	Clarke	Clement	Cooper
Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Gallant	Généreux
Kelly	Kent	Lake	Martel
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater	Paul-Hus
Paupé	Poilievre	Rayes	Shipley
Ste-Marie	Trost	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Zimmer — 35	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 105, — That Vote 5, in the amount of \$46,135,408, under Department of Western Economic Diversification — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 105 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n^o 105, — Que le crédit 5, au montant de 46 135 408 \$, sous la rubrique ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 105, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1179 — Vote n^o 1179)

YEAS: 99, NAYS: 31

POUR : 99, CONTRE : 31

YEAS — POUR

Aldag	Arseneault	Aubin	Bagnell
Bennett	Benson	Bittle	Boissonnault
Boutin-Sweet	Caron	Chagger	Choquette
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Dhaliwal
Dhillon	Drouin	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall	Dzerowicz
Easter	Ellis	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry
Garrison	Gerretsen	Graham	Hardie
Hébert	Hehr	Holland	Housefather
Hussen	Iacono	Johns	Jones
Jordan	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière	Levitt	Lockhart
Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McKenna	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Murray	Nantel	Nassif	Oliphant
Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Rodriguez	Rogers	Sahota
Sajjan	Samson	Sangha	Sansoucy
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Sidhu (Brampton South)	Simms	Stetski	Tabbara
Tassi	Trudeau	Trudel	Vaughan
Virani	Wrzesnewskyj	Yip — 99	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Barsalou-Duval	Benzen
Brassard	Carrie	Clarke	Clement
Cooper	Davidson	Egliniski	Généreux
Kelly	Kent	Lake	Martel
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater	Paul-Hus
Pauzé	Poilievre	Shipley	Ste-Marie
Sweet	Trost	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Zimmer — 31	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 106, — That Vote 1, in the amount of \$9,838,037, under Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 106 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n^o 106, — Que le crédit 1, au montant de 9 838 037 \$, sous la rubrique Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 106, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1180 — Vote n^o 1180)

YEAS: 94, NAYS: 27

POUR : 94, CONTRE : 27

YEAS — POUR

Arseneault	Arya	Aubin	Bagnell
Bennett	Benson	Bittle	Blair
Boissonnault	Boutin-Sweet	Caron	Chagger
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Dhillon
Drouin	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall	Dzerowicz
Easter	El-Khoury	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fry	Garrison	Gerretsen
Graham	Hardie	Hébert	Hehr
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Johns	Jones	Jordan
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lefebvre	Lightbound	Longfield	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McKenna	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Murray	Nantel
Nault	Oliphant	Paradis	Peschisolido
Picard	Poissant	Rodriguez	Rogers
Sahota	Sajjan	Samson	Sangha
Sansoucy	Scarpaleggia	Serré	Sidhu (Brampton South)
Simms	Stetski	Tabbara	Tassi
Trudeau	Trudel	Vaughan	Virani
Wrzesnewskyj	Yip — 94		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Barsalou-Duval	Benzen
Brassard	Carrie	Clement	Cooper
Eglinski	Généreux	Kelly	Lake
McCaulley (Edmonton West)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater
Obhrai	Pauzé	Shipley	Ste-Marie
Sweet	Trost	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Zimmer — 27	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 107, — That Vote 5, in the amount of \$62,943,242, under Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 107 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n^o 107, — Que le crédit 5, au montant de 62 943 242 \$, sous la rubrique Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 107, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1181 — Vote n^o 1181)

YEAS: 93, NAYS: 28

POUR : 93, CONTRE : 28

YEAS — POUR

Arseneault	Arya	Aubin	Bagnell
Bains	Bennett	Benson	Blair
Boissonnault	Boutin-Sweet	Bratina	Caron
Chagger	Cormier	Cuzner	Dabrusin
Dhillon	Drouin	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall
Dzerowicz	El-Khoury	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fortier
Fraser (Central Nova)	Garrison	Gerretsen	Graham
Hajdu	Hardie	Hébert	Hehr
Holland	Hussen	Hutchings	Iacono
Johns	Jones	Jordan	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Laizon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Lightbound	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McKenna
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Murray	Nantel
Nault	Paradis	Peschisolido	Picard
Poissant	Qualtrough	Rodriguez	Rogers
Sajjan	Samson	Sangha	Sansoucy
Scarpaleggia	Serré	Sidhu (Brampton South)	Simms
Stetski	Tabbara	Tassi	Trudeau
Trudel	Vaughan	Virani	Wrzesnewskyj
Yip — 93			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Barlow	Barsalou-Duval
Benzen	Brassard	Carrie	Clement
Cooper	Eglinski	Généreux	Kelly
Lake	McCauley (Edmonton West)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz
Nater	Nicholson	Obhrai	Pauzé
Shipley	Sweet	Trost	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Zimmer — 28

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 108, — That Vote 1, in the amount of \$7,300,344, under Federal Economic Development Agency for Southern Ontario — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 108 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n^o 108, — Que le crédit 1, au montant de 7 300 344 \$, sous la rubrique Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 108, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1182 — Vote n^o 1182)

YEAS: 84, NAYS: 30

POUR : 84, CONTRE : 30

YEAS — POUR

Arseneault	Arya	Aubin	Bagnell
Bains	Benson	Blair	Boissonnault
Boutin-Sweet	Bratina	Caron	Chagger
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Drouin
Dubourg	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz	El-Khoury	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fortier
Fraser (Central Nova)	Garrison	Gerretsen	Graham
Hajdu	Hardie	Hébert	Hehr
Holland	Hussen	Hutchings	Iacono
Johns	Jones	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre
Lightbound	Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathyssen	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McDonald	McKenna	Mihychuk	Murray
Nantel	Nault	Paradis	Peschisolido
Picard	Poissant	Qualtrough	Rogers
Sahota	Sajjan	Samson	Sangha
Serré	Sidhu (Brampton South)	Simms	Stetski
Tabbara	Tassi	Trudeau	Trudel
Vaughan	Virani	Wrzesnewskyj	Zahid — 84

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Barlow	Barsalou-Duval
Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Brassard	Carrie
Clement	Cooper	Généreux	Kelly
Kent	Lake	Maguire	McCauley (Edmonton West)
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nater	Nicholson
Obhrai	Pauzé	Shipley	Trost
Vecchio	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Zimmer — 30		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 109, — That Vote 5, in the amount of \$42,440,063, under Federal Economic Development Agency for Southern Ontario — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 109 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n^o 109, — Que le crédit 5, au montant de 42 440 063 \$, sous la rubrique Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 109, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1183 — Vote n^o 1183)

YEAS: 90, NAYS: 33

POUR : 90, CONTRE : 33

YEAS — POUR

Alghabra	Angus	Aubin	Ayoub
Bagnell	Bains	Blair	Boutin-Sweet
Bratina	Brosseau	Caron	Chagger
Choquette	Cormier	Cuzner	Dabrusin
Drouin	Dubourg	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Duvall	Dzerowicz	El-Khoury
Ellis	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fortier	Fuhr	Garrison
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Hajdu	Hardie
Harvey	Hébert	Hehr	Holland
Hussen	Hutchings	Iacono	Johns
Jones	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière	Lebouthillier
Lefebvre	Lightbound	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)
McCrimmon	McDonald	McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Murray	Nantel	Nault
Paradis	Peschisolido	Picard	Poissant
Qualtrough	Rioux	Robillard	Rogers
Sahota	Sajjan	Samson	Sangha
Serré	Sidhu (Brampton South)	Simms	Stetski
Tassi	Trudeau	Trudel	Virani
Yip	Zahid — 90		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Barlow	Barrett
Barsalou-Duval	Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Carrie	Clement	Cooper	Gallant
Généreux	Kelly	Kent	Lake
Liepert	Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Motz	Nicholson	Obhrai
O'Toole	Pauzé	Shipley	Vecchio
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Zimmer — 33			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 110, — That Vote 1, in the amount of \$11,557,406, under Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 110 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n^o 110, — Que le crédit 1, au montant de 11 557 406 \$, sous la rubrique Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 110, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1184 — Vote n^o 1184)

YEAS: 95, NAYS: 34

POUR : 95, CONTRE : 34

YEAS — POUR

Alghabra	Angus	Aubin	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Benson
Boissonnault	Boutin-Sweet	Bratina	Brosseau
Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Chagger	Choquette
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Dubourg
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Ellis
Fergus	Fillmore	Fisher	Fortier
Fuhr	Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Hajdu	Hardie	Harvey	Hébert
Hehr	Holland	Hussen	Hutchings
Iacono	Johns	Jones	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Laverdière	Lebouthillier	Lefebvre	Lightbound
Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk	Murray
Nantel	Nassif	Nault	Oliphant
Paradis	Peschisolido	Picard	Poissant
Qualtrough	Rioux	Robillard	Rogers
Sahota	Sajjan	Samson	Sangha
Sansoucy	Serré	Sgro	Simms
Stetski	Tabbara	Trudeau	Trudel
Virani	Yip	Zahid — 95	

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Barlow
Barsalou-Duval	Benzen	Bergen	Bezan
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard	Carrie
Cooper	Gallant	Kelly	Kent
Lake	Liepert	Martel	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nicholson
Obhrai	O'Toole	Pauzé	Shipley
Sweet	Vecchio	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber — 34		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 111, — That Vote 1, in the amount of \$87,453,121, under House of Commons — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 111 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 111, — Que le crédit 1, au montant de 87 453 121 \$, sous la rubrique Chambre des communes — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 111, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1185 — Vote n^o 1185)

YEAS: 84, NAYS: 38

POUR : 84, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Alhabra	Angus	Aubin	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Benson
Boissonnault	Boutin-Sweet	Bratina	Brosseau
Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Chagger	Choquette
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Dubourg
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Ellis
Fergus	Fillmore	Fisher	Fuhr
Garrison	Goldsmith-Jones	Hardie	Hébert
Hehr	Holland	Hussen	Hutchings
Iacono	Johns	Jones	Lametti
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Laverdière	Lebouthillier
Lefebvre	Lightbound	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McGuinty	McKenna	Mihychuk	Murray
Nantel	Nassif	Nault	Oliphant
Paradis	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Qualtrough	Rioux	Robillard	Rogers
Sahota	Samson	Sansoucy	Serré
Sgro	Simms	Stetski	Tabbara
Trudeau	Trudel	Virani	Yip — 84

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Barlow
Barsalou-Duval	Benzen	Bergen	Berthold
Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard
Carrie	Clarke	Cooper	Généreux
Kelly	Kent	Lake	Liepert
Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nicholson	Obhrai
O'Toole	Pauzé	Shipley	Sweet
Trost	Vecchio	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber — 38		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 112, — That Vote 1, in the amount of \$37,146,035, under Immigration and Refugee Board — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 112 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 112, — Que le crédit 1, au montant de 37 146 035 \$, sous la rubrique Commission de l'immigration et du statut de réfugié — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 112, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1186 — Vote n^o 1186)

YEAS: 95, NAYS: 44

POUR : 95, CONTRE : 44

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Angus	Ashton
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bains	Benson	Boissonnault	Boutin-Sweet
Bratina	Brosseau	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Choquette	Cormier	Cuzner	Dubé
Dubourg	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault
Duvall	Dzerowicz	El-Khoury	Ellis
Fillmore	Fraser (Central Nova)	Fuhr	Garneau
Garrison	Goldsmith-Jones	Hardie	Harvey
Hébert	Hehr	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Johns
Jones	Julian	Lamoureux	Lapointe
Laverdière	Lebouthillier	Lefebvre	Levitt
Lightbound	Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)
Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McGuinty
McKay	McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk	Murray
Nantel	Nassif	Nault	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Peterson
Petitpas Taylor	Poissant	Qualtrough	Ramsey
Rioux	Robillard	Rogers	Rudd
Sahota	Sajjan	Samson	Sansoucy
Serré	Simms	Sorbara	Stetski
Tabbara	Tan	Tassi	Trudel
Virani	Whalen	Yip — 95	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Arnold	Barlow
Benzen	Bergen	Berthold	Bezan
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard	Carrie
Clarke	Cooper	Diotte	Eglinski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Gallant	Généreux	Godin
Jeneroux	Kelly	Kent	Lake
Liepert	Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nater
Nicholson	Obhrai	O'Toole	Pauzé
Poilevire	Shipley	Sweet	Trost
Vecchio	Wagantall	Webber	Zimmer — 44

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 113, — That Vote 1, in the amount of \$35,726,780, under International Development Research Centre — Payments to the International Development Research Centre, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 113 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 113, — Que le crédit 1, au montant de 35 726 780 \$, sous la rubrique Centre de recherches pour le développement international — Versements au Centre de recherches pour le développement international, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 113, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1187 — Vote n^o 1187)

YEAS: 90, NAYS: 40

POUR : 90, CONTRE : 40

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ashton	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Benson	Boissonnault	Boutin-Sweet	Bratina
Brosseau	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Choquette
Cormier	Dubé	Dubourg	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Ellis	Fillmore
Fisher	Fraser (Central Nova)	Fuhr	Garneau
Garrison	Goldsmith-Jones	Hardie	Hébert
Hehr	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Jones	Julian	Lamoureux
Lapointe	Laverdière	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Long	Longfield
Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McGuinty
McKay	McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk	Murray
Nantel	Nassif	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	Ouellette	Peterson
Petitpas Taylor	Poissant	Ratansi	Rioux
Robillard	Rogers	Sahota	Sajjan
Samson	Sansoucy	Serré	Simms
Sohi	Sorbara	Tabbara	Tan
Tassi	Trudel	Virani	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip — 90		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Arnold	Barlow
Benzen	Berthold	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brassard	Carrie	Clarke
Cooper	Diotte	Eglinski	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Gallant	Généreux	Godin
Jeneroux	Kelly	Lake	Liepert
Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nicholson	Paul-Hus	Pauzé
Shipley	Sweet	Trost	Vecchio
Wagantall	Webber	Yurdiga	Zimmer — 40

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 114, — That Vote 1, in the amount of \$2,431,614, under International Joint Commission (Canadian Section) — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 114 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 114, — Que le crédit 1, au montant de 2 431 614 \$, sous la rubrique Commission mixte internationale (section canadienne) — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 114, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1188 — Vote n^o 1188)

YEAS: 84, NAYS: 42

POUR : 84, CONTRE : 42

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Boissonnault
Boutin-Sweet	Breton	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Cormier	Dubé	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dzerowicz	El-Khoury	Ellis	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fraser (Central Nova)	Fuhr
Garneau	Garrison	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Hardie	Hébert	Hehr	Holland
Hussen	Hutchings	Jones	Julian
Lamoureux	Laverdière	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Long	Longfield
Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McGuinty
McKay	McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Murray
Nantel	Nassif	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Peterson	Petitpas Taylor	Poissant	Ratansi
Rioux	Rodriguez	Rogers	Sahota
Sajjan	Samson	Sansoucy	Serré
Simms	Sohi	Sorbara	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Virani	Whalen	Wrzesnewskij	Yip — 84

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Arnold	Barlow
Benzen	Bergen	Berthold	Bezan
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard	Carrie
Clarke	Cooper	Diotte	Eglinski
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Gallant	Godin
Jeneroux	Kelly	Lake	Liepert
Marcil	Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nicholson	Paul-Hus
Pauzé	Shipley	Sorenson	Sweet
Trost	Vecchio	Wagantall	Webber
Yurdiga	Zimmer — 42		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 115, — That Vote 1, in the amount of \$9,014,148, under Invest in Canada Hub — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 115 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 115, — Que le crédit 1, au montant de 9 014 148 \$, sous la rubrique Investir au Canada — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 115, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1189 — Vote n^o 1189)

YEAS: 84, NAYS: 41

POUR : 84, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Bittle
Boissonnault	Boutin-Sweet	Bratina	Caron
Casey (Cumberland—Colchester)	Cormier	Drouin	Dubé
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dzerowicz	El-Khoury
Ellis	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fraser (Central Nova)	Garneau	Garrison	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Hardie	Hébert	Hehr
Housefather	Hussen	Hutchings	Jones
Julian	Lamoureux	Laverdière	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Long	Longfield
Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McGuinty
McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Murray	Nantel
Nassif	Nault	Ng	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Peterson
Petitpas Taylor	Poissant	Ratansi	Rioux
Rodriguez	Rogers	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sansoucy	Serré
Simms	Sohi	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Trudel
Vandal	Virani	Whalen	Wrzesnewskyj — 84

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Arnold	Barlow
Benzen	Bergen	Berthold	Bezan
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Brassard	Carrie
Clarke	Cooper	Diotte	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Gallant	Godin	Gourde
Jeneroux	Lake	Liepert	Marcil
Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nicholson	O'Toole	Paul-Hus
Pauzé	Saroya	Sorenson	Sweet
Trost	Vecchio	Webber	Yurdiga
Zimmer — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 116, — That Vote 1, in the amount of \$2,260,388, under Leaders' Debates Commission — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 116 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 116, — Que le crédit 1, au montant de 2 260 388 \$, sous la rubrique Commission aux Débats des Chefs — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 116, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1190 — Vote n^o 1190)

YEAS: 86, NAYS: 41

POUR : 86, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Aldag	Ashton	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bennett	Bittle	Boissonnault
Boutin-Sweet	Bratina	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Cormier	Drouin	Dubé	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Eyking	Fisher
Fonseca	Fraser (Central Nova)	Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Gould	Hardie
Hébert	Hehr	Housefather	Hussen
Hutchings	Jones	Julian	Lamoureux
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Long
Longfield	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McGuinty	McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Murray
Nantel	Nassif	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Peterson	Petitpas Taylor	Poissant	Ratansi
Rioux	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sansoucy	Serré
Simms	Sohi	Sorbara	Spengemann
Stetski	Tabbara	Tan	Tassi
Vandal	Whalen — 86		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Arnold	Barlow	Benzen
Bergen	Berthold	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brassard	Carrie	Clarke
Cooper	Diotte	Falk (Provencher)	Fast
Gallant	Godin	Gourde	Jeneroux
Kelly	Lake	Liepert	Lukiwski
Maguire	Marcil	Martel	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	O'Toole	Paul-Hus
Pauzé	Saroya	Sorenson	Sweet
Trost	Vecchio	Webber	Yurdiga
Zimmer — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 117, — That Vote 1, in the amount of \$25,030,491, under Library and Archives of Canada — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 117 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 117, — Que le crédit 1, au montant de 25 030 491 \$, sous la rubrique Bibliothèque et Archives du Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 117, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1191 — Vote n^o 1191)

YEAS: 96, NAYS: 36

POUR : 96, CONTRE : 36

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ashton	Ayoub
Badawey	Bagnell	Beech	Bennett
Bittle	Boissonnault	Boutin-Sweet	Bratina
Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger
Cormier	Cuzner	Drouin	Dubé
Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall
Dzerowicz	El-Khoury	Ellis	Eyking
Fergus	Fisher	Fonseca	Fortier
Fraser (Central Nova)	Fuhr	Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Gould	Hardie	Hébert
Hehr	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Jones	Jordan	Julian
Lamoureux	Lapointe	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Long	Longfield	Mathysen
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McGuinty	McKenna
McLeod (Northwest Territories)	Murray	Nantel	Nault
Ng	O'Connell	O'Regan	Ouellette
Peterson	Petitpas Taylor	Poissant	Ratansi
Rioux	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sansoucy	Serré
Sgro	Simms	Sohi	Sorbara
Spengemann	Stetski	Tabbara	Tan
Tassi	Vandal	Virani	Whalen — 96

NAYS — CONTRE

Arnold	Barlow	Benzen	Bergen
Berthold	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block
Boucher	Brassard	Calkins	Cooper
Falk (Provencher)	Fast	Finley	Gladu
Godin	Gourde	Jeneroux	Kelly
Lake	Liepert	Lukiwski	Maguire
Marcil	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nater
O'Toole	Paupé	Saroya	Shields
Sorenson	Sweet	Webber	Yurdiga — 36

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 118, — That Vote 5, in the amount of \$11,829,411, under Library and Archives of Canada — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 118 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 118, — Que le crédit 5, au montant de 11 829 411 \$, sous la rubrique Bibliothèque et Archives du Canada — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 118, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1192 — Vote n^o 1192)

YEAS: 100, NAYS: 38

POUR : 100, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Ashton	Ayoub	Badawey	Bagnell
Beech	Bennett	Benson	Boissonnault
Boutin-Sweet	Bratina	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Cormier	Cuzner
Dabrusin	Drouin	Dubé	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Duseault	Duvall	Dzerowicz
Ellis	Eyking	Fergus	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Fuhr	Garneau	Goldsmith-Jones	Gould
Hébert	Hehr	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Johns
Jones	Jordan	Julian	Lamoureux
Lapointe	Lebouthillier	Lefebvre	Levitt
Long	Mathyssen	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon
McGuinty	McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Murray
Nantel	Nault	Ng	O'Connell
O'Regan	Ouellette	Peterson	Petitpas Taylor
Poissant	Ratansi	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rudd
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sansoucy	Scarpaleggia	Serré	Sgro
Shanahan	Simms	Sohi	Sorbara
Spengemann	Stetski	Tan	Tassi
Trudel	Vandal	Virani	Whalen — 100

NAYS — CONTRE

Arnold	Barlow	Benzen	Bergen
Berthold	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block
Boucher	Brassard	Calkins	Chong
Cooper	Falk (Provencher)	Fast	Finley
Gladu	Godin	Gourde	Harder
Jeneroux	Lake	Liepert	Lukiwski
Maguire	Marcil	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)
Nater	O'Toole	Pauzé	Saroya
Shields	Sorenson	Sweet	Warkentin
Webber	Yurdiga — 38		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 119, — That Vote 1, in the amount of \$14,902,363, under Library of Parliament — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 119 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 119, — Que le crédit 1, au montant de 14 902 363 \$, sous la rubrique Bibliothèque du Parlement — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 119, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1193 — Vote n^o 1193)

YEAS: 97, NAYS: 37

POUR : 97, CONTRE : 37

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Ayoub	Badawey	Bagnell	Beech
Bennett	Benson	Boissonnault	Boutin-Sweet
Bratina	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Choquette	Cormier	Cuzner
Dabrusin	Drouin	Dubé	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall	Ehsassi
Ellis	Eyking	Fergus	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Fuhr	Garneau	Goldsmith-Jones	Gould
Hardie	Hébert	Hehr	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Johns	Jones	Jordan	Jowhari
Julian	Lefebvre	Long	Mathysen
May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McGuinty	McKenna
Murray	Nassif	Nault	Ng
O'Connell	O'Regan	Ouellette	Peterson
Petitpas Taylor	Poissant	Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd	Ruimy	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sansoucy
Scarpaleggia	Serré	Sgro	Shanahan
Sohi	Sorbara	Stetski	Tan
Tassi	Trudel	Vandal	Virani
Whalen — 97			

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Arnold	Barlow	Benzen
Berthold	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block
Boucher	Brassard	Calkins	Chong
Cooper	Falk (Provencher)	Fast	Finley
Gladu	Godin	Gourde	Jeneroux
Lake	Liepert	Lukiwski	Maguire
Marcil	Martel	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
O'Toole	Pauzé	Saroya	Shields
Sorenson	Sweet	Warkentin	Webber
Yurdiga — 37			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 120, — That Vote 1, in the amount of \$38,226,000, under Marine Atlantic Inc. — Payments to Marine Atlantic Inc., in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 120 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 120, — Que le crédit 1, au montant de 38 226 000 \$, sous la rubrique Marine Atlantique S.C.C. — Paiements à Marine Atlantique S. C. C. , du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 120, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1194 — Vote n^o 1194)

YEAS: 94, NAYS: 39

POUR : 94, CONTRE : 39

YEAS — POUR

Alghabra	Amos	Angus	Arseneault
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Beech	Bennett	Benson	Boissonnault
Boutin-Sweet	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Choquette	Cormier	Cuzner
Dabrusin	Drouin	Duncan (Etobicoke North)	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Duvall	Ehsassi	Ellis
Eyking	Fergus	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Fuhr	Garneau	Gould
Hardie	Hébert	Hehr	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Johns	Jones	Jordan	Jowhari
Julian	Lefebvre	Levitt	Lockhart
Long	Longfield	MacKinnon (Gatineau)	Mathysen
May (Saanich—Gulf Islands)	McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendès	Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Murray
Nassif	Nault	Ng	O'Connell
O'Regan	Ouellette	Peterson	Petitpas Taylor
Poissant	Ratansi	Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd	Ruimy	Sahota
Saini	Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia
Sgro	Shanahan	Sidhu (Brampton South)	Sohi
Stetski	Tan	Tassi	Trudel
Vandal	Virani — 94		

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Arnold	Benzen	Berthold
Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Boucher
Brassard	Calkins	Chong	Cooper
Falk (Provencher)	Fast	Finley	Gladu
Godin	Gourde	Jeneroux	Kitchen
Lake	Lukiwski	Marcil	Martel
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nater	Obhrai
O'Toole	Pauzé	Saroya	Shipley
Sorenson	Stubbs	Sweet	Van Kesteren
Warkentin	Webber	Yurdiga — 39	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 121, — That Vote 1, in the amount of \$1,545,308, under Military Grievances External Review Committee — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 121 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n° 121, — Que le crédit 1, au montant de 1 545 308 \$, sous la rubrique Comité externe d'examen des griefs militaires — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 121, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1195 — Vote n° 1195)

YEAS: 99, NAYS: 38

POUR : 99, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Alghabra	Amos	Angus	Arseneault
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Beech	Bendayan	Bennett	Benson
Boissonnault	Boutin-Sweet	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Choquette	Cormier
Cuzner	Dabrusin	Drouin	Duncan (Etobicoke North)
Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseault	Duvall	Ehsassi
Ellis	Eyking	Fergus	Fillmore
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Fuhr
Garneau	Gould	Hajdu	Hardie
Hébert	Hehr	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Johns
Jones	Jordan	Jowhari	Julian
Lefebvre	Levitt	Lockhart	Long
Longfield	MacKinnon (Gatineau)	Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)
McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès
Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Murray
Nassif	Nault	Ng	O'Connell
O'Regan	Ouellette	Peterson	Petitpas Taylor
Poissant	Ramsey	Ratansi	Robillard
Rodriguez	Rogers	Rudd	Ruimy
Saini	Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia
Sgro	Shanahan	Sidhu (Brampton South)	Sohi
Sorbara	Tabbara	Tan	Tassi
Trudel	Vandal	Virani — 99	

NAYS — CONTRE

Abouttaif	Arnold	Benzen	Berthold
Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Boucher
Brassard	Calkins	Cooper	Falk (Provencher)
Fast	Finley	Gladu	Godin
Gourde	Jeneroux	Kitchen	Lake
Lukiwski	Marcil	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nater	Obhrai	O'Toole
PaUZé	Saroya	Shipley	Sorenson
Stubbs	Sweet	Van Kesteren	Warkentin
Webber	Yurdiga — 38		

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaChen
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 122, — That Vote 1, in the amount of \$1,080,013, under Military Police Complaints Commission — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 122 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 122, — Que le crédit 1, au montant de 1 080 013 \$, sous la rubrique Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 122, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1196 — Vote n^o 1196)

YEAS: 94, NAYS: 38

POUR : 94, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Alghabra	Amos	Angus	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bains	Beech	Bendayan	Bennett
Benson	Blaikie	Boutin-Sweet	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Choquette	Cormier
Cuzner	Dabrusin	Drouin	Duncan (Edmonton Strathcona)
Dusseault	Duvall	Ellis	Eyking
Fergus	Fillmore	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Fuhr	Gameau	Gould
Hajdu	Hébert	Hehr	Holland
Housefather	Hutchings	Iacono	Johns
Jones	Jordan	Khalid	Lapointe
Lefebvre	Lockhart	Long	MacKinnon (Gatineau)
Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Mendès	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Morrissey	Murray	Nassif	Nault
Ng	O'Connell	O'Regan	Ouellette
Peterson	Petitpas Taylor	Poissant	Ramsey
Ratansi	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd	Ruimy	Saini
Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia	Sgro
Shanahan	Sidhu (Brampton South)	Sohi	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Virani	Whalen — 94		

NAYS — CONTRE

Abouttaif	Arnold	Benzen	Berthold
Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Brassard
Calkins	Cooper	Falk (Provencher)	Fast
Finley	Gladu	Godin	Gourde
Harder	Jeneroux	Kitchen	Lake
Lukiwski	Marcil	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nater	Obhrai	O'Toole
Pauzé	Saroya	Shipley	Sorenson

Stubbs Webber	Sweet Yurdiga — 38	Van Kesteren	Warkentin
------------------	-----------------------	--------------	-----------

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Chen Young — 6	Leslie	Moore
-------------------	-------------------	--------	-------

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 123, — That Vote 1, in the amount of \$8,817,536, under National Arts Centre Corporation — Payments to the National Arts Centre Corporation for operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 123, — Que le crédit 1, au montant de 8 817 536 \$, sous la rubrique Société du Centre national des Arts — Paiements à la Société du Centre national des Arts à l'égard des dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 123 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 123, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1197 — Vote n^o 1197)

YEAS: 95, NAYS: 38

POUR : 95, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Alghabra	Amos	Arseneault	Arya
Badawey	Bagnell	Bains	Beech
Bendayan	Bennett	Benson	Blaikie
Boutin-Sweet	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger
Choquette	Cormier	Cuzner	Dabrusin
Drouin	Dusseault	Duvall	Easter
Ellis	Eyking	Fergus	Fillmore
Fortier	Fragiskatos	Fuhr	Garneau
Gould	Hajdu	Hardie	Hébert
Hehr	Holland	Housefather	Hutchings
Iacono	Johns	Jones	Jordan
Khalid	Lapointe	Lebouthillier	Lefebvre
Lockhart	Longfield	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McGuinty
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Murray	Nassif
Nault	Ng	O'Connell	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peterson	Petitpas Taylor
Poissant	Ramsey	Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Ruimy	Saini	Sangha	Sansoucy
Scarpaleggia	Sgro	Shanahan	Sidhu (Brampton South)
Sohi	Tabbara	Tan	Tassi
Trudel	Vandal	Whalen — 95	

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Arnold	Benzen	Berthold
Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Boucher
Brassard	Calkins	Cooper	Falk (Provencher)
Fast	Finley	Gladu	Godin
Gourde	Harder	Jeneroux	Kitchen
Lake	Lukiwski	Marcil	McColeman

McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nater	Obhrai
O'Toole	Pauzé	Saroya	Shipley
Sorenson	Stubbs	Sweet	Van Kesteren
Webber	Yurdiga — 38		

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Chen Young — 6	Leslie	Moore
-------------------	-------------------	--------	-------

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 124, — That Vote 1, in the amount of \$18,452,431, under National Capital Commission — Payments to the National Capital Commission for operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 124, — Que le crédit 1, au montant de 18 452 431 \$, sous la rubrique Commission de la capitale nationale — Paiements à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses en fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 124 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 124, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1198 — Vote n^o 1198)

YEAS: 95, NAYS: 34

POUR : 95, CONTRE : 34

YEAS — POUR

Alhabra	Amos	Arseneault	Arya
Badawey	Bagnell	Bains	Beech
Bendayan	Bennett	Benson	Blaikie
Boutin-Sweet	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Choquette	Cormier	Cuzner	Dabrusin
Drouin	Duguid	Dusseault	Duvall
Easter	Ellis	Eyking	Fergus
Fillmore	Fortier	Fragiskatos	Freeland
Fuhr	Garneau	Hajdu	Hardie
Hébert	Hehr	Holland	Housefather
Iacono	Jordan	Julian	Khalid
Lamoureux	Lapointe	Lefebvre	Lockhart
Long	Longfield	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès	Mendicino
Morrissey	Murray	Nantel	Nassif
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Paradis	Peterson
Petitpas Taylor	Poissant	Ratansi	Rioux
Rodriguez	Romanado	Ruimy	Saini
Sangha	Sansoucy	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sidhu (Brampton South)
Sohi	Tabbara	Tan	Tassi
Trudel	Whalen	Yip — 95	

NAYS — CONTRE

Arnold	Benzen	Berthold	Bezan
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Boucher	Brassard
Calkins	Cooper	Falk (Provencher)	Fast
Finley	Gladu	Godin	Gourde
Harder	Jeneroux	Kitchen	Lake

Marcil	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)
Nater	Obhrai	O'Toole	Pauzé
Shipley	Sorenson	Stubbs	Van Kesteren
Webber	Yurdiga — 34		

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Chen Young — 6	Leslie	Moore
-------------------	-------------------	--------	-------

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 125, — That Vote 5, in the amount of \$15,613,204, under National Capital Commission — Payments to the National Capital Commission for capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 125, — Que le crédit 5, au montant de 15 613 204 \$, sous la rubrique Commission de la capitale nationale — Paiements à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 125 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 125, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1199 — Vote n^o 1199)

YEAS: 93, NAYS: 30

POUR : 93, CONTRE : 30

YEAS — POUR

Alghabra	Amos	Arseneault	Arya
Badawey	Bagnell	Beech	Bendayan
Bennett	Benson	Boutin-Sweet	Breton
Casey (Charlottetown)	Choquette	Cormier	Cuzner
Dabrusin	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dusseault
Duvall	Easter	El-Khoury	Eyking
Fergus	Fillmore	Fortier	Fragiskatos
Freeland	Fuhr	Garneau	Hajdu
Hardie	Hébert	Hehr	Holland
Housefather	Hutchings	Iacono	Jordan
Julian	Khalid	Lamoureux	Lapointe
Lefebvre	Lockhart	Long	Longfield
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Sœurs)
Morrissey	Murray	Nantel	Nassif
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
Ouellette	Paradis	Peterson	Petitpas Taylor
Poissant	Ratansi	Rioux	Rodriguez
Romanado	Ruimy	Saini	Samson
Sangha	Sansoucy	Schiefke	Serré
Shanahan	Sidhu (Brampton South)	Sohi	Tan
Tassi	Trudel	Vaughan	Whalen
Yip — 93			

NAYS — CONTRE

Benzen	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Boucher
Brassard	Calkins	Cooper	Falk (Provencher)
Fast	Finley	Gladu	Gourde
Harder	Jeneroux	Kitchen	Lake

Lukiwski	Marcil	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nater	Obhrai	O'Toole
Pauzé	Sorenson	Stubbs	Van Kesteren
Webber	Yurdiga — 30		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 126, — That Vote 1, in the amount of \$20,634,125, under National Energy Board — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 126, — Que le crédit 1, au montant de 20 634 125 \$, sous la rubrique Office national de l'énergie — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 126 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 126, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1200 — Vote n^o 1200)

YEAS: 95, NAYS: 62

POUR : 95, CONTRE : 62

YEAS — POUR

Alghabra	Amos	Arseneault	Arya
Badawey	Bagnell	Beech	Bendayan
Bennett	Bittle	Breton	Casey (Charlottetown)
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Drouin
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Easter
El-Khoury	Eyking	Fergus	Fillmore
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Freeland
Fuhr	Garneau	Goldsmith-Jones	Hajdu
Hardie	Hébert	Hehr	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Jordan	Khalid	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Lockhart
Long	Longfield	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey
Murray	Nassif	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Poissant
Ratansi	Rioux	Rodriguez	Romanado
Rudd	Ruimy	Saini	Samson
Sangha	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Shanahan	Sidhu (Brampton South)	Sohi	Tabbara
Tan	Tassi	Vandal	Vaughan
Virani	Whalen	Yip — 95	

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Angus	Arnold	Ashton
Barlow	Benson	Benzen	Bergen
Berthold	Bezan	Blaikie	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Block	Boucher	Boutin-Sweet	Brassard

Calkins	Caron	Choquette	Cooper
Dubé	Duncan (Edmonton Strathcona)	Dusseau	Duvall
Falk (Provencher)	Fast	Finley	Gladu
Godin	Harder	Jeneroux	Johns
Julian	Kitchen	Lake	Lukiwski
MacGregor	Maguire	Marcil	Mathysen
May (Saanich—Gulf Islands)	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)
Motz	Nantel	Nater	Obhrai
O'Toole	Paupé	Reid	Rempel
Sansoucy	Saroya	Shipley	Sorenson
Stubbs	Trudel	Van Kesteren	Warkentin
Webber	Yurdiga — 62		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 127, — That Vote 1, in the amount of \$17,092,696, under National Film Board — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n° 127, — Que le crédit 1, au montant de 17 092 696 \$, sous la rubrique Office national du film — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 127 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 127, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1201 — Vote n° 1201)

YEAS: 159, NAYS: 39

POUR : 159, CONTRE : 39

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Beech	Bendayan
Bennett	Benson	Bittle	Blair
Boissonnault	Bossio	Boutin-Sweet	Bratina
Breton	Caron	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Choquette	Cormier
Cuzner	Dabrusin	Damoff	Drouin
Dubé	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dusseau	Duvall	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Erskine-Smith	Eyking
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Hajdu	Hardie	Hébert
Hehr	Hogg	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Johns
Joly	Jones	Jordan	Jowhari
Julian	Khalid	Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation)
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McCrimmon	McDonald

McGuinty	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Morrissey	Murray	Nantel	Nassif
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Ramsey	Rioux	Robillard	Rogers
Romanado	Rudd	Ruimy	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Trudel	Vandal	Vaughan	Virani
Whalen	Yip	Zahid — 159	

NAYS — CONTRE

Abouttaif	Arnold	Beaulieu	Benzen
Berthold	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Boucher
Brassard	Cooper	Falk (Provencher)	Fast
Fortin	Gladu	Godin	Harder
Jeneroux	Kitchen	Lake	Lukiwski
Maguire	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)
Nater	Obhrai	O'Toole	Pauzé
Reid	Rempel	Saroya	Shipley
Sorenson	Stubbs	Sweet	Van Kesteren
Warkentin	Webber	Yurdiga — 39	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 128, — That Vote 1, in the amount of \$9,653,481, under National Gallery of Canada — Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 128, — Que le crédit 1, au montant de 9 653 481 \$, sous la rubrique Musée des beaux-arts du Canada — Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 128 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 128, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1202 — Vote n^o 1202)

YEAS: 143, NAYS: 27

POUR : 143, CONTRE : 27

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Ashton	Ayoub	Badawey
Bagnell	Beech	Bennett	Benson
Bittle	Blair	Boissonnault	Bossio

Boutin-Sweet	Bratina	Breton	Caron
Casey (Cumberland—Colchester)	Chagger	Champagne	Choquette
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Dhillon	Drouin	Dubé	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Duvall
Dzerowicz	Easter	El-Khoury	Ellis
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Freeland	Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Gould	Graham	Hajdu	Hardie
Hébert	Hehr	Hogg	Housefather
Hussen	Hutchings	Johns	Joly
Jones	Jordan	Julian	Khalid
Khera	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Lockhart
Long	Longfield	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKay	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Morrissey	Nantel	Nassif	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Qualtrough
Ramsey	Rioux	Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms
Sohi	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Vandal	Vaughan	Virani
Whalen	Yip	Zahid — 143	

NAYS — CONTRE

Beaulieu	Benzen	Block	Brassard
Cooper	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fortin
Généreux	Gladu	Gourde	Harder
Kitchen	Lake	Marcil	McColeman
Nater	Obhrai	O'Toole	Pauzé
Reid	Shiple	Sorenson	Stubbs
Van Kesteren	Webber	Yurdiga — 27	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 129, — That Vote 5, in the amount of \$2,000,000, under National Gallery of Canada — Payment to the National Gallery of Canada for the acquisition of objects for the Collection, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 129, — Que le crédit 5, au montant de 2 000 000 \$, sous la rubrique Musée des beaux-arts du Canada — Paiement au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard de l'acquisition d'objets pour la collection, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 129 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 129, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1203 — Vote n° 1203)

YEAS: 116, NAYS: 25

POUR : 116, CONTRE : 25

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub	Badawey	Bagnell
Beech	Bennett	Benson	Bittle
Boissonnault	Boutin-Sweet	Bratina	Breton
Caron	Chagger	Champagne	Choquette
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Dhaliwal	Dhillon	Dubé	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duvall	Erskine-Smith
Eyking	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Freeland
Fuhr	Gameau	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Hajdu
Hardie	Hogg	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Johns	Joly
Jones	Julian	Khalid	Khera
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon	McGuinty
McKay	McKenna	Nantel	Nassif
Nault	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Qualtrough	Ramsey	Rioux
Rogers	Rudd	Ruimy	Saganash
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Vandal
Vaughan	Virani	Wrzesnewskyj	Yip — 116

NAYS — CONTRE

Albas	Beaulieu	Benzen	Block
Chong	Cooper	Finley	Fortin
Gladu	Gourde	Harder	Jeneroux
Kitchen	Lake	Maguire	Marcil
McColeman	O'Toole	Pauzé	Reid
Stubbs	Sweet	Van Kesteren	Webber
Yurdiga — 25			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 130, — That Vote 1, in the amount of \$7,710,595,

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n° 130, — Que le crédit 1, au montant de

under National Museum of Science and Technology — Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

7 710 595 \$, sous la rubrique Musée national des sciences et de la technologie — Paiements au Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 130 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 130, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1204 — Vote n° 1204)

YEAS: 111, NAYS: 22

POUR : 111, CONTRE : 22

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub	Badawey	Bagnell
Beech	Bennett	Benson	Bittle
Boissonnault	Bossio	Boutin-Sweet	Breton
Caron	Chagger	Champagne	Choquette
Cormier	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Dhaliwal	Dhillon	Dubé	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Duvall	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos	Freeland	Fuhr
Garneau	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Gould	Graham	Hajdu	Hardie
Hogg	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Johns	Joly	Jones
Khalid	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Levitt
Lightbound	Lockhart	Long	Longfield
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon
McGuinty	McKay	McKenna	Nantel
Nassif	Nault	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Qualtrough	Rioux
Rogers	Rudd	Ruimy	Saganash
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Vandal
Virani	Wrzesnewskyj	Yip — 111	

NAYS — CONTRE

Albas	Beaulieu	Benzen	Chong
Cooper	Finley	Fortin	Gladu
Gourde	Harder	Kitchen	Lake
Maguire	Marcil	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Pauzé
Reid	Sorenson	Sweet	Van Kesteren
Webber	Yurdiga — 22		

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Chen Young — 6	Leslie	Moore
----------------	----------------	--------	-------

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 131, — That Vote 1, in the amount of \$104,704,892, under National Research Council of Canada — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 131 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 131, — Que le crédit 1, au montant de 104 704 892 \$, sous la rubrique Conseil national de recherches du Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 131, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1205 — Vote n^o 1205)

YEAS: 113, NAYS: 23

POUR : 113, CONTRE : 23

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ashton	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Bennett	Benson
Bittle	Boissonnault	Bossio	Boutin-Sweet
Breton	Caron	Champagne	Choquette
Cuzner	Dabrusin	Damoff	Dhaliwal
Dhillon	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Duvall	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos	Freeland	Fuhr
Garneau	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Gould	Graham	Hajdu	Hardie
Hehr	Hogg	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Johns	Joly
Jones	Khalid	Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	McCrimmon	McGuinty	McKay
McKenna	Nantel	Nassif	Nault
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Qualtrough	Rogers
Rudd	Ruimy	Saganash	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton South)	Sohi	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Vandal	Virani	Wrzesnewskyj
Yip — 113			

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Beaulieu	Benzen
Berthold	Chong	Cooper	Finley
Fortin	Gladu	Gourde	Harder
Kitchen	Lake	Maguire	Marcil
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Pauzé	Sorenson	Sweet
Van Kesteren	Webber	Yurdiga — 23	

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaChen
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 132, — That Vote 5, in the amount of \$13,942,500, under National Research Council of Canada — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 132, — Que le crédit 5, au montant de 13 942 500 \$, sous la rubrique Conseil national de recherches du Canada — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 132 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 132, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1206 — Vote n^o 1206)

YEAS: 110, NAYS: 27

POUR : 110, CONTRE : 27

YEAS — POUR

Aldag
Ashton
Beech
Boissonnault
Choquette
Dhaliwal
Duguid
Eyolfson
Fisher
Freeland
Goodale
Hehr
Hutchings
Jones
Lametti
Levitt
LongfieldAmos
Ayoub
Bendayan
Bossio
Cuzner
Dhillon
Duncan (Etobicoke North)
Fergus
Fonseca
Garneau
Gould
Hogg
Iacono
Khalid
Lapointe
Lightbound
MacGregorArseneault
Bagnell
Bennett
Breton
Dabrusin
Dubé
Dusseault
Fillmore
Fortier
Gerretsen
Graham
Housefather
Johns
Khera
Lebouthillier
Lockhart
MaloneyArya
Baylis
Benson
Champagne
Damoff
Dubourg
Duvall
Finnigan
Fragiskatos
Goldsmith-Jones
Hajdu
Hussen
Joly
Lambropoulos
Lefebvre
Long
Massé (Avignon—La Mitis—
Matane—Matapédia)
McKenna
Oliphant
Peschisolido
Poissant
Rudd
Saini
Sansoucy
Sheehan
Spengemann
ViraniMcCrimmon
Mendès
O'Regan
Peterson
Qualtrough
Ruimy
Sajjan
Sarai
Sidhu (Brampton South)
Tabbara
WrzesnewskyjMcGuinty
Nantel
Ouellette
Petitpas Taylor
Robillard
Saganash
Samson
Scarpaleggia
Sohi
Trudel
Yip — 110McKay
Nault
Paradis
Picard
Rogers
Sahota
Sangha
Shanahan
Sorbara
Vandal

NAYS — CONTRE

Albas
Benzen
Falk (Provencher)
Gourde
MaguireAlbrecht
Berthold
Finley
Harder
MarcilAnderson
Chong
Fortin
Kitchen
Miller (Bruce—Grey—Owen
Sound)Beaulieu
Cooper
Gladu
Lake
Nater

Obhrai	Pauzé	Sorenson	Sweet
Van Kesteren	Webber	Yurdiga — 27	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 133, — That Vote 10, in the amount of \$112,203,549, under National Research Council of Canada — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 133, — Que le crédit 10, au montant de 112 203 549 \$, sous la rubrique Conseil national de recherches du Canada — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 133 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 133, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1207 — Vote n^o 1207)

YEAS: 115, NAYS: 26

POUR : 115, CONTRE : 26

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Ayoub	Bagnell	Baylis	Beech
Bendayan	Bennett	Benson	Boissonnault
Bossio	Bratina	Breton	Chagger
Champagne	Choquette	Cuzner	Dabrusin
Damoff	Dhillon	Dubé	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Duvall
Easter	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Freeland	Garneau	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Hajdu
Hardie	Hehr	Hogg	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Joly
Jones	Khalid	Khera	Lambropoulos
Lametti	Lapointe	Lebouthillier	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKay	McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Morrissey	Nantel	Nault
Oliphant	O'Regan	Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Qualtrough	Rioux	Robillard	Rogers
Rudd	Ruimy	Saganash	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sangha
Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Trudel
Vandal	Virani	Yip — 115	

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Beaulieu
Benzen	Berthold	Chong	Cooper
Falk (Provencher)	Finley	Fortin	Gladu
Gourde	Kitchen	Lake	Maguire

Marcil	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nater	Obhrai
Pauzé	Rempel	Sorenson	Sweet
Webber	Yurdiga — 26		

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Chen Young — 6	Leslie	Moore
-------------------	-------------------	--------	-------

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 134, — That Vote 1, in the amount of \$13,476,254, under Natural Sciences and Engineering Research Council — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 134, — Que le crédit 1, au montant de 13 476 254 \$, sous la rubrique Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 134 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 134, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1208 — Vote n^o 1208)

YEAS: 110, NAYS: 25

POUR : 110, CONTRE : 25

YEAS — POUR

Aldag	Arya	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bains	Baylis	Beech
Bendayan	Bennett	Benson	Blaney (North Island—Powell River)
Boissonnault	Bossio	Bratina	Breton
Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne	Choquette
Cuzner	Dabrusin	Damoff	Dhillon
Drouin	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Duvall	Dzerowicz
Easter	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fragiskatos	Freeland	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Hajdu	Hardie	Hehr
Hogg	Hussen	Hutchings	Iacono
Joly	Jones	Khalid	Khera
Lambropoulos	Lametti	Lapointe	Lebouthillier
Lefebvre	Lightbound	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald	McKay	McKenna
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Morrissey	Nantel
Nault	O'Connell	O'Regan	Paradis
Peterson	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Qualtrough	Rioux	Robillard	Rogers
Rudd	Ruimy	Saganash	Sahota
Saini	Sajjan	Sangha	Sansoucy
Sarai	Scarpaleggia	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tassi
Virani	Yip — 110		

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Arnold
Beaulieu	Benzen	Berthold	Bezan
Block	Chong	Cooper	Falk (Provencher)
Finley	Fortin	Gourde	Lake
Marcil	Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Nater	Obhrai
Pauzé	Rempel	Sorenson	Webber
Yurdiga — 25			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 135, — That Vote 5, in the amount of \$432,258,324, under Natural Sciences and Engineering Research Council — Grants, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 135 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 135, — Que le crédit 5, au montant de 432 258 324 \$, sous la rubrique Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Subventions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 135, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1209 — Vote n^o 1209)

YEAS: 101, NAYS: 25

POUR : 101, CONTRE : 25

YEAS — POUR

Aldag	Arya	Aubin	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bains	Baylis
Beech	Bendayan	Benson	Blaney (North Island—Powell River)
Boissonnault	Bossio	Breton	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Damoff	Dhillon
Drouin	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Duvall	Dzerowicz
Easter	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Freeland	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Hardie	Hehr	Hogg
Hussen	Hutchings	Iacono	Joly
Jones	Jordan	Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lefebvre	Lightbound
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	Mathysen
May (Cambridge)	McDonald	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Morrissey	Nantel
Nault	O'Connell	O'Regan	Paradis
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Qualtrough
Rioux	Robillard	Rogers	Rudd
Ruimy	Saganash	Sahota	Saini
Sajjan	Sangha	Sansoucy	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Simms	Sohi	Tassi

Trudel
Yip — 101

Vaughan

Virani

Whalen

NAYS — CONTRE

Albas
Barlow
Block
Fortin
Lukiwski

Albrecht
Beaulieu
Chong
Gourde
Marcil

Anderson
Berthold
Falk (Provencher)
Kusie
Miller (Bruce—Grey—Owen
Sound)
Rempel

Arnold
Bezan
Finley
Lake
Nater
Sorenson

Obhrai
Yurdiga — 25

Pauzé

PAIRED — PAIRÉS

Allison
Warawa

Chen
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 136, — That Vote 1, in the amount of \$263,750, under Northern Pipeline Agency — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 136, — Que le crédit 1, au montant de 263 750 \$, sous la rubrique Administration du pipe-line du Nord — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 136 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 136, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1210 — Vote n^o 1210)

YEAS: 82, NAYS: 38

POUR : 82, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Aldag
Badawey
Bendayan
Chagger
Dubourg
Eyking
Fortier
Garneau
Graham
Hogg
Joly
Lamoureux
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)
Morrissey
Qualtrough
Ruimy
Sangha
Serré
Sohi
Whalen

Amos
Bagnell
Blair
Champagne
Duguid
Finnigan
Fragiskatos
Goldsmith-Jones
Hardie
Housefather
Jones
Lefebvre
McCrimmon
McLeod (Northwest Territories)

Paradis
Rioux
Sahota
Sarai
Sgro
Tan
Yip — 82

Arya
Bains
Bratina
Damoff
Dzerowicz
Fisher
Freeland
Goodale
Hébert
Hutchings
Jordan
Lightbound
McDonald
Mendès

Petitpas Taylor
Rogers
Saini
Scarpaleggia
Shanahan
Tassi

Ayoub
Beech
Casey (Charlottetown)
Drouin
Easter
Fonseca
Fry
Gould
Hehr
Iacono
Lambropoulos
MacKinnon (Gatineau)
McKay
Mihychuk

Picard
Rudd
Sajjan
Schiefke
Simms
Vaughan

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow	Beaulieu	Benson
Berthold	Bezan	Blaney (North Island—Powell River)	Boucher
Chong	Dubé	Dusseault	Duvall
Falk (Provencher)	Fast	Finley	Fortin
Gladu	Gourde	Kusie	Lake
Lukiwski	MacGregor	Marcil	Mathysen
Miller (Bruce—Grey—Owen Sound)	Obhrai	Pauzé	Ramsey
Rempel	Saganash	Sansoucy	Saroya
Sorenson	Yurdiga — 38		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 137, — That Vote 1, in the amount of \$26,984,419, under Office of Infrastructure of Canada — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 137 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 137, — Que le crédit 1, au montant de 26 984 419 \$, sous la rubrique Bureau de l'infrastructure du Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 137, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1211 — Vote n^o 1211)

YEAS: 105, NAYS: 30

POUR : 105, CONTRE : 30

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arya
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Beech	Bendayan	Blaikie	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bratina	Casey (Charlottetown)	Chagger
Champagne	Damoff	DeCoursey	Dhillon
Dubourg	Duguid	Duncan (Étobicoke North)	Dusseault
Dzerowicz	Easter	Eyking	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Freeland	Fry	Garneau
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Hardie	Hébert	Hehr	Hogg
Holland	Housefather	Hutchings	Iacono
Joly	Jones	Jordan	Lambropoulos
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre
Lightbound	Lockhart	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mihychuk	Morrissey	Ng	Oliphant
Paradis	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough	Ramsey	Rioux
Robillard	Rogers	Ruimy	Saganash

Sahota	Saini	Sajjan	Sangha
Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Simms
Sohi	Spengemann	Tan	Tassi
Trudel	Vandal	Vaughan	Whalen
Yip — 105			

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow	Beaulieu	Berthold
Bezan	Block	Boucher	Chong
Falk (Provencher)	Fast	Finley	Fortin
Gladu	Kitchen	Kusie	Lake
Lukiwski	Obhrai	Pauzé	Raitt
Rempel	Saroya	Sorenson	Ste-Marie
Warkentin	Yurdiga — 30		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 138, — That Vote 5, in the amount of \$483,135,248, under Office of Infrastructure of Canada — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 138 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 138, — Que le crédit 5, au montant de 483 135 248 \$, sous la rubrique Bureau de l'infrastructure du Canada — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 138, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1212 — Vote n^o 1212)

YEAS: 103, NAYS: 28

POUR : 103, CONTRE : 28

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arya
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Beech	Bendayan	Blaikie	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault	Bratina	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Damoff	DeCoursey
Dhillon	Drouin	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Ellis	Eyking	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Freeland	Fry	Garneau	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Graham	Hardie
Hébert	Hehr	Housefather	Iacono
Joly	Jones	Jordan	Lambropoulos
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre
Lightbound	Lockhart	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk
Morrissey	Nassif	Ng	Oliphant
Paradis	Peterson	Petitpas Taylor	Picard

Poissant	Qualtrough	Ramsey	Rioux
Robillard	Rogers	Ruimy	Saganash
Sahota	Saini	Sajjan	Sangha
Sansoucy	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Simms
Sohi	Tan	Tassi	Trudel
Vaughan	Whalen	Yip — 103	

NAYS — CONTRE

Abouttaif	Albas	Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow	Beaulieu	Bezan
Block	Boucher	Chong	Falk (Provencher)
Fast	Gladu	Kitchen	Kusie
Lake	Lukiwski	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Obhrai
Raitt	Rempel	Saroya	Sorenson
Ste-Marie	Strahl	Warkentin	Yurdiga — 28

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Chen Young — 6	Leslie	Moore
-------------------	-------------------	--------	-------

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 139, — That Vote 10, in the amount of \$1,300,945,428, under Office of Infrastructure of Canada — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 139 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 139, — Que le crédit 10, au montant de 1 300 945 428 \$, sous la rubrique Bureau de l'infrastructure du Canada — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 139, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1213 — Vote n^o 1213)

YEAS: 102, NAYS: 31

POUR : 102, CONTRE : 31

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arya
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Beech	Bendayan	Blaikie	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault	Bratina	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Damoff	DeCoursey
Dhillon	Drouin	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dusseault	Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Ellis	Eyking	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Freeland	Fry	Garneau	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham	Hardie	Hébert
Hehr	Hogg	Housefather	Hutchings
Iacono	Jones	Jordan	Lambropoulos
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation)	Lefebvre
Lightbound	Lockhart	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès

Mihychuk	Morrissey	Nassif	Ng
Oliphant	Paradis	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Qualtrough	Ramsey
Rioux	Robillard	Rogers	Rudd
Ruimy	Saganash	Sahota	Saini
Sajjan	Sangha	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Simms	Tan	Tassi	Trudel
Whalen	Yip — 102		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Arnold	Barlow
Beaulieu	Bergen	Berthold	Bezan
Block	Boucher	Brassard	Chong
Falk (Provencher)	Fast	Finley	Gladu
Kitchen	Kusie	Lake	Lukiwski
McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Obhrai	Raitt	Rempel
Saroya	Sorenson	Ste-Marie	Strahl
Van Kesteren	Warkentin	Yurdiga — 31	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 140, — That Vote 1, in the amount of \$19,521,131, under Office of the Auditor General — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 140, — Que le crédit 1, au montant de 19 521 131 \$, sous la rubrique Bureau du vérificateur général — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 140 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 140, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1214 — Vote n^o 1214)

YEAS: 106, NAYS: 25

POUR : 106, CONTRE : 25

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arya
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Bendayan	Blaikie
Blair	Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault	Bratina
Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne	Damoff
DeCoursey	Dhillon	Drouin	Dubé
Dubourg	Duguid	Dusseault	Dzerowicz
Easter	El-Khoury	Ellis	Eyking
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Freeland	Fry	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Gould
Graham	Hardie	Hébert	Hehr
Hogg	Housefather	Hutchings	Iacono
Jones	Jordan	Lambropoulos	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation)	Lebouthillier	Lefebvre
Lightbound	Lockhart	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)

Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mihychuk	Morrissey	Ng	Oliphant
Paradis	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough	Ramsey	Rioux
Robillard	Rogers	Rudd	Ruimy
Saganash	Sahota	Saini	Sajjan
Sangha	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Simms
Sohi	Tan	Tassi	Trudel
Vaughan	Whalen — 106		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Arnold	Barlow	Beaulieu
Bergen	Bezan	Block	Boucher
Falk (Provencher)	Finley	Gladu	Kitchen
Kusie	Lake	Lukiwski	McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)
Raitt	Rempel	Saroya	Shipley
Ste-Marie	Strahl	Van Kesteren	Warkentin
Yurdiga — 25			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 141, — That Vote 1, in the amount of \$9,804,477, under Office of the Chief Electoral Officer — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 141 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 141, — Que le crédit 1, au montant de 9 804 477 \$, sous la rubrique Bureau du directeur général des élections — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 141, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1215 — Vote n^o 1215)

YEAS: 103, NAYS: 21

POUR : 103, CONTRE : 21

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arya	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Baylis
Beech	Bendayan	Blaikie	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault	Bratina	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Cuzner	Damoff
DeCoursey	Drouin	Dubé	Dubourg
Duguid	Dusseault	Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Ellis	Eyking	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Freeland	Fry	Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Gould	Graham
Hardie	Hébert	Hehr	Hogg
Housefather	Hutchings	Iacono	Jones
Jordan	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux

Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Lightbound
Lockhart	Long	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk
Morrissey	Ng	Oliphant	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Quach
Qualtrough	Ramsey	Rioux	Rogers
Rudd	Ruimy	Saganash	Sahota
Saini	Sajjan	Sangha	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Shanahan
Simms	Sohi	Tabbara	Tan
Tassi	Vaughan	Whalen — 103	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Arnold	Barlow	Beaulieu
Bergen	Block	Falk (Provencher)	Finley
Gladu	Kitchen	Kusie	Lake
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater	Raitt	Shipley
Sorenson	Ste-Marie	Strahl	Van Kesteren
Yurdiga — 21			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 142, — That Vote 1, in the amount of \$2,280,193, under Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 142, — Que le crédit 1, au montant de 2 280 193 \$, sous la rubrique Bureau du Commissaire à la magistrature fédérale — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 142 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 142, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1216 — Vote n^o 1216)

YEAS: 102, NAYS: 21

POUR : 102, CONTRE : 21

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Baylis	Beech	Bendayan	Blaikie
Blair	Blaney (North Island—Powell River)	Boissonnault	Bratina
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne
Choquette	Cuzner	Damoff	DeCoursey
Drouin	Dubé	Dubourg	Duguid
Dusseault	Dzerowicz	El-Khoury	Ellis
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fortier
Freeland	Gameau	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Gould	Hajdu	Hardie
Hébert	Hehr	Hogg	Housefather

Hutchings	Iacono	Jones	Jordan
Kwan	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Lightbound
Lockhart	Long	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)
McDonald	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mihychuk	Morrissey	Ng	Oliphant
Peterson	Petitpas Taylor	Quach	Qualtrough
Rioux	Rogers	Rudd	Saini
Sajjan	Sangha	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Shanahan	Sheehan
Simms	Singh	Sohi	Tabbara
Tan	Tassi	Vandal	Vaughan
Whalen	Wrzesnewskyj — 102		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Arnold	Beaulieu	Bergen
Block	Falk (Provencher)	Finley	Gladu
Kitchen	Kusie	Lake	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	Raitt	Shipley	Sorenson
Ste-Marie	Strahl	Van Kesteren	Yurdiga
Zimmer — 21			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 143, — That Vote 5, in the amount of \$1,015,968, under Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 143, — Que le crédit 5, au montant de 1 015 968 \$, sous la rubrique Bureau du Commissaire à la magistrature fédérale — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 143 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 143, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1217 — Vote n^o 1217)

YEAS: 98, NAYS: 15

POUR : 98, CONTRE : 15

YEAS — POUR

Aldag	Amos	Arseneault	Arya
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bendayan	Bittle	Blaikie	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio	Bratina	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne	Choquette
Cuzner	Damoff	DeCoursey	Drouin
Dubé	Dubourg	Duguid	Dusseault
Dzerowicz	El-Khoury	Ellis	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fortier	Fragiskatos
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Gould	Hajdu

Hardie	Hébert	Hehr	Hogg
Housefather	Joly	Jones	Jordan
Kwan	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Lockhart
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)	McDonald	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)
Morrissey	Ng	Oliphant	Peterson
Petitpas Taylor	Quach	Qualtrough	Rioux
Rodriguez	Rogers	Rudd	Saini
Sajjan	Sangha	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sheehan	Sidhu (Brampton South)	Simms
Singh	Sohi	Tabbara	Tan
Tassi	Vandal	Vaughan	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip — 98		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Block	Falk (Provencher)	Finley
Gladu	Kitchen	Kusie	Lake
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater	Shipley	Sorenson
Ste-Marie	Strahl	Van Kesteren — 15	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 144, — That Vote 1, in the amount of \$1,101,659, under Office of the Commissioner of Lobbying — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 144 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 144, — Que le crédit 1, au montant de 1 101 659 \$, sous la rubrique Commissariat au lobbying — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 144, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1218 — Vote n° 1218)

YEAS: 113, NAYS: 19

POUR : 113, CONTRE : 19

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Aubin	Ayoub	Badawey
Bagnell	Bendayan	Bennett	Blaikie
Blair	Blaney (North Island—Powell River)	Bossio	Bratina
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne
Choquette	Cormier	Cuzner	Dabrusin
Damoff	DeCoursey	Drouin	Dubé
Dubourg	Duguid	Dusseault	Dzerowicz
El-Khoury	Ellis	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fortier	Fragiskatos	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Gould	Hajdu	Hardie
Hébert	Hehr	Hogg	Housefather

Joly	Jones	Jordan	Khalid
Khera	Kwan	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre
Long	Longfield	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Murray
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
Peterson	Petitpas Taylor	Quach	Qualtrough
Rioux	Robillard	Rodriguez	Rogers
Rudd	Sahota	Saini	Sajjan
Sangha	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms
Singh	Sohi	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Vandal
Vaughan	Virani	Whalen	Wrzesnewskyj
Yip — 113			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Berthold	Block
Falk (Provencher)	Finley	Gladu	Kitchen
Kusie	Lake	Lukiwski	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater	Shipley	Sorenson
Ste-Marie	Strahl	Van Kesteren — 19	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 145, — That Vote 1, in the amount of \$4,783,440, under Office of the Commissioner of Official Languages — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 145 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 145, — Que le crédit 1, au montant de 4 783 440 \$, sous la rubrique Commissariat aux langues officielles — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 145, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1219 — Vote n° 1219)

YEAS: 103, NAYS: 23

POUR : 103, CONTRE : 23

YEAS — POUR

Aldag	Alhabra	Amos	Arseneault
Aubin	Bagnell	Bendayan	Bennett
Blaikie	Blair	Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Bratina	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Choquette	Cormier
Cuzner	Dabrusin	Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Drouin	Dubé	Duncan (Etobicoke North)

Dusseault	Dzerowicz	El-Khoury	Ellis
Fergus	Fillmore	Fisher	Fragiskatos
Gerretsen	Hajdu	Hébert	Hehr
Hogg	Housefather	Hussen	Hutchings
Joly	Jones	Jordan	Khalid
Khera	Kwan	Lambropoulos	Lametti
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt	Long
Longfield	MacGregor	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	McCrimmon	McDonald	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Morrissey	Murray	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	Peschisolido	Picard
Quach	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd	Ruimy	Saganash
Sajjan	Schiefke	Serré	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms	Singh
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Vandal	Vaughan	Virani
Whalen	Wrzesnewskyj	Yip — 103	

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Albrecht	Anderson
Beaulieu	Berthold	Falk (Provencher)	Finley
Gladu	Jeneroux	Kitchen	Lake
Lukiwski	Martel	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater
Obhrai	Paul-Hus	Shipley	Sorenson
Ste-Marie	Stubbs	Van Kesteren — 23	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 146, — That Vote 1, in the amount of \$493,697, under Office of the Communications Security Establishment Commissioner — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 146 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 146, — Que le crédit 1, au montant de 493 697 \$, sous la rubrique Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 146, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1220 — Vote n° 1220)

YEAS: 98, NAYS: 22

POUR : 98, CONTRE : 22

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Bagnell	Bendayan	Bennett	Blair
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio	Bratina	Breton
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne
Choquette	Cormier	Cuzner	Dabrusin

Damoff	DeCoursey	Dhaliwal	Drouin
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	El-Khoury	Ellis
Fergus	Fillmore	Fisher	Fragiskatos
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Hajdu	Hébert
Hehr	Hogg	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Joly	Jones
Jordan	Khalid	Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Long	Longfield
Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	McCrimmon	McDonald
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Murray	Nault	Ng
O'Connell	Paradis	Peschisolido	Picard
Poissant	Quach	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Rudd	Ruimy
Saganash	Sajjan	Serré	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms	Singh
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Vandal	Vaughan	Virani
Wrzesnewskyj	Yip — 98		

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Beaulieu
Genuis	Gladu	Jeneroux	Kitchen
Lake	Lukiwski	Martel	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater	Obhrai	O'Toole
Paul-Hus	Shipley	Sorenson	Ste-Marie
Stubbs	Van Kesteren — 22		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 147, — That Vote 1, in the amount of \$1,588,879, under Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 147 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 147, — Que le crédit 1, au montant de 1 588 879 \$, sous la rubrique Commissariat aux conflits d'intérêts et à l'éthique — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 147, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1221 — Vote n° 1221)

YEAS: 96, NAYS: 28

POUR : 96, CONTRE : 28

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Bagnell
Bendayan	Bennett	Blair	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)

Chagger	Champagne	Choquette	Cormier
Cuzner	Dabrusin	Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Drouin	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
El-Khoury	Ellis	Fergus	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fragiskatos	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Hajdu	Hébert	Hogg
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Joly	Jones	Jordan	Khalid
Khera	Kwan	Lambropoulos	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Long
Longfield	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey
Murray	Nault	Ng	O'Connell
Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach	Rioux	Robillard
Rogers	Rudd	Ruimy	Saganash
Serré	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Simms	Singh	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Vandal
Vaughan	Virani	Wrzesnewskyj	Yip — 96

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Beaulieu
Block	Falk (Provencher)	Fast	Fortin
Genuis	Gladu	Jeneroux	Kitchen
Lake	Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	Nater	Obhrai	O'Toole
Paul-Hus	Raït	Shipley	Sorenson
Ste-Marie	Stubbs	Van Kesteren	Yurdiga — 28

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 148, — That Vote 1, in the amount of \$1,183,926, under Office of the Correctional Investigator of Canada — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 148 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 148, — Que le crédit 1, au montant de 1 183 926 \$, sous la rubrique Bureau de l'enquêteur correctionnel du Canada — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 148, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1222 — Vote n^o 1222)

YEAS: 96, NAYS: 35

POUR : 96, CONTRE : 35

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Bagnell
Bains	Beech	Bendayan	Bennett

Blair	Bossio	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne	Choquette
Cormier	Cullen	Cuzner	Dabrusin
Damoff	DeCoursey	Dhaliwal	Drouin
Duncan (Etobicoke North)	El-Khoury	Ellis	Fergus
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fragiskatos
Fuhr	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Hajdu
Hébert	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Joly	Jones	Jordan
Khalid	Khera	Kwan	Lambropoulos
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Levitt
Long	Longfield	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Morrissey	Murray	Nault	Ng
O'Connell	O'Regan	Paradis	Peschisolido
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Quach
Rioux	Rudd	Ruimy	Saganash
Serré	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vaughan	Virani	Whalen	Wrzesnewskyj — 96

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Albrecht	Anderson
Barlow	Beaulieu	Berthold	Block
Boucher	Falk (Provencher)	Fast	Finley
Fortin	Genuis	Gladu	Jeneroux
Kent	Kitchen	Lake	Maguire
Martel	McCauley (Edmonton West)	McColeman	McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)
Nater	Paul-Hus	Raitt	Reid
Saroya	Sorenson	Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Waugh	Yurdiga — 35	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 149, — That Vote 1, in the amount of \$44,108,661, under Office of the Director of Public Prosecutions — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 149 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 149, — Que le crédit 1, au montant de 44 108 661 \$, sous la rubrique Bureau du directeur des poursuites pénales — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 149, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1223 — Vote n° 1223)

YEAS: 108, NAYS: 38

POUR : 108, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Arya	Bagnell	Bains	Beech
Bendayan	Bennett	Blair	Bossio
Bratina	Breton	Casey (Charlottetown)	Chagger
Champagne	Choquette	Cormier	Cullen
Cuzner	Dabrusin	Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Duncan (Etobicoke North)
Dusseault	Ellis	Fergus	Fillmore
Fonseca	Fragiskatos	Freeland	Fuhr
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Hajdu	Hehr
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Joly	Jones	Jordan	Khalid
Khera	Kwan	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Lefebvre	Levitt	Lockhart
Long	Longfield	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Murray
Nault	Ng	O'Connell	O'Regan
Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rudd	Ruimy	Saganash
Sahota	Sajjan	Samson	Schiefke
Serré	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Simms	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Trudel
Vandal	Vaughan	Virani	Whalen — 108

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Albrecht	Anderson
Arnold	Barlow	Beaulieu	Bezan
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Boucher	Chong
Clarke	Fast	Finley	Fortin
Gallant	Genuis	Hoback	Jeneroux
Kelly	Kent	Kitchen	Kusie
Lake	Maguire	Martel	McCaughey (Edmonton West)
McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo)	Nater	Obhrai	Reid
Rempel	Saroya	Sorenson	Ste-Marie
Stubbs	Waugh — 38		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 150, — That Vote 1, in the amount of \$4,979,633, under Office of the Governor General's Secretary — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 150 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 150, — Que le crédit 1, au montant de 4 979 633 \$, sous la rubrique Bureau du secrétaire du gouverneur général — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 150, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1224 — Vote n° 1224)

YEAS: 105, NAYS: 33

POUR : 105, CONTRE : 33

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Aubin
Bagnell	Bains	Beech	Bendayan
Bennett	Blair	Bossio	Bratina
Breton	Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne
Choquette	Christopherson	Cormier	Cullen
Cuzner	Dabrusin	DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Drouin	Dusseault	Ellis
Fergus	Fillmore	Fisher	Fonseca
Freeland	Garneau	Goldsmith-Jones	Goodale
Hajdu	Hébert	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Joly	Jones
Jordan	Khalid	Khera	Kwan
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt
Lightbound	Lockhart	Long	Longfield
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald	McKenna
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Murray	Nault
Ng	O'Connell	O'Regan	Paradis
Peschisolido	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Quach	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rudd	Saganash	Sahota	Sajjan
Samson	Schiefke	Serré	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Trudel	Vaughan	Virani
Whalen — 105			

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Anderson	Arnold
Barlow	Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Chong	Clarke	Fast
Fortin	Gallant	Genuis	Jeneroux
Kelly	Kent	Kitchen	Kusie
Lake	Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)
Reid	Rempel	Saroya	Sorenson
Ste-Marie	Stubbs	Wagantall	Waugh
Zimmer — 33			

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaChen
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 151, — That Vote 1, in the amount of \$2,923,535, under Office of the Parliamentary Budget Officer — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 151 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 151, — Que le crédit 1, au montant de 2 923 535 \$, sous la rubrique Bureau du directeur parlementaire du budget — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 151, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1225 — Vote n° 1225)

YEAS: 104, NAYS: 31

POUR : 104, CONTRE : 31

YEAS — POUR

Alghabra	Amos	Aubin	Bagnell
Bains	Beech	Bendayan	Bennett
Blair	Bossio	Bratina	Breton
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne
Choquette	Christopherson	Cormier	Cullen
Cuzner	Dabrusin	DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Drouin	Duguid	Dzerowicz
Ellis	Fergus	Fillmore	Fisher
Fonseca	Freeland	Garneau	Goldsmith-Jones
Goodale	Hajdu	Hébert	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Joly	Julian	Khalid	Khera
Kwan	Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Levitt	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Murray	Nault
Ng	O'Connell	O'Regan	Paradis
Peschisolido	Picard	Poissant	Quach
Ramsey	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rudd	Saganash	Sajjan	Samson
Serré	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Simms	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Trudel
Vaughan	Virani	Whalen	Wrzesnewskyj — 104

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Anderson	Arnold	Barlow
Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Chong	Clarke	Davidson	Fortin
Gallant	Genuis	Jeneroux	Kelly
Kent	Kitchen	Kusie	Lake

Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus
Reid	Rempel	Saroya	Ste-Marie
Stubbs	Wagantall	Waugh — 31	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 152, — That Vote 1, in the amount of \$1,245,653, under Office of the Public Sector Integrity Commissioner — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 152, — Que le crédit 1, au montant de 1 245 653 \$, sous la rubrique Commissariat à l'intégrité du secteur public — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 152 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 152, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1226 — Vote n° 1226)

YEAS: 113, NAYS: 30

POUR : 113, CONTRE : 30

YEAS — POUR

Alghabra	Amos	Aubin	Bagnell
Bains	Beech	Bendayan	Bennett
Blair	Bossio	Bratina	Breton
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Champagne	Choquette
Christopherson	Cormier	Cullen	Cuzner
Dabrusin	DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon
Drouin	Dubé	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz	Ellis	Fergus	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fragiskatos	Freeland
Garneau	Goldsmith-Jones	Goodale	Hajdu
Hardie	Hébert	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Joly
Julian	Khalid	Kwan	Lametti
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt
Lightbound	Lockhart	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Murray
Nault	Ng	O'Connell	O'Regan
Paradis	Peschisolido	Picard	Poissant
Quach	Ramsey	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rudd	Sahota	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Serré
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vaughan	Virani	Whalen	Wrzesnewskyj
Zahid — 113			

NAYS — CONTRE

Anderson	Barlow	Beaulieu	Bergen
Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Clarke
Davidson	Fortin	Gallant	Genuis
Jeneroux	Kelly	Kent	Kusie
Lake	Liepert	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Reid	Saroya
Shields	Strahl	Stubbs	Wagantall
Waugh	Zimmer — 30		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 153, — That Vote 1, in the amount of \$307,820, under Office of the Senate Ethics Officer — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 153 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 153, — Que le crédit 1, au montant de 307 820 \$, sous la rubrique Bureau du conseiller sénatorial en éthique — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 153, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1227 — Vote n° 1227)

YEAS: 101, NAYS: 44

POUR : 101, CONTRE : 44

YEAS — POUR

Alghabra	Amos	Ayoub	Bagnell
Bains	Bendayan	Bennett	Blair
Boissonnault	Bossio	Bratina	Breton
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Cormier	Cuzner
Dabrusin	DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon
Drouin	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz	Ellis	Fergus	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fragiskatos	Freeland
Garneau	Goldsmith-Jones	Goodale	Graham
Hajdu	Hardie	Hébert	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Joly
Khalid	Lametti	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Levitt	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey
Murray	Nault	Ng	O'Connell
O'Regan	Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor
Poissant	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rudd	Sahota	Saini	Samson
Sangha	Serré	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms	Sorbara

Spengemann
Vaughan
Zahid — 101

Tabbara
Virani

Tan
Whalen

Vandal
Wrzesnewskyj

NAYS — CONTRE

Anderson
Bergen

Aubin
Bezan

Barlow
Blaney (Bellechasse—Les
Etchemins—Lévis)

Beaulieu
Boucher

Chong
Davidson
Genuis
Kent
Liepert
Mathysen
Ramsey
Ste-Marie
Trudel

Choquette
Dubé
Jeneroux
Kusie
MacGregor
McCauley (Edmonton West)
Reid
Strahl
Wagantall

Christopherson
Fortin
Julian
Kwan
Maguire
Paul-Hus
Saganash
Stubbs
Waugh

Cullen
Gallant
Kelly
Lake
Martel
Quach
Shields
Trost
Zimmer — 44

PAIRED — PAIRÉS

Allison
Warawa

Chen
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 154, — That Vote 1, in the amount of \$268,373, under Office of the Superintendent of Financial Institutions — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 154, — Que le crédit 1, au montant de 268 373 \$, sous la rubrique Bureau du surintendant des institutions financières — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 154 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 154, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1228 — Vote n° 1228)

YEAS: 112, NAYS: 29

POUR : 112, CONTRE : 29

YEAS — POUR

Alghabra
Bagnell
Blair
Breton
Choquette
Cuzner
Dhillon
Duncan (Etobicoke North)
Fillmore
Freeland
Hajdu
Hussen
Jordan
Lametti
Lightbound
MacAulay (Cardigan)

Amos
Bains
Boissonnault
Casey (Cumberland—Colchester)
Christopherson
Dabrusin
Dubé
Dzerowicz
Fisher
Garneau
Hardie
Hutchings
Julian
Lamoureux
Lockhart
MacGregor

Aubin
Bendayan
Bossio
Casey (Charlottetown)
Cormier
DeCoursey
Dubourg
El-Khoury
Fonseca
Goldsmith-Jones
Hébert
Joly
Khalid
Lapointe
Long
MacKinnon (Gatineau)

Ayoub
Bennett
Bratina
Champagne
Cullen
Dhaliwal
Duguid
Fergus
Fragiskatos
Goodale
Housefather
Jones
Kwan
Lebouthillier
Longfield
Massé (Avignon—La Mitis—
Matane—Matapédia)

Mathysen
McGuinty

May (Cambridge)
McKenna

McCrimmon
McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)

McDonald
Mendès

Mendicino

Mihychuk

Miller (Ville-Marie—Le Sud-
Ouest—Île-des-Soeurs)

Morrissey

Murray	Nault	Ng	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Paradis	Peschisolido
Petitpas Taylor	Poissant	Quach	Qualtrough
Ramsey	Robillard	Rodriguez	Romanado
Saganash	Samson	Sangha	Serré
Shanahan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Trudel	Vandal	Vaughan
Virani	Whalen	Wrzesnewskyj	Zahid — 112

NAYS — CONTRE

Anderson	Arnold	Barlow	Beaulieu
Bergen	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Chong	Davidson	Fortin	Gallant
Genuis	Jeneroux	Kelly	Kent
Lake	Liepert	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Reid	Shields
Ste-Marie	Stubbs	Trost	Waugh
Zimmer — 29			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 155, — That Vote 1, in the amount of \$2,552,389, under Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada — Office of the Information Commissioner of Canada – Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 155 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 155, — Que le crédit 1, au montant de 2 552 389 \$, sous la rubrique Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada — Commissariat à l'information du Canada – Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 155, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1229 — Vote n° 1229)

YEAS: 109, NAYS: 30

POUR : 109, CONTRE : 30

YEAS — POUR

Aubin	Ayoub	Bagnell	Bains
Baylis	Bendayan	Bennett	Blair
Boissonnault	Bossio	Bratina	Breton
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Champagne	Choquette
Christopherson	Cullen	Cuzner	Dabrusin
DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon	Dubé
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Easter	El-Khoury	Eyking	Fergus
Fonseca	Freeland	Fry	Garneau
Goodale	Hajdu	Hardie	Hébert
Hogg	Hussen	Hutchings	Jones
Jordan	Julian	Khalid	Kwan
Lametti	Lamoureux	Lebouthillier	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Mathysen	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKenna

McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Morrissey	Murray	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Quach	Qualtrough
Ramsey	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Saganash	Samson	Sangha
Serré	Sgro	Sidhu (Brampton South)	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vaughan	Virani	Whalen	Wrzesnewskyj
Zahid — 109			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Arnold	Barlow
Bergen	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Chong	Davidson	Fortin	Gallant
Genuis	Jeneroux	Kelly	Kent
Lake	Liepert	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Reid	Shields
Ste-Marie	Stubbs	Trost	Wagantall
Waugh	Zimmer — 30		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 156, — That Vote 5, in the amount of \$5,492,201, under Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada — Office of the Privacy Commissioner of Canada – Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 156 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 156, — Que le crédit 5, au montant de 5 492 201 \$, sous la rubrique Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada — Commissariat à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 156, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1230 — Vote n° 1230)

YEAS: 93, NAYS: 31

POUR : 93, CONTRE : 31

YEAS — POUR

Aubin	Ayoub	Bagnell	Bains
Baylis	Bendayan	Bennett	Boissonnault
Bossio	Bratina	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Choquette	Christopherson	Cullen
Cuzner	Dabrusin	DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Easter	El-Khoury	Eyking
Fergus	Fonseca	Fry	Garneau
Gerretsen	Goodale	Hajdu	Hardie
Hébert	Hogg	Holland	Hutchings
Jones	Julian	Khalid	Kwan
Lamoureux	Lebouthillier	Lightbound	Lockhart

Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Mathysen	May (Cambridge)	McGuinty
McKenna	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Nault	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Quach	Qualtrough
Ramsey	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Saganash	Samson	Sangha
Sgro	Sikand	Simms	Sohi
Sorbara	Tabbara	Tan	Trudel
Vandal	Virani	Whalen	Wrzesnewskyj
Zahid — 93			

NAYS — CONTRE

Abouttaif	Albrecht	Anderson	Arnold
Barlow	Bergen	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Chong	Davidson	Fortin
Gallant	Genuis	Jeneroux	Kelly
Kent	Lake	Liepert	Maguire
Martel	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Reid
Shields	Ste-Marie	Stubbs	Trost
Wagantall	Waugh	Zimmer — 31	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 157, — That Vote 1, in the amount of \$27,262,216, under Parliamentary Protective Service — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 157 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 157, — Que le crédit 1, au montant de 27 262 216 \$, sous la rubrique Service de protection parlementaire — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 157, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1231 — Vote n° 1231)

YEAS: 94, NAYS: 32

POUR : 94, CONTRE : 32

YEAS — POUR

Ayoub	Bagnell	Bains	Baylis
Bendayan	Bennett	Blair	Boissonnault
Bossio	Bratina	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Choquette	Christopherson	Cullen
Cuzner	Dabrusin	Damoff	Dhaliwal
Dhillon	Dubé	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Easter	El-Khoury	Eyking
Fergus	Finnigan	Fonseca	Fry
Garneau	Gerretsen	Goodale	Hajdu
Hardie	Hogg	Housefather	Hutchings
Jones	Julian	Khalid	Kwan
Lamoureux	Lebouthillier	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Mathysen	May (Cambridge)	McGuinty
McKenna	Mendès	Mihychuk	Murray
Nault	O'Connell	Oliphant	O'Regan

Ouellette	Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Qualtrough	Ramsey
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Ruimy	Saganash	Samson	Sangha
Scarpaleggia	Sgro	Sikand	Simms
Sohi	Sorbara	Tabbara	Tan
Trudel	Vandal	Virani	Whalen
Wrzesnewskyj	Zahid — 94		

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albrecht	Anderson	Arnold
Bergen	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Chong	Davidson	Fast	Fortin
Gallant	Genuis	Jeneroux	Kelly
Kent	Lake	Liepert	Maguire
Martel	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Reid
Shields	Ste-Marie	Stubbs	Sweet
Trost	Wagantall	Waugh	Zimmer — 32

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 158, — That Vote 1, in the amount of \$10,444,350, under Parole Board of Canada — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 158, — Que le crédit 1, au montant de 10 444 350 \$, sous la rubrique Commission des libérations conditionnelles du Canada — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 158 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 158, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1232 — Vote n° 1232)

YEAS: 91, NAYS: 34

POUR : 91, CONTRE : 34

YEAS — POUR

Aubin	Ayoub	Bagnell	Bains
Baylis	Bennett	Blair	Boissonnault
Bossio	Bratina	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Choquette	Christopherson	Cullen
Cuzner	Dabrusin	Damoff	Dhaliwal
Dhillon	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Easter	El-Khoury	Eyking	Fergus
Finnigan	Fonseca	Freeland	Fry
Garneau	Gerretsen	Goodale	Hajdu
Hardie	Hogg	Housefather	Hutchings
Jones	Jordan	Julian	Kwan
Lamoureux	Lebouthillier	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Mathysen	May (Cambridge)	McGuinty
McKenna	Mendès	Mihychuk	Murray
Nault	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Qualtrough	Rodriguez
Rogers	Ruimy	Saganash	Samson

Sangha	Scarpaleggia	Sgro	Sikand
Simms	Sohi	Sorbara	Spengemann
Tan	Trudel	Vandal	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 91	

NAYS — CONTRE

Abouttaif	Albrecht	Anderson	Arnold
Beaulieu	Bergen	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Chong	Davidson	Eglinski
Fast	Fortin	Gallant	Genuis
Jeneroux	Kelly	Kent	Lake
Liepert	Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)
Paul-Hus	Reid	Shields	Ste-Marie
Stubbs	Sweet	Trost	Wagantall
Waugh	Zimmer — 34		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 159, — That Vote 1, in the amount of \$3,833,442, under Patented Medicine Prices Review Board — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 159, — Que le crédit 1, au montant de 3 833 442 \$, sous la rubrique Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 159 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 159, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1233 — Vote n° 1233)

YEAS: 91, NAYS: 31

POUR : 91, CONTRE : 31

YEAS — POUR

Arya	Aubin	Ayoub	Bagnell
Bains	Baylis	Bennett	Blair
Boissonnault	Bossio	Bratina	Breton
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Choquette	Christopherson
Cullen	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Dhaliwal	Dhillon	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Easter	El-Khoury	Eyking
Fergus	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Freeland	Fry	Garneau
Gerretsen	Goodale	Hajdu	Hardie
Hogg	Holland	Housefather	Hutchings
Jones	Jordan	Julian	Kwan
Lamoureux	Lebouthillier	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Mathysen	McCrimmon	McGuinty
McKenna	Mendès	Mihychuk	Murray
Nault	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Peschisolido	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough	Rodriguez	Rogers
Ruimy	Saganash	Samson	Sangha
Sgro	Sikand	Simms	Sohi

Spengemann Wrzesnewszkyj	Tan Yip	Vandal Zahid — 91	Whalen
-----------------------------	------------	----------------------	--------

NAYS — CONTRE

Aboultaif Beaulieu	Albrecht Bergen	Anderson Bezan	Arnold Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher Fast Jeneroux Maguire Ste-Marie Wagantall	Chong Fortin Kelly Martel Stubbs Waugh	Davidson Gallant Lake Reid Sweet Zimmer — 31	Eglinski Genuis Liepert Shields Trost

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Chen Young — 6	Leslie	Moore
-------------------	-------------------	--------	-------

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 160, — That Vote 1, in the amount of \$53,713,549, under Privy Council Office — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 160, — Que le crédit 1, au montant de 53 713 549 \$, sous la rubrique Bureau du Conseil privé — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 160 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 160, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1234 — Vote n° 1234)

YEAS: 88, NAYS: 29

POUR : 88, CONTRE : 29

YEAS — POUR

Arya	Aubin	Ayoub	Bagnell
Bains	Baylis	Bennett	Blair
Boissonnault	Bossio	Bratina	Breton
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Choquette	Christopherson
Cuzner	Damoff	Dhaliwal	Dhillon
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Easter
El-Khoury	Eyking	Fergus	Finnigan
Fisher	Fortier	Fragiskatos	Freeland
Fry	Garneau	Gerretsen	Goodale
Hajdu	Hardie	Hogg	Holland
Housefather	Hutchings	Jordan	Julian
Kwan	Lamoureux	Lebouthillier	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Mathysen	McCrimmon
McGuinty	McKenna	Mendès	Mihychuk
Murray	Nault	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Peschisolido	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Qualtrough	Rodriguez
Rogers	Ruimy	Saganash	Samson
Sangha	Sikand	Simms	Sohi
Spengemann	Tabbara	Tan	Vandal
Whalen	Wrzesnewszkyj	Yip	Zahid — 88

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Arnold	Beaulieu
Bergen	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Chong	Davidson	Eglinski	Fast
Fortin	Gallant	Genuis	Jeneroux
Kelly	Lake	Maguire	Martel
Reid	Ste-Marie	Strahl	Stubbs
Sweet	Trost	Wagantall	Waugh
Zimmer — 29			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 161, — That Vote 1, in the amount of \$134,443,368, under Public Health Agency of Canada — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 161 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 161, — Que le crédit 1, au montant de 134 443 368 \$, sous la rubrique Agence de la santé publique du Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 161, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1235 — Vote n° 1235)

YEAS: 86, NAYS: 34

POUR : 86, CONTRE : 34

YEAS — POUR

Arya	Aubin	Ayoub	Bagnell
Bains	Baylis	Bennett	Blair
Boissonnault	Bossio	Bratina	Breton
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Choquette	Christopherson
Cuzner	Damoff	Dhaliwal	Dhillon
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	El-Khoury
Eyking	Fergus	Finnigan	Fisher
Fortier	Fragiskatos	Freeland	Fry
Garneau	Gerretsen	Goodale	Hajdu
Hardie	Hehr	Hogg	Holland
Housefather	Hutchings	Jordan	Julian
Kwan	Lametti	Lebouthillier	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Mathysen	McCrimmon	McGuinty
McKenna	Mihychuk	Murray	Nault
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Ruimy
Samson	Sangha	Serré	Sikand
Simms	Sohi	Spengemann	Stetski
Tabbara	Tan	Vandal	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip — 86		

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Arnold
Beaulieu	Bergen	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Chong	Davidson	Eglinski
Fast	Fortin	Gallant	Genuis
Harder	Hoback	Kent	Lake
Liepert	Maguire	Martel	Reid
Shields	Ste-Marie	Strahl	Stubbs
Sweet	Trost	Wagantall	Warkentin
Waugh	Zimmer — 34		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 162, — That Vote 5, in the amount of \$1,938,125, under Public Health Agency of Canada — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 162 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 162, — Que le crédit 5, au montant de 1 938 125 \$, sous la rubrique Agence de la santé publique du Canada — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 162, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1236 — Vote n° 1236)

YEAS: 83, NAYS: 33

POUR : 83, CONTRE : 33

YEAS — POUR

Arya	Aubin	Ayoub	Bagnell
Bains	Baylis	Bennett	Bossio
Bratina	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Choquette	Christopherson	Cuzner	Dabrusin
Damoff	Dhaliwal	Dhillon	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	El-Khoury	Fergus
Finnigan	Fisher	Fortier	Fragiskatos
Freeland	Fry	Fuhr	Garneau
Gerretsen	Goodale	Hajdu	Hardie
Hehr	Hogg	Holland	Hutchings
Jordan	Julian	Khalid	Lametti
Lamoureux	Lebouthillier	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Mathysen	McGuinty	McKenna	Mihychuk
Murray	Nault	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Ruimy	Samson
Serré	Sikand	Simms	Sohi
Spengemann	Stetski	Tabbara	Tan
Vandal	Wrzesnewskyj	Yip — 83	

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Arnold
Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Chong	Davidson	Eglinski	Fast
Fortin	Gallant	Harder	Hoback
Kent	Lake	Liepert	Maguire
Martel	Raïtt	Reid	Shields
Ste-Marie	Strahl	Stubbs	Sweet
Trost	Wagantall	Warkentin	Waugh
Zimmer — 33			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 163, — That Vote 10, in the amount of \$135,924,679, under Public Health Agency of Canada — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 163 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 163, — Que le crédit 10, au montant de 135 924 679 \$, sous la rubrique Agence de la santé publique du Canada — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 163, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1237 — Vote n^o 1237)

YEAS: 76, NAYS: 31

POUR : 76, CONTRE : 31

YEAS — POUR

Arya	Aubin	Ayoub	Bagnell
Baylis	Bossio	Bratina	Breton
Casey (Charlottetown)	Choquette	Cuzner	Dabrusin
Damoff	Dhillon	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	El-Khoury	Finnigan	Fisher
Fortier	Fragiskatos	Freeland	Fry
Fuhr	Garneau	Gerretsen	Goodale
Hajdu	Hardie	Hehr	Hogg
Holland	Hutchings	Jordan	Julian
Khalid	Lametti	Lamoureux	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Mathysen	McCrimmon	McGuinty
Mihychuk	Murray	Nault	O'Connell
Oliphant	Ouellette	Paradis	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Ruimy	Sajjan	Samson	Scarpaleggia
Sikand	Simms	Sohi	Spengemann
Stetski	Vandal	Wrzesnewskyj	Yip — 76

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Arnold	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Chong
Davidson	Eglinski	Fast	Fortin

Gallant	Harder	Hoback	Kent
Lake	Liepert	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	Raitt	Reid	Shields
Ste-Marie	Strahl	Stubbs	Wagantall
Warkentin	Waugh	Zimmer — 31	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 164, — That Vote 1, in the amount of \$24,685,180, under Public Service Commission — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 164 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 164, — Que le crédit 1, au montant de 24 685 180 \$, sous la rubrique Commission de la fonction publique — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 164, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1238 — Vote n° 1238)

YEAS: 80, NAYS: 32

POUR : 80, CONTRE : 32

YEAS — POUR

Arya	Aubin	Ayoub	Bagnell
Bratina	Breton	Casey (Charlottetown)	Choquette
Cuzner	Dabrusin	Damoff	Dhillon
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
El-Khoury	Fergus	Finnigan	Fisher
Fortier	Freeland	Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen	Goodale	Hardie
Hehr	Hogg	Holland	Hutchings
Jordan	Julian	Khalid	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk
Morrissey	Murray	Nault	O'Connell
Oliphant	Ouellette	Paradis	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Ruimy	Sajjan	Samson	Scarpaleggia
Sikand	Simms	Sohi	Spengemann
Stetski	Vandal	Wrzesnewskyj	Yip — 80

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Arnold	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Chong
Davidson	Eglinski	Fast	Fortin
Gallant	Harder	Hoback	Kent
Lake	Liepert	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	Raitt	Reid	Shields
Ste-Marie	Strahl	Stubbs	Sweet
Wagantall	Warkentin	Waugh	Zimmer — 32

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaChen
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 165, — That Vote 1, in the amount of \$6,428,567, under Registrar of the Supreme Court of Canada — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 165 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 165, — Que le crédit 1, au montant de 6 428 567 \$, sous la rubrique Régistrare de la Cour suprême du Canada — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 165, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1239 — Vote n^o 1239)

YEAS: 80, NAYS: 29

POUR : 80, CONTRE : 29

YEAS — POUR

Alghabra
Ayoub
Cuzner
Dubourg
Fergus
Freeland
Gerretsen
Hehr
Jordan
Lamoureux
Longfield
May (Cambridge)Arseneault
Bagnell
Dabrusin
Duguid
Finnigan
Fry
Goodale
Hogg
Julian
Lightbound
MacAulay (Cardigan)
McDonaldArya
Bratina
Damoff
Duncan (Etobicoke North)
Fisher
Fuhr
Hardie
Holland
Khalid
Lockhart
MacKinnon (Gatineau)
McGuintyAubin
Casey (Charlottetown)
Dhillon
Ellis
Fortier
Garneau
Hébert
Hutchings
Lametti
Long
Mathysen
McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)
Murray
Ouellette
Picard
Robillard
Ruimy
Scarpaleggia
Stetski
Yip — 80McLeod (Northwest Territories)
Nault
Paradis
Poissant
Rodriguez
Saganash
Sikand
VandalMihychuk
O'Connell
Peterson
Quach
Rogers
Sajjan
Sohi
VaughanMorrissey
Oliphant
Petitpas Taylor
Qualtrough
Romanado
Samson
Spengemann
Wrzesnewskyj

NAYS — CONTRE

Albas
Beaulieu

Eglinski
Harder
Liepert
Reid
Sweet
Zimmer — 29Albrecht
Blaney (Bellechasse—Les
Etchemins—Lévis)
Fast
Hoback
Maguire
Ste-Marie
WagantallArnold
Chong

Fortin
Kent
Martel
Strahl
WarkentinBarsalou-Duval
Davidson

Gallant
Lake
McCauley (Edmonton West)
Stubbs
Waugh

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaChen
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 166, — That Vote 1, in the amount of \$812,003,729, under Royal Canadian Mounted Police — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 166 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 166, — Que le crédit 1, au montant de 812 003 729 \$, sous la rubrique Gendarmerie royale du Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 166, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1240 — Vote n° 1240)

YEAS: 114, NAYS: 1

POUR : 114, CONTRE : 1

YEAS — POUR

Albas	Albrecht	Alghabra	Anderson
Arnold	Arseneault	Arya	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Barsalou-Duval
Beaulieu	Beech	Blaney (North Island—Powell River)	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Bratina	Casey (Charlottetown)	Chong	Choquette
Cuzner	Dabrusin	Damoff	Dhillon
Drouin	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz	Egliniski	El-Khoury	Ellis
Fast	Fergus	Finnigan	Fisher
Fortier	Fortin	Freeland	Fry
Fuhr	Gallant	Garneau	Gerretsen
Goodale	Hardie	Hébert	Hehr
Hoback	Hogg	Holland	Hutchings
Iacono	Jordan	Julian	Kent
Khalid	Kitchen	Kusie	Kwan
Lake	Lametti	Lamoureux	Lefebvre
Lightbound	Lockhart	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	Martel	Mathysen	May (Cambridge)
McCaughey (Edmonton West)	McDonald	McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk	Morrissey	Murray
Nault	O'Connell	Oliphant	Quellette
Paradis	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach	Qualtrough	Robillard
Rogers	Romanado	Ruimy	Saganash
Sajjan	Samson	Scarpaleggia	Sikand
Sohi	Spengemann	Ste-Marie	Stetski
Strahl	Stubbs	Sweet	Vandal
Vaughan	Warkentin	Waugh	Wrzesnewskyj
Yip	Zimmer — 114		

NAYS — CONTRE

Reid — 1

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 167, — That Vote 5, in the amount of

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 167, — Que le crédit 5, au montant de

\$62,173,355, under Royal Canadian Mounted Police — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

62 173 355 \$, sous la rubrique Gendarmerie royale du Canada — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 167 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 167, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1241 — Vote n° 1241)

YEAS: 99, NAYS: 30

POUR : 99, CONTRE : 30

YEAS — POUR

Alhabra	Arseneault	Arya	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Beech
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio	Bratina	Breton
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Choquette	Cormier
Damoff	Dhillon	Drouin	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Ellis	Fergus	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Freeland
Fry	Fuhr	Garneau	Gerretsen
Goodale	Graham	Hardie	Hébert
Hehr	Hogg	Holland	Hussen
Hutchings	Iacono	Jones	Jordan
Julian	Khalid	Kwan	Lametti
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre	Levitt
Lockhart	Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	Mathysen	May (Cambridge)	McDonald
McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk
Morrissey	Murray	Nault	O'Connell
Oliphant	Ouellette	Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor	Picard	Quach
Qualtrough	Robillard	Rogers	Romanado
Ruimy	Saganash	Sajjan	Samson
Scarpaleggia	Sgro	Sikand	Simms
Sohi	Spengemann	Stetski	Trudel
Vaughan	Whalen	Yip — 99	

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Arnold
Barsalou-Duval	Beaulieu	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Clarke
Eglinski	Fast	Fortin	Gallant
Genuis	Harder	Hoback	Kent
Kitchen	Kusie	Lake	Liepert
Lobb	Martel	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus
Reid	Shields	Stubbs	Sweet
Waugh	Zimmer — 30		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 168, — That Vote 10, in the amount of \$71,618,371, under Royal Canadian Mounted Police — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 168 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 168, — Que le crédit 10, au montant de 71 618 371 \$, sous la rubrique Gendarmerie royale du Canada — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 168, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1242 — Vote n^o 1242)

YEAS: 97, NAYS: 30

POUR : 97, CONTRE : 30

YEAS — POUR

Alghabra	Arseneault	Arya	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Beech
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)
Champagne	Choquette	Cormier	Damoff
Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter	El-Khoury
Ellis	Fergus	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Freeland	Fry
Fuhr	Garneau	Gerretsen	Goodale
Graham	Hardie	Hébert	Hehr
Hogg	Holland	Hussen	Hutchings
Iacono	Jordan	Khalid	Kwan
Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre
Levitt	Lockhart	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	Mathysen	May (Cambridge)	McDonald
McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mihychuk	Murray
Nault	O'Connell	Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach	Qualtrough	Rioux
Robillard	Rogers	Romanado	Ruimy
Saganash	Sajjan	Samson	Sangha
Scarpaleggia	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sikand	Simms	Sohi	Spengemann
Stetski	Trudel	Vaughan	Whalen
Yip — 97			

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval	Beaulieu	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Clarke	Eglinski	Fast
Fortin	Gallant	Genuis	Harder
Hoback	Kent	Kitchen	Kusie
Lake	Liepert	Lobb	McCauley (Edmonton West)
Reid	Shields	Ste-Marie	Stubbs
Waugh	Zimmer — 30		

PAIRED — PAIRÉS

Allison Warawa	Chen Young — 6	Leslie	Moore
----------------	----------------	--------	-------

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 169, — That Vote 1, in the amount of \$1,538,473, under Royal Canadian Mounted Police External Review Committee — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 169 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 169, — Que le crédit 1, au montant de 1 538 473 \$, sous la rubrique Comité externe d'examen de la Gendarmerie Royale du Canada — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 169, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1243 — Vote n^o 1243)

YEAS: 99, NAYS: 34

POUR : 99, CONTRE : 34

YEAS — POUR

Alhabra	Arseneault	Arya	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Beech
Blaney (North Island—Powell River)	Bossio	Breton	Casey (Cumberland—Colchester)
Champagne	Choquette	Cormier	Damoff
Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter	El-Khoury
Ellis	Fergus	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Freeland	Fry
Fuhr	Gameau	Gerretsen	Goodale
Graham	Hardie	Hébert	Hehr
Hogg	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Jordan	Khalid	Kwan
Lametti	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre	Levitt
Lockhart	Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McGuinity	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	Mihychuk
Murray	Nault	O'Connell	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Quach	Qualtrough
Rioux	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Saganash	Sajjan	Samson
Sangha	Scarpaleggia	Sgro	Shanahan
Sikand	Simms	Sohi	Sorbara
Spengemann	Stetski	Tassi	Trudel
Vaughan	Whalen	Yip — 99	

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval	Beaulieu	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Clarke	Eglinski	Fast
Fortin	Gallant	Genuis	Harder
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kent
Kitchen	Kusie	Lake	Liepert
Lobb	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Reid
Shields	Ste-Marie	Strahl	Stubbs
Waugh	Zimmer — 34		

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaChen
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 170, — That Vote 1, in the amount of \$817,831, under Secretariat of the National Security and Intelligence Committee of Parliamentarians — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 170 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 170, — Que le crédit 1, au montant de 817 831 \$, sous la rubrique Secrétariat du Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 170, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1244 — Vote n^o 1244)

YEAS: 102, NAYS: 37

POUR : 102, CONTRE : 37

YEAS — POUR

Alhabra
Ayoub
Blaney (North Island—Powell
River)Brosseau
Cormier
Drouin
Easter
Finnigan
Freeland
Goodale
Hehr
Hutchings
KwanLefebvre
Longfield
May (Cambridge)
MacKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)O'Connell
Peterson
Quach
Robillard
Saganash
Scarpaleggia
Simms
Stetski
WhalenArseneault
Badawey
Bossio

Casey (Cumberland—Colchester)
Damoff
Duguid
El-Khoury
Fisher
Fry
Graham
Hogg
Iacono
LamettiLevitt
MacKinnon (Gatineau)
McCrimmon
Mihychuk

Ouellette
Petitpas Taylor
Qualtrough
Rodriguez
Sajjan
Sgro
Sohi
Tassi
Yip — 102Arya
Bagnell
Bratina

Champagne
Dhaliwal
Duncan (Etobicoke North)
Ellis
Fonseca
Garneau
Hardie
Housefather
Jordan
LamoureuxLockhart
Maloney
McDonald
Murray

Paradis
Picard
Ramsey
Rogers
Samson
Shanahan
Sorbara
TrudelAubin
Beech
Breton

Choquette
Dhillon
Dzerowicz
Fergus
Fortier
Gerretsen
Hébert
Hussen
Khalid
Lauzon (Argenteuil—La Petite-
Nation)
Long
Mathysen
McGuinty
Nault

Peschisolido
Poissant
Rioux
Romanado
Sangha
Sikand
Spengemann
Vaughan

NAYS — CONTRE

Albas
BarlowBoucher
Fortin
Hoback
KitchenAlbrecht
Barsalou-DuvalClarke
Gallant
Jeneroux
KusieAnderson
BeaulieuDavidson
Genuis
Kelly
LakeArnold
Blaney (Bellechasse—Les
Etchemins—Lévis)Eglinski
Harder
Kent
Liepert

Lobb	Maguire	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus
Reid	Shields	Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Trost	Wagantall	Waugh
Zimmer — 37			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 171, — That Vote 1, in the amount of \$1,157,257, under Security Intelligence Review Committee — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 171, — Que le crédit 1, au montant de 1 157 257 \$, sous la rubrique Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 171 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 171, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1245 — Vote n° 1245)

YEAS: 101, NAYS: 35

POUR : 101, CONTRE : 35

YEAS — POUR

Alhabra	Arseneault	Arya	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Baylis
Beech	Bendayan	Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Bratina	Breton	Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)
Champagne	Cormier	Dhaliwal	Dhillon
Drouin	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Easter	Ellis	Eyolfson	Fergus
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Garneau	Goodale
Graham	Hardie	Hébert	Hehr
Hogg	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Jordan	Khalid
Kwan	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre	Levitt
Lightbound	Lockhart	Long	Longfield
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Mathysen	McCrimmon
McDonald	McGuinity	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mihychuk	Murray	Nault	O'Connell
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Quach
Ramsey	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Saganash	Sajjan	Sangha
Scarpaleggia	Sgro	Shanahan	Sikand
Simms	Spengemann	Stetski	Tassi
Trudel	Vaughan	Whalen	Wrzesnewskij
Zahid — 101			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher

Clarke	Davidson	Eglinski	Fortin
Genuis	Harder	Jeneroux	Kelly
Kent	Kitchen	Kusie	Lake
Lobb	Maguire	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus
Reid	Shields	Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Sweet	Trost	Wagantall
Warkentin	Waugh	Zimmer — 35	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 172, — That Vote 1, in the amount of \$19,593,799, under Senate — Program expenditures and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 172, — Que le crédit 1, au montant de 19 593 799 \$, sous la rubrique Sénat — Dépenses du Programme et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 172 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 172, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1246 — Vote n° 1246)

YEAS: 91, NAYS: 47

POUR : 91, CONTRE : 47

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Arya
Ayoub	Badawey	Bagnell	Beech
Bendayan	Bossio	Bratina	Breton
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Champagne	Cormier
Dhaliwal	Dhillon	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter	Ellis
Eyolfson	Fergus	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry
Fuhr	Garneau	Goodale	Graham
Hébert	Hehr	Hogg	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Jordan
Khalid	Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre	Levitt	Lightbound
Lockhart	Long	Longfield	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk
Murray	Nault	O'Connell	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Sahota	Sajjan
Sangha	Scarpaleggia	Sgro	Shanahan
Simms	Spengemann	Tassi	Vaughan
Whalen	Wrzesnewskyj	Zahid — 91	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Aubin	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu	Blaney (North Island—Powell River)	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Brosseau	Christopherson	Clarke
Cullen	Davidson	Eglinski	Fortin

Genuis	Harder	Jeneroux	Julian
Kelly	Kitchen	Kusie	Kwan
Lake	Liepert	Lobb	Maguire
Martel	Mathysen	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus
Quach	Ramsey	Reid	Saganash
Shields	Ste-Marie	Stetski	Strahl
Stubbs	Sweet	Trost	Trudel
Wagantall	Warkentin	Waugh — 47	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 173, — That Vote 1, in the amount of \$383,928,859, under Shared Services Canada — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 173, — Que le crédit 1, au montant de 383 928 859 \$, sous la rubrique Services partagés Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 173 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 173, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1247 — Vote n^o 1247)

YEAS: 105, NAYS: 41

POUR : 105, CONTRE : 41

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Arya
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Beech	Bendayan	Blaney (North Island—Powell River)	Bossio
Bratina	Breton	Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Champagne	Christopherson	Cormier
Cullen	Dhaliwal	Dhillon	Drouin
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Ellis	Eyolfson	Fergus	Finnigan
Fisher	Fraser (Central Nova)	Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen	Goodale	Graham
Hardie	Hébert	Hehr	Hogg
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Jordan	Julian	Khalid	Kwan
Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk
Murray	Nault	O'Connell	Paradis
Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach	Ramsey	Rioux
Robillard	Rogers	Sahota	Sajjan
Samson	Sangha	Scarpaleggia	Sgro
Shanahan	Sikand	Simms	Spengemann
Stetski	Tassi	Trudel	Vandal
Vaughan	Virani	Whalen	Wrzesnewskyj
Zahid — 105			

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Clarke	Davidson	Eglinski
Fast	Fortin	Gallant	Genuis
Harder	Hoback	Jeneroux	Kelly
Kent	Kitchen	Kusie	Lake
Liepert	Lobb	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Reid	Shields
Ste-Marie	Strahl	Stubbs	Sweet
Trost	Wagantall	Warkentin	Waugh
Zimmer — 41			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 174, — That Vote 5, in the amount of \$59,832,824, under Shared Services Canada — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 174 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 174, — Que le crédit 5, au montant de 59 832 824 \$, sous la rubrique Services partagés Canada — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 174, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1248 — Vote n^o 1248)

YEAS: 118, NAYS: 38

POUR : 118, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Aldag	Alhabra	Arseneault	Arya
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Beech	Bendayan	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Bratina	Breton	Brosseau
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Champagne	Christopherson
Cormier	Cullen	Cuzner	Dhaliwal
Dhillon	Drouin	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Ellis	Eyking
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fraser (Central Nova)
Fry	Fuhr	Gameau	Gerretsen
Goodale	Graham	Hardie	Hébert
Hehr	Hogg	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Joly	Jordan
Julian	Khalid	Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk
Murray	Nault	Ng	O'Connell
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor

Picard	Poissant	Quach	Ramsey
Rioux	Robillard	Rogers	Romanado
Sahota	Sajjan	Samson	Sangha
Scarpaleggia	Serré	Sgro	Shanahan
Sikand	Simms	Spengemann	Stetski
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vaughan	Virani	Whalen	Wrzesnewskyj
Yip	Zahid — 118		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Clarke	Davidson	Eglinski	Fast
Fortin	Gallant	Genuis	Harder
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kitchen
Kusie	Lake	Liepert	Lobb
Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus
Reid	Shields	Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Sweet	Trost	Wagantall
Warkentin	Zimmer — 38		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 175, — That Vote 1, in the amount of \$8,775,016, under Social Sciences and Humanities Research Council — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 175, — Que le crédit 1, au montant de 8 775 016 \$, sous la rubrique Conseil de recherches en sciences humaines — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 175 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 175, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1249 — Vote n° 1249)

YEAS: 110, NAYS: 37

POUR : 110, CONTRE : 37

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Arya
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Beech	Bendayan	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Bratina	Breton	Brosseau
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Christopherson	Cormier
Cullen	Cuzner	Dhaliwal	Dhillon
Drouin	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz	Eyking	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fraser (Central Nova)	Fuhr	Gameau
Gerretsen	Goodale	Graham	Hardie
Hébert	Hehr	Hogg	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Joly
Jordan	Julian	Kwan	Lametti
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre	Levitt

Lightbound	Lockhart	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Mathysen
May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McLeod (Northwest Territories)	Mihychuk	Murray	Nault
Ng	O'Connell	Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Quach	Ramsey	Rioux	Rogers
Romanado	Sahota	Sajjan	Samson
Sangha	Scarpaleggia	Serré	Sgro
Shanahan	Sikand	Simms	Spengemann
Stetski	Tabbara	Tan	Tassi
Trudel	Vandal	Vaughan	Virani
Wrzesnewskyj	Yip — 110		

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Clarke	Davidson	Eglinski	Fast
Fortin	Gallant	Genuis	Harder
Hoback	Kelly	Kitchen	Kusie
Lake	Liepert	Lobb	Maguire
Martel	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Reid
Shields	Ste-Marie	Strahl	Stubbs
Sweet	Trost	Wagantall	Warkentin
Zimmer — 37			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 176, — That Vote 5, in the amount of \$294,679,001, under Social Sciences and Humanities Research Council — Grants, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 176 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 176, — Que le crédit 5, au montant de 294 679 001 \$, sous la rubrique Conseil de recherches en sciences humaines — Subventions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 176, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1250 — Vote n° 1250)

YEAS: 112, NAYS: 34

POUR : 112, CONTRE : 34

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Arya
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Beech	Bendayan	Blaikie	Blaney (North Island—Powell River)
Bossio	Bratina	Breton	Brosseau
Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Christopherson	Cormier
Cullen	Cuzner	Dhaliwal	Dhillon
Drouin	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz	Eyking	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Hardie	Hébert	Hehr

Hogg	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Joly	Jordan
Julian	Kwan	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre
Levitt	Lightbound	Lockhart	Long
Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk
Murray	Nault	Ng	O'Connell
Oliphant	Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Quach	Ramsey
Rioux	Rogers	Romanado	Sajjan
Samson	Scarpaleggia	Serré	Sgro
Shanahan	Simms	Stetski	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vaughan	Virani	Wrzesnewskyj	Yip — 112

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Clarke	Davidson	Egliniski	Fast
Fortin	Gallant	Genuis	Harder
Hoback	Kelly	Kitchen	Kusie
Lake	Liepert	Lobb	Martel
Paul-Hus	Reid	Shields	Ste-Marie
Strahl	Sweet	Trost	Wagantall
Warkentin	Zimmer — 34		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 177, — That Vote 1, in the amount of \$4,477,500, under Standards Council of Canada — Payments to the Standards Council of Canada, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 177 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 177, — Que le crédit 1, au montant de 4 477 500 \$, sous la rubrique Conseil canadien des normes — Paiements au Conseil canadien des normes, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 177, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1251 — Vote n° 1251)

YEAS: 115, NAYS: 33

POUR : 115, CONTRE : 33

YEAS — POUR

Aldag	Arseneault	Arya	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Beech
Bendayan	Bittle	Blaikie	Bossio
Bratina	Breton	Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Cormier	Cullen	Cuzner
Dabrusin	Dhaliwal	Dhillon	Drouin
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore

Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Hajdu	Hardie	Hébert
Hehr	Hogg	Holland	Housefather
Hutchings	Iacono	Joly	Jordan
Julian	Khera	Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Lockhart
Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mihychuk	Ng	O'Connell
Oliphant	Paradis	Peschisolido	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Quach	Ramsey
Robillard	Rogers	Romanado	Sajjan
Samson	Sangha	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sikand
Simms	Stetski	Tabbara	Tan
Tassi	Trudel	Vandal	Vaughan
Virani	Wrzesnewskyj	Yip — 115	

NAYS — CONTRE

Albrecht	Anderson	Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Clarke	Davidson	Eglinski	Fast
Fortin	Gallant	Genuis	Harder
Hoback	Kelly	Kitchen	Kusie
Lake	Lobb	Martel	Paul-Hus
Reid	Shields	Ste-Marie	Strahl
Sweet	Trost	Wagantall	Warkentin
Zimmer — 33			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 178, — That Vote 1, in the amount of \$211,994,594, under Statistics Canada — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 178 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 178, — Que le crédit 1, au montant de 211 994 594 \$, sous la rubrique Statistique Canada — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 178, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1252 — Vote n° 1252)

YEAS: 108, NAYS: 28

POUR : 108, CONTRE : 28

YEAS — POUR

Aldag	Arya	Aubin	Ayoub
Badawey	Bagnell	Beech	Bendayan
Bennett	Bittle	Blaikie	Bossio
Bratina	Breton	Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)

Casey (Charlottetown)	Cormier	Cullen	Cuzner
Dabrusin	Dhaliwal	Dhillon	Drouin
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Fuhr	Gerretsen
Goodale	Gould	Graham	Hajdu
Hardie	Hébert	Hehr	Hogg
Holland	Housefather	Hutchings	Iacono
Joly	Jordan	Julian	Khera
Kwan	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lefebvre	Lockhart
Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Mathysen	May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mihychuk	Ng	Oliphant
Paradis	Peschisolido	Picard	Poissant
Quach	Ramsey	Robillard	Rogers
Romanado	Rudd	Sajjan	Samson
Sangha	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Shanahan	Sikand	Simms	Stetski
Tabbara	Tan	Tassi	Trudel
Vaughan	Virani	Wrzesnewskyj	Yip — 108

NAYS — CONTRE

Anderson	Barlow	Barsalou-Duval	Beaulieu
Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Davidson
Eglinski	Fast	Fortin	Gallant
Genuis	Harder	Hoback	Kelly
Lake	Lobb	Martel	Paul-Hus
Reid	Shields	Ste-Marie	Strahl
Sweet	Trost	Warkentin	Zimmer — 28

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 179, — That Vote 1, in the amount of \$25,469,738, under Telefilm Canada — Payments to Telefilm Canada, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 179 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 179, — Que le crédit 1, au montant de 25 469 738 \$, sous la rubrique Téléfilm Canada — Paiements à Téléfilm Canada, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 179, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1253 — Vote n° 1253)

YEAS: 108, NAYS: 26

POUR : 108, CONTRE : 26

YEAS — POUR

Aldag	Arya	Aubin	Ayoub
Badawey	Bagnell	Beech	Bendayan
Bennett	Bittle	Blaikie	Bossio
Breton	Brousseau	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)

Cormier	Cullen	Cuzner	Dabrusin
Dhaliwal	Dhillon	Drouin	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Eyking
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Fuhr	Gerretsen	Goodale
Gould	Graham	Hajdu	Hardie
Hébert	Hehr	Hogg	Holland
Housefather	Hutchings	Iacono	Joly
Jordan	Khera	Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Lockhart	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Mathysen
May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk
Ng	Oliphant	Paradis	Peschisolido
Picard	Poissant	Quach	Ramsey
Robillard	Rogers	Romanado	Rudd
Sahota	Sajjan	Samson	Sangha
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Shanahan
Sikand	Simms	Sorbara	Stetski
Tabbara	Tan	Tassi	Trudel
Vaughan	Virani	Wrzesnewskyj	Yip — 108

NAYS — CONTRE

Anderson	Barsalou-Duval	Beaulieu	Bezan
Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Davidson	Eglinski
Fast	Fortin	Gallant	Genuis
Harder	Kelly	Lake	Lobb
Maguire	Reid	Shields	Ste-Marie
Strahl	Sweet	Trost	Wagantall
Warkentin	Zimmer — 26		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 180, — That Vote 1, in the amount of \$74,145,113, under The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc. — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 180 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 180, — Que le crédit 1, au montant de 74 145 113 \$, sous la rubrique Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc. — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 180, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1254 — Vote n° 1254)

YEAS: 103, NAYS: 27

POUR : 103, CONTRE : 27

YEAS — POUR

Aldag	Arya	Ashton	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bendayan
Bennett	Blaikie	Boissonnault	Bossio

Breton	Brousseau	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Christopherson	Cormier	Cullen
Cuzner	Dabrusin	Dhaliwal	Dhillon
Drouin	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fraser (Central Nova)	Goodale	Gould	Graham
Hajdu	Hardie	Hébert	Hehr
Hogg	Holland	Housefather	Hutchings
Iacono	Joly	Julian	Khalid
Khera	Kwan	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre
Long	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk
Ng	Oliphant	Paradis	Peschisolido
Picard	Quach	Ramsey	Robillard
Rogers	Rudd	Sahota	Sajjan
Samson	Sangha	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Shanahan	Sikand	Simms
Sorbara	Stetski	Tabbara	Tan
Tassi	Trudel	Vandal	Vaughan
Virani	Wrzesnewskij	Yip — 103	

NAYS — CONTRE

Anderson	Barlow	Barsalou-Duval	Beaulieu
Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher	Davidson
Eglinski	Fast	Fortin	Gallant
Genuis	Harder	Kelly	Kent
Lake	Lobb	Maguire	Reid
Shields	Ste-Marie	Strahl	Wagantall
Warkentin	Waugh	Zimmer — 27	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 181, — That Vote 1, in the amount of \$1,745,571, under The National Battlefields Commission — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 181, — Que le crédit 1, au montant de 1 745 571 \$, sous la rubrique Commission des champs de bataille nationaux — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 181 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 181, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1255 — Vote n^o 1255)

YEAS: 106, NAYS: 30

POUR : 106, CONTRE : 30

YEAS — POUR

Arya	Ashton	Aubin	Ayoub
Badawey	Bagnell	Bendayan	Bennett
Blaikie	Boissonnault	Bossio	Bratina

Breton	Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Christopherson	Cormier
Cullen	Cuzner	Dabrusin	Dhillon
Drouin	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fraser (Central Nova)	Goldsmith-Jones	Gould	Hajdu
Hardie	Hébert	Hehr	Hogg
Holland	Housefather	Hutchings	Iacono
Joly	Julian	Khalid	Khera
Kwan	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Lockhart
Long	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk
Nault	Oliphant	Paradis	Peschisolido
Peterson	Picard	Quach	Ramsey
Rioux	Robillard	Rogers	Rudd
Sahota	Sajjan	Samson	Sangha
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sikand	Simms	Sorbara
Stetski	Tabbara	Tan	Trudel
Vandal	Vaughan	Virani	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip — 106		

NAYS — CONTRE

Albas	Anderson	Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Davidson	Eglinski	Fast	Fortin
Gallant	Genuis	Harder	Kelly
Kent	Lake	Liepert	Lobb
Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)	Reid
Shields	Ste-Marie	Wagantall	Warkentin
Waugh	Zimmer — 30		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 182, — That Vote 1, in the amount of \$85,973,654, under Treasury Board Secretariat — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 182 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 182, — Que le crédit 1, au montant de 85 973 654 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 182, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1256 — Vote n° 1256)

YEAS: 104, NAYS: 27

POUR : 104, CONTRE : 27

YEAS — POUR

Alghabra	Arya	Ashton	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bendayan
Bennett	Blaikie	Boissonnault	Bossio
Bratina	Breton	Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)
Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne	Christopherson
Cormier	Cullen	Cuzner	Dabrusin
Dhillon	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Eyking	Eyolfson	Fergus	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fonseca	Fortier
Fraser (Central Nova)	Fry	Goldsmith-Jones	Gould
Hajdu	Hébert	Hehr	Hogg
Holland	Housefather	Hutchings	Joly
Khalid	Khera	Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lapointe	Lauson (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Lockhart	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk
Nault	Oliphant	Paradis	Peschisolido
Peterson	Picard	Quach	Ramsey
Ratansi	Rioux	Robillard	Rogers
Romanado	Rudd	Sahota	Sajjan
Samson	Sangha	Scarpaleggia	Serré
Sgro	Shanahan	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sorbara	Stetski	Tabbara
Tan	Trudel	Vandal	Vaughan
Virani	Whalen	Wrzesnewskyj	Yip — 104

NAYS — CONTRE

Albas	Anderson	Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Boucher	Davidson
Eglinski	Fast	Fortin	Gallant
Genuis	Harder	Kelly	Kent
Lake	Liepert	Lobb	Maguire
Martel	McCauley (Edmonton West)	Ste-Marie	Wagantall
Warkentin	Waugh	Zimmer — 27	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 183, — That Vote 5, in the amount of \$687,500,000, under Treasury Board Secretariat — Government Contingencies, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 183 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n° 183, — Que le crédit 5, au montant de 687 500 000 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Éventualités du gouvernement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 183, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1257 — Vote n° 1257)

YEAS: 104, NAYS: 27

POUR : 104, CONTRE : 27

YEAS — POUR

Alghabra	Arseneault	Arya	Ashton
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bendayan	Bennett	Blaikie	Boissonnault
Bratina	Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)
Chagger	Champagne	Christopherson	Cormier
Cullen	Cuzner	Dabrusin	Dhillon
Duguid	Dzerowicz	Eyking	Eyolfson
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fraser (Central Nova)	Fry	Goldsmith-Jones
Gould	Hajdu	Hardie	Hébert
Hehr	Hogg	Holland	Housefather
Hutchings	Joly	Khalid	Khera
Lambropoulos	Lametti	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Lefebvre	Lockhart	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mihychuk	Nault	Oliphant	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Poissant	Quach	Ramsey	Ratansi
Rioux	Robillard	Rogers	Romanado
Rudd	Sahota	Sajjan	Samson
Sangha	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sorbara	Tabbara	Tan
Trudel	Vandal	Vaughan	Virani
Whalen	Wrzesnewskij	Yip	Zahid — 104

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu	Bezan	Boucher
Davidson	Eglinski	Fast	Fortin
Gallant	Genuis	Harder	Kelly
Kent	Lake	Liepert	Lobb
Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)	Ste-Marie
Warkentin	Waugh	Zimmer — 27	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 184, — That Vote 10, in the amount of \$76,383,964, under Treasury Board Secretariat — Government-Wide Initiatives, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 184 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n° 184, — Que le crédit 10, au montant de 76 383 964 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Initiatives pangouvernementales, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 184, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1258 — Vote n° 1258)

YEAS: 98, NAYS: 28

POUR : 98, CONTRE : 28

YEAS — POUR

Alghabra	Arya	Ashton	Aubin
Ayoub	Bagnell	Bendayan	Bennett
Bittle	Blaikie	Boissonnault	Bratina
Brosseau	Casey (Cumberland—Colchester)	Casey (Charlottetown)	Champagne
Christopherson	Cormier	Cullen	Cuzner
Dabrusin	Dhillon	Dubourg	Duguid
Eyking	Eyolfson	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fortier	Fraser (Central Nova)	Fry
Garneau	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Hajdu
Hardie	Hébert	Hehr	Hogg
Holland	Housefather	Hutchings	Joly
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lockhart	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mihychuk	Nault	Oliphant	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Poissant	Quach	Ramsey	Ratansi
Rioux	Robillard	Romanado	Rudd
Sahota	Sajjan	Samson	Sangha
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms
Tabbara	Tan	Trudel	Vandal
Vaughan	Virani	Whalen	Wrzesnewskyj
Yip	Zahid — 98		

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Boucher	Eglinski
Fast	Fortin	Gallant	Genuis
Harder	Kelly	Kent	Lake
Liepert	Lobb	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	Ste-Marie	Strahl	Stubbs
Wagantall	Warkentin	Waugh	Zimmer — 28

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

MIDNIGHT

Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) for Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 185, — That Vote 20, in the amount of \$727,031,052, under Treasury Board Secretariat — Public Service Insurance, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 185 and it was agreed to on the following division:

MINUIT

M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), au nom de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n° 185, — Que le crédit 20, au montant de 727 031 052 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Assurances de la fonction publique, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 185, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1259 — Vote n° 1259)

YEAS: 99, NAYS: 31

POUR : 99, CONTRE : 31

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arya	Ashton
Aubin	Ayoub	Bagnell	Bendayan
Bennett	Bittle	Blaikie	Boissonnault
Bratina	Brosseau	Casey (Charlottetown)	Champagne
Christopherson	Cormier	Cullen	Cuzner
Dabrusin	Dhillon	Dubourg	Duguid
El-Khoury	Eyking	Eyolfson	Fillmore
Finnigan	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Fry	Garneau	Goldsmith-Jones	Hajdu
Hardie	Hébert	Hehr	Hogg
Holland	Hutchings	Joly	Khalid
Khera	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lockhart	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald	McGuinity	McKenna
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mihychuk	Nault
Oliphant	Ouellette	Paradis	Peschisolido
Peterson	Petitpas Taylor	Poissant	Quach
Ratansi	Rioux	Robillard	Rudd
Ruimy	Sahota	Sajjan	Samson
Sangha	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Tabbara	Tan	Trudel
Vandal	Vaughan	Virani	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 99	

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Arnold	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Eglinski
Fast	Fortin	Gallant	Genuis
Harder	Jeneroux	Kelly	Kent
Kusie	Lake	Liepert	Lobb
Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)	Ste-Marie
Stubbs	Sweet	Trost	Wagantall
Warkentin	Waugh	Zimmer — 31	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 186, — That Vote 25, in the amount of \$400,000,000, under Treasury Board Secretariat — Operating budget carry forward, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 186 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n° 186, — Que le crédit 25, au montant de 400 000 000 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Report du budget de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 186, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1260 — Vote n° 1260)

YEAS: 105, NAYS: 34

POUR : 105, CONTRE : 34

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arya	Ashton
Aubin	Ayoub	Bagnell	Bendayan
Bennett	Blaikie	Boissonnault	Bratina
Breton	Casey (Charlottetown)	Champagne	Christopherson
Cormier	Cullen	Cuzner	Dabrusin
Dhillon	Dubourg	Duguid	Easter
El-Khoury	Eyking	Eyolfson	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Fry	Garneau	Goldsmith-Jones
Hajdu	Hardie	Hébert	Hehr
Hogg	Holland	Housefather	Iacono
Joly	Khalid	Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Levitt	Lockhart	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mihychuk	Murray	Nault
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Poissant
Quach	Ratansi	Rioux	Robillard
Rudd	Ruimy	Sahota	Sajjan
Samson	Sangha	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Tabbara	Tan
Tassi	Trudel	Vandal	Vaughan
Virani	Whalen	Wrzesnewskyj	Yip
Zahid — 105			

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Arnold	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Clarke
Eglinski	Fast	Fortin	Genuis
Harder	Hoback	Jeneroux	Kelly
Kent	Kitchen	Kusie	Lake
Liepert	Lobb	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Shields	Ste-Marie
Stubbs	Sweet	Trost	Wagantall
Warkentin	Waugh — 34		

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 187, — That Vote 30, in the amount of \$150,000,000, under Treasury Board Secretariat — Paylist Requirements, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 187, — Que le crédit 30, au montant de 150 000 000 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Besoins en matière de rémunération, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 187 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 187, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1261 — Vote n° 1261)

YEAS: 106, NAYS: 33

POUR : 106, CONTRE : 33

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arya	Ashton
Aubin	Ayoub	Bagnell	Baylis
Bendayan	Bennett	Blaikie	Boissonnault
Bratina	Breton	Casey (Charlottetown)	Champagne
Christopherson	Cormier	Cuzner	Dabrusin
Dhillon	Dubourg	Duguid	Easter
El-Khoury	Eyking	Eyolfson	Fillmore
Finnigan	Fisher	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Fry	Gameau	Goldsmith-Jones	Hajdu
Hardie	Hébert	Hehr	Hogg
Holland	Housefather	Iacono	Joly
Jones	Khalid	Khera	Kwan
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Levitt	Lockhart	MacAulay (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKenna
Mendès	Mihychuk	Murray	Nault
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Paradis
Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Quach	Ramsey	Ratansi
Rioux	Rodriguez	Romanado	Rudd
Ruimy	Sahota	Sajjan	Samson
Sangha	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Simms	Tabbara
Tan	Tassi	Trudel	Vandal
Vaughan	Virani	Whalen	Wrzesnewskyj
Yip	Zahid — 106		

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Arnold	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Clarke
Eglinski	Fast	Fortin	Gallant
Genuis	Harder	Hoback	Jeneroux
Kelly	Kent	Kitchen	Kusie
Lake	Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)
Paul-Hus	Shields	Ste-Marie	Stubbs
Sweet	Trost	Wagantall	Warkentin
Waugh — 33			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 188, — That Vote 35, in the

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 188, — Que le crédit 35, au montant de 150 000 000 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil

amount of \$150,000,000, under Treasury Board Secretariat — Capital Budget Carry Forward, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

du Trésor — Report du budget d'immobilisations, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 188 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 188, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1262 — Vote n° 1262)

YEAS: 122, NAYS: 33

POUR : 122, CONTRE : 33

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arya	Ashton
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Bendayan	Bennett
Blaikie	Boissonnault	Bossio	Bratina
Breton	Brosseau	Casey (Charlottetown)	Chagger
Champagne	Cormier	Cullen	Dabrusin
Dubourg	Duguid	Dzerowicz	Easter
El-Khoury	Eyking	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Gameau	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Goodale	Graham	Hajdu	Hardie
Hébert	Hogg	Holland	Housefather
Hutchings	Iacono	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Khalid	Khera
Kwan	Lametti	Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Levitt	Lockhart	Maloney
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McKenna	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Murray	Nault	Ng	Oliphant
O'Regan	Paradis	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rudd	Ruimy
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Sorbara	Spengemann
Tabbara	Tan	Tassi	Trudeau
Vandal	Vaughan	Virani	Whalen
Yip	Zahid — 122		

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Arnold
Barsalou-Duval	Beaulieu	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Davidson	Eglinski	Fast	Fortin
Gallant	Genuis	Harder	Hoback
Jeneroux	Kelly	Kitchen	Lake
Lobb	Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)
Reid	Shields	Ste-Marie	Stubbs
Sweet	Trost	Wagantall	Waugh
Zimmer — 33			

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaChen
Young — 6

Leslie

Moore

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 189, — That Vote 1, in the amount of \$2,395,507, under Veterans Review and Appeal Board — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 189, — Que le crédit 1, au montant de 2 395 507 \$, sous la rubrique Tribunal des anciens combattants (révision et appel) — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 189 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 189, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1263 — Vote n^o 1263)

YEAS: 124, NAYS: 35

POUR : 124, CONTRE : 35

YEAS — POUR

Aldag
Aubin
Baylis
Blaikie
Breton
Champagne
Dabrusin
Duguid
El-Khoury
Finnigan
Fragiskatos
Garneau
Graham
Hogg
Iacono
Julian
Lamoureux
Lockhart
McCrimmon
Mihychuk
Ng
Petitpas Taylor
Ramsey
Rodriguez
Sahota
Sangha
Sgro
Sikand
Spengemann
Trudeau
Whalen

Alghabra
Badawey
Beech
Boissonnault
Brosseau
Christopherson
Damoff
Dzerowicz
Eyolfson
Fisher
Fraser (Central Nova)
Gerretsen
Hajdu
Holland
Joly
Khera
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Maloney
McDonald
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Oliphant
Picard
Ratansi
Rogers
Saini
Scarpaleggia
Shanahan
Simms
Tabbara
Vandal
Wrzesnewskij

Arya
Bagnell
Bendayan
Bossio
Casey (Charlottetown)
Cormier
Dhaliwal
Easter
Fergus
Fonseca
Freeland
Goldsmith-Jones
Hardie
Housefather
Jones
Kwan
Lebouthillier
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
McKenna
Murray
O'Regan
Poissant
Rioux
Romanado
Sajjan
Schiefke
Sheehan
Sohi
Tan
Vaughan
Yip

Ashton
Bains
Bennett
Bratina
Chagger
Cullen
Dubourg
Ehsassi
Fillmore
Fortier
Fry
Goodale
Hébert
Hutchings
Jowhari
Lametti
Levitt
May (Cambridge)
Mendicino
Nault
Peterson
Qualtrough
Robillard
Ruimy
Samson
Serré
Sidhu (Brampton South)
Sorbara
Tassi
Virani
Zahid — 124

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Arnold
Barsalou-Duval	Beaulieu	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Clarke	Davidson	Eglinski	Fast
Fortin	Gallant	Genuis	Harder
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kitchen
Lake	Lobb	Maguire	Martel
McCaughey (Edmonton West)	Paul-Hus	Reid	Shields
Ste-Marie	Stubbs	Sweet	Trost
Wagantall	Waugh	Zimmer — 35	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 190, — That Vote 1, in the amount of \$182,898,503, under VIA Rail Canada Inc. — Payments to VIA Rail Canada Inc., in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 190 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n^o 190, — Que le crédit 1, au montant de 182 898 503 \$, sous la rubrique VIA Rail Canada inc. — Paiements à VIA Rail Canada Inc., du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 190, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1264 — Vote n^o 1264)

YEAS: 116, NAYS: 35

POUR : 116, CONTRE : 35

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arya	Ashton
Badawey	Bagnell	Bains	Baylis
Beech	Bendayan	Bennett	Blaikie
Boissonnault	Bossio	Bratina	Breton
Brosseau	Casey (Charlottetown)	Chagger	Christopherson
Cormier	Cullen	Dabrusin	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal	Dubourg	Duguid
Dzerowicz	Easter	El-Khoury	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Hajdu	Hardie	Hébert
Hogg	Housefather	Hutchings	Iacono
Joly	Jones	Jordan	Julian
Khera	Kwan	Lametti	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt	Lockhart
MacKinnon (Gatineau)	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Murray	Nassif	Nault
Ng	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Peterson	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Qualtrough	Ramsey	Ratansi	Rioux
Robillard	Rodriguez	Rogers	Ruimy
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Scarpaleggia	Serré	Shanahan

Sheehan	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms
Sohi	Sorbara	Spengemann	Tan
Tassi	Vandal	Vaughan	Virani
Whalen	Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 116

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval	Beaulieu	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Clarke	Davidson	Eglinski
Fast	Fortin	Gallant	Genuis
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kitchen
Lake	Lobb	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Reid	Shields
Ste-Marie	Stubbs	Sweet	Trost
Wagantall	Waugh	Zimmer — 35	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 191, — That Vote 1, in the amount of \$200,619,137, under Windsor-Detroit Bridge Authority — Payments to the Windsor-Detroit Bridge Authority, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 191 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 191, — Que le crédit 1, au montant de 200 619 137 \$, sous la rubrique Autorité du Pont Windsor-Détroit — Paiements à l'Autorité du pont Windsor-Détroit, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 191, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1265 — Vote n° 1265)

YEAS: 119, NAYS: 35

POUR : 119, CONTRE : 35

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arya	Ashton
Badawey	Bagnell	Bains	Baylis
Beech	Bendayan	Bennett	Blaikie
Boissonnault	Bossio	Bratina	Breton
Brosseau	Casey (Charlottetown)	Christopherson	Cormier
Cullen	Dabrusin	Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dubourg	Duguid	Dzerowicz
Easter	El-Khoury	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Finnigan	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland
Fry	Gameau	Gerretsen	Goldsmith-Jones
Hajdu	Hardie	Hébert	Hogg
Housefather	Hutchings	Iacono	Joly
Jones	Jordan	Julian	Khalid
Khera	Kwan	Lametti	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt	Lockhart
MacKinnon (Gatineau)	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Murray	Nassif	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan

Ouellette	Paradis	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd	Ruimy	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sangha
Serré	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)
Sikand	Simms	Sohi	Sorbara
Spengemann	Tabbara	Tan	Trudeau
Vandal	Vaughan	Virani	Whalen
Wrzesnewszkyj	Yip	Zahid — 119	

NAYS — CONTRE

Albas	Albrecht	Anderson	Arnold
Barlow	Barsalou-Duval	Beaulieu	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Clarke	Davidson	Eglinski
Fast	Fortin	Gallant	Genuis
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kitchen
Lake	Lobb	Maguire	Martel
McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Reid	Shields
Ste-Marie	Stubbs	Sweet	Trost
Wagantall	Waugh	Zimmer — 35	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 192, — That Vote 1, in the amount of \$387,553,464, under Canada Border Services Agency — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 192, — Que le crédit 1, au montant de 387 553 464 \$, sous la rubrique Agence des services frontaliers du Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 192 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 192, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1266 — Vote n° 1266)

YEAS: 121, NAYS: 33

POUR : 121, CONTRE : 33

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arya	Ashton
Aubin	Badawey	Bagnell	Bains
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Blaikie	Boissonnault	Bossio	Bratina
Breton	Brosseau	Casey (Charlottetown)	Christopherson
Cormier	Cullen	Dabrusin	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal	Dubourg	Duguid
Dzerowicz	Easter	El-Khoury	Eyolfson
Fergus	Fillmore	Finnigan	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Garneau	Goldsmith-Jones
Goodale	Hajdu	Hardie	Hébert
Hogg	Housefather	Hutchings	Iacono
Joly	Jones	Jordan	Julian
Khalid	Khera	Kwan	Lametti

Lamoureux	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt
Lockhart	MacKinnon (Gatineau)	May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKenna	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mendicino	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Murray	Nassif	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Qualtrough	Ramsey
Ratansi	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Rudd	Ruimy	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Serré
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Sohi	Spengemann	Tabbara	Tan
Trudeau	Trudel	Vandal	Vaughan
Virani	Whalen	Wrzesnewskyj	Yip
Zahid — 121			

NAYS — CONTRE

Albas	Anderson	Arnold	Barlow
Barsalou-Duval	Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)
Boucher	Clarke	Davidson	Fast
Fortin	Gallant	Genuis	Hoback
Jeneroux	Kelly	Kent	Kitchen
Lake	Lobb	Martel	McCauley (Edmonton West)
Paul-Hus	Reid	Shields	Ste-Marie
Stubbs	Sweet	Wagantall	Waugh
Zimmer — 33			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie), moved Motion No. 193, — That Vote 1, in the amount of \$862,049,712, under Canada Revenue Agency — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 193 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie), propose la motion n° 193, — Que le crédit 1, au montant de 862 049 712 \$, sous la rubrique Agence du revenu du Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n° 193, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1267 — Vote n° 1267)

YEAS: 117, NAYS: 29

POUR : 117, CONTRE : 29

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arya	Aubin
Badawey	Bagnell	Bains	Baylis
Beech	Bendayan	Bennett	Blaikie
Boissonnault	Bossio	Bratina	Breton
Casey (Charlottetown)	Christopherson	Cormier	Cullen
Dabrusin	Damoff	DeCoursey	Dhaliwal
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Easter	El-Khoury	Fergus	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos

Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry	Gameau
Gerretsen	Goodale	Graham	Hardie
Hébert	Hogg	Holland	Housefather
Hutchings	Iacono	Joly	Jones
Jordan	Julian	Khalid	Khera
Kwan	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Levitt	Lockhart
MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Murray
Nassif	Nault	Ng	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Ouellette	Paradis
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Qualtrough
Ramsey	Ratansi	Rioux	Robillard
Rogers	Rudd	Ruimy	Saini
Sajjan	Samson	Sangha	Scarpaleggia
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton South)	Sikand	Sohi	Spengemann
Tabbara	Tan	Trudeau	Trudel
Vandal	Vaughan	Whalen	Wrzesnewskyj
Yip — 117			

NAYS — CONTRE

Albas	Anderson	Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Boucher
Clarke	Davidson	Fast	Fortin
Genuis	Hoback	Jeneroux	Kelly
Kent	Kitchen	Lake	Lobb
Martel	Paul-Hus	Reid	Shields
Ste-Marie	Sweet	Wagantall	Waugh
Zimmer — 29			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 194, — That Vote 5, in the amount of \$6,479,939, under Canada Revenue Agency — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n° 194, — Que le crédit 5, au montant de 6 479 939 \$, sous la rubrique Agence du revenu du Canada — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 194 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 194, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1268 — Vote n° 1268)

YEAS: 117, NAYS: 29

POUR : 117, CONTRE : 29

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Aubin
Badawey	Bagnell	Bains	Baylis
Beech	Bendayan	Bennett	Blaikie
Boissonnault	Bossio	Bratina	Breton

Brosseau	Casey (Charlottetown)	Champagne	Cormier
Cullen	Dabrusin	Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dubourg	Duguid	Duncan (Étobicoke North)
Dzerowicz	El-Khoury	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry
Garneau	Gerretsen	Goodale	Graham
Hardie	Hébert	Hogg	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Jones	Jordan	Julian	Khalid
Khera	Kwan	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Levitt	Lockhart	MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Monsef	Murray	Nassif	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough	Ratansi	Rioux
Robillard	Rogers	Rudd	Ruimy
Saini	Samson	Sangha	Scarpaleggia
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms	Sohi
Spengemann	Tabbara	Tan	Trudeau
Trudel	Vaughan	Whalen	Wrzesnewskyj
Yip — 117			

NAYS — CONTRE

Albas	Barlow	Barsalou-Duval	Beaulieu
Bezan	Boucher	Clarke	Davidson
Fast	Fortin	Gallant	Genuis
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kent
Kitchen	Lake	Lobb	Martel
McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Reid	Shields
Ste-Marie	Strahl	Wagantall	Warkentin
Zimmer — 29			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 195, — That Vote 1, in the amount of \$358,475,030, under Parks Canada Agency — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

The question was put on Motion No. 195 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 195, — Que le crédit 1, au montant de 358 475 030 \$, sous la rubrique Agence Parcs Canada — Dépenses du Programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

La motion n^o 195, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1269 — Vote n° 1269)

YEAS: 121, NAYS: 27

POUR : 121, CONTRE : 27

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Arseneault	Aubin
Badawey	Bagnell	Bains	Baylis
Beech	Bendayan	Bennett	Blaikie
Blair	Boissonnault	Bossio	Bratina
Brosseau	Casey (Charlottetown)	Champagne	Christopherson
Cormier	Dabrusin	Damoff	DeCoursey
Dhaliwal	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz	El-Khoury	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry
Garneau	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Hardie	Hébert	Hogg
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Jones	Jordan	Julian
Khalid	Khera	Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Levitt	Lightbound	Lockhart
MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon
McDonald	McGuinty	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mendicino	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Murray	Nassif	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Paradis	Petitpas Taylor	Picard	Poissant
Qualtrough	Ratansi	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Rudd	Ruimy
Saini	Samson	Sangha	Scarpaleggia
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms	Sohi
Spengemann	Tabbara	Tan	Trudeau
Trudel	Vaughan	Whalen	Wrzesnewskyj
Yip — 121			

NAYS — CONTRE

Albas	Barlow	Barsalou-Duval	Beaulieu
Bezan	Boucher	Davidson	Fast
Fortin	Gallant	Genuis	Hoback
Jeneroux	Kelly	Kent	Kitchen
Lake	Lobb	Maguire	Martel
Reid	Shields	Ste-Marie	Strahl
Wagantall	Warkentin	Zimmer — 27	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 196, — That Vote 5, in the amount of \$3,355,750, under Parks Canada

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n° 196, — Que le crédit 5, au montant de 3 355 750 \$, sous la

Agency — Payments to the New Parks and Historic Sites Account, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, be concurred in.

rubrique Agence Parcs Canada — Paiements au Compte des nouveaux parcs et lieux historiques, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit agréé.

The question was put on Motion No. 196 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 196, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1270 — Vote n° 1270)

YEAS: 118, NAYS: 31

POUR : 118, CONTRE : 31

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Aubin	Ayoub	Badawey	Bagnell
Bains	Baylis	Beech	Bendayan
Bennett	Blair	Bossio	Bratina
Brosseau	Casey (Charlottetown)	Chagger	Champagne
Christopherson	Cormier	Dabrusin	Damoff
DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon	Dubourg
Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	El-Khoury
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser (Central Nova)
Freeland	Fry	Garneau	Gerretsen
Goldsmith-Jones	Goodale	Graham	Hardie
Hébert	Hogg	Holland	Hussen
Hutchings	Iacono	Jones	Jordan
Julian	Khera	Kwan	Lambropoulos
Lametti	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Levitt	Lightbound	Lockhart	MacKinnon (Gatineau)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKenna	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mendicino	Monsef	Murray	Nassif
Nault	Ng	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Ouellette	Paradis	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Qualtrough	Rioux
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rudd	Ruimy	Saini	Samson
Sangha	Scarpaleggia	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)	Simms
Sohi	Spengemann	Tabbara	Tan
Trudeau	Trudel	Vaughan	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip — 118		

NAYS — CONTRE

Albas	Barlow	Barsalou-Duval	Beaulieu
Bezan	Boucher	Clarke	Davidson
Fast	Fortin	Gallant	Genuis
Hoback	Jeneroux	Kelly	Kent
Kitchen	Lake	Lobb	Maguire
Martel	McCauley (Edmonton West)	Reid	Shields
Ste-Marie	Strahl	Stubbs	Sweet
Wagantall	Warkentin	Zimmer — 31	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved, — That the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2020, except any Vote disposed of earlier today, be concurred in.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose, — Que le Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, à l'exception de tout crédit adopté plus tôt aujourd'hui, soit agréé.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1271 — Vote n° 1271)

YEAS: 117, NAYS: 38

POUR : 117, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Bittle	Blair	Bossio	Bratina
Breton	Casey (Charlottetown)	Champagne	Cormier
Dabrusin	Damoff	DeCoursey	Dhaliwal
Dhillon	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz	El-Khoury	Eyolfson	Fergus
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland	Garneau
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Graham
Hardie	Hébert	Hogg	Holland
Hussen	Hutchings	Iacono	Jones
Jordan	Jowhari	Khera	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)
Lebouthillier	Levitt	Lightbound	Lockhart
Longfield	MacKinnon (Gatineau)	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)
McCrimmon	McDonald	McGuinty	McKenna
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Monsef
Morrissey	Murray	Nassif	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Petitpas Taylor	Picard
Poissant	Qualtrough	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rudd
Ruimy	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton South)
Simms	Sohi	Spengemann	Tabbara
Tan	Vandal	Vaughan	Wrzesnewskyj
Yip — 117			

NAYS — CONTRE

Albas	Aubin	Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Boucher	Brosseau
Christopherson	Clarke	Davidson	Fast
Fortin	Gallant	Genuis	Hoback
Jeneroux	Julian	Kelly	Kent
Kitchen	Kwan	Lake	Lobb
Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus
Reid	Shields	Ste-Marie	Strahl
Stubbs	Sweet	Trudel	Wagantall
Warkentin	Zimmer — 38		

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaChen
Young — 6

Leslie

Moore

Pursuant to Standing Orders 81(21) and 69(1), on motion of Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), Bill C-96, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2020, was read the first time and ordered to be printed.

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved, — That the Bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

Conformément aux articles 81(21) et 69(1) du Règlement, sur motion de M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), le projet de loi C-96, Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2020, est lu une première fois et l'impression en est ordonnée.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un comité plénier.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1272 — Vote n° 1272)

YEAS: 118, NAYS: 37

POUR : 118, CONTRE : 37

YEAS — POUR

Aldag
Badawey
Beech
Blair
Casey (Charlottetown)
Damoff
Duguid
Eyolfson
Fisher
Freeland
Goodale
Hogg
Iacono
Khera
Lapointe
Lightbound
Massé (Avignon—La Mitis—
Matane—Matapédia)
McGuinty
Monsef
Nault
O'Regan
Petitpas Taylor
Ratansi
Rogers
Saini
Scarpaleggia
Sheehan
Sohi
Tassi
Wrzesnewskyj

Alghabra
Bagnell
Bendayan
Bossio
Champagne
DeCoursey
Duncan (Etobicoke North)
Fergus
Fonseca
Gameau
Graham
Holland
Jones
Lambropoulos
Lauzon (Argenteuil—La Petite-
Nation)
Lockhart
May (Cambridge)
McKenna
Morrissey
Ng
Ouellette
Picard
Rioux
Romanado
Sajjan
Schiefke
Sidhu (Brampton South)
Spengemann
Vandal
Yip — 118

Arseneault
Bains
Bennett
Bratina
Cormier
Dhaliwal
Easter
Fillmore
Fragiskatos
Gerretsen
Hardie
Hussen
Jordan
Lametti
Lebouthillier
Longfield
McCrimmon
McLeod (Northwest Territories)
Murray
O'Connell
Paradis
Poissant
Robillard
Rudd
Samson
Serré
Sikand
Tabbara
Vaughan

Ayoub
Baylis
Bittle
Breton
Dabrusin
Dhillon
El-Khoury
Finnigan
Fraser (Central Nova)
Goldsmith-Jones
Hébert
Hutchings
Jowhari
Lamoureux
Levitt
MacKinnon (Gatineau)
McDonald
Mendès
Nassif
Oliphant
Peschisolido
Qualtrough
Rodriguez
Ruimy
Sangha
Shanahan
Simms
Tan
Whalen

NAYS — CONTRE

Albas	Aubin	Barlow	Barsalou-Duval
Beaulieu	Bezan	Boucher	Brosseau
Christopherson	Clarke	Cullen	Davidson
Fast	Fortin	Gallant	Genuis
Hoback	Julian	Kelly	Kent
Kitchen	Kwan	Lake	Lobb
Maguire	Martel	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus
Reid	Shields	Ste-Marie	Strahl
Sweet	Trudel	Wagantall	Warkentin
Zimmer — 37			

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Accordingly, Bill C-96, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2020, was read the second time and referred to a Committee of the Whole.

The Committee considered the Bill and reported it without amendment.

Pursuant to Standing Order 76.1(12), Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved, — That the Bill be concurred in at report stage.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

En conséquence, le projet de loi C-96, Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2020, est lu une deuxième fois et renvoyé à un comité plénier.

Le comité étudie le projet de loi et en fait rapport sans amendement.

Conformément à l'article 76.1(12), M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose, — Que le projet de loi soit agréé à l'étape du rapport.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1273 — Vote n° 1273)

YEAS: 143, NAYS: 35

POUR : 143, CONTRE : 35

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Bittle	Blair	Boissonnault	Bossio
Bratina	Breton	Casey (Charlottetown)	Chagger
Champagne	Cormier	Cuzner	Dabrusin
Damoff	DeCourcey	Dhaliwal	Dhillon
Drouin	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz	Easter	Ehsassi	El-Khoury
Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Hardie	Hébert	Hogg
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Joly	Jones	Jordan
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Lockhart
Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney

Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald
McGuinty	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)
Mendès	Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef
Morrissey	Murray	Nassif	Nault
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paradis	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Qualtrough
Ratansi	Rioux	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rudd	Ruimy
Sahota	Saini	Sajjan	Samson
Sangha	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Vandal	Vaughan	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 143	

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Arnold	Aubin
Barlow	Barsalou-Duval	Bezan	Boucher
Brosseau	Christopherson	Clarke	Cullen
Davidson	Fast	Gallant	Genuis
Hoback	Julian	Kelly	Kent
Kitchen	Kwan	Lake	Maguire
Martel	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Reid
Shields	Strahl	Sweet	Trudel
Wagantall	Warkentin	Zimmer — 35	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Accordingly, the Bill was concurred in at report stage.

En conséquence, le projet de loi est agréé à l'étape du rapport.

Ms. Murray (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved, — That the Bill be now read a third time and do pass.

M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1274 — Vote n° 1274)

YEAS: 143, NAYS: 35

POUR : 143, CONTRE : 35

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Amos	Arseneault
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Baylis	Beech	Bendayan	Bennett
Bittle	Blair	Boissonnault	Bossio
Bratina	Breton	Casey (Charlottetown)	Chagger
Champagne	Cormier	Cuzner	Dabrusin
Damoff	DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon
Drouin	Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)
Dzerowicz	Easter	Ehsassi	El-Khoury

Eyolfson	Fergus	Fillmore	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry	Fuhr
Garneau	Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale
Graham	Hardie	Hébert	Hogg
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Joly	Jones	Jordan
Khalid	Khera	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier
Lefebvre	Levitt	Lightbound	Lockhart
Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
May (Cambridge)	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod (Northwest Territories)	Mendès
Mihychuk	Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs)	Monsef	Morrissey
Murray	Nassif	Nault	Ng
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Ouellette
Paradis	Peschisolido	Peterson	Petitpas Taylor
Picard	Poissant	Qualtrough	Ratansi
Rioux	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rudd	Ruimy	Sahota
Saini	Sajjan	Samson	Sangha
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)
Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simms	Sohi
Sorbara	Spengemann	Tabbara	Tan
Tassi	Vandal	Vaughan	Whalen
Wrzesnewskyj	Yip	Zahid — 143	

NAYS — CONTRE

Abouttaif	Albas	Arnold	Aubin
Barlow	Barsalou-Duval	Bezan	Boucher
Brosseau	Christopherson	Clarke	Cullen
Davidson	Fast	Gallant	Genuis
Hoback	Julian	Kelly	Kent
Kitchen	Kwan	Lake	Maguire
Martel	McCauley (Edmonton West)	Paul-Hus	Reid
Shields	Strahl	Sweet	Trudel
Wagantall	Warkentin	Zimmer — 35	

PAIRED — PAIRÉS

Allison	Chen	Leslie	Moore
Warawa	Young — 6		

Accordingly, the Bill was read the third time and passed.

En conséquence, le projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

DEFERRED RECORDED DIVISIONS

CONCURRENCE IN COMMITTEE REPORTS

Pursuant to Standing Order 45, the House proceeded to the taking of the deferred recorded division on the motion of Mr. Nuttall (Barrie—Springwater—Oro-Medonte), seconded by Mr.

VOTES PAR APPEL NOMINAL DIFFÉRÉS

ADOPTION DE RAPPORTS DE COMITÉS

Conformément à l'article 45 du Règlement, la Chambre procède au vote par appel nominal différé sur la motion de M. Nuttall (Barrie—Springwater—Oro-Medonte), appuyé par M. Nater (Perth

Nater (Perth—Wellington), — That the 51st Report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 4, 2018, be concurred in. (*Concurrence in Committee Reports No. 29*)

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

—Wellington), — Que le 51^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 4 octobre 2018, soit agréé. (*Adoption de rapports de comités n^o 29*)

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 1275 — Vote n^o 1275)

YEAS: 175, NAYS: 0

POUR : 175, CONTRE : 0

YEAS — POUR

Aboultaif	Albas	Aldag	Alghabra
Amos	Arnold	Arseneault	Aubin
Ayoub	Badawey	Bagnell	Bains
Barlow	Barsalou-Duval	Baylis	Beech
Bendayan	Bennett	Bezan	Bittle
Blair	Boissonnault	Bossio	Boucher
Bratina	Brosseau	Casey (Charlottetown)	Chagger
Champagne	Christopherson	Clarke	Cormier
Cullen	Cuzner	Dabrusin	Damoff
Davidson	DeCoursey	Dhaliwal	Dhillon
Doherty	Drouin	Dubourg	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Eyolfson	Fast	Fergus
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser (Central Nova)	Freeland	Fry
Fuhr	Gallant	Garneau	Genuis
Gerretsen	Goldsmith-Jones	Goodale	Graham
Hardie	Hébert	Hoback	Hogg
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Joly	Jones	Jordan
Julian	Kelly	Kent	Khalid
Khera	Kitchen	Kwan	Lake
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)	Lebouthillier	Lefebvre	Levitt
Lightbound	Lockhart	Long	Longfield
MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maguire	Maloney
Martel	Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)	May (Cambridge)	McCauley (Edmonton West)
McCrimmon	McDonald	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod (Northwest Territories)	Mendès	Mendicino	Mihychuk
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)	Monsef	Murray	Nassif
Ng	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Ouellette	Paul-Hus	Peschisolido	Peterson
Petitpas Taylor	Picard	Poissant	Qualtrough
Ratansi	Reid	Rioux	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rudd
Ruimy	Sahota	Saini	Sajjan
Samson	Sangha	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Shields	Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)	Sidhu (Brampton South)	Sikand
Simms	Sohi	Sorbara	Spengemann
Strahl	Sweet	Tabbara	Tan
Tassi	Trudel	Vandal	Vaughan
Wagantall	Warkentin	Whalen	Wrzesnewskyj
Yip	Zahid	Zimmer — 175	

NAYS — CONTRE

Nil—Aucun

PAIRED — PAIRÉS

Allison
WarawaChen
Young — 6

Leslie

Moore

MESSAGES FROM THE SENATE

A message was received from the Senate as follows:

— ORDERED: That a message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate has passed Bill C-95, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2019.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table as follows:

— by Ms. Bennett (Minister of Crown-Indigenous Relations) — Service Fees Report of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1198-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs*)

— by Ms. Bibeau (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Copy of an Order in Council P.C. 2018-1212, pursuant to the Farm Income Protection Act, S.C. 1991, c. 22, sbs. 12(7). — Sessional Paper No. 8560-421-719-03. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— by Ms. Bibeau (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Service Fees Report of the Department of Agriculture and Agri-Food for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1189-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— by Ms. Bibeau (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Service Fees Report of the Canadian Grain Commission for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1190-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— by Mr. Duclos (Minister of Families, Children and Social Development) — Summaries of the Corporate Plan for 2019-2023 and of the Operating and Capital Budgets for 2019 of the Canada

MESSAGES DU SÉNAT

Un message est reçu du Sénat comme suit :

— ORDONNÉ : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté le projet de loi C-95, Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2019.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au Greffier de la Chambre sont déposés sur le Bureau de la Chambre comme suit :

— par M^{me} Bennett (ministre des Relations Couronne-Autochtones) — Rapport relatif aux frais de service de Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1198-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord*)

— par M^{me} Bibeau (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Copie du décret C.P. 2018-1212, conformément à la Loi sur la protection du revenu agricole, L.C. 1991, ch. 22, par. 12(7). — Document parlementaire n° 8560-421-719-03. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— par M^{me} Bibeau (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Rapport relatif aux frais de service du ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1189-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— par M^{me} Bibeau (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Rapport relatif aux frais de service de la Commission canadienne des grains pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1190-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— par M. Duclos (ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social) — Sommaires du plan d'entreprise de 2019-2023 et des budgets de fonctionnement et des dépenses en

Mortgage and Housing Corporation, pursuant to the Financial Administration Act, R.S. 1985, c. F-11, sbs. 125(4). — Sessional Paper No. 8562-421-811-06. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 20th Report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, "Canada's Engagement with East Asia" (Sessional Paper No. 8510-421-477), presented to the House on Wednesday, November 21, 2018. — Sessional Paper No. 8512-421-477.

— by Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 21st Report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, "Strengthening the Canadian Consular Service Today and for the Future" (Sessional Paper No. 8510-421-478), presented to the House on Wednesday, November 21, 2018. — Sessional Paper No. 8512-421-478.

— by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness) — Report on the administration of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, R.S. 1985, c. R-11, s. 31. — Sessional Paper No. 8560-421-231-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security*)

— by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness) — Report on the use of arrests without warrant from July 15, 2017 to July 14, 2018, pursuant to the Criminal Code, R. S., 1985, c. C-46, sbs. 83.31(3). — Sessional Paper No. 8560-421-819-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security*)

— by Mr. Lametti (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Report on investigative hearings and recognizance with conditions from July 15, 2017 to July 14, 2018, pursuant to the Criminal Code, R.S. 1985, c. C-46, sbs. 83.31(2). — Sessional Paper No. 8560-421-1081-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

— by Mr. Lametti (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Service Fees Report of the Department of Justice for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1178-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

— by Mr. Lametti (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Service Fees Report of the Canadian Human Rights Commission for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S. C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1179-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

capital de 2019 de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R. 1985, ch. F-11, par. 125(4). — Document parlementaire n° 8562-421-811-06. (*Conformément à l'article 32 (5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 20^e rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, « L'engagement du Canada en Asie de l'est » (document parlementaire n° 8510-421-477), présenté à la Chambre le mercredi 21 novembre 2018. — Document parlementaire n° 8512-421-477.

— par M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 21^e rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, « Renforcer le service consulaire du Canada maintenant et pour l'avenir » (document parlementaire n° 8510-421-478), présenté à la Chambre le mercredi 21 novembre 2018. — Document parlementaire n° 8512-421-478.

— par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile) — Rapport sur l'administration du compte des pensions de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, ainsi que le rapport du Vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, L.R. 1985, ch. R-11, art. 31. — Document parlementaire n° 8560-421-231-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la sécurité publique et nationale*)

— par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile) — Rapport sur l'utilisation de l'arrestation sans mandat du 15 juillet 2017 au 14 juillet 2018, conformément au Code criminel, L.R. 1985, ch. C-46, par. 83.31(3). — Document parlementaire n° 8560-421-819-04. (*Conformément à l'article 32 (5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la sécurité publique et nationale*)

— par M. Lametti (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Rapport sur les investigations et les engagements assortis de conditions du 15 juillet 2017 au 14 juillet 2018, conformément au Code criminel, L.R. 1985, ch. C-46, par. 83.31(2). — Document parlementaire n° 8560-421-1081-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

— par M. Lametti (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Rapport relatif aux frais de service du ministère de la Justice pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1178-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

— par M. Lametti (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Rapport relatif aux frais de service de la Commission canadienne des droits de la personne pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1179-01.

— by Mr. Lametti (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Service Fees Report of the Administrative Tribunals Support Service of Canada for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1180-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

— by Mr. Lametti (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Service Fees Report of the Public Prosecution Service of Canada for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1181-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

— by Mr. Lametti (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Service Fees Report of the Office of the Information Commissioner of Canada for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1182-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

— by Mr. Lametti (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Service Fees Report of the Office of the Privacy Commissioner of Canada for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1183-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

— by Ms. Monsef (Minister of International Development and Minister for Women and Gender Equality) — Service Fees Report of the Department for Women and Gender Equality for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1192-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on the Status of Women*)

— by Mr. Morneau (Minister of Finance) — Service Fees Report of the Department of Finance for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1160-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by Mr. Morneau (Minister of Finance) — Service Fees Report of the Auditor General of Canada for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1161-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by Mr. Morneau (Minister of Finance) — Service Fees Report of the Office of the Superintendent of Financial Institutions for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20,

(*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

— par M. Lametti (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Rapport relatif aux frais de service du Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1180-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

— par M. Lametti (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Rapport relatif aux frais de service du Service des poursuites pénales du Canada pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1181-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

— par M. Lametti (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Rapport relatif aux frais de service du Commissariat à l'information du Canada pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1182-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

— par M. Lametti (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Rapport relatif aux frais de service du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1183-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

— par M^{me} Monsef (ministre du Développement international et ministre des Femmes et de l'Égalité des genres) — Rapport relatif aux frais de service du ministère des Femmes et de l'Égalité des genres pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1192-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la condition féminine*)

— par M. Morneau (ministre des Finances) — Rapport relatif aux frais de service du ministère des Finances pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1160-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par M. Morneau (ministre des Finances) — Rapport relatif aux frais de service du Bureau du vérificateur général du Canada pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1161-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par M. Morneau (ministre des Finances) — Rapport relatif aux frais de service du Bureau du surintendant des institutions financières pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document

sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1162-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by Mr. Morneau (Minister of Finance) — Service Fees Report of the Financial Consumer Agency of Canada for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1163-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by Mr. Morneau (Minister of Finance) — Service Fees Report of the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1164-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Canadian Nuclear Safety Commission for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-15-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Staff of the Non-Public Funds, Canadian Forces for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-18-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Canadian Security Intelligence Service for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-19-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Communications Security Establishment for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-21-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the National Energy Board for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-22-04. (*Pursuant to*

parlementaire n° 8560-421-1162-01. (*Conformément à l'article 32 (5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par M. Morneau (ministre des Finances) — Rapport relatif aux frais de service de l'Agence de la consommation en matière financière du Canada pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1163-01. (*Conformément à l'article 32 (5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par M. Morneau (ministre des Finances) — Rapport relatif aux frais de service du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1164-01. (*Conformément à l'article 32 (5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport de la Commission canadienne de sûreté nucléaire pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-15-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport du Personnel des fonds non publics, Forces canadiennes pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-18-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport du Service canadien du renseignement de sécurité pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-19-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport du Centre de la sécurité des télécommunications pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-21-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport de l'Office national de l'énergie pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-22-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en*

Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the National Film Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-24-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities)*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the National Research Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-26-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities)*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-27-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities)*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Office of the Auditor General of Canada for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-28-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities)*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-29-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities)*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Statistical Survey Operations for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-30-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities)*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report on the Administration of the Members of Parliament Retiring Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Members of Parliament Retiring Allowances Act,

permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport de l'Office national du film du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-24-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées)*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport du Conseil national de recherches du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-26-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées)*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-27-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées)*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport du Bureau du vérificateur général du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-28-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées)*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport du Bureau du surintendant des institutions financières du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-29-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées)*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport des Opérations des enquêtes statistiques pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-30-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées)*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport sur l'application de la Loi sur les allocations de retraite des parlementaires pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur les allocations de retraite des

R.S. 1985, c. M-5, s. 67. — Sessional Paper No. 8560-421-173-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report on the Public Service Pension Plan, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Public Service Superannuation Act, R.S. 1985, c. P-36, s. 46. — Sessional Paper No. 8560-421-220-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Social Sciences and Humanities Research Council for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-234-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Employment Equity in the Federal Public Service for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(1). — Sessional Paper No. 8560-421-333-05. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report on the Administration of the Supplementary Retirement Benefits Act for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Supplementary Retirement Benefits Act, R.S. 1985, c. S-24, s. 12. — Sessional Paper No. 8560-421-366-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Canadian Food Inspection Agency for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-658-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Canada Revenue Agency for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-749-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Parks Canada Agency for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44,

parlementaires, L.R. 1985, ch. M-5, art. 67. — Document parlementaire n° 8560-421-173-04. (*Conformément à l'article 32 (5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport sur le régime de retraite de la fonction publique, ainsi que le rapport du Vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur la pension de la fonction publique, L.R. 1985, ch. P-36, art. 46. — Document parlementaire n° 8560-421-220-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport du Conseil de recherches en sciences humaines pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-234-04. (*Conformément à l'article 32 (5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport sur l'équité en emploi dans la fonction publique fédérale pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(1). — Document parlementaire n° 8560-421-333-05. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport sur l'application de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires, L.R. 1985, ch. S-24, art. 12. — Document parlementaire n° 8560-421-366-04. (*Conformément à l'article 32 (5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport de l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-658-04. (*Conformément à l'article 32 (5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport de l'Agence du revenu du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-749-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport de l'Agence Parcs Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995,

sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-750-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-805-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-877-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills Development, Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Canadian Institutes of Health Research for the year 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-1034-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board) — Report of the Canadian Armed Forces for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21(3). — Sessional Paper No. 8560-421-1068-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board and Minister of Digital Government) — Service Fees Report of the Treasury Board Secretariat for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1193-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board and Minister of Digital Government) — Service Fees Report of the Office of the Commissioner of Lobbying for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1194-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board and Minister of Digital Government) — Service Fees Report of the Office of the Public Sector Integrity Commissioner for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional

ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-750-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-805-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-877-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent du développement des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport des Instituts de recherche en santé du Canada pour l'année 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-1034-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor) — Rapport des Forces armées canadiennes pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-1068-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor et ministre du Gouvernement numérique) — Rapport relatif aux frais de service du Secrétariat du Conseil du Trésor pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1193-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor et ministre du Gouvernement numérique) — Rapport relatif aux frais de service du Commissariat au lobbying pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1194-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor et ministre du Gouvernement numérique) — Rapport relatif aux frais de service du Commissariat à l'intégrité du secteur public pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20,

Paper No. 8560-421-1195-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board and Minister of Digital Government) — Service Fees Report of the Canada School of Public Service for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1196-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— by Ms. Murray (President of the Treasury Board and Minister of Digital Government) — Financial Consumer Agency of Canada, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, sbs. 21 (3). — Sessional Paper No. 8560-421-1197-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), Ms. Joly (Minister of Tourism, Official Languages and La Francophonie) and Ms. Qualtrough (Minister of Public Services and Procurement and Accessibility) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 14th Report of the Standing Committee on Official Languages, "Issues Related to French-Language Training in the Field of Nursing" (Sessional Paper No. 8510-421-473), presented to the House on Wednesday, November 21, 2018. — Sessional Paper No. 8512-421-473.

— by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) — Service Fees Report of the Canadian Food Inspection Agency for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1185-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Health*)

— by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) — Service Fees Report of the Patented Medicine Prices Review Board for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1186-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Health*)

— by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) — Service Fees Report of the Department of Health for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1187-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Health*)

— by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) — Service Fees Report of the Canadian Institutes of Health Research for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1188-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Health*)

par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1195-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor et ministre du Gouvernement numérique) — Rapport relatif aux frais de service de l'École de la fonction publique du Canada pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1196-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— par M^{me} Murray (présidente du Conseil du Trésor et ministre du Gouvernement numérique) — Agence de la consommation en matière financière du Canada, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, par. 21(3). — Document parlementaire n° 8560-421-1197-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), M^{me} Joly (ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie) et M^{me} Qualtrough (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement et de l'Accessibilité) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 14^e rapport du Comité permanent des langues officielles, « Enjeux relatifs à la formation en français dans le domaine des sciences infirmières » (document parlementaire n° 8510-421-473), présenté à la Chambre le mercredi 21 novembre 2018. — Document parlementaire n° 8512-421-473.

— par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé) — Rapport relatif aux frais de service de l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1185-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la santé*)

— par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé) — Rapport relatif aux frais de service du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1186-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la santé*)

— par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé) — Rapport relatif aux frais de service du ministère de la Santé pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1187-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la santé*)

— par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé) — Rapport relatif aux frais de service des Instituts de recherche en santé du Canada pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1188-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la santé*)

— by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) — Service Fees Report of the Public Health Agency of Canada for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1191-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Health*)

— by Mr. Sohi (Minister of Natural Resources) — Service Fees Report of the Canadian Nuclear Safety Commission for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1174-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Natural Resources*)

— by Mr. Sohi (Minister of Natural Resources) — Service Fees Report of the National Energy Board for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1175-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Natural Resources*)

— by Mr. Sohi (Minister of Natural Resources) — Service Fees Report of the Northern Pipeline Agency for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1176-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Natural Resources*)

— by Mr. Sohi (Minister of Natural Resources) — Service Fees Report of the Department of Natural Resources for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1177-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Natural Resources*)

— by Mr. Wilkinson (Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard) — Service Fees Report of the Department of Fisheries and Oceans for 2017 to 2018, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, sbs. 20. — Sessional Paper No. 8560-421-1184-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Fisheries and Oceans*)

ADJOURNMENT

At 12:51 a.m., the Speaker adjourned the House until later today at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

— par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé) — Rapport relatif aux frais de service de l'Agence de la santé publique du Canada pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1191-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la santé*)

— par M. Sohi (ministre des Ressources naturelles) — Rapport relatif aux frais de service de la Commission canadienne de sûreté nucléaire pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1174-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources naturelles*)

— par M. Sohi (ministre des Ressources naturelles) — Rapport relatif aux frais de service de l'Office national de l'énergie pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1175-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources naturelles*)

— par M. Sohi (ministre des Ressources naturelles) — Rapport relatif aux frais de service de l'Administration du pipe-line du Nord pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1176-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources naturelles*)

— par M. Sohi (ministre des Ressources naturelles) — Rapport relatif aux frais de service du ministère des Ressources naturelles pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1177-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources naturelles*)

— par M. Wilkinson (ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne) — Rapport relatif aux frais de service du ministère des Pêches et Océans pour 2017 à 2018, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, par. 20. — Document parlementaire n° 8560-421-1184-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des pêches et des océans*)

AJOURNEMENT

À 0 h 51, le Président ajourne la Chambre jusqu'à plus tard aujourd'hui, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.